

# La Tribuna

DE TOLEDO



Domingo, 21 de diciembre de 2003. Número 4.685

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / + Libro = 2



VIVIR TOLEDO / 14

Los primeros alumnos del Bachillerato Internacional de la región reciben sus diplomas

de DOMINGO



Guerra a los accidentes

DE DOMINGO / 33A40

Tráfico inicia la nueva 'guerra' contra los accidentes con un Reglamento más estricto

Formación y Empleo



Una receta para los sanitarios

FORM. Y EMPLEO / 59A62

Unos 600.000 profesionales de la sanidad disponen ya de su estatuto marco

► RESIDUOS OPOSICIÓN AL CONSORCIO

## El vertedero en el 'Aceituno' ya tiene una plataforma en contra

► Dueños de la finca y Ecologistas en Acción promueven el colectivo ► La alcaldesa desconfía del informe del Consorcio TOLEDO6 Y 7

ENTREVISTAS EN LA TRIBUNA 10 Y 11



JOSÉ SÁNCHEZ DE LOS SILOS

Secretario de Organización de CCOO

«Hay que corregir esas famosas sentencias que dicen que la culpa es del trabajador»

Y ADEMÁS...

DEPORTES 46 A 54

SANIDAD

La Sociedad Española de Medicina de Familia premia un programa de la Gerencia de Atención Primaria TOLEDO9

El Toledo, obligado a ganar ante el colista del grupo, el Majadahonda

Noriega bate el récord de España de los 4x50 libras con el Metropole

CASTILLA LA MANCHA 25

La Junta ve motivos suficientes para imponer a Repsol una sanción administrativa

FÚTBOL SALA

Bargas	5	1	Córdoba
T. Cantos	5	5	Ocaña
Melilla	4	5	Olías
Talavera	2	7	Albacete



## Recaredo, la cocina de las migas más toledanas

Ocho grupos de la capital y la provincia participaron ayer en el concurso anual navideño de este tradicional alimento. / VALDIVIELSO

TOLEDO8



## El Rojas vive la angustia de las 'Almas muertas' de la Rusia del XIX

► La Compañía 'Cómicos' de Albacete representó la obra de Nicolás Gógol ► Los personajes se mueven como espectros sobre un escenario minimalista

VIVIR TOLEDO13



Para que tu futuro no dependa de tus hijos  
**Planes de Pensiones CCM**

En Caja Castilla La Mancha tenemos un Plan a tu medida, para que puedas elegir el tipo de inversión que más se ajuste a tus necesidades. Y así, tu futuro, sólo dependerá de ti. Acércate a nuestras oficinas y, sin ningún compromiso, pide una simulación personalizada de tu Plan. Además, si abres un Plan de Pensiones CCM desde 120 euros, te llevarás un fantástico regalo.

MÁXIMA  
DESGRAVACIÓN FISCAL

Planes de Pensiones CCM y Plan de Previsión Asegurado CCM son productos de Vida y Pensiones de Seguros y Reaseguros S.A.

CCM  
www.ccm.es

PICOTAZOS

Ricas, ricas

Los actos navideños se suceden a diario en la capital regional. Ayer le tocó el turno a un concurso de migas en el Paseo Recaredo, donde ocho grupos de vecinos de Toledo y algunos pueblos de la provincia 'lucharon' por conseguir uno de los tres galardones. Algunos de los cocineros desvelaron su secreto y otros no, pero, al parecer la clave estuvo en el remojo desde el día anterior porque la ganadora del primer premio fue la vecina de Palomarejos María Jesús Juárez, que utiliza ese procedimiento para dejar sus migas ricas, ricas, aunque no utilice perejil.

Un juguete para todos

Los vecinos de Villafranca de los Caballeros van a participar en una campaña solidaria para que todos los niños de la región, especialmente los más pobres, puedan tener un juguete el Día de Reyes. Esta campaña es una de las muchas que en estas navidades se suceden, pero no sólo hay que pensar en ayudar en Navidad porque el mismo hambre se tiene en diciembre que en agosto.



Contra el vertedero

La propuesta de la Diputación ha encontrado una firme oposición: una nueva plataforma que luchará para que el vertedero provincial no se ubique en la finca 'Aceituno'. El colectivo empezará a recoger firmas y a pedir entrevistas a los máximos responsables. Se avecinan tiempos revueltos para las administraciones. Lucharán hasta que se conozca la respuesta definitiva.

No a la ORA

Que la ORA es muy molesta no lo sabe nadie tan bien como los conductores, aunque también se nota en los bolsillos de los comerciantes, y si no que se lo digan a los de Torrijos que, desde que se anuló el impuesto de la zona azul los sábados, han experimentando un importante 'repunte' en sus ventas. Cuando se reúnan con el Equipo de gobierno del Ayuntamiento el próximo año, tienen bien claritas sus tesis. ¡No a la ORA!

Tres meses

Se nota que faltan apenas tres meses para las Generales. En Sonseca el PP revoluciona el cotarro. Cuando el proyecto del Polígono de la Mancomunidad debería aunar los esfuerzos de todas las fuerzas políticas, cuestiones de procedimiento dividen a los dos partidos, aunque en último caso el PP muestre su apoyo al equipo de Gobierno. Pero el lío se ha montado. Y ponen en medio al concejal del URI, que en nada deberían afectarle las diatribas de PP y PSOE. Sin embargo, como está en medio, lo utilizan.

Internacional

Ayer el Palacio de Benacazón acogió al entrega de diplomas a la primera promoción de Bachillerato Internacional del Instituto Carlos III de Toledo. Esta titulación les permite a los alumnos conseguir una titulación reconocida a nivel internacional. Además como los propios protagonistas han asegurado a la tribuna de Toledo los conocimientos y las maneras de estudio que se transmiten a través de este Bachillerato son muy útiles en la Universidad.

La Tribuna

EDITA: PROMECAM  
 Editor: Antonio Méndez Pozo  
 Director: Fernando Franco Serrador  
 Director Editorial Regional: Guillermo Alonso  
 Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbado  
 Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos  
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Morroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez y Manuel Belver.  
 Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Miguel Ángel Valdivielso  
 Edición: Esther Matías, Covadonga Álvarez y Alberto Fernández  
 Región: Marta Canseco y Lidia Casado  
 Gerencias:  
 Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

CONSEJERO DELEGADO: Gregorio Méndez Ordoñez  
 DIRECCIONES GENERALES: Jesús Ángel Buerro Ordoñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arnaiz Lozanes y Rafael Morje Alonso  
 SUBDIRECCIONES GENERALES: Lorenzo Matías R. y José Manuel Sáenz de Cabezán  
 DIRECCIONES DEPARTAMENTOS: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Ortme y Daniel Méndez Primo

Borrón y cuenta nueva

El actual equipo de Gobierno de la Diputación de Toledo camina con paso firme hacia la desprivatización del Servicio de Extinción de Incendios.

Considerar que un servicio de emergencias no tiene por qué tener carácter público era insostenible. Es cierto que la mayoría de las administraciones públicas contrata con distintas empresas la prestación de algunos servicios -el de recogida de basuras o el de autobuses urbanos son los más significativos-, pero esta práctica no debe aplicarse cuando de lo que hablamos es de servicios públicos esenciales, porque no todo vale. Quienes han defendido y visto con buenos ojos que la Diputación de Toledo traspasase a Lainsa la gestión de los parques de bomberos del Consorcio seguro que se rasgarían las vestiduras si la Administración General del Estado pusiera sobre la mesa la posibilidad de privatizar la Policía o el Ejército.

La decisión de la Diputación de Toledo de recurrir para la esfera de lo público las dotaciones de bomberos de la provincia -el contrato con Lainsa concluye el próximo 11 de mayo- ha llevado a la Corporación provincial a fijar un calendario que incluye la convocatoria de oposiciones y la realización de un curso de formación para los que superen las pruebas. De esta forma, el rescate del servicio no será tan traumático.

El próximo martes si no hay sorpresas de última hora, los órganos de Gobierno del Consorcio de Extinción de Incendios estudiará la Relación de Puestos de Trabajo para este servicio, las bases de ejecución del presupuesto y las bases que regirán el proceso de selección de personal.

En este sentido, es un acierto que el Consorcio se decante por el sistema de oposición libre para cubrir las primeras sesenta plazas y no por el del concurso-oposición, procedimiento en el cual los trabajadores de Lainsa tendrían demasiada ventaja sobre los nuevos aspirantes. Un trato de favor que hubiese sido difícil de justificar, máxime cuando la oposición al equipo de Gobierno de Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar denunció que muchas de estas contrataciones se habían realizado a dedo o por recomendaciones.

«La relación laboral de estos trabajadores es con una empresa privada», subraya Luján, por lo que considera justo que opten en igualdad de condiciones a los puestos de trabajo que se oferten. Y es que parece razonable que nadie pueda pensar que por el mero de hecho de haber trabajado en una empresa privada con la que la Diputación firmó un contrato tenga un derecho adquirido. Se trata, por tanto, de todo un borrón y cuenta nueva en el que el personal de Lainsa solo tendrá a su favor su experiencia durante el tiempo que han estado desempeñando su función en los diferentes miniparques del Consorcio, que, por cierto, también se van a reestructurar. El de Santa Olalla será el primero en ampliarse.

ZOOM



Cada día más 'currados'

Los que hacen los portales de Belén en Toledo cada día se lo curran más. Si en algunos hay decenas de animales vivos, en otros las figuras están pintadas a mano. En el del Teatro de Rojas de Toledo no falta ninguno de los protagonistas, pero, sobre todo no falta originalidad. Víctor Ballesteros



HOTEL DOMÉNICO ★★★★★

Tel. 925 28 01 01 - www.hoteldomenico.com



# Europa como respuesta

IGNACIO DEL BURGO AZPIROZ  
ABOGADO



*«Los planes secesionistas de Ibarreche no tienen cabida en la nueva Europa constitucional. No es momento de levantar fronteras, sino de abolirlas»*

vas de la Unión y dibuja el ámbito de competencias compartidas con los Estados miembros; impulsa la democratización de sus instituciones (la Eurocámara es, sin duda, la que más peso gana al verse notablemente incrementadas sus funciones y atribuírsele, junto al Consejo de Ministros, la competencia legislativa y presupuestaria, además de la elección del Presidente de la Comisión); refuerza la posición del individuo con la adopción de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión, incorporada como Parte II del proyecto de Constitución, que adquiere carácter vinculante; favorece la participación ciudadana a través de la iniciativa legislativa popular y el reconocimiento de la democracia participativa; etcétera.

La propuesta, ciertamente, precisa todavía de determinadas modificaciones, como la referente a la representatividad de los Estados miembros en el Consejo, aspecto éste que ha merecido la oportuna reserva del Gobierno español, que prefiere mantener el sistema de votos pactado en el Tratado de Niza. Tras el fracaso de la reciente Conferencia Intergubernamental celebrada en Bruselas, las negociaciones sobre el reparto de poder deberán ser abordadas durante la presidencia irlandesa. En todo caso, con independencia de este escollo, el inventario de logros que contiene el documento arroja un

*«La independencia no sólo supondría perder de vista a España, sino también la salida automática de Europa, con las dramáticas consecuencias que supondría»*

balance extraordinariamente positivo y supera con creces los objetivos marcados en Laeken.

## LA EUROPA DE LOS CIUDADANOS Y DE LOS ESTADOS

La UE es un proyecto de unión política cuya legitimidad descansa en los ciudadanos y en los Estados. El artículo 1 de la propuesta constitucional se expresa con suficiente claridad a este respecto: «La presente Constitución, que nace de la voluntad de los ciudadanos y de los Estados de Europa de construir un futuro común, crea la Unión Europea, a la que los Estados miembros confieren competencias para alcanzar sus objetivos comunes».

En este diseño constitucional no hay lugar para la llamada Europa de los Pueblos, ese guirigay ingobernable, además de inviable, que algunos desearían articular en torno a una serie de supuestas naciones sin Estado que aspiran a alcanzar soberanía política y reconocimiento interriacional sobre la base de la lengua, la etnia o la religión. Arzalluz, con ese dogmatismo que le caracteriza, afirmaba tiempo atrás que «si hay una nación en Europa, ésa es Euskadi; existen al respecto una realidad de datos objetivos como los estudios de sangre realizados por expertos». A pesar de la pobreza intelectual de planteamientos como éste, lo cierto es que la ensoñación de la Europa de los Pueblos, contrapuesta a la de los Estados-nación, ha sido durante años uno de los elementos propagandísticos empleados por todos esos movimientos nacionalistas que ansían sacudirse los yugos estatales en el seno de una Europa sin poder político de los gobiernos centrales. Pero a la vista está que tal entelequia carece de toda cobertura constitucional y, a mayor abundamiento, la Convención asumió una propuesta auspiciada por el Partido Popular Europeo que consagraba expresamente el principio de integridad territorial de los actuales Estados de la Unión (art. 5.1). Por ello que no le faltara razón al presidente Aznar cuando declaraba que «la Constitución Europea no podrá ser utilizada por nadie para aventuras disgregadoras».

Es hora de decir alto y claro que los planes secesionistas de Ibarreche, aunque disfrazados bajo la apariencia de un libre asociacionismo con el Estado español a la carta, no tienen cabida en la nueva Europa constitucional. La propuesta de que Euskadi constituya una circunscripción única en el ámbito de las elecciones al Parlamento Europeo, por ejemplo, vulnera los principios básicos sobre los que se asienta el proceso de construcción europea y su proyecto de Constitución. Su sólo planteamiento resulta esperpéntico. No es de extrañar, en suma, que el PNV tenga dudas a la hora de apoyar la Constitución Europea en un futuro referéndum, pues es evidente que la naciente Europa constitucional absolutamente nada tiene que ver con las aspiraciones nacionalistas. El proyecto cavernícola de Ibarreche va en contra los tiempos; no es momento de levantar fronteras, sino de abolirlas.

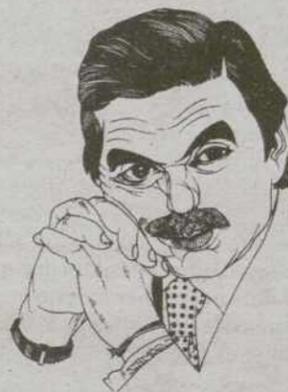
## EUROPA COMO RESPUESTA

Tenemos el privilegio de asistir a un momento determinante de la historia de Europa. El proceso de integración europea es irreversible. La ampliación consolidará un espacio político común para 25 Estados miembros y 500 millones de habitantes con una Constitución para todos nosotros.

La opinión pública española debe reencontrarse con el proyecto europeo que tanta adhesión e interés suscitó en los años de la transición a la democracia. Para ello se hace imprescindible demandar una mayor atención política e informativa sobre el debate comunitario. Sería imperdonable que los españoles nos perdiéramos la culminación de este largo viaje, el abrazo de las naciones europeas, por vernos enzarzados en disputas fratricidas internas que a nada bueno conducen. Quienes apuestan por el nacionalismo extremo, como Ibarreche, conducen a sus ciudadanos a la confrontación y a la pérdida del bienestar. La independencia no sólo supondría perder de vista a España sino también la salida automática de Europa, con las dramáticas consecuencias que ello supondría.

La Unión Europea, en suma, constituye un límite insoslayable para quienes pretenden la destrucción de España. De ahí que Europa sea la respuesta.

## PROTAGONISTA



## Lentejas con chorizo en Diwaniya

La Base España, en la ciudad Liraquí de Diwaniya, recibió ayer la visita sorpresa (aunque esperada desde hace tiempo) del presidente del Gobierno. Rodeado de un gran secretismo y de excepcionales medidas de seguridad-vistió chaleco antibalas-, José María Aznar se acercó a Iraq para estar al lado de los soldados españoles en estas fechas tan entrañables para todos y difíciles para ellos, que viven en una zona de guerra lejos de la familia y los seres queridos. Durante la comida que compartió con la tropa no hubo pavo de plástico, como ocurrió semanas atrás con el presidente norteamericano George W. Bush en Bagdad, sino unas recias lentejas con chorizo, alitas de pollo asadas, ensalada y fruta. El presidente puso el turrón, el jamón y el cava para levantar los ánimos.

## CRÓNICAS BÁRBARAS

## Incómoda España

MANUEL MOLARES DO VAL

Los nacionalistas dicen que se sienten incómodos con España: «Tenemos que negociar la relación de Cataluña, Euskadi o Galicia con España». Alguno amenaza con irse, pero no puede llevarse consigo un territorio, como la Balsa de Piedra de Saramago, que se aleja mar adentro; como mucho pueden soñar con levitar temporalmente entre la niebla, como el Castorforte del Baralla de Torre Ballester.

Es sorprendente que se quiera establecer una relación de igual a igual entre Euskadi y España porque no hay tal equivalencia: una comunidad es parte de algo mayor. Es como si la pierna le dijera al cuerpo: «Estoy disgustada contigo porque me siento débil y como no hagas gimnasia me voy».

Ocurre que tras Euskadi han aparecido otras extremidades queriendo moverse cada una a su aire, descontroladamente, y eso a los órganos internos que son la mayoría de los españoles, a la sala de máquinas que hace que se funcione, les está molestando bastante, especialmente al hígado, productor de bilis.

La hemeroteca demuestra a las claras que Europa era símbolo de democracia y modernidad durante los años de la transición española. Existía en la clase política de entonces, y en la sociedad en general, un deseo unánime de sumar a nuestro país al proyecto de construcción europea, que cristalizó en el Tratado de Adhesión a la CEE de 1986. Desde entonces Europa ha dado pasos de gigante en su proceso de unidad; uno de ellos, quizás el más relevante, ha sido la introducción de una moneda común en la mayoría de los Estados miembros, un hito absolutamente inimaginable pocos años atrás.

Sorprende, sin embargo, que cuanto más avanza Europa en su proyecto de construcción, mayor sea el grado de alejamiento de la sociedad española a la realidad política de una UE que no pocos perciben como un entramado burocrático, enorme y complejo, ajeno por completo a los problemas que de veras afectan a la ciudadanía. El enfriamiento entre los españoles de ese entusiasmo inicial por el proyecto político de la UE es un hecho estadísticamente contrastado, si bien es cierto, afortunadamente, que en España estamos lejos del nivel de euroescepticismo propio de otros Estados como el Reino Unido o Suecia. Sea como fuere, no cabe duda de que el proceso constituyente en que hoy se encuentra Europa, a pesar de su tamaño histórica, no suscita el menor interés ni en los ciudadanos ni en los medios de comunicación. Sería conveniente que la clase política española, sumida con harta frecuencia en debates estériles y condicionada por planes inviables del nacionalismo más aislacionista del planeta, además de minoritario en el conjunto de España, hiciera una reflexión profunda sobre las causas que han conducido a esta situación de indiferencia, cuando no de desconocimiento, del proyecto europeo.

## LA PROPUESTA DE CONSTITUCIÓN EUROPEA

El Consejo Europeo, reunido en Laeken (Bélgica) los días 14 y 15 de noviembre de 2001, observando que la UE se encontraba en un momento decisivo de su existencia, convocó la Convención Europea para que formulara propuestas sobre tres cuestiones: (1) acercar a los ciudadanos al proyecto europeo y a las instituciones europeas, (2) estructurar la vida política y el espacio político europeo en una UE ampliada, y (3) hacer que la UE se convierta en un factor de estabilidad y en un modelo de la nueva organización del mundo. Para tan ambicioso propósito la Convención contó con la presidencia del francés Giscard d'Estaing y reunió durante año y medio a 105 representantes de Gobiernos y Parlamentos nacionales, de la Eurocámara y de la Comisión Europea. Sus debates se celebraron en sesiones públicas y abiertas (con participación, incluso, de un centenar de ONGs) hasta llegar a presentar, dentro del calendario previsto y a pesar de la crisis de Iraq, la propuesta de Constitución Europea entregada al Consejo Europeo, reunido en Salónica, el pasado 20 de junio.

La Convención Europea constituye un éxito en sí misma, en tanto que su carácter público y democrático supera los procedimientos de negociación de los antiguos tratados comunitarios, pero también, y sobre todo, por el propio contenido del texto que ha alumbrado, dividido en cuatro partes, que consta de un preámbulo, 460 artículos y 5 protocolos anexos. Además de la oportunidad y el acierto de poder contar con un único documento que reemplace el conjunto de tratados, la propuesta de Constitución Europea redefine las competencias exclusi-

LA OPINIÓN DEL DOMINGO

# Cartografías: La poesía del general



El General jefe de Zona de la Guardia Civil, Juan Carlos Rodríguez Búrdalo (en la imagen saludando militarmente), es el autor del libro. /VÍCTOR BALLESTEROS

**C**artografías es el título de un libro de poesía, ganador del premio Ciudad de Alcalá, escrito por Juan Carlos Rodríguez Búrdalo. Tuvo la gentileza de dedicármelo bellamente: «a Juan Manuel de la Fuente, desde la amistad, en la convicción de que estos versos le alcanzarán. Toledo en otoño.»

Ha pasado tiempo, un año. Lo leí, despacio, me sorprendió. No podía cumplir mi compromiso, con una sola lectura, de escribir mis impresiones. He vuelto a sumergirme en la poesía llena de modernidad, de sensibilidad y me he decidido a escribir sobre las imágenes y sobre los sentimientos que me evoca la poesía de 'Cartografías'.

No soy un crítico, ni pretendo serlo, más bien un mal prosista, como denominaba Ramón María de Valle Inclán, injustamente, sobre Benito Pérez Galdós, «D. Benito el garbancero», despreciando su prosa y su estilo. Mi prosa no está a la altura de su cuidada poesía, quizá sea un poco garbancera, pero cada estrofa y cada verso de 'Cartografías' ha sido rumiado y sentido y con este título quiero expresar mis improntas.

Me he desalentado muchas veces con su lectura. Es una poesía difícil, moderna.

'Crecerán luego las espigas del sueño, /El humo irremediable / de tanto sucedido que fue nada, /malva rendición del infortunio/donde yacen los cauces y las sombras'

He leído los versos como cuando era joven, entrando dentro, despacio, sin prisa como se lee poesía, ajeno al espacio y al tiempo. Como «se anegan aljibes interiores». He sentido abatimiento e incompreensión; desaliento y soledad, pero con una luz lejana de esperanza, allá en el horizonte, en la profundidad en el desasosiego de la espesura.

Un General poeta, se lo habrán dicho



## JUAN MANUEL DE LA FUENTE

muchas veces. Un general poeta y de la Guardia Civil. Poeta de verdad, no de ripios, ni de ocurrencias que riman. Un poeta culto, interior, profundo, que dice al alma, al sentimiento, a lo más profundo del ser, pero también a la inteligencia y a la voluntad.

Siento alegría y orgullo de que un libro como 'Cartografías' lo haya escrito una persona que sea tan representativa del cambio real de la España nuestra, como Juan Carlos Rodríguez Búrdalo. Si hubiera que buscar un paradigma del cambio, habría que buscarlo en un General de la Guardia Civil, que ha publicado al menos once libros de poesía, con un temple personal sereno, son silencios y frases acertadas, con una sensibilidad que rezuma por todos los poros de sus escritos. Hondura y delicadeza. Poesía culta y perfección en el decir, pero no empalagosa, si no con la frase justa, trabajada hasta sabe Dios, en definitiva escritura actual y modernidad:

'De todo cuanto un día fue belleza  
La espuma es certidumbre ahora.  
Maduran en los ojos silencios ajados  
Y lentece en los párpados un sueño'

Con la poesía del General se ha enterrado la España que D. Antonio Machado añoraba ver sepultada, la España lúgubre de Frascuelo y pandereta, esa España es ajena a la poesía de Juan Carlos:

'Ahora, que buceo en la escombrera  
de un tiempo en rendiciones ya sepulto;  
ahora que conozco cómo a veces

usa traje prestado la belleza,  
me conmueve la inocencia de unas fotos  
que solo juventud salva y disculpa'

Me siento orgulloso de vivir entre generales que son poetas de verdad, en Toledo y que dicen cosas así:

'Lenta esplende la mañana y suena  
como un breve arpegio desnudo'  
O así:

'Era asunto de mayo la utopía  
de encerrar la esperanza en el cuarto de  
invitados /y atreverse a besar en la boca la  
impostura'

Tengo la certeza, la esperanza más bien, que si es posible, que desde los rincones, desde las atalayas, desde la libertad se puede escribir así: «crecerán luego las espigas del sueño». La soledad, la pesadumbre, la nostalgia que respira la poesía de 'Cartografías' está rodeada de un halo de esperanza de preguntas que son certidumbres. No es una poesía triste ni pesimista, es una poesía que invita a la búsqueda porque tiene la intranquilidad serena del desasosiego que busca, que escudriña y que encuentra.

La segunda parte del libro es un homenaje póstumo a poetas de la talla de Silvia Plath, Claudio Rodríguez, Francisco Brines, Cernuda, César Vallejo, etc. Descarnadamente los versos recorren el «camino y soledad... y siento que los ojos se despiden del mundo».

'Lo que antes era exacto ahora no en-

cuentra su sitio.

Pero,  
'Queda el predio del alma tan hollado,  
tan pálido el afán de sembrar,  
que ya nunca reirán los girasoles,  
que no llueve en el alba de las rosas'.

Vivir haciendo de la prosa diaria endecasílabos, haciendo lo que se debe, sirviendo con inteligencia y con tesón a la comunidad y si además se hace de forma poética y con elegancia vale la pena la alegría y la esperanza, aunque en el camino haya algunos que no comprendan y ladren, incluso muerdan. Serán las cicatrices del alma y del cuerpo, como emblemas para que se ennoblezca ese instante que es el todo:

'Vivir y no vivir es un instante.  
Será después la lluvia nuevamente,  
otra vez el bullicio de las calles,  
el nocturno cansancio de los trenes,  
el viento igual,

igual y repetida la noche en mi ventana'  
Mi General, es un placer saludarle, felicitándole por su quehacer poético y porque engrande su profesión con su prestigio personal de un poeta sensible, que sabe decir a la soledad del alma del hombre moderno, que es posible un rayo a la esperanza. Así lo he sentido y así lo transmito «desde la amistad, en la convicción de que estos versos me han alcanzado». Toledo, en invierno, porque después viene la primavera, aunque haya transcurrido ese instante entre el vivir y el no vivir. «... Y un nuevo día nos abre a la verdad, como tocando con nieve cereal lo más profundo del largo anochecer que ciega el mundo».

'De todo cuanto un día fue belleza  
la espuma es certidumbre ahora'  
Del libro 'Cartografías' de D. Juan Carlos Rodríguez Búrdalo.

## OPINIÓN

# Animalidad humana

VALENTÍN VELASCO



Las pinturas rupestres del Paleolítico consisten casi totalmente en figuras de animales cuyos movimientos fueron observados al natural y reproducidos con gran destreza artística. Pero su fin trascendía la reproducción naturalista de la obra: fueron utilizadas como blanco de tiro. En Montspan hay un grabado representando a un caballo al que le acosan hacia una trampa; está marcado con impactos de dardos. Una figura de barro que semeja un oso, en esa misma cueva, tiene cuarenta y dos agujeros. Estas pinturas sugieren una magia de caza como la que aún practican las tribus cazadoras de África. El animal pintado tiene la función de un «doble»; con su matanza simbólica, los cazadores intenta anticipar y asegurar la muerte del animal verdadero. El mensaje, para ellos, viene a decir que lo que le ocurre en la pintura le ocurrirá al original.

Muchísimos mitos se refieren a un animal primitivo que ha de sacrificarse en aras de la fertilidad o aun de la creación. Un ejemplo de esto es el sacrificio de un toro por el dios solar persa Mithra, del cual surge la tierra con toda riqueza y fruto. En la leyenda cristiana de san Jorge matando al dragón, vuelve a aparecer el rito primitivo de matanza contra animales. En las religiones y el arte religioso de, prácticamente, todas las razas, se adscriben atributos animales a los dioses supremos, o los dioses se representan en forma de animales. Los antiguos babilonios trasladaron sus dioses a los cielos con el zoo-

morfismo de los signos de Zodíaco. Los egipcios representaban a la diosa Hathor con cabeza de vaca; al dios Amón, con cabeza de camero, y a Thot, con cabeza de ibis o en forma de mono cinocéfalos. Ganesh, el dios hindú de la buena suerte, tiene cuerpo humano, pero la cabeza es de elefante. (Por cierto que los hindúes no asignan al hombre el primer puesto en la jerarquía de los seres: el elefante y el león son superiores a él).

La mitología griega está llena de simbolismo animales. Zeus, el padre de los dioses, muchas veces se acerca a la muchacha que desea, revistiendo la forma de un cisne, un toro o un águila. En la mitología germánica, el gato está consagrado a la diosa Freya, mientras que el jabalí, el cuervo y el caballo están consagrados a Wotan. Hasta en el cristianismo el simbolismo animal desempeña una parte sorprendentemente grande. Tres de los evangelistas tienen emblemas animales: san Lucas tiene el toro; san Marcos, el león y san Juan, el águila. Sólo uno, san Mateo, está representado por un hombre o un ángel. El propio Cristo aparece simbólicamente como el cordero de Dios o el pez, pero también es la serpiente exaltada en la cruz, el león y, en raras ocasiones, el unicornio. Estos atributos animales de Jesús indican que aun el Hijo de Dios (personificación suprema del hombre) no puede prescindir de su naturaleza animal más que de su superior estado espiritual. Lo infrahumano, así como lo sobrehumano, se consideran pertenecientes al reino de la divinidad; la relación de esos dos aspectos del hombre está hermosamente simbolizada en las pinturas navideñas del nacimiento de Cristo en un establo, entre animales.

La profusión ilimitada del simbolismo animal en la religión y el arte de todos los tiempos no recalca meramente la importancia del símbolo; muestra cuán vital es para los hombres integrar en su vida el contenido psíquico del símbolo: el instinto. En sí mismo, un animal no es bueno ni malo, es una parte de la naturaleza. Esos instintos, con frecuencia nos parecen misteriosos, pero tiene su paralelo en la vida humana: el fun-



«Con el envoltorio del 'arte' justificamos la barbarie de la 'Fiesta Nacional'». / MIGUEL ÁNGEL MOLINA

damento de la naturaleza humana es el instinto. Pero en el hombre, el «ser animal» (que vive en él como su psique instintiva) puede convertirse en peligrosos si no se le reconoce y se le integra en la vida. El hombre es la única criatura con capacidad para dominar con su voluntad al instinto, pero también es capaz de reprimirlo, deformarlo y herirlo; pero un animal, hablando metafóricamente, nunca es tan fiero y peligrosos como cuando se le hiera. Los instintos reprimidos pueden llegar a dominar al hombre, incluso pueden destruirlo. Desde esta antropología sobreviven en la modernidad rituales que tienen en el animal el tótem: las corridas de toros en España amén de un aderezo en las fiestas

populares de todos los pueblos (San Fermín como paradigma de todas ellas, etc.) El hombre primitivo tenía que domar al animal que llevaba dentro de sí y convertirlo en su útil compañero. Nosotros cuidamos el animal para hacerlo nuestro amigo, desde una relación amor-odio en la cual la víctima propiciatoria siempre es la misma. Con el envoltorio del «arte» justificamos la barbarie de la «Fiesta nacional». El ancestro irracional que anida en nuestro cerebro primitivo se refleja en la figura del matador que danza ante la muerte y estalla con placer orgásmico cuando culmina en el sacrificio del animal, y en muchos casos con la muerte del propio torero.

## POESÍA EN DOMINGO

## El edén



ISIDORO GÓMEZ

El Edén, es la risa de un niño  
desafiando al viento endurecido  
partiénolo a carcajadas, cual cuchillo  
en una brisa atiborrada de cariño.

El Edén, son también los ojos del anciano  
ébricos de sabiduría, y esperanzas  
¡Vieron tanto, y cuanto sin pecado!  
donde las dulces «Formas» aún quedaban lejos de añoranzas

El Edén, es amor de uno por todos  
de todos por uno, sucesivamente  
«camino» coño con coño  
de un corazón ¡Tan blanco! como nieve.

El Edén, es regalar la vida sin tamaños  
por el bien del semejante  
enjuagarle todo el daño  
¡Los órganos de un buen donante!

El Edén, es la caricia de una dama  
el cariño de sus labios, con la risa  
que desprende ilusionada...  
la belleza que te atrapa y que te inspira.

## OPINIÓN

BARRIO SÉSAMO  
ALMUDENA MARÍA PUEBLA

## La Navidad del recuerdo



Realmente a estas alturas de mi vida la Navidad, he de reconocer, no es lo que era. Con los años, una se va dando cuenta de lo mucho que han cambiado las navidades. La Navidad ahora no se concibe sin el afán consumista que parece embargar a la mayoría de las personas, el ir y venir por los centros comerciales cargados de regalos hasta acabar exhaustos y sin un céntimo, todo hay que decirlo.

Pero esta semana, como es Navidad, no me gustaría amargar estas fiestas a nadie, y no se muy bien por qué de repente me he acordado de otra Navidad hace ya muchos años. De una Navidad que se quedó anclada en mi memoria y que al llegar estas fechas suelo recordar.

En el fondo todos tenemos esa Navidad especial, esa Navidad que siempre recordaremos estemos donde estemos y tengamos la edad que tengamos.

A veces, es posible que no exis-



ta un motivo destacable, que sea un olor, el de los mantecados que la abuela hacía en el horno de leña y que colocaba con gracia primorosa sobre una fuente ovalada de cerámica invitaba a comerlos, o tal vez, esa felicitación navideña que no esperabas de aquel amigo o amiga del que no sabías nada hacía mucho tiempo, o puede que esa muñeca que tanto querías o aquel tren que tan feliz te hizo.

Pero si aún no tienes esa Navidad especial que forme parte del puzzle inconcluso de tu memoria, puede que pronto, muy pronto aparezca en tu vida y pases a formar parte de los que si la tenemos.

Ánimo, no desesperes en tu empeño, sigue buscando y piensa que en el libro de tus recuerdos puedes escribir y borrar todo lo que desees cada amanecer y cada anochecer, porque tú y solo tú eres el protagonista de tu destino.

Feliz Navidad a todos los lectores de la Tribuna.

► **La Sociedad de Medicina de Familia premia a los médicos toledanos.** PÁGINA 9

► **TRADICIONES** El Paseo de Recaredo acogió el concurso anual de elaboración de migas. PÁGINA 8

► **ENTREVISTA** El nuevo Secretario regional de Organización de CCOO no se ve como el sucesor de Juan Antonio Mata. PÁGINAS 10 Y 11

# TOLEDO 6

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 2003

► **TRASLADO DEL VERTEDERO PROVINCIAL**

## Creada la plataforma contra el vertedero en el 'Aceituno'

Los dueños de la finca y Ecologistas en Acción promueven la creación del colectivo

• El Ayuntamiento de Guadamur secundará la plataforma tras el Pleno. Sagra-rio Gutiérrez piensa que el informe del Consorcio sobre las alternativas «parece estar hecho a medida».

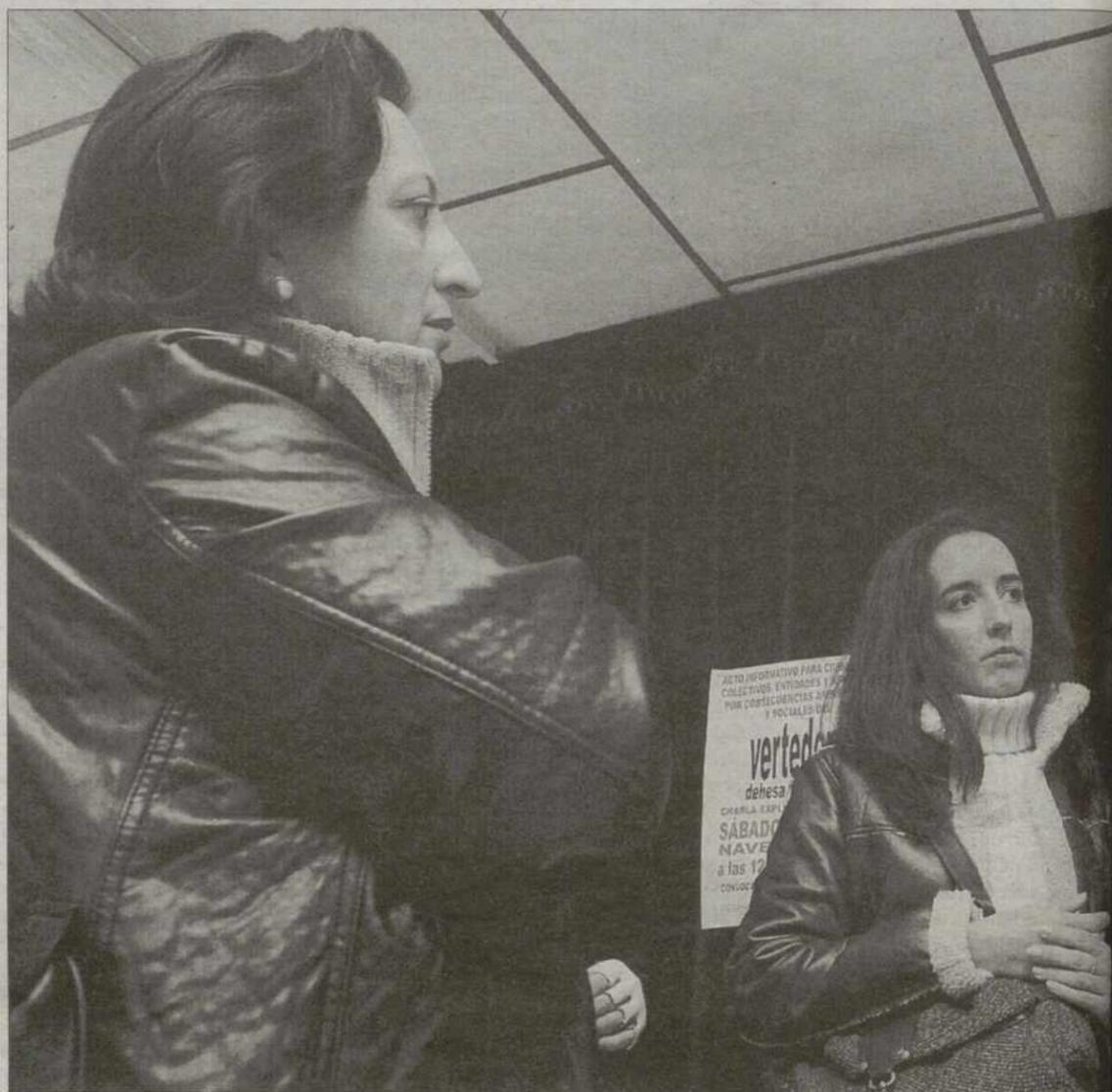
MARTA GARCÍA / TOLEDO  
Los vecinos de Guadamur, hartos de la falta de información sobre la posible ubicación del vertedero provincial en la finca el 'Aceituno', y contrarios a esta propuesta, a su juicio temeraria, suscribieron ayer un escrito con el objetivo de crear la 'Plataforma contra el vertedero en la Dehesa del Aceituno', un movimiento que se ha puesto en marcha para frenar la propuesta que baraja la Diputación.

La primera en firmar ayer fue la alcaldesa de Guadamur, Sagra-rio Gutiérrez, a título particular, en contra de la idea del Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales de la Diputación, que defiende, por el momento, según el infor-

me técnico encargado y avalado por la votación de once de sus doce miembros, mantener su postura respecto a ese urgente traslado y su nueva ubicación.

Por este motivo, los propietarios de la finca 'Aceituno', con Antonio Morenés -uno de los dueños- a la cabeza, Ecologistas en Acción y Ardeidas, otra organización ecologista, y unos 40 vecinos de Guadamur se comprometieron a emprender cuantas medidas sean necesarias para frenar esta propuesta. Una de las primeras tareas de la plataforma será la recogida de firmas.

Sin embargo, al colectivo le urge remitir un escrito a la Diputación, a la Consejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Toledo, para darse a conocer, que sepan de su manifiesto y emplazarles a una reunión con el fin de expresar su opinión respecto a un tema que ha cogido por sorpresa a más de uno, incluido el Consistorio de Guadamur, que continúa sin recibir comunicación oficial de los pasos a seguir por el Consorcio en su nuevo proyecto.



La alcaldesa de Guadamur, Sagra-rio Gutiérrez, conversa con el representante de Ecologistas en Acción. / VÍCTOR BALLESTEROS

«Este estudio es poco riguroso e incumple algunas de las premisas, ya que se barajan como alternativas las fincas Mazarabeas altas y bajas, pertenecientes al término municipal de Argés». Si bien el Consorcio ya ha rechazado esta última opción, la alcaldesa de Guadamur, no entiende por qué se incluyó en el estudio zonas que traspasan el término municipal de Toledo, ya que la condición irrevocable es que los terrenos a estudiar se encuentren en el término municipal de la capital, según la Ley de Residuos. El informe, que Gutiérrez ha

### La alcaldesa de Guadamur fue la primera en firmar, a título individual, el escrito

conseguido de forma oficiosa gracias al alcalde de Argés, que es miembro del Consorcio, ha sembrado sus dudas en la organización ecologista y el Ayuntamiento de

Guadamur sobre su fiabilidad, «porque parece hecho de encargo para ver que 'Aceituno' era el lugar adecuado», protestó la alcaldesa durante la reunión.

**INFORME.** Tras la constitución de la plataforma, Gutiérrez aseguró que el Ayuntamiento del municipio secundará esta iniciativa, asunto que se tratará en el Pleno del 30 de diciembre, y que estará pendiente de todo lo que ocurra sobre esta posibilidad para, si resulta favorable el informe de impacto medioambiental que aún tiene que

## MANIFIESTO DE LA PLATAFORMA CONTRA EL VERTEDERO DE DEHESA DEL ACEITUNO

Todos contra la propuesta del Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales de la Diputación.

• **Medio Ambiente.** El proyecto de ubicación del vertedero en la dehesa 'Aceituno' supondrá un deterioro gravísimo del medio ambiente natural por emplazarse en una zona de monte mediterráneo, dehesas y cultivos con una gran riqueza en flora, fauna y especies cinegéticas.

• **Aguas.** Provocará un riesgo importante de afección a las aguas que confluyen en el río Tajo, dada la geología del suelo, las posibles filtraciones y la cercanía del cauce. También entrañará un riesgo importante y



Firmas para la creación de la plataforma. / V.B.

a largo plazo de contaminación atmosférica y del suelo.

• **Especies.** Acarreará la destrucción del hábitat de especies de aves en peligro de extinción como son el águila imperial ibérica y el águila perdicera, y de otras muchas protegidas por la legislación vigente.

• **Salud.** Es un riesgo evitable y, por tanto, innecesario para la salud y la calidad de vida de los ciudadanos del entorno por la emanación de malos olores, polvo y gases.

• **Instalaciones.** Supondrá una merma significativa de las posibilidades de desarrollo de los municipios afectados, y la posibilidad de que en el futuro se trasladen a la zona más instalaciones destinadas al tratamiento de residuos, como la planta de compostaje de Toledo.

• **Coste.** Esta elección supone un despilfarro económico, y a que es más caro de los proyectos alternativos que se barajan y el que supone mayor impacto ambiental.

# 21 AL DÍA

12/03

**TODOS EN CONTRA.** Ecologistas en Acción se ofreció ayer a explicar la propuesta de la Diputación, señalar el término exacto donde podría ubicarse el vertedero, algo que correspondería a la administración pública a la que se le ha ocurrido la idea. Los vecinos, indignados ante la falta de información,

escucharon atentamente los perjuicios que puede causar un vertedero en esa zona y suscribieron un escrito con el fin de crear una plataforma. Aún es largo el camino que habrá que recorrer, pero está claro que lucharán en contra de una propuesta que parece que sólo conllevará problemas, es decir, que la Diputación sólo atenderá las infinitas demandas

de la asociación 'Rio Chico' y trasladará la polémica a otra zona. No está muy claro este asunto. La única luz de esta agria propuesta es la firme oposición de los dueños de la finca y de los vecinos de Guadamur. El resto, un ir y venir de ideas y comentarios que sólo siembran dudas, temores y mucha respuesta social. / M.G.



## LAS DECLARACIONES

► **LUIS MORENÉS**  
PROPIETARIO DE 'ACEITUNO'

«Espero que el informe sea honesto»



«Para nosotros es un mazazo cuando nos imaginamos la finca destrozada». Luis Morenés es uno de

los cuatro propietarios de la dehesa 'Aceituno', un terreno familiar que tienen arrendado para caza a Antonio López-Triviño. Espera que el informe de Impacto Ambiental sea «honesto» y proteja la zona. Todavía ninguna institución se ha puesto en contacto con él.

► **SAGRARIO GUTIÉRREZ**  
ALCALDESA DE GUADAMUR

«Me gustaría que la consejera opinase»



Sagrario Gutiérrez no entiende por qué esta propuesta se lleva con tanto secretismo. Considera que

el Consorcio ha sembrado «alarma social» y espera que sea «injustificada». La alcaldesa vota a favor de que cambie la ley regional para que se puedan contemplar otras ubicaciones. Pide que se estudie de forma «rigurosa».

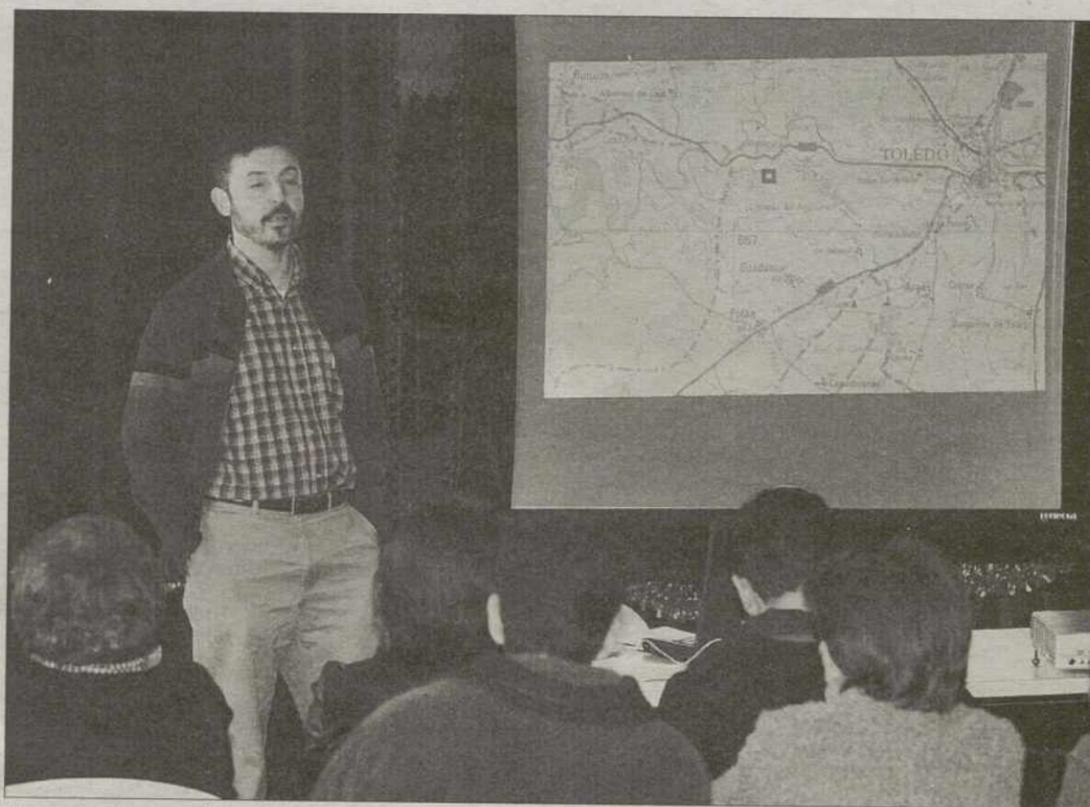
► **M.A. HERNÁNDEZ**  
ECOLOGISTAS EN ACCIÓN

«No hay que hacer estudios dirigidos»



El representante de Ecologistas en Acción, Miguel Ángel Hernández, mantuvo una reunión con

Eladio Luján hace un semana. Sus impresiones: «Veo al Consorcio obligado por las circunstancias y su mala actuación. Así es la peor manera para decidir una solución». Hará todo lo posible para que la plataforma sea escuchada y mediten esta propuesta.



El representante de Ecologistas en Acción en la provincia, M.A. Hernández, explica la ubicación del vertedero. / VÍCTOR BALLESTEROS

## «Es impresentable que el Consistorio de Toledo no se reúna con los ecologistas»

El representante de Ecologistas en Acción, Miguel Ángel Hernández, afirma que el alcalde está «delegando» responsabilidades

• Hernández se trasladó ayer a Guadamur con el fin de explicar el impacto medioambiental y los problemas que ocasionaría el vertedero en la finca 'Aceituno'.

MARTA GARCÍA / TOLEDO

«Me parece impresentable que el Ayuntamiento de Toledo no se quiera reunir con los ecologistas». Según Miguel Ángel Hernández, representante de Ecologistas en Acción en la provincia de Toledo, el alcalde, José Manuel Molina, está delegando sus responsabilidades en la Diputación, ya que considera que debe ser la institución municipal la que ayude a encontrar soluciones, al menos hasta que se reforme la ley regional, que permita ubicar el vertedero fuera del límite municipal de la capital.

En este sentido, Hernández, critica que el alcalde manifieste su acuerdo con la ubicación en 'Aceituno', porque piensa que, de esta manera, el vertedero se convierte

«en el patio trasero» al alejarlo todo lo posible «y coloca el problema a otro».

**CHARLA.** Los dueños de 'Dehesa 'Aceituno' y Ecologistas en Acción organizaron ayer una charla para dar a conocer los problemas que puede acarrear si el vertedero provincial se emplaza según la propuesta del Consorcio. Para ello, el representante de Ecologistas en Acción intervino y desgranó los entresijos de la actividad de un «macrovertedero», como es el provincial, alertó de los malos olores, el trasiego diario de más de un centenar de camiones, el abrasivo impacto medioambiental y las razones por las cuales la organización ecologista se opone a esta 'cercana' posibilidad.

Por su parte, los vecinos aunarón sus voces para pedir que la alcaldesa de Guadamur se reúna con la consejera de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, a fin de conocer más de cerca la evolución de la propuesta y las intenciones de la Junta. Todos lucharán desde la plataforma.

## Reforestación

El representante de Ecologistas en Acción mostró una fotografía del vertedero provincial, actualmente ubicado en Valparaíso. Según explicó, existen planes de reforestación, sin embargo, resulta prácticamente imposible que crezca cualquier especie arbórea debido a la acumulación de desechos y a los gases que se concentran en el suelo, emisiones que calientan el terreno y provocan esa desertización. Por este motivo, explicó que si el vertedero se ubica en 'Aceituno', el futuro ecológico no es muy halagüeño.

Por otra parte, señaló que la problemática de los malos olores será una constante en Guadamur. Aunque el vertedero se ubicaría a 4,5 kilómetros del núcleo urbano, «el aire no entiende de fronteras». Aclaró que el viento en la provincia suele soplar de oeste a este y de norte a sur, por tanto, existirán algunas localidades muy afectadas por estos gases.

elaborar la Consejería de Medio Ambiente, presentar las alegaciones que estimen necesarias para intentar frenar el proyecto.

De todas formas, Gutiérrez apeló a la tranquilidad porque mantiene la esperanza de que la Junta no dé el visto bueno a 'Aceituno', ya que, a su juicio, resulta imposible que «en septiembre declare una zona de especial protección y en diciembre la vulnere e instale una actividad de estas características». Asimismo, explicó que conviven especies arbóreas protegidas, como el enebro negro, por la Ley de Capas Vegetales. A esta opinión se sumó el representante de Ecologistas en Acción, Miguel Ángel Hernández, quien explicó que en la actualidad la zona sirve de cazadero a cuatro parejas de águilas reales, de las 140 que restan en el mundo. Un terreno catalogado como zona de dispersión, esto es, un cazadero importante para que estas y otras aves rapaces en peligro de extinción puedan subsistir.

El colectivo plantará cara a las instituciones e intentará, mediante reuniones, escritos y, en último extremo, movilizaciones, razonar con el Consorcio que, hasta la fecha, sólo ha informado a Guadamur de la realización del estudio de impacto medioambiental.

# Ocho formas de hacer migas

El Paseo de Recaredo fue el escenario de un concurso de migas en el que participaron un total de ocho grupos de vecinos de la capital regional y pueblos de la provincia • Lo más importante fue la compañía de los amigos

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

El Paseo de Recaredo se convirtió en una cocina improvisada y gigante. El restaurante 'El Mirador de Recaredo' fue el organizador de un concurso de migas en el que participaron un total de ocho grupos de vecinos de la capital regional y algunos pueblos de la provincia, que demostraron que no hay nadie que haga las migas como los toledanos.

Villancicos como música de ambiente y ocho hogueras que calentaron la fría mañana fueron el telón de fondo de esta jornada en la que no faltaron ni el chorizo, ni el ajo, ni el tocino ni, por su puesto, el pan desmigado.

**LA CLAVE.** Algunos no tuvieron problema en descubrirla y otros, por el contrario, prefirieron mantener el secreto en torno al ingrediente o la forma de cocinar que hace que cada sartenada de migas tenga un sabor especial y específico.

El misterio de María Jesús Juárez, una de las concursantes, del barrio de Palomarejos, no es otro que guisar las migas, con el ajo y el agua, la noche anterior al 'banquete' y trocear bien el ajo, que dará el toque final específico en función de que se trocee, se machaque o se eche entero.

Por su parte Josefina Martín, de Olías del Rey, que ya tiene experiencia en estas celebraciones, puesto que ganó en 2001 el primer premio en el concurso que anualmente se celebra en la localidad de Urda, considera que es el aceite de oliva para conseguir un acabado perfecto, además de la calidad del pan, que en su caso, suele ser el fabricado en Polán.

María José Peralta, natural de Jaén y residente en Toledo, asusta el pan, es decir, remoja las migas en agua sal la noche anterior, al estilo andaluz, consiguiendo unas migas jugosas, gracias, en parte, al pan de leña de Muelas, especialmente traído para la ocasión.

Teodoro Castellano, vecino de la Avenida de Barber, también tiene su secreto y consiste en trabajar las migas fuera de la lumbre. Remover y remover es su pieza clave. También en la 'movida' de las migas está el secreto del nambroqueño Javier García, de la Asociación 'El Pito', que le hizo valedor del primer premio en el concurso que hace escasas semanas se celebraba en Urda y dos veces segundo finalista en el que tiene lugar en Mascaraque.

Y otros adornan el plato, así si las migas no son las mejores, al menos los que las degusten pueden saborear el pimiento rojo seco, un huevo frito o sardinas saladas. Este es el caso de Rafael Lora, propietario de la cervecería Santa Brava, del barrio de Santa Teresa.

Los más reservados fueron Natividad Guerra y Jesús del Río, que no quisieron desvelar el ingrediente 'extra' que otorgan el sabor especial a sus migas.

El jurado estuvo compuesto por Javier Alonso, concejal de



**Las claves.** Una buena lumbre, chorizo, ajos y tocino en abundancia, aceite de oliva y remover sin cesar son los pasos a seguir para conseguir que las migas queden ricas, ricas. / FOTOS: VALDIVIELSO

Obras y Servicios; Ángela Moreno-Manzanaro, concejala de Relaciones Institucionales y Turismo; los restauradores toledanos Adolfo Muñoz y Ángel de Mora; Ángel Nodal, profesor de cocina de la Escuela superior de Hostelería de Toledo; Emeterio Hernando, del restaurante 'El Pórtico', y Javier Mar-

## PREMIOS Y PREMIADOS

► **Primero.** Consistió en un jamón, un plato de cerámica y 150 euros. La ganadora fue María José Juárez.

► **Segundo.** Compuesto por un

plato de cerámica y un karaoke. El ganador fue Javier García.

► **Tercero.** Plato de cerámica y chorizo ibérico. El ganador fue Rafael Lora.

tín, periodista.

En cualquier caso, todos disfrutaron de la jornada navideña en compañía de sus amigos. El premio o el acabado final del plato era lo de menos. La diversión en compañía de los demás 'cocineros' reinaron en el Paseo de Recaredo.

## ► EDUCACIÓN SANITARIA

# La Sociedad de Medicina de Familia premia a los médicos toledanos

La Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria (semFYC) les concedió el segundo premio a los mejores programas de actividades comunitarias en atención primaria

• El premio reconoce la iniciativa de educación sanitaria desarrollada en diversos institutos de Toledo con adolescentes de segundo y cuarto curso de la ESO.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Gerencia de Atención Primaria de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (Sescam), ha sido galardonada con el segundo premio que anualmente concede la Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria (semFYC) a los mejores programas de Actividades Comunitarias en Atención Primaria (Pacap).

El premio fue otorgado a la iniciativa educativa y sanitaria que desarrolla la Gerencia de Atención Primaria de Toledo con adolescentes de 2º y 4º de ESO de diversos institutos de la ciudad.

La intervención se basa en la organización de un concurso de mensajes publicitarios para prensa, radio y televisión sobre la prevención del consumo de drogas, las enfermedades de transmisión sexual y los embarazos no deseados.

Coincidiendo con su congreso anual, la semFYC convoca estos premios, con los que pretende distinguir actividades comunitarias que estimulen la puesta en marcha de proyectos de intervención y participación. La iniciativa va dirigida a grupos que presentan características comunes y tiene como finalidad promover la salud e incrementar su bienestar y calidad de vida.

Esto es precisamente lo que persigue el proyecto, realizado en colaboración con las delegaciones provinciales de Educación y



Los adolescentes toledanos han sido los principales protagonistas del proyecto. / ENRIQUE CAÑA

Sanidad y el Ayuntamiento de la ciudad de Toledo.

**SATISFACCIÓN.** La concesión de este premio ha llenado de ale-

gría a los autores del proyecto, que ven, en palabras del gerente de Atención Primaria, Joaquín Chacón, «el reconocimiento de los expertos a un proyecto ima-

ginativo, pero muy serio, desarrollado por un grupo de profesionales del área». También el doctor Francisco López de Castro, coordinador de la Unidad Docente de Medicina de Familia de la Gerencia de Atención Primaria de Toledo, cree que este galardón, «además de una recompensa al gran trabajo realizado por los médicos residentes, puede terminar de convencer a algunos profesores indecisos para que alienten la participación de sus alumnos en el concurso».

En cuatro centros educativos ya se han formado distintos «talleres de salud» que están siendo guiados por un profesor y apoyados por un médico residente de Medicina de Familia como tutor responsable del proyecto.

## El galardón

El premio principal consistirá en la emisión o publicación, en el ámbito local, de los trabajos seleccionados en el medio para el que han sido elaborados. Para ello, se cuenta con la colaboración de casi todos los medios de comunicación con implantación local o regional en nuestra ciudad.

Además, para fomentar el carácter abierto del proyecto, que recoge una problemática que no afecta únicamente a la juventud local, los componentes de los talleres serán obsequiados con un viaje de fin de semana a Sevilla, gracias a la colaboración de Caja Castilla-La Mancha y Halcón Viajes.

Los premios se fallarán durante el mes de mayo del 2004 y previamente se hará una exposición pública con todos los trabajos participantes, hayan competido o no en la fase final de los premios. LT.

## ► SANIDAD

# Satse recoge 400 firmas para pedir igualdad en las condiciones laborales

LT. / TOLEDO

El Sindicato de Enfermería de Toledo, Satse, ha recogido hasta la fecha 377 firmas de ATS/DUE para que Sanidad iguale las condiciones laborales del personal sanitario con el resto de funcionarios que trabajan para la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Satse expone que durante el año 2003 los funcionarios al servicio de la Administración de la Junta, incluido el personal laboral,

han disfrutado de los días de vacaciones regulados en el Acuerdo entre Administración y Sindicatos para la mejora de la modernización de la Administración Pública.

**DISCRIMINACIÓN.** El sindicato alude a que «dicha mejora laboral no ha sido ampliada al personal sanitario y no sanitario al servicio del Sescam, procediéndose a una discriminación contraria al Artículo 14 de la Constitución Española».

Por todo lo anterior, el sindicato solicita que se realicen los trámites necesarios para terminar con esta injustificada discriminación.

Asimismo, los sanitarios locales, enfermeros y médicos se sienten también discriminados, debido a que desde la Delegación de Sanidad unas veces les informan de que pueden solicitar un número determinado de días de libre disposición, para después comunicarle que no pueden reali-

zar tal solicitud.

Estas actuaciones, según Satse, «no parecen las más adecuadas para conseguir una integración voluntaria y ágil de este personal al Servicio de la Salud de Castilla-La Mancha».

Por último, desde el sindicato se informa que la recogida de firmas se va a seguir llevando a cabo para proceder a su presentación a las autoridades correspondientes durante el transcurso del próximo 2004.

## ► TRÁFICO

## La niebla dificultó la circulación en las carreteras de Toledo

LT. / TOLEDO

La niebla dificultó a lo largo de todo el día de ayer la circulación en diferentes tramos de carreteras, en el segundo día de la operación especial de tráfico con motivo de las fiestas navideñas. Este fenómeno repercutió, especialmente, en la N-IV a su paso por Toledo.

Asimismo, la niebla hacía difícil la conducción en la N-V, cerca de la localidad de Talavera de la Reina.

En Ocaña también se produjeron leves retenciones como consecuencia de la niebla, especialmente por la tarde y en ambos sentidos. Por su parte en la N-301, a su paso por la localidad de Quintanar de la Orden, el fenómeno meteorológico también hacía presencia por la tarde.

En la capital regional, tanto en la N-401, como en la N-403, la niebla también dificultó el tránsito de vehículos durante toda la jornada.

### ACCIDENTES MORTALES.

La Dirección General de Tráfico (DGT) recuerda que este período navideño es una de las épocas en las que más accidentes mortales se producen en las carreteras, ya que coincide con las festividades familiares y reuniones de amigos que propician el consumo de alcohol y unas condiciones meteorológicas adversas que hacen muy peligrosa la conducción.

Tráfico pone a disposición de los usuarios un servicio gratuito de información en el teléfono 900.123.505, que funciona las 24 horas del día, al que recomienda llamar para consultas concretas, ya que la información sobre el desarrollo de la operación, itinerarios alternativos o saturación de las vías, se puede seguir por las emisoras de radio.

Los conductores que así lo deseen pueden también informarse sobre el desarrollo de la operación, en la que se prevé que se realicen un total de 22 millones de desplazamientos en toda España, en la dirección de internet <http://www.dgt.es>.

Otra posibilidad es acudir a la página 600 del teletexto de TVE o en la 540 del de Telecinco; desde los teléfonos móviles, a través de mensajes de texto de 'Movistar' 505 y 404 'e-mocion'; Amena 2221; Vodafone 141; y WAP <http://www.dgt.es/index.wml>.

**FOTOMECANICA**  
en funcionamiento

Vendo o traspaso en Burgos.

Tfnos.: 629 279 221  
678 514 059

**JOSÉ SÁNCHEZ DE LOS SILOS • Secretario regional de Organización de Comisiones Obreras**

Sánchez de los Silos procede de la Federación de la Construcción, Madera y Afines de CCOO. Así mismo, formaba parte de la Fundación Laboral de la Construcción, en la que están representados sindicatos y empresarios. Después del fallecimiento del anterior responsable de Organización de Comisiones Obreras, Juan Arroyo, fue designado para sustituir a una persona que él mismo considera «insustituible» dentro del sindicato.

# «No me veo como el próximo secretario regional de Comisiones Obreras»

R.N./E.L.L./ TOLEDO

**A**sume la Secretaría de Organización de Comisiones Obreras con el compromiso de mantener las puertas abiertas de su despacho a todo aquel que se acerque al sindicato. No hace otra cosa que continuar con la labor de su antecesor en el cargo, el recientemente fallecido Juan Arroyo.

**En 2004 tendrá lugar el Congreso de CCOO. El actual secretario regional Juan Antonio Mata ya ha anunciado que no se presentará para su renovación. ¿Estaría dispuesto a ir en las listas de otro candidato?**

En estos momentos tengo una idea clara y es mi compromiso con Juan Antonio Mata hasta final de este mandato, es decir hasta finales del año 2004. A partir de ahí, no tengo pensado nada. Si en un momento determinado hay que hacer una lista con un equipo de gente con la que pueda trabajar y me propone, probablemente no tenga ninguna objeción en formar parte de él. Siempre he dicho que estoy a disposición de lo que necesite el sindicato. Todavía no sabemos la persona que va a presentarse para sustituir a Mata, sólo conocemos que Juan Antonio se va. Cuando llegue la fecha ya veremos.

**¿Se animaría a ser el sustituto de Mata?**

Creo que no. No me considero la persona adecuada. Creo que tenemos gente en este sindicato con mucha más capacidad. En principio no me veo como secretario general. Me veo trabajando con un equipo en la responsabilidad que me pueden encomendar. Ni siquiera se me ha pasado por la cabeza presentarme a ese cargo.

**¿Existe la posibilidad de que, a raíz del fallecimiento de Juan Arroyo, el actual secretario regional reconsidere su decisión de no seguir?**

Me gustaría que fuese así. Yo se lo he insinuado en muchas ocasiones. Pero creo que es una decisión firme. Además, es una cuestión personal ya que son muchos años con la familia en Albacete y Mata en la carretera. Es una situación que muchos no podrían aguantar. Es difícil que reconsidere su postura, entre otras cosas porque tiene claro que no se apega a los sillones. Ha pasado un período, ha pasado tiempo, y Mata lo tiene claro, no va a optar a otro mandato. Su compromiso es se-

guir trabajando como hasta ahora hasta noviembre.

**¿Se oyen ya nombres de posibles candidatos?**

Yo todavía no he oído ninguno. No creo que sea bueno que se escuchen nombres. Aún queda prácticamente un año. Cualquier persona que se plantee esta idea tiene tiempo para meditar una decisión de este tipo.

**Una vez que ha asumido la Secretaría de Organización, ¿temen que le comparen con Juan Arroyo?**

No. Es imposible que me comparen. Juan era mi amigo, con él tuve muchas complicidades. Siempre ha sido la persona en la que he confiado y a la que he preguntado cualquier duda. Tenía más experiencia que yo. No vengo a sustituir a una persona que dentro del sindicato era casi insustituible. Vengo a asumir una parte importante de la responsabilidad que tenía. El tema fundamental es trabajar. También intentaré mantener la máxima capacidad de diálogo y mis puertas abiertas a todo aquel que se acerque al sindicato. Otra de mis tareas será representar al sindicato de la mejor manera posible, actuando también con la firmeza que siempre ha ca-

*«No me considero la persona adecuada para sustituir al secretario regional Juan Antonio Mata. Todavía no se oyen nombres»*

racterizado a Comisiones Obreras y a Juan. Él era más de la mitad de este sindicato.

**¿Cuándo le ofrecieron la Secretaría de Organización, tuvo clara su respuesta?**

Lo decidí pronto porque una de las ideas era dar continuidad al trabajo que hacía Juan Arroyo. Antes de dar una contestación lo hablé con la gente de mi Federación, la Federación Regional de Construcción, Madera y Afines, porque quería conocer su opinión. Cuando ellos me manifestaron su respaldo, a partir de ese momento lo decidí.

**¿Cuáles son los proyectos y objetivos que tiene en mente el nuevo secretario de Organización de CCOO?**

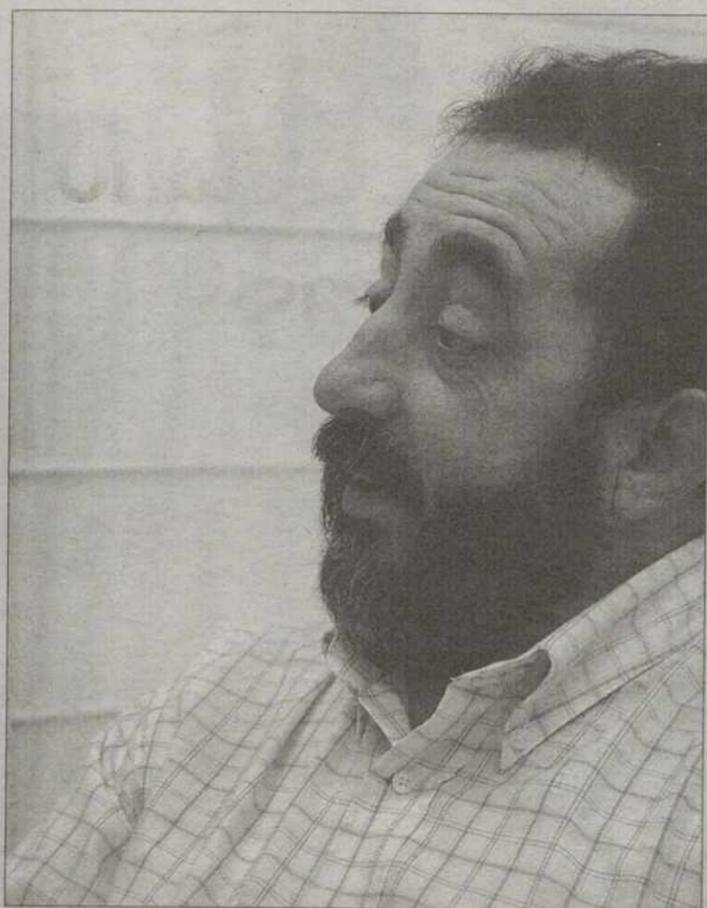
Ahora mismo, mi labor fundamental se centra en organizar el proceso congresual del VIII Congreso. Ya estamos con las normas. A partir del mes de enero empieza toda la fase de asambleas y mi trabajo es coordinar que todo eso se haga bien. Es mi tarea prioritaria. Además de eso, mi trabajo es asumir todos los temas internos de personal que corresponden al secretario de Organización. En es-



Sánchez de los Silos, junto al recuerdo a Juan Arroyo que el sindicato tiene en su sede. / DAVID PÉREZ

*«Intentaré mantener la máxima capacidad de diálogo y las puertas abiertas del despacho a todo aquel que se acerque al sindicato»*

*«Ahora mismo, mi labor se centra en organizar el VIII Congreso del año que viene. A partir del mes de enero empieza toda la fase de asambleas»*



José Sánchez analizó los acontecimientos de 2003. / DAVID PÉREZ

## ► SINIESTRALIDAD LABORAL

## «Hay que corregir esas famosas sentencias que dicen que la culpa es del trabajador»

**Una asignatura pendiente sigue siendo la siniestralidad laboral.**

Lamentablemente seguimos teniendo muchos muertos. Si hablamos de accidentes mortales y graves, hay muchísimos. Este año han aumentado por el accidente de Puertollano. Ahora mismo, los datos apuntan a 61 muertes. El sector que más ha crecido en cuanto a accidentes ha sido el de servicios, con un incremento del 60 por ciento. Tenemos que seguir apostando fuerte, debemos avanzar mucho más en el tema de la siniestralidad. Todo lo que se haga es poco, está demostrado. En esta región se han hecho muchas cosas, se han hecho muchos esfuerzos, pero todavía hay que ir más al cumplimiento de las normas, de las protecciones colectivas. La Inspección de Trabajo debe ser más dura con los incumplidores ya que muchas veces son repetitivos en sus faltas. No creemos que todos los empresarios sean irresponsables, pero sí es verdad que la mayoría de los accidentes se producen por falta de medidas. Los informes al respecto lo corroboran. También hay que corregir esas famosas sentencias que dicen que la culpa del accidente es del trabajador. Creo que es fruto del conglomerado político del Gobierno central, que está permitiendo que valga cualquier cosa. Por eso aparecen sentencias que culpabilizan al trabajador. Al Gobierno del Partido Popular le da

igual los accidentes laborales, no tiene voluntad política. En la Junta se han hecho cosas, pero hay que hacer más.

**CCOO ha anunciado que presentará denuncias contra los empresarios que incumplan las normas de prevención.**

Nosotros hemos planteado una campaña a nivel nacional para presentar entorno a 10.000 denuncias con las máximas pruebas. Eso permitirá que cuando ocurra un accidente no se pueda argumentar que no se ha denunciado. Es una campaña lanzada por Fecoma y Castilla-La Mancha también está trabajando en ella.

**En construcción, ¿continúa siendo grave la contratación irregular de trabajadores que son despedidos en época vacacional para luego volver a ser readmitidos?**

Es algo que hemos vuelto a denunciar. La Inspección sabe que es algo que sucede. Todos los años se produce. Aquí ocurren dos cosas: o que el empresario presione a los trabajadores y no tengan más remedio que adaptarse a esta situación, o bien, que haya aceptación por parte de los trabajadores, lo cual nos parece grave. Pero la mayoría se debe a la propia situación de la contratación. Lo que pretendemos es que los trabajadores que están así lo denuncien y se apoyen en nuestro sindicato.

te sentido, hemos acordado una subida salarial del 4 por ciento para los trabajadores que prestan su servicio a CCOO. Otros temas son mantener el nivel de delegados en las elecciones sindicales, dar continuidad a la tensión afiliativa -la afiliación en CCOO ha crecido gracias en buena parte a Juan Arroyo- y ofrecer respuestas a los problemas de los trabajadores. Las subcontratas o la siniestralidad son asuntos que también nos preocupan mucho.

**¿Cómo ha ido el año 2003 en lo que a elecciones sindicales se refiere?**

Comisiones Obreras tiene más del 51 por ciento de representatividad en las empresas de esta región. Ahora mismo estamos entorno a 5.000 delegados. Hemos incrementado la diferencia respecto a otros sindicatos. Nosotros estamos en más del 30 por ciento y el resto se distribuye entre los otros sindicatos. Está habiendo un buen trabajo en todas las provincias. Ganamos en las cinco de Castilla-La Mancha. Hace cuatro años perdíamos las elecciones en Guadalajara y Ciudad Real y en estos momentos ganamos en las cinco. Eso es fruto del trabajo. Las elecciones sindicales no se ganan el día que el trabajador va a votar, sino durante los cuatro años en los que has intentado dar respuesta a los trabajadores y hacerles propuestas. Los sindicatos, hoy en día, no sólo son un instrumento para transmitir las reivindicaciones de los trabajadores, sino que deben tener algo más. Deben tener la iniciativa de proponer a los trabajadores. Ahí ha habido muchas cuestiones que han influido en que sigamos siendo el primer sindicato.

**Del año 2003 que ahora termina, ¿qué acontecimientos destacaría?**

Creo que es muy importante el que hayamos cerrado globalmente la negociación colectiva y

que ahora volvamos a comenzar el nuevo periodo. Después de la manifestación que hicimos los sindicatos de la región hace tres años, se reforzó el proceso de negociación y permitió que la patronal se implicase más en los procesos. Además, la subida salarial se ha cerrado por encima del IPC. En el terreno de la negociación colectiva se ha avanzado. También habría que destacar nuestra ac-

**«CCOO tiene más del 51 por ciento de representatividad en las empresas de la región. Ahora tenemos entorno a 5.000 delegados»**

**«Los sindicatos, hoy día, no sólo son un instrumento para transmitir reivindicaciones. También deben proponer a los trabajadores»**

tuación en las elecciones sindicales. Políticamente, ha habido elecciones municipales y autonómicas y tenemos las generales el año que viene. En las primeras, ha habido un crecimiento de la izquierda. Nos gustaría que a partir de marzo hubiese un gobierno central de otro signo que fuera capaz de hacer una política más de acuerdo con los trabajadores. Los trabajadores no pueden ser ajenos al proceso político.

D.O. La Mancha

Señorío de Gadianeja

Reserva - Cosecha 1980

Excelente

SEÑORÍO DE GADIANEJA GRANDES RESERVAS Y RESERVAS ESPECIALES

Vinícola de Castilla, S.A. Tel.: 926 64 78 00 Fax: 926 61 04 66

www.vinicoladecastilla.com



El próximo lunes 29 de diciembre se celebrará un Pleno en el que se abordará la aprobación de las cuentas municipales de 2004. / VALDIVIELSO

## «Los presupuestos técnicamente están poco hechos y fuera de lugar»

El profesor titular de la Cátedra de Economía Aplicada de la UCLM, Francisco Gil, asegura que «si el documento no se presenta en tiempo y forma la prórroga es automática»

• El también subdirector del Instituto de Desarrollo Regional refuerza lo anunciado el pasado martes por el interventor municipal: «2004 comenzará con presupuestos prorrogados».

J.C. / TOLEDO

Hablar de presupuestos municipales en el Ayuntamiento de Toledo lleva claro camino de convertirse en sinónimo de polémica.

Partidas controvertidas, plazos inexistentes o, sencillamente, incumplidos están poniendo en pie de guerra a PSOE e IU y al PP a la defensiva. Mientras equipo de Gobierno y oposición mantienen uno

de los enfrentamientos más calientes que se recuerdan en las Casas Consistoriales de la capital regional, *La Tribuna* ha querido conocer de primera mano la valoración que le merece el 'modus operandi' de José Manuel Molina y los suyos, a la hora de acometer la elaboración del proyecto de Presupuesto para 2004, a un experto en Hacienda Pública. El veredicto, no deja lugar a dudas, el

documento presupuestario elaborado por el concejal Lamberto García Pineda se encuentra «técnicamente poco hecho y fuera de lugar».

Así lo hace constar el profesor titular de la Cátedra de Economía Aplicada de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) y subdirector del Instituto de Desarrollo Regional, Francisco Gil, quien en declaraciones a este periódico ha asegurado que la actitud mantenida por el Gobierno municipal únicamente tendría justificación si tenemos en cuenta la novedad que supone la nueva Ley 51/2002, de 27 de diciembre, de reforma de la Ley 39/1988, reguladora de las Haciendas Locales.

Las explicaciones de García Pineda, quien asegura que el Ayuntamiento de Toledo no va a incumplir en modo alguno la citada norma, pueden responder a la celeridad con la que el equipo de Gobierno está afrontando la aprobación definitiva del Presupuesto 2004. La comprensión en seis días de unas fases previstas para todo un mes pueden situar al PP dentro de lo fijado por la Ley, pero únicamente en lo que a aprobación inicial



Lamberto García Pineda, concejal de Hacienda. / VALDIVIELSO

se refiere.

Y es que tras el Pleno previsto para el 29 de diciembre, el artículo 150 de la citada norma obliga a su exposición pública, previo anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia (BOP) por 15 días, durante los cuales los interesados podrán examinarlos y presentar reclamaciones ante el Pleno. «El Presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubieran presentado reclamaciones; en caso contrario, el Pleno dispondrá de un plazo de un mes para resolverlas».

«La aprobación definitiva del Presupuesto General por el Pleno de la Corporación habrá de reali-

zarse antes del día 31 de diciembre del año anterior al del ejercicio en que se deba aplicar», según marca la Ley.

Además, el Presupuesto General, definitivamente aprobado, será insertado de nuevo en el BOP. Asimismo, se remitirá copia a la Administración del Estado y a la correspondiente Comunidad Autónoma.

El Presupuesto, sólo y exclusivamente entrará en vigor en el ejercicio correspondiente «una vez publicado» de la forma anteriormente descrita.

Así pues, si el Ayuntamiento de Toledo aprueba el documento el 29 de diciembre, difícilmente podría cumplir los siguientes trá-

mites en sólo dos días, máxime teniendo en cuenta de qué jornadas se trata.

En el caso de no completarse el proceso, es decir, que el Presupuesto 2004 no hubiese entrado en vigor, se consideraría automáticamente prorrogado el del año anterior. Y en esas parece hallarse el Ayuntamiento de Toledo pese a las explicaciones e intentos aclaratorios de García Pineda.

«Si el documento no se presenta en tiempo y forma la prórroga es automática, se pongan como se pongan», sentencia el profesor Gil.

Tal es la situación, que el mismísimo interventor municipal reconocía, en la Comisión de Hacienda del pasado martes a los partidos de la oposición, que 2004 se iniciaría en en Consistorio con los presupuestos prorrogados.

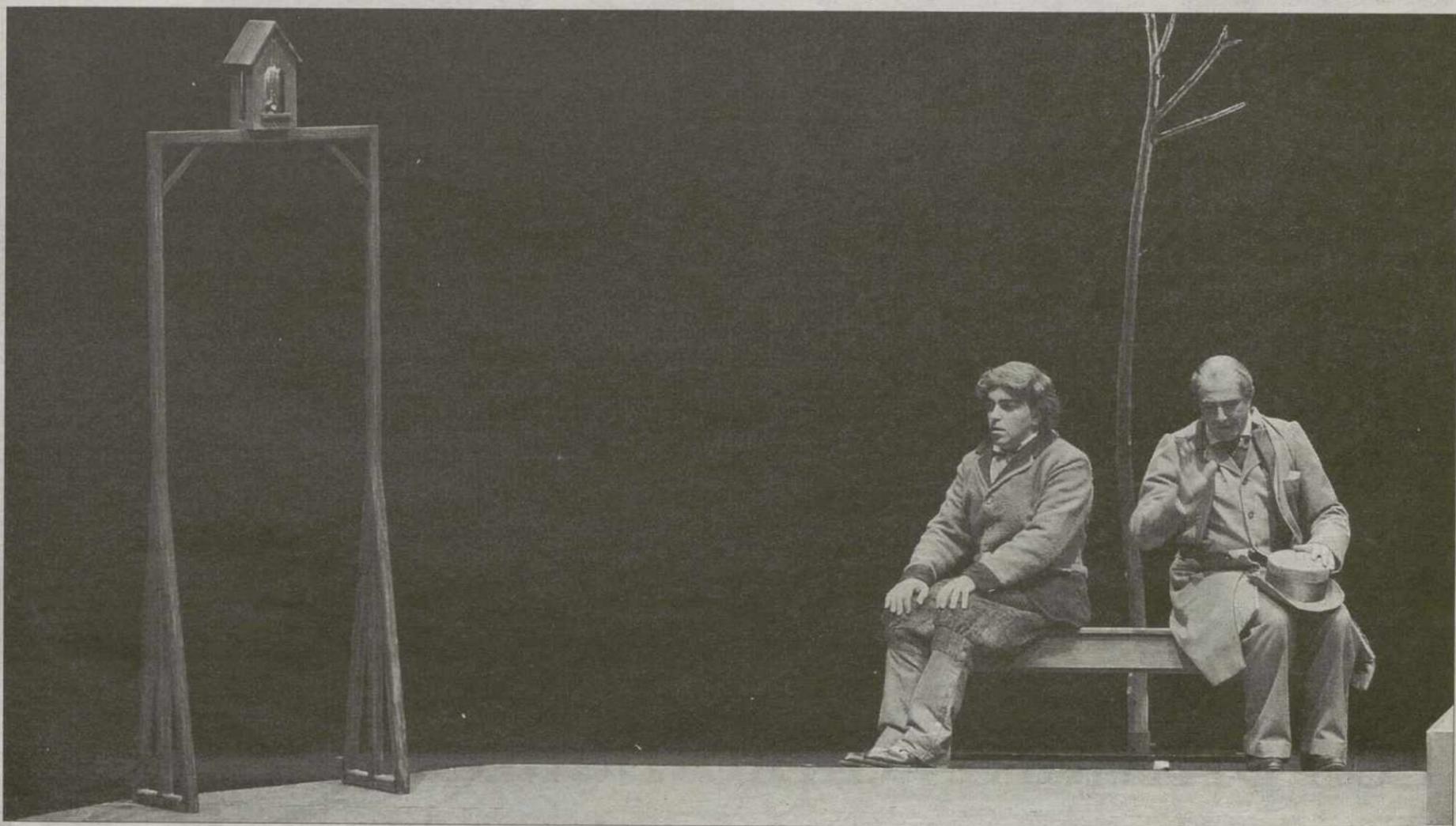
Para el profesor titular de la Cátedra de Economía Aplicada de la UCLM es «inconcebible» lo ocurrido en el Ayuntamiento de Toledo, si bien advierte de que no conoce los detalles con exactitud para admitir juicios tan tajantes.

En cualquier caso, cita como ejemplos al Gobierno central, a la Junta de Comunidades y a la gran mayoría de ayuntamientos de poblaciones mayores de 10.000 habitantes como modelos de cómo emprender la aventura que supone la preparación unos presupuestos.

**COMPRESIÓN.** «Son más comprensibles las posturas que mantienen PSOE e IU que el PP», asevera el profesor Gil, quien en un intento de explicar la lógica y coherente elaboración de las cuentas municipales informa de que para que la maquinaria «funcione correctamente», desde los meses de septiembre y octubre ya deben estar las propuestas de los diferentes equipos de Gobierno sobre la mesa.

# VIVIR<sup>13</sup>

T O L E D O



Los actores en plena actuación ayer en el Teatro de Rojas de Toledo. / VALDIVIELSO

## Retrato social teatral

La Compañía 'Cómicos' de Albacete representó sobre las tablas del Teatro de Rojas la obra 'Almas muertas' de Nicolás Gógol • Hoy la representación será a las ocho de la tarde

Autor: Nicolás Gógol  
 Obra: 'Almas Muertas'  
 Adaptación y dirección: Paco Obregón  
 Reparto: Juanma Navas, Luis Felpeto, Ángel Monteagudo, José Ignacio Irisarri, Mario Tomás López, Jeromo G. del Valle, Marisol López, Laura Torregrosa, J. Luis Matienzo.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Dos hombres van montados en un coche de caballos, la noche es oscura y fría. Así comienza la obra que ayer se representó sobre las tablas del Teatro de Rojas. 'Almas muertas' es el título de la pieza a la que dio vida la Compañía 'Cómicos'.

La Rusia del siglo XIX queda reflejada en el texto de Nicolás Gógol, adaptado y dirigido por la mano y el espíritu de Paco Obregón. Sus casas, sus haciendas, sus señores y sus siervos, todos quedan representados disfrutando y sufriendo el juego del poder, con sus ganadores y perdedores.

Chichicov, interpretado por Juanma Navas, es el protagonista

de la historia. Un cordero con piel de lobo que se esconde detrás de su educación y sus buenas maneras. Las que encandilan al ignorante con sus formas y adornos superfluos.

Como espectros los personajes aparecen y desaparecen, son la sombra de una sociedad degradada moral y económicamente que no sabe muy bien hacia donde va, aunque intuye que el futuro no será el más soñado.

El minimalismo de la escenografía encaja de forma natural con la narración y fuerza al espectador a utilizar su imaginación para completar espacios amplios -bosques, caminos...- o pequeños rincones como la habitación de una pensión.

**Como espectros los personajes aparecen y desaparecen, reflejo de una sociedad enferma**

**LA OBRA.** Nicolás Vasílievich Gógol, autor del texto, nació en 1809 y murió en 1852. Los antecedentes históricos de la novela se centran en el año 1825. En ese momento el zar Nicolás I asume el poder y aplasta al movimiento



Los miembros de la Compañía 'Cómicos' sobre el escenario del Teatro de Rojas. / VALDIVIELSO

decembrista, que pretendía cambiar el régimen autocrático en constitucional. Tras su toma de posesión comenzaron treinta años de una tremenda política represiva. Gógol formó parte de ese mo-

vimiento y, tras establecerse en Roma entre 1837 y 1848, escribió entre París e Italia 'Almas muertas', donde se muestran los ambientes más característicos de la Rusia de su época. Hoy la representación

comenzará a las ocho de la tarde en el Teatro de Rojas de Toledo. Las entradas se pueden adquirir en la taquilla del Coliseo antes de la representación o en el teléfono de televenta: 902 405 902.

## Migas en Santo Tomé.

Si hay un alimento tradicional en estas fechas, o por lo menos uno al alrededor del cual se reúne no solo Toledo si no toda la región, es las migas. La Parroquia de Santo Tomé no fue menos, o por lo menos el grupo de jóvenes que se reúne bajo su techo. En este caso el fin último de la iniciativa no podía ser mejor. Todo el dinero que recauden con las migas que ofrecen irá a parar a las misiones. A ver si se animan muchos toledanos y visitantes, como hicieron los de la imagen, durante el fin de semana y consiguen una buena cantidad de dinero para las misiones. No es la primera vez que realizan este tipo de acciones, siempre encuentran un buen pretexto para ofrecer su trabajo a aquellos que más lo necesitan. / FOTO: VICTOR BALLESTEROS



# Los primeros diplomados en Bachillerato Internacional

El Palacio de Benacazón acogió la entrega de las titulaciones a la primera promoción de este Bachillerato que se imparte en el Instituto Carlos III de Toledo

• Esta titulación es una de las más prestigiosas dentro de los bachilleratos y proporciona a los alumnos un certificado homologado a nivel internacional.

M.L.G. / TOLEDO

El Palacio de Benacazón acogió ayer la entrega de diplomas a la primera promoción de Bachillerato Internacional. Una iniciativa docente que se imparte en el Instituto Carlos III y que proporciona a los alumnos una titulación homologada a nivel internacional.

«Los estudiantes que han conseguido sus títulos son alumnos que han cursado primero y segundo del Bachillerato español y al mismo tiempo el programa del Bachillerato Internacional, obteniendo unos magníficos resultados en la prueba de aptitud universitaria y luego en el diploma del propio bachillerato», explicó Ángel Valero, responsable del proyecto de Bachillerato Internacional en el Carlos III, instituto pionero en la región en impartir esta modalidad docente.

«Pertrechados del apoyo y el aliento de la Consejería de Educación y del apoyo económico de la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha empezamos hace



Alumnos del Bachillerato Internacional junto a Ángel Valero, coordinador de la iniciativa en el Carlos III. / VICTOR BALLESTEROS

tres años y esta es la primera promoción de titulados», reconoció Valero. En la actualidad «tenemos 40 alumnos en el Instituto Carlos III repartidos en el primer y segundo curso».

Néida Antuña, directora de la oficina regional para África, Europa y Oriente Medio de la Organi-

zación del Bachillerato Internacional, explicó que esta titulación tiene tres requisitos que la diferencian de los bachilleres nacionales: «El curso de Teoría del conocimiento, donde se desarrolla el análisis crítico de los alumnos; una monografía que consiste en un trabajo de investigación propia; y

una serie de actividades de creatividad, de acción y servicio». Por otro lado destacó «la dimensión internacional que tiene que estar impregnada en la enseñanza y en el aprendizaje de las seis asignaturas académicas, de las que el 50% de la enseñanza es teórica y el otro 50% práctica».

## PROTAGONISTAS



### EDUARDO MUÑOZ

«Entré en el Bachillerato Internacional por consejo de mis padres y por marcarme unas metas más amplias, además me iba bien en la ESO. Los contenidos que nos dan de más es lo que más me ha gustado porque luego te ayudan para la carrera. Ahora estoy estudiando Telecomunicaciones en Madrid».



### ALICIA CABRERA

«Entré en el Bachillerato Internacional por casualidad, me llamó una amiga mía, me lo comentó y me interesó. De todo lo que he estudiado lo que más me ha gustado es Biología. Me ha proporcionado mucho hábito de estudio, que además es muy útil para la universidad, es duro, cuesta acostumbrarse, pero merece la pena. Estoy estudiando Medicina en Albacete».

SIGNOS

ANTONIO CAÑIZARES / ARZOBISPO DE TOLEDO, PRIMADO DE ESPAÑA

# Feliz y santa Navidad

«Que esta Navidad nos llene a todos de una paz honda y nos inunde de alegría profunda. Que sea un nuevo encuentro con Cristo, que por amor a los hombres, se encarnó de María Virgen. Que este encuentro con Él sea con el hermano que sufre y nos necesita»



«Si conociéramos el don de Dios que se nos hace en el nacimiento de su Hijo (...) no cabría sino el amor y la paz entre los hombres». / VALDIVIELSO

Estamos prácticamente casi dentro de las fiestas navideñas. En estos días nos felicitamos por algo de lo que muchos han dejado de tener conciencia: por la cercanía de Dios en Jesús, porque tanto ha amado Dios al mundo que le ha enviado y dado a su Hijo único venido en carne para nuestra salvación, porque el Hijo de Dios se ha hecho hombre por nosotros.

En Belén, la noche oscura se hace día radiante y la fragilidad de un Niño recién nacido en la más radical pobreza de un establo se convierte en fuerza de todos los débiles y esperanza para todos los hombres y todos los pueblos. En la encarnación y el nacimiento virginal de Jesús, el Hijo de Dios ha descendido de aquella Altura a la que el hombre no alcanza, para que pudieran llegar a Él los pequeños publicanos y pecadores como Zaqueo. En ese nacimiento, la Realidad aquella que no puede ser aprehendida, se vistió de un cuerpo, para que pudiesen besar sus pies todos los labios, como los de la pecadora (S. Efrén).

Causa estremecimiento contemplar esta condescendencia extrema de Dios con el hombre perdido y desgraciado. Provoca admiración agradecida saber que el origen de esta condescendencia tan extraña no es otra que el amor de Dios al hombre. Llena de asombro maravillado el mirar a ese Niño y descubrir en Él al Dios con nosotros, Dios con los hombres y para los hombres.

En este anonadamiento se ma-

nifiesta la gloria del cielo, la grandeza de Dios que nadie puede abarcar. El Salvador de los hombres, luz de los pueblos y alegría de los sencillos, revela su poder en la debilidad y demuestra que es siempre más grande mediante el hecho de que se hace más pequeño. Dios, por puro amor, se ha apasionado por el hombre, una criatura tan fugaz, tan desgraciada y, a veces incluso, tan injusta. Así se nos desvela la grandeza del hombre que de esta manera apasionada es amado. Ahí el hombre deja de ser incomprensible para sí mismo, porque se le ha revelado el amor, se ha encontrado con el Amor, lo experimenta y lo hace propio.

En la gruta de Belén, el hombre vuelve a encontrar la dignidad y el valor propio de su humanidad. ¡Qué valor debe tener el hombre a los ojos de Dios, Creador, si le ha dado a su Hijo para que tenga vida, vida plena y eterna, si ha hecho que esta humanidad nuestra sea la suya, la de Dios!; Cómo se siente ahí el estupor de ser hombre, así querido y engrandecido!

A partir del acontecimiento real e histórico, que cada año celebramos en la Navidad, ese estupor admirado de ser hombre, «ese estupor profundo respecto al valor y dignidad del hombre se llama Evangelio, es decir, Buena Nueva. Se llama también cristianismo. Este estupor justifica también la misión de la Iglesia en el mundo, incluso, y quizá aún más, en el mundo contemporáneo. Ese estupor y

«EL SALVADOR DE LOS HOMBRES, LUZ DE LOS PUEBLOS Y ALEGRÍA DE LOS SENCILLOS, REVELA SU PODER EN LA DEBILIDAD»

«EN LA GRUTA DE BELÉN, EL HOMBRE VUELVE A ENCONTRAR LA DIGNIDAD Y EL VALOR PROPIO DE SU HUMANIDAD»

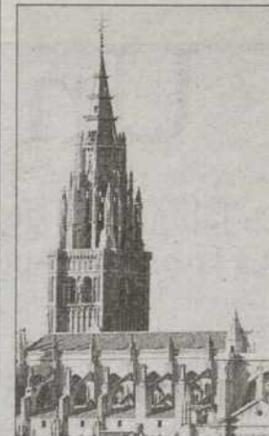
al mismo tiempo persuasión y certeza que en su raíz profunda es la certeza de la fe, pero que de modo escondido y misterioso vivifica todo aspecto del humanismo auténtico, está estrechamente vinculado a Cristo» (Juan Pablo II).

Ojalá que esto sea conocido por todos los hombres y que todos los hombres vivan desde ahí para llevar a cabo el surgimiento de una

humanidad verdaderamente nueva y esperanzada, capaz de comunicar ese amor con que es amada. Que se nos conceda la gracia de encontrar de nuevo el sabor de Dios que ha tomado la condición de siervo y ama al hombre hasta el extremo. Si conociéramos el don de Dios que se nos hace en el nacimiento de su Hijo, si nos percatásemos del amor y de la paz que se nos da en este acontecimiento, no cabría sino el amor y la paz entre los hombres.

Como contrapunto a esto nos encontramos la angustia de la pobreza, a veces extrema, de tantos, el hambre de millones y millones de hermanos, la infinidad de gentes que carecen de techo y de calor y cobijo de hogar, la absurda crueldad de la guerra y de la violencia, las familias que sufren por el paro las estrecheces económicas, la drogadicción, el alcoholismo, la separación, el abandono, los malos tratos, y tantas situaciones donde se sufre el peso del dolor y de la indigencia.

Todos los que estás sumidos en estas situaciones y en otras muchas más de sufrimiento y necesidad reclaman nuestra cercanía y nuestra ayuda. Que esta Navidad nos llene a todos de una paz honda y nos inunde de alegría profunda. Que sea un nuevo encuentro con Cristo, que por amor a los hombres, se encarnó de María Virgen. Que este encuentro con Él sea con el hermano que sufre y nos necesita. Así será una Navidad feliz y santa: es lo que deseo para todos.



S. I. Catedral. 8:00, 9:00, 9:30, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00 y 18:30.

San Nicolás. 10:30, 12:00, 21:00.

Santa María Magdalena. 9:00, 12:30, 19:00.

Santas Justa y Rufina. 12:30.

Santos Justo y Pastor. 11:00, 12:30.

San Andrés. 9:00, 12:30.

San Cipriano. 10:30.

Santo Tomé. 12:00, 20:00.

Padres Jesuitas. 9:00, 11:00, 12:30, 20:30, 21:30.

Santa Eulalia. 12:00.

Santa Leocadia. 12:30, 19:00.

Padres Carmelitas. 10:00, 12:00, 20:00.

San Juan de los Reyes. 9:30, 11:00, 13:00, 20:00.

Santiago El Mayor. 8:30, 12:00, 20:00.

San Ildefonso. 11:00, 12:30, 20:00.

El Buen Pastor. 9:00, 12:00, 20:00.

Santa Teresa. 11:00, 12:30, 20:00.

San Juan de la Cruz. 13:00.

Iglesia de San Julián. 10:30, 11:30, 13:00, 20:30.

Cementerio. 12:00.

Santa Bárbara. 9:30, 11:30, 20:30.

Capilla Pur. Concepción. 13:00.

San José Obrero. 09:00, 13:00, 20:30.

Santa María Benquerencia. 10:00, 12:30, 20:00.

Corpus Christi. 12:00, 20:00.

Virgen de la Candelaria (Azucaica). 12:00.

S. J. de la Cruz. 13:00.

# Un sonido con sabor a turrón

La fabricación de zambombas es una actividad muy laboriosa y no tan banal como pueda parecer a simple vista • La familia de Apolonia del Pino y Tirso Moreno se dedica a ello, de forma artesanal, desde hace más de 150 años



Tras desinfectar y tratar las pieles en agua y cal, la lana se retira con ayuda de una concha. / MANU REINO

CRISTINA PUMAREGA / TALAVERA

Como si de una premonición se tratase, Tirso nació un 25 de diciembre y su vida finalmente estuvo dedicada a la Navidad.

Siguiendo una tradición que se remonta 150 años atrás, la familia de Tirso ha dedicado su vida a la fabricación de un artilugio que, junto a los calcetines, el árbol y el turrón, no puede faltar en ninguna Navidad: Las zambombas.

Aunque nunca pensó que podría dedicarse a estos menesteres, el día que conoció a su mujer, Apolonia del Pino, su vida cambió para siempre. La familia de Apolonia vivía del negocio de las zambombas y, el nuevo miembro del clan pasó a formar parte del equipo. «Cuando yo me casé, en 1944, nunca se me olvidará lo que me dijo mi suegra: mira tienes que hacer zambombas para que no te falte que comer el día de Nochebuena.»

A sus casi 81 años y tras el declive que la venta de zambombas ha experimentado en los últimos años, Tirso, cuyo salud no atraviesa por un estado muy boyante y necesita la ayuda de unas muletas para caminar, verá desaparecer la tradición familiar con su persona, puesto que ni sus hijos ni sus nietos desean continuar con el negocio y han encaminado sus vidas por otros derroteros. «Yo ya no puedo hacerlo, es imposible, es mucho trabajo, tengo 10 nietos y 2 biznietos y esos no quieren hacerlas, así que la tradición se pierde totalmente. Me da pena porque son muchos años, tengo muy buenos clientes, clientes de toda la vida...»

**EXPORTACIÓN.** Hace muchos años, el negocio de las zambombas era un negocio en auge y, por estas fechas, la familia de Tirso llegaba a fabricar una media de 6.000 y las exportaba a Cádiz, Sevilla, Canarias e incluso llegaban hasta Alemania y Suiza en el equipaje de los trabajadores españoles que tuvieron que emigrar a estos países en busca de trabajo, «se llevaban unas cuentas para que las conocieran allí», recuerda.

Con el paso del tiempo, este instrumento musical se fue aparando y los más jóvenes, dejaron de recorrer las calles pidiendo el aguinaldo o cantando villancicos a las puertas de las casas. En la actualidad, tan sólo se hacen unas 1500 zambombas. «Ahora ya se ha

perdido todo ese comercio de antaño, ahora ya no es como antes ahora la gente ya no quiere, prefiere irse a las discotecas, es un trabajo muy entretenido y esto no lo hace nadie ya»

**ELABORACIÓN ARTESANA.** En la parcela que Apolonia y Tirso tienen cerca de Talavera, la actividad comenzó hace unos meses y zambombas de todos los tamaños comienzan a acumularse esperando turno para ser vendidas en los puestos que todos hemos visto alguna vez tanto en la plaza de España como en la Corredera del Cristo. Todo el trabajo que Tirso realiza es artesanal. Lo único que no trabaja es el barro, que encarga a un alfarero de la ciudad.

Tarea laboriosa, entretenida, y de mucha paciencia, la elaboración de las zambombas no es tan banal y fútil como puede parecer y requiere, sobre todo, mucha paciencia y muchas horas de dedicación. Hay que tratar y desinfectar muy bien la piel de cordero que se va a utilizar. «lo fundamental es trabajar bien la piel», que tiene que estar un día en agua y al menos 15 en cal. Después, se quita la lana con ayuda de una concha y «la piel se queda blanca como la leche».

Después se elige la caña y se ata a la piel, se sujeta con un alfiler de acero, se cubre la vasija de barro o el tronco de corcho y se ata debidamente para que al secarse no se escape. El tiempo de secado es aproximadamente de dos días, pero Tirso recuerda que antaño todo era mucho más complicado «antes las teníamos que secar con los braseros, la lumbre del fogón, la lumbre baja, la chimenea... no había comodidades, se trabajaba mucho, las pieles había que lavarlas en el río. Antes hacía mucho más frío del que hace ahora, no había guantes de goma, la cal no se quitaba bien y en las manos salían unas grietas imponentes...».

Con la mirada perdida en el tiempo, Tirso recuerda que «mi suegro se echaba cera para cerrarse las grietas». Además, como las pieles no se lavaban bien, no pegaban en el barro y, «cuando mi mujer era pequeña, su padre daba el borde con un ajo, para que la piel se quedara pegada».

Puestos a recordar, también recuerda que antiguamente se hacían zambombas casi de cualquier cosa, «de piel de perro, de gato, de

«Antes te salían unas grietas imponentes en las manos, mi suegro se las cerraba con cera»

LOS LUNES



Todo el deporte de la provincia y mucho más

DE TOLEDO  
**La Tribuna**



**Antigua tradición.** Tirso llegó al mundo de las zambombas de la mano de la familia de su mujer Apolonia. Continuando con una tradición de 150 años, en sus mejores tiempos llegaron a fabricar una media de seis mil zambombas que también exportaban a otras provincias. El negocio ha decaído drásticamente y esta centenaria tradición verá su fin en la persona de Tirso, puesto que sus descendientes no la continuarán. /MANU REINO

## Zambombas de corcho



Vaciado del corcho.

serrín de la madera.

A las zambombas de corcho les pone unas correas de cuero que permiten colgarse el instrumento como si fuera un tambor, y a la caña le añade un cascabel que le otorga un sonido característico muy navideño, ya de por sí diferente al de las zambombas de barro. C.P.

Todo el trabajo que requieren las zambombas es laborioso, pero más si cabe el que llevan las de corcho.

Desde el mes de julio, Tirso se sienta a trabajar esta madera y prepararla para las Navidades. El corcho que se utiliza proviene de ramas autorizadas, puesto que cualquiera no puede llegar al campo y talar una. Hay que esperar a que esté seco puesto que es la única forma de que el vaciado salga entero de una sola vez. Con ayuda de un yunque y una maza, Tirso vacía los troncos de alcornoque hasta dejar sólo la corteza y, si alguno se raja, tiene el detalle de entretenerse en unirlos cuidadosamente y camuflar dicha unión con el propio

vejiga de cerdo...». Eran otros tiempos.

**NAVIDADES SONORAS.** Con la tristeza de saber que lo que ha dado sentido a su vida ha tocado a su fin, Tirso se consuela con los recuerdos, «es una cosa que se ha hecho toda la vida con mucho cariño, con una buena armonía y una buena unión de familia. Se ha hecho alegremente porque ya por estas fechas no estabas a gusto si no sacabas las zambombas a los puestos, lo estábamos deseando porque una Navidad sin pandeetas y sin zambombas no es nada».

De hecho, la tradición se mantiene en su familia y todos los años se reúnen y organizan una fiestas en las que, por supuesto, no faltan los instrumentos musicales que ellos mismos elaboran, «nuestras Navidades son muy sonoras», bro-

mea. «Antiguamente era bonito porque a nuestra casa siempre llegaban pandas, a lo mejor estabas acostado y te tenías que levantar porque antes se hacían esas cosas.

**«Ahora en Nochebuena no ves a nadie por la calle, todo el mundo se mete en las discotecas»**

Es lo que más se echa de menos. Ahora en Nochebuena ya no ves a nadie por la calle. Todo el mundo se mete en la discoteca y ya no ves a nadie con las zambombas, ni con

la botella de anís... todo eso ya se ha perdido».

Y la pérdida de aquellas cosas tan sencillas y tan alegres, además de su salud, es lo que ha desanimado a Tirso a seguir con las zambombas, «se te quita la ilusión porque dices para qué voy a hacer zambombas si ya nadie la toca. Cada año se vende menos y se te quita la moral del trabajo».

Aunque hace años que añadió a algunas de sus zambombas unos cascabeles para que el sonido fuera aún más navideño, la novedad de este año son las zambombas de cerámica, «a ver qué tal se venden». Novedades aparte, Tirso asegura que aún hay gente que nunca ha visto una zambomba y que se acerca a su puesto para «preguntar qué es eso y cómo se toca». Increíble, pero real como la vida misma.



más que una foto...

DE TOLEDO  
**La Tribuna**

... una imagen



► MANCOMUNIDAD ORGAZ-SONSECA

## El concejal del URI afirma que hubo doble votación «por una confusión»

El PP cree que el URI, al no votar a Raquel de la Cruz como representante de la Mancomunidad en una primera elección, «evidenció la poca credibilidad» de la diputada

• Los populares criticaron que la elección se repitiera bajo responsabilidad del alcalde, mientras que Díaz-Suelto admite que quería que el ex concejal de Industria siguiera.

**RAMÓN DE JUAN / TOLEDO**  
El Partido Popular -oposición en el Ayuntamiento de Sonseca- emitió una nota de prensa en la que, entre otras cosas, criticó la repetición de la elección de la diputada nacional Raquel de la Cruz como representante municipal en la Mancomunidad industrial Orgaz-Sonseca. El pasado 11 de diciembre se celebró un Pleno ordinario en el que se informaba de la renuncia del concejal de Industria, Gabriel Rodríguez. Como debía nombrarse al representante municipal en el Polígono, en el mismo punto se propuso la designación de la concejala Raquel de la Cruz para sustituirle en sus funciones.

El alcalde, Juan Francisco Martín-Ayuso, sometió a votación su propuesta, que no fue aprobada. Según los populares, fue el momento en el que el primer edil, «conoció el resultado de la votación y tras amenazar, entre otras cosas, con la imposibilidad de desarrollar el Polígono si no se apoyaba su propuesta, pidió que se repitiera la elección bajo su responsabilidad». Siguiendo con la versión del PP, «el concejal del URI (Unión Regionalista Independiente) manifestó que por error había votado en contra de la propuesta».

Por su parte, el concejal del URI, Francisco Díaz-Suelto, explicó que la repetición de la votación se debió a «una confusión, y no a una falta de apoyo a la diputada», como afirmó al respecto el Partido Popular.



El PP considera que hay un «déficit democrático» en el Consistorio. / DAVID PÉREZ

Según contó Díaz-Suelto, él creía que la votación constaba de dos puntos: el primero, en el que se debía ratificar o no la renuncia del ex concejal de Industria Gabriel Rodríguez, y un segundo, en el que ya se debía proceder a la votación en sí del nuevo presidente/a. «Yo en principio no quería que Gabriel Rodríguez (del PP) dejara de ser representante de la Mancomunidad para que no se quedara sin ningún cargo, y además pensaba que Raquel de la Cruz ya tenía muchas ocupaciones, pero en ningún momento me oponía a su nombramiento ni por supuesto tenía nada contra ella, máxime valorando su calidad de sonsecana», afirmó el concejal del URI. De la Cruz fue elegida con los votos favorables del PSOE, el PP y el URI, absteniéndose Rodríguez.

### Centro de Nuevas Tecnologías y Diseño

El Partido Popular denunció lo que considera «déficit democrático» existente en el Ayuntamiento de Sonseca, acusando al alcalde, Juan Francisco Martín-Ayuso, de «repetir las votaciones hasta que sale lo que él piensa», y cree que el PSOE de Sonseca sufre «una grave crisis». Según los populares, «el URI votó al alcalde y no a la diputada, lo que pone de manifiesto el poco peso político y credibilidad de que goza la parlamentaria en su propio pueblo». A esto, el edil del URI respondió: «Votamos lo que consideramos justo, no a nombres, ya se trate del alcalde o la diputada», y, para ilustrar que «no tiene nada contra Raquel de la Cruz», recuerda que votó a su favor como presidenta de la Mancomunidad industrial Orgaz-Sonseca.

Por otro lado, aprovechando la visita que el concejal del URI, en compañía del alcalde de Sonseca, giró al delegado de la Junta, Javier Corrochano, le remitió un informe de peticiones, en el que, entre otras cosas, le solicitó colaboración de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha para hacer posible la instalación de un Centro de Nuevas Tecnologías y Diseño, en los sectores de la madera y el punto.

Aunque el concejal, tanto en este como en los otros términos de la reunión, se mostró muy cauto a la hora de informar sobre el contenido de la misma, sí avanzó que Corrochano había recepcionado su petición, y que «al menos la va a estudiar». R. D. J.

► ILLESCAS

## El Pleno rechaza las alegaciones de la Cámara de Comercio contra las ordenanzas

**EFE / ILLESCAS**  
Los tres grupos municipales que integran la Corporación municipal de Illescas han rechazado por unanimidad las alegaciones presentadas por la Cámara de Comercio de Toledo contra las ordenanzas municipales para el año 2004.

El concejal de Hacienda, Ángel Menchero, subrayó que «en las alegaciones presentadas había algunos errores, pero en modo alguno los incrementos previstos para el próximo año van a incrementar la presión fiscal».

Sobre la tasa de basura, que se ha incrementado muy por encima del resto en los centros comerciales y bares de categoría especial (bares de copas), el edil de Hacienda recordó el número de ellos existentes en Illescas y los problemas que ocasionan los segundos.

Tanto el portavoz de IU, Antonio López, como el del PP, Francisco Romo, recordaron su posición en este asunto, pero expresaron el respeto hacia la defensa de sus intereses por parte de la Cámara de Comercio, aunque respaldaron el rechazo a las alegaciones.

El Pleno aprobó por unanimidad y sin debate el inicio del expediente de contratación de los trabajos de redacción del Plan de Ordenación Municipal, cuyo importe se cifra en 360.607 euros (60 millones de pesetas).

Asimismo, el Pleno aprobó una modificación de la ordenanza sobre tenencia de animales peligrosos y que permitirá que los servicios técnicos de la Delegación de Sanidad de Toledo emitan informes sobre los locales que alberguen estos animales, dado que el Ayuntamiento illescano no cuenta con profesionales capacitados para esta función.

► SONSECA

## El Centro de Familia trae al Pabellón Polideportivo la primera Escuela de Circo

**LA TRIBUNA / SONSECA**  
El Centro de Familia de Sonseca, dependiente de la Concejalía de Servicios Sociales y de la Mujer, ha programado para los próximos días 22, 23, 26 y 27 de diciembre la primera Escuela de Circo que se desarrolla en el municipio. Las sesiones de aprendizaje tendrán lugar en el Pabellón Polideportivo Municipal de 10 a 13 y de 15 a 17

horas, y están dirigidas a adolescentes con edades comprendidas entre 12 y 17 años.

Unos monitores especializados de la Asociación Juvenil 'Oxio' enseñarán a los jóvenes, en primer lugar, a fabricar los materiales con los que desarrollar los distintos ejercicios programados. En este sentido, se revisarán diversas técnicas circenses, malabares con pe-

lotas y mazas y diábolo y equilibrio con zancos, todas ellas actividades originales, divertidas y sorprendentes.

Para realizar los malabares con pelotas se procederá a construir el material con globos hasta conseguir unas estructuras esféricas moldeables y agradables al tacto con las que conseguir un correcto desarrollo metodológico de con-

trol y manejo. En el caso de los malabares con mazas, se propondrá la elaboración del material a partir de recursos reciclables como botellas de refresco, palos de escoba o tacos de goma, realizando estructuras similares a las mazas convencionales.

En cuanto al manejo del diábolo, un divertimento procedente de oriente, se enseñará a los parti-

cipantes a realizar infinidad de trucos a través del control de estos dos conos unidos por un eje. Por último, el equilibrio con zancos persigue mejorar el control motriz de los adolescentes a través de la adquisición de una destreza que les permita controlar estos suplementos a una altura superior al medio metro.

El programa de actividades circenses está centrado en el desarrollo de ejercicios variados como alternativa al tiempo libre de los jóvenes, y se enmarca en el programa de actividades del Centro de Familia del Ayuntamiento de Sonseca.



Furgonetas Mercedes-Benz.

Nueva Vito.  
Nada encaja mejor  
en tu negocio.



Mercedes-Benz

► Prepárate. La nueva Vito se adapta a tus necesidades. En ciudad o carretera, para mercancía o pasajeros, encontrarás la Vito más adecuada: combi, furgón o mixta, además con tres longitudes y dos alturas diferentes.

La nueva Vito te proporciona más rentabilidad, ahora con motores CDI de hasta 150 cv, más potentes y económicos. Los sistemas de seguridad más avanzados ESP®, ABS, BAS, ASR y EBV, garantizan tu tranquilidad. Además

la nueva tecnología de tracción trasera adaptada de nuestros turismos te proporcionará la máxima seguridad en cualquier circunstancia. Nada encaja mejor en tu negocio. Nueva Vito. Ven a verla a tu concesionario.

[www.mercedes-benz.es/vito](http://www.mercedes-benz.es/vito)

**DAVISA**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Madrid-Toledo, km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLÍAS DEL REY (Toledo)

► VILAFRANCA DE LOS CABALLEROS

## Los vecinos participan en una campaña solidaria con los pobres

La recogida de juguetes para los niños más desfavorecidos de la región se llevará a cabo a lo largo de la próxima semana en la Biblioteca municipal entre las 16:00 y las 18:00 horas



La Plaza de España de la localidad será testigo de algunas de las actividades programadas con motivo de las fiestas navideñas./C.S.

• El Ayuntamiento ha preparado un amplio programa navideño, dirigido a pequeños y grandes, con distintas actividades que tendrán lugar durante toda la semana.

**CONSUELO SÁNCHEZ / VILAFRANCA** El Ayuntamiento de Villafranca de los Caballeros abre el próximo lunes 22 de diciembre una campaña de solidaridad con los niños pobres de nuestra región. En colaboración con el AMPA del municipio, 'Taraiz', y la Consejería de Bienestar Social, lleva por título 'Un juguete para ellos'.

La recogida de juguetes se hará a lo largo de toda la semana de 16:00 a 18:00 horas en la Biblioteca municipal de la localidad donde se pueden llevar juguetes usados o comprados.

El Consistorio tiene preparados otros actos con motivo de la Navidad para la semana que viene, entre ellos, el día 23 de diciembre la entrega de la carta a los Reyes Magos. Asimismo, el Ayuntamiento prepara una recepción especial a los Magos de Oriente en el Auditorio Municipal a partir de las 17:00 horas.

Los vecinos del municipio podrán participar el día 24 de diciembre, además, a partir de las 12:30 horas de la mañana en la actividad 'Cuelga tu deseo en el árbol de Navidad'. Este árbol estará instalado en la plaza de España del municipio y los vecinos tendrán que llevar escrito en un papel de color un deseo navideño que será colgado en las ramas.

El 25 de diciembre, por otro lado, la Peña 'El Pez' organiza un Belén Viviente en la Plaza de España que estará expuesto a partir de las 12:00 horas para todos los vecinos.

**CONTINUARÁN.** Los actos navideños continúan el día 27 de diciembre con un cuentacuentos juvenil navideño, que se celebrará a partir de las 23:00 horas en la cafetería 'El Chato' y en el que interviene el actor Pep Bruno.

El coro rociero Santa Ana interviene en el último acto navideño de esta semana, que tendrá lugar el sábado 27 de diciembre, día en que en el auditorio municipal, además y a partir de las 20:00 horas habrá un musical.

El Ayuntamiento prepara otras actividades para esta semana relacionadas con la Navidad como una charla-coloquio que los trabajadores de la OMIC darán en el Centro Social Polivalente el martes 23 de diciembre a partir de las 16:30 horas, que lleva por título 'El consumo en Navidad'.

► QUINTANAR

## 'Quinarte' expone sus pinturas en un homenaje a Don Quijote

L.T. / TOLEDO

El grupo de artistas 'Quinarte', de Quintanar de la Orden, ha abierto su tradicional exposición de Navidad en la sala 'La Ermitilla' de esta localidad que, en esta ocasión, estará dedicada a 'El Quijote IV Centenario'.

La muestra, que rinde homenaje al pintor quintanarés Sebastián Nieto, y que estará abierta hasta el 6 de enero, reúne obras de ocho artistas y una gran variedad de trabajos realizados al óleo, fotografía, escultura y técnica mixta, tomado como modelo la figura de Don Quijote y el entorno natural del 'Ingenioso Hidalgo' en su deambular por los pueblos y caminos de La Mancha.

El montaje artístico de la exposición, diseñado por Camelia Preocupas y Luis Orgaño, es una recreación de escenas cervantinas a través de diferentes paisajes decorados con pinturas del grupo, entre las que destacan las obras de los pintores Carmen Nieto, Juani Romero, Julia Morata, Maribel Prous, Jesús Cordones y del director del grupo, Tomás Verdugo.

Se completa la muestra con la presencia, como artistas invitados, del escultor de Campo de Criptana, Eloy Tena, y del pintor José Manuel Exojo, del grupo 'Mancha 10', de Pedro Muñoz, así como del restaurador artístico de Villanueva de Alcardete, José Manuela Gallego, quienes, con sus obras, ofrecen la posibilidad de adentrar al espectador en el arte y la cultura de La Mancha.

**CIERRE.** El grupo 'Quinarte' cierra así el ciclo de exposiciones que han venido realizando a lo largo del año, y que han culminado con sendas muestras en las ciudades de Toledo y Algeciras, que se clausuran estos días.

► MADRIDEJOS

## Los niños de la Catequesis llevaron la Navidad a la Casa de la Cultura



Cuatro fueron las obras./C.S.

**CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS** Los niños de catequesis parroquial de Madridejos pusieron en escena la Navidad en la noche del viernes con cuatro representaciones interpretadas por distintos cursos y dirigidas por sus catequistas.

Según manifestaba el párroco del municipio, José María Gómez, a la hora de presentar la primera escena, «queríamos estar presen-

tes en las actuaciones de Navidad que, desde el Ayuntamiento y otras asociaciones, se están organizando en la Casa de la Cultura. Nuestro objetivo con estas representaciones que vamos a ver es el de evangelizar a todos los asistentes a través de los niños.»

Numeroso público asistió a las cuatro representaciones, la mayoría familiares y amigos de los ac-

tores, además de sus compañeros de catequesis. La entrada al acto costó tres euros y la recaudación se destinará a dotar de medios audiovisuales los cursos de catequesis.

**LAS OBRAS.** La primera de las actuaciones, representada por los muchachos de primero de ESO, fue 'Historia de la Salvación'; los

niños de segundo curso de Comunión prepararon 'Donde está el amor, allí está Dios'; los alumnos de cuarto, quinto y sexto de Primaria, por su parte, actuaron en tercer lugar con 'La magia de la Navidad', y los chicos de tercero de ESO llevaron a cabo 'Una Navidad contigo', cuyo mensaje era que, junto a Jesús, todo es más fácil.

► IMPUESTOS

## Los comerciantes, satisfechos del resultado de los sábados sin ORA

Desde el pasado 18 de octubre, primer día en que se suprimió la zona azul los sábados, los comerciantes de la localidad han experimentado un 'repunte' en sus ventas

• En el próximo mes de enero se reunirán los miembros del equipo de Gobierno y los comerciantes para evaluar los resultados del primer trimestre sin ORA los sábados.

NURIA NIETO / TORRIJOS

El pasado 18 de octubre fue el primer sábado en el que el Ayuntamiento de Torrijos decidió suprimir la zona azul el día completo, como jornada de prueba, tras un largo tiempo de 'tirantezas' entre los comerciantes y el Consistorio y motivado por esta medida para la regulación del aparcamiento y el tráfico. Y es que son las calles principales y con más tiendas las que están afectadas por las líneas azules y los parquímetros.

Tras una serie de reuniones, se decidió trabajar con varias propuestas, entre las que destacó la que contemplaba eliminar la necesidad de pagar los sábados para comprobar, si efectivamente, como mantienen los comerciantes, la ORA influye negativamente en sus beneficios. Y el resultado es que los comerciantes han experimentado un 'repunte' de las ventas.

**NECESIDAD.** Los vendedores de Torrijos siempre han reivindicado que la eliminación de este sistema era necesario y señalan que han sido muchas las consecuencias negativas que en sus negocios han experimentado, puesto que la gente acude menos, y la que se acerca



Los comerciantes han experimentado un 'repunte' en sus ventas. / NURIA NIETO

a sus establecimientos compra inquieta, pensando en que se le pasa el tiempo por el que ha pagado.

El Consistorio, por su parte, cree en la descongestión circulatoria y en la reducción de estacionamientos indebidos que conlleva la zona azul, como parte de sus ventajas, si bien se reunirá de nuevo en el próximo mes de enero, para evaluar el desarrollo de este trimestre de prueba.

José Luis García, regente de la joyería Gárnui, en una de las céntricas plazas del municipio, y uno

de los representantes de los comerciantes en los encuentros mantenidos con el equipo de Gobierno, ejerce también de portavoz de los intereses de sus colegas y señala que «hemos notado que los sábados hay una afluencia más grande de gente y coches, desde que han quedado libres de zona azul. En general se aprecia que la gente vuelve a moverse y, claro, esto lo vemos muy favorable».

Cuando han pasado ya más de dos meses desde la puesta en marcha del recorte en los días opera-

tivos de la ORA, el resultado es positivo para los comerciantes, que han visto como los vecinos, tanto de Torrijos como de la comarca se anima más a salir de compras.

Si se continúa en esta línea, será el éxito de la propuesta lo que se transmita a la Alcaldía en enero. «A ver qué acordamos cuando nos reunamos después de las fiestas, aunque nosotros lo tenemos demasiado claro, y más con la prueba de estos meses. Nuestra posición será insistir en que quiten la zona azul», señala García.

► GERINDOTE

## El grupo de mayores de la villa gana el II Certamen de Villancicos

NURIA NIETO / CAMARENA

El grupo de mayores de Gerindote, con 'Canto para el misterio gozoso', fue el ganador del II Certamen de Villancicos celebrado en Camarena. El segundo premio lo obtuvo el grupo de Chozas de Canales, con 'Camina la Virgen Pura'; y el tercero fue para Santa Cruz de Retamar, con 'Ay que Tomillito', en lo que fue una jornada a la que asistieron más de 500 personas de la Tercera Edad.

En el mismo concurso participaron, además, las alumnas del Proyecto Alegría II de la zona Camarena-Gerindote, concretamente de los pueblos de Burujón, Camarena, Camarenilla, Chozas de Canales, Escalonilla, Gerindote, La Mata, La Puebla de Montalbán, La Torre de Esteban Hambrán, Las Ventas de Retamosa y Santa Cruz del Retamar, así como la ONCE de Toledo.

Este certamen se enmarca en las actividades desarrolladas dentro del Proyecto Alegría que, dependiente de la Diputación Provincial de Toledo, y organizado por el Área de Sanidad y Bienestar Social, que dirige Luis Cabiadas, viene desarrollando en los pueblos adscritos a dicho Programa.

Hay que destacar las actividades coordinadas por los monitores y los técnicos especializados en el cuidado y animación de mayores, y en las que participan una buena parte de los jubilados de la provincia, dado que los encuentros organizados por el proyecto siempre son motivo de reuniones multitudinarias.

► PATRIMONIO

## 'La Fuentecilla' recauda 4.447 euros para la Colegita

La asociación de mujeres se muestra muy satisfecha de la acogida que han tenido sus actividades entre los ciudadanos

N. NIETO / TORRIJOS

No ha sido la primera vez que la asociación de mujeres de Torrijos, 'La Fuentecilla', colaboraba con causas benéficas ni con la Colegiata de la localidad en concreto, pero el éxito obtenido en su última campaña ha sido llamativo.

El pasado viernes, un grupo de las socias hicieron entrega al párroco, Federico Vega, de la recaudación en sus últimas tres actuaciones teatrales y que asciende a 4.447,5 euros, es decir, 740.000 pesetas.

La satisfacción entre toda la asociación es evidente, porque la respuesta ciudadana ha sido muy buena, y han hecho posible que se aporte esta nueva ayuda a la reducción de la deuda que se contrajo tras la rehabilitación del templo.

Tras tantas horas de ensayos y trabajo, el pueblo se volcó, e incluso les 'obligó' a disponer un día más, puesto que las entradas se agotaron con celeridad. «Estoy muy contenta por la respuesta de la gente, y porque además, personas que

no nos conocían han tenido la oportunidad de saber qué hacemos en nuestros grupos artísticos. Hemos visto mucha gente nueva que por la causa a la que iba destinado el dinero se han acercado para verlo que hacemos poniendo todo el cariño», apunta la presidenta Chelo López, a la que su compañera Antonia Alía apostilla «la gente que va dice que a la próxima volverá».

Por su parte, el párroco demuestra su entusiasmo por que los llamamientos continuos a la



Representantes de La Fuentecilla junto al párroco de Torrijos. / N.N.

colaboración económica con la Colegiata tengan esta respuesta y estos frutos, «la cantidad nos viene de perlas, pero es más importante el gesto de solidaridad y de buen hacer. Son iniciativas dignas

a tener en cuenta». A partir de enero se comenzará a afrontar el pago mensual del crédito bancario de los 99 millones de pesetas pendientes, y además está por saldar la deuda con las empresas.



En la sala de reuniones, las madres acogidas charlan y comparten experiencias./R. VIADERO



En la Casa Lioba también residen los hijos de las inmigrantes, todos ellos menores./R. VIADERO

# Un programa de acogida busca la integración de las madres inmigrantes solas

El Instituto Secular 'San Bonifacio' aloja a mujeres extranjeras con problemas sociales y económicos, a las que ofrece un servicio de guardería para que puedan buscar un empleo

• Las mujeres inmigrantes con hijos que están solas disponen de un servicio de acogida y orientación que el Instituto Secular 'San Bonifacio' puso en marcha hace un año.

J. MORENO / TALAVERA

En el tiempo que lleva en marcha el programa de acogida, por las instalaciones de la Casa Santa Lioba han pasado mujeres maltratadas, violadas y víctimas de las mafias de la prostitución. Además de un terrible pasado, tienen en común su condición de inmigrantes y de madres.

A este colectivo tan concreto va dirigido el programa de acogi-

da, con el que el Instituto Secular 'San Bonifacio' viene a suplir la carencia de iniciativas dirigidas a las madres inmigrantes desamparadas en Talavera.

Este programa ya lleva en marcha un año, pero con la llegada de 2004 sus responsables quieren darle un tono oficial para tener más posibilidades de aspirar a subvenciones que puedan sostener los gastos que conlleva esta iniciativa.

Según indicó a este diario la directora de la Casa Santa Lioba, Verena von Gleichenstein, el Instituto Secular 'San Bonifacio' cuenta con un edificio donde brinda el servicio de alojamiento a las mujeres que allí acuden por necesidades familiares y económicas. Una vez instaladas, estas madres

reciben orientación para encaminar sus vidas hacia la independencia. Para ello, las cuatro responsables de la institución, junto con las profesionales colaboradoras, elaboran un programa individual para cada inmigrante.

La trabajadora social se encarga de buscar la formación adecuada a cada mujer y les asesora a la hora de negociar un contrato. Por otro lado, la institución presta un servicio de guardería por el que los niños se quedan allí, al cuidado de una educadora social, cuando no tienen clase y sus madres están trabajando.

Actualmente, son cuatro las mujeres que residen en la casa junto a sus tres hijos; allí comparten la vida con las mujeres que rigen esta comunidad. La directora

de la Casa Santa Lioba, asegura que la convivencia con las madres y los niños es total. «Siempre comen acompañados por alguna de nosotras», explica.

**PRIMERA ACOGIDA.** Durante el primer año de funcionamiento de este programa de acogida, un total de 15 mujeres se han beneficiado de la iniciativa. Al comienzo, el Instituto no tenía limitado el perfil de los usuarios y acudían inmigrantes sin hijos. «La primera acogida fue una chica marroquí de 14 años que no tenía ninguna familia en España», relata Verena. Su caso llevó a las responsables de esta comunidad a darse cuenta de que la ayuda a mujeres inmigrantes desarraigadas sería un buen servicio que podrían aportar a la sociedad.

La directora explica que en este periodo, en el trato con madres inmigrantes se han encontrado con casos muy diferentes, la mayoría marcados por el desarraigo y el desamparo.

Una de las mujeres que permanecen allí llegó embarazada y durante su estancia en la misma ha tenido su bebé. Trabaja en unas condiciones laborales pésimas: muchas horas y poca recompensa económica que no la ayuda a independizarse, así es que las responsables de 'San Bonifacio' se hacen cargo del niño para que esta inmigrante pueda trabajar durante las 9 horas de su jornada laboral.

El Instituto Secular ha recibido este año una subvención de Ca-

## Mujer de un reo

Una de las mujeres beneficiadas con el programa de acogida representa el desarraigo de las inmigrantes que acoge el Instituto Secular 'San Bonifacio'. Es marroquí, tiene 2 hijos de 10 y 12 años. Asiste a clases prácticas en un residencia de ancianos, pero todavía no ha encontrado trabajo y debe dejar a los niños al cuidado de las mujeres responsables de la Casa Santa Lioba. No percibe ningún ingreso económico.

Los niños no acaban de adaptarse a la vida en la comunidad y la mujer está a la espera de que su marido salga de la cárcel de Ocaña para intentar organizar su vida.

cada viernes cada viernes cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna

# La institución que abrió las puertas del «Madre de la Esperanza» hace 30 años

Verena von Gleichenstein dirige desde hace cinco años el Instituto Secular 'San Bonifacio' y quiere recuperar el espíritu fundacional con el programa de acogida

J. MORENO / TALAVERA

El nombre de Instituto Secular 'San Bonifacio' quizá no suene a los talaveranos, sin embargo, sus responsables levantaron uno de los centros más conocidos de la ciudad: el Colegio «Madre de la Esperanza». Corría el año 1973 cuando esta comunidad decidió transformar la Casa de Ejercicios y Cursillos «María Madre de la Iglesia» que había dirigido desde que se instaló en Talavera en 1965. Las responsables cambiaron el nombre del centro por «Madre de la Esperanza» y emprendieron la labor de educación especial e integración del deficiente psíquico bajo la aquiescencia del Cardenal Marcelo.

Las mujeres del Instituto Secular San Bonifacio permanecieron al frente de «Madre de la Esperanza» hasta la muerte de la directora de este centro en el año 1999. En el momento de abandonar la dirección, el colegio contaba con 139 alumnos y 40 empleados.

En el año 1991 el Instituto Secular San Bonifacio inauguró una residencia para jóvenes denominada Casa Santa Lioba. En las plantas del edificio convivían jóvenes estudiantes con las mujeres de esta comunidad. Esta situación cambió con el programa de acogida a mujeres inmigrantes. Al principio, las residentes convivieron con las mujeres inmigrantes, pero las relaciones no eran buenas y se dividieron las plantas para evitar conflictos.

**LA FUNDACIÓN.** Esta iniciativa está muy vinculada a los motivos que llevaron a Cyprian Mayr, benedictino misionero alemán, a fundar esta comunidad. Corría el año 1949, en pleno periodo de la posguerra mundial, cuando este religioso decidió hacer una obra en auxilio de los millones de desplazados y refugiados que provocó la contienda. En el año 1978 esta comunidad queda aprobada como Instituto secular: «una nueva forma de vida consagrada como laicos en el mundo».

La directora de esta comunidad en Talavera, Christa-Verena von Gleichenstein, quiere recuperar la entidad fundacional de San Bonifacio, por eso si llegan las subvenciones pretende dotar de mayor espacio a la iniciativa de acogimiento a madres inmigrantes.



La directora del centro trabajó también en Ruanda en labor humanitaria/R. V.

Esta propuesta entronca con la ayuda a los más desarraigados que propugnó el padre Mayr.

Verena dirige desde hace 5 años la obra del Instituto Secular San Bonifacio en Talavera. Llegó a España sin conocer nada de español y asegura que el aprendizaje del idioma ha supuesto el obstáculo más difícil de su misión. Habla alemán y francés. Ambas lenguas le ayudaron a desarrollar su labor misionera, primero en Francia y posteriormente en Ruanda.

Nació en Alemania, hace 65 años y procedía de una familia adi-

nerada y sin vínculos religiosos; aunque dice que no era una niña «mimada» porque empezó a trabajar desde joven debido a que su familia era numerosa. Cursó estudios de Trabajadora Social, Psicología y Pedagogía en Suiza. A los 25 años, decidió que debía encaminar su vida en la ayuda a los más necesitados y plantó a su «pobrevio». A esa edad ingresa en el Instituto Secular San Bonifacio como mujer consagrada. Hizo los votos de castidad, obediencia y pobreza. Sin embargo, «nuestra misión es dar nuestra vida a Dios sin señal exterior, para estar más cerca de la

gente», explica Verena.

Antes de emprender labor humanitaria en Ruanda, el trabajo más gratificante que ha desempeñado, trabajó 15 años en París en una casa de jóvenes alemanas que se dedicaban a trabajar como canguro para cubrir sus necesidades.

Posteriormente, realizó la labor misionera más importante de su vida: coordinar un hospital rural en Ruanda. Permaneció en ese puesto durante 8 años colaborando para solucionar los problemas de «gente que no tiene absolutamente nada» y, en algunos casos, comprobando como sus trabajos ímprobos «no impedían que murieran por el SIDA». Asegura que tras su regreso a Europa abrir el grifo le parecía un derroche, «por no hablar del despilfarro navideño».

Verena asume como «un re-

**«Somos como las abuelas de los bebés, vamos con las madres al médico y también al parto»**

to grande» el programa de acogida por lo que supone la convivencia con personas que proceden de culturas diferentes y con muchas necesidades.

La recompensa a este trabajo la encuentra en los niños que nacen en la comunidad. «Acompañamos a las embarazadas a las pruebas médicas periódicas y, por supuesto, al parto. Somos como las abuelas del bebé», explica. Los lazos de la emigración se unen en la Casa de Santa Lioba. Algunos talaveranos que se fueron a Alemania en la década de los sesenta acuden en ayuda de Verena. Después de haber pasado tantos años en el extranjero, reciben cartas desde Alemania por asuntos bancarios y como los parroquianos de los Santos Mártires están unidos a esta comunidad recurren a Verena para que les lea las misivas.

ja Castilla-La Mancha en su programa de ayudas sociales. La aportación de esta entidad supuso 3.000 euros para el programa, aunque, como asegura la directora, se agradece cualquier ayuda pero es poco dinero para afrontar los gastos de mantenimiento de esta iniciativa.

Independientemente del programa de acogida, en la Casa Santa Lioba un día por semana se reú-

**Todos los años celebran una cena en Navidad, que reúne a inmigrantes de varios países**

ne un grupo de inmigrantes que frecuentan la parroquia de Los Santos Mártires, iglesia con quien la comunidad de 'San Bonifacio' guarda buenas relaciones. Los asistentes, originarios de países como Colombia o Marruecos, conversan los sábados sobre temas definidos dentro de un programa. Además, la comunidad ya está preparando la tradicional cena de Navidad que celebra ese mismo día y que reúne a un nutrido grupo de inmigrantes. «Es una noche muy especial porque aunque estén muy lejos de sus casas sienten el cariño que les proporcionamos», comenta Verena.

Todos los lunes con **La Tribuna** **MOTOR**



## ► AGRICULTURA



Además del delegado de Agricultura, Gustavo Martín, a la inauguración asistieron Corrochano y González Durán, delegados de la Junta en Toledo y Talavera. / R. V.

## La almazara de Los Navalucillos producirá un aceite más sano

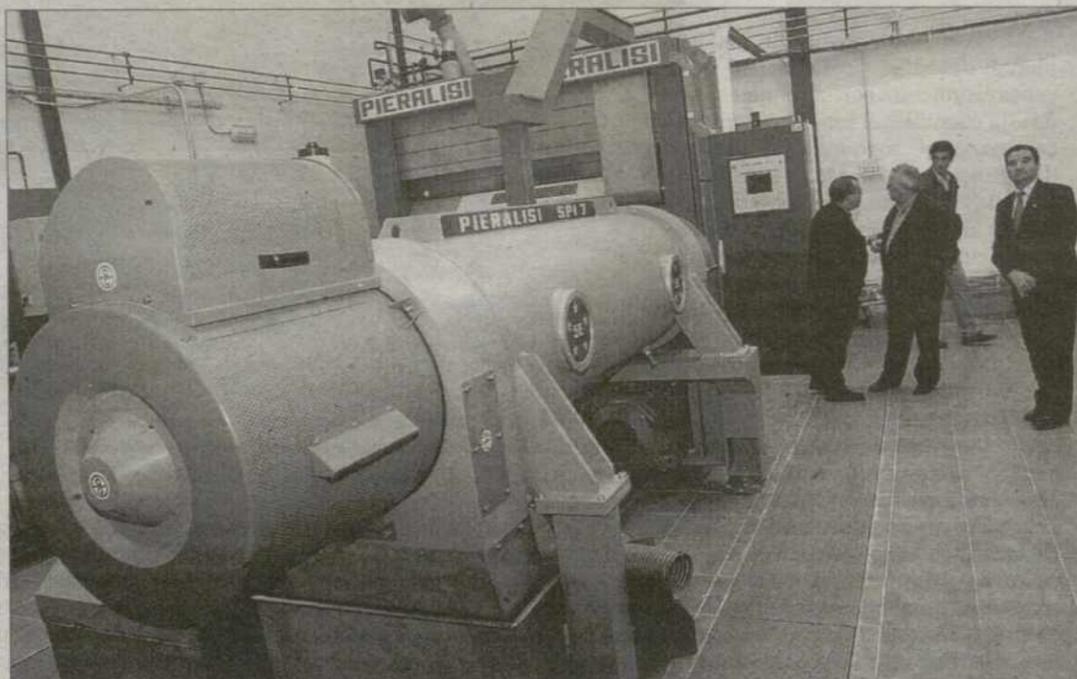
En Los Navalucillos se inauguró ayer la cooperativa Nuestra Señora del Pilar, que cuenta con los últimos avances tecnológicos para obtener un aceite de mayor calidad

• El acero inoxidable y un decantador por centrifugación a dos fases, con capacidad para 125.000 toneladas, son algunos de los avances tecnológicos de la nueva cooperativa.

**CRISTINA PUMAREGA / TALAVERA**  
La nueva cooperativa aceitera Nuestra Señora del Pilar, inaugurada ayer en Los Navalucillos, cuenta con las últimas innovaciones tecnológicas del mercado, que permitirán la obtención de un producto mucho más sano, así como nuevas técnicas de recogida de residuos, que permitirán la conservación del medio ambiente.

La nueva cooperativa, por la que dicha localidad ha estado luchando varios años, anteriormente estaba ubicada dentro del caso urbano, lo que suponía graves problemas, tanto de acceso como medioambientales. Finalmente, las instalaciones de la nueva cooperativa, que cuenta con tecnología punta dentro del sector aceitero, fue inaugurada ayer de forma oficial, aunque no entrará en funcionamiento hasta dentro de unos días, cuando comience la campaña de la aceituna.

**ACEITE MÁS SANO.** La principal innovación de la nueva almazara es el acero inoxidable, material utilizado tanto en tuberías, como en circulación de depósitos, «todo lo que está en contacto con el producto de consumo, con la aceituna va tocando acero inoxidable y el producto que salga será lo más sano posible, con las menos cantidades de peróxido y acidez posi-



El decantador Pieralisi permite la centrifugación de 125.000 toneladas de aceituna. / R. VIADERO

bles», declaraba José María Pérez de Vargas, presidente de la cooperativa del Pilar.

Con la apertura de esta nueva almazara, se busca la calidad y el máximo rendimiento, objetivos fundamentales para lograr competitividad en el mercado, «contamos con un decantador de Pieralisi de 125.000 toneladas y funcionamos en dos fases, antes se sacaban tres productos, el alpechín, el hueso y las aguas sucias, ahora el alpechín y el alperujo se mezclan y se llevan a una extractora de alperujos que hay en los Navalucillos, que es de donde saca el aceite de orujo».

Como en otros sectores de la agricultura, el futuro del sector oli-



El solar ocupa 3.500 metros cuadrados, 600 de ellos para las naves. / R. VIADERO

### Producción



José María Pérez de Vargas.

El presidente de la cooperativa Nuestra Señora del Pilar, estima que las expectativas del aceite para el próximo año son positivas y es posible que este preciado alimento experimente una bajada de precios, «es fácil que el aceite baje, dada la producción que tiene Andalucía, pero como dependemos del mercado exterior... es muy imprevisible, pero las expectativas son buenas», explica.

En esta cooperativa, el año pasado se obtuvo una producción de 380.000 toneladas de aceite, de un total de 1.400.000 kilos de aceitunas. Teniendo en cuenta la cosecha, este año se calcula una recolección que poco más del millón de kilos, y la producción estimada ronda las 250.000 toneladas. El aceite que sale de la almazara del Pilar, es del tipo cornicabra, aunque «la graduación depende del año, cuanto más limpio, menos acidez, menos peróxidos y mejor venta». C.P.

varero pasa por dos pilares ineludibles, que son la calidad y la comercialización del producto. En este sentido, la recién inaugurada cooperativa está integrada, junto con otras 30 del resto de la provincia, en la asociación 'Oleotoledo', cuyo fin es «comercializar en conjunto los aceites producidos en las cooperativas», según explica su presidente, Andrés Mora, quien añade que «la comercialización del aceite envasado naturalmente se tiene que hacer en común, se hará con marcas genéricas para las 30 cooperativas que actualmente están integradas, pero todo dentro de la D.O. Montes de Toledo, por supuesto».

**CABALLO DE BATALLA.** En palabras de Pérez de Vargas, «la comercialización es el caballo de batalla de este sector», sentencia el delegado de la Consejería de Agricultura de Castilla-La Mancha, Gustavo Martín Aguado: «La calidad es lo que hoy estamos buscando para poder comercializar nuestros productos porque es el futuro del aceite, si no hay comercialización, por muy bueno que sea nuestro aceite, no conseguiremos nada», apuntaba ayer en la inauguración. En cuanto al medio ambiente, la nueva cooperativa cuenta con un decantador natural de lodos que reutiliza las aguas residuales y mantiene a salvo las capas freáticas del terreno.

## La Junta afirma que el análisis de riesgos en Repsol era incompleto

Una situación «impredecible» que nunca se había valorado originó la grave explosión. El Gobierno ve motivo suficiente para imponer a la empresa una sanción administrativa, que podría llegar a alcanzar los 600.000 euros

• El consejero de Industria defiende la actuación de los trabajadores y afirma que operaron «de acuerdo con el procedimiento». El proceso administrativo se verá interrumpido por la intervención por vía penal del Juzgado de Puertollano.

MARTA CANSECO / TOLEDO

Una situación de riesgo «impredecible» que nunca se había valorado fue, según el informe de la Junta de Comunidades, la causa de la grave explosión ocurrida el 14 de agosto en la refinería de Repsol en Puertollano, que se cobró la vida de nueve trabajadores.

El consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, tras cuatro meses de espera hizo ayer por fin público en Toledo este informe, y apuntó que la empresa petrolera, como responsable «genérica» de la seguridad en la planta, «no realizó un completo análisis de riesgos y sus posibles consecuencias» en el complejo industrial de Puertollano.

Según las conclusiones de la investigación, los hechos acaecidos el 14 de agosto fueron el producto de la confluencia de «múltiples causas y numerosas circunstancias», cuyos efectos se fueron acumulando e interrelacionando y que concluyeron en la explosión y el posterior incendio, lo que se vio agravado por la presencia simultánea de un gran número de trabajadores en esa zona.

**GAS ACUMULADO.** Según Alberto Saiz, el almacenamiento durante cuatro días -cuando el rango de tiempo habitual es de 6 a 10 horas- de una gran cantidad de gas en un depósito atmosférico inadecuado para tanta acumulación de producto y con una presión de vapor alta, que hizo que la tapa de aquél se levantara y facilitara la salida del fluido al exterior, fue la circunstancia que provocó el accidente, aunque no estaba identificada como riesgo en el manual de procedimiento del proceso de arranque de la planta tras una parada. Por tanto, no podía haber una norma de funcionamiento específica para operar adecuadamente en esta situación, lo que llevó al consejero a manifestar que las actuaciones de puesta en marcha de la planta de Puertollano

«han sido habituales y habitualmente improcedentes».

Para Saiz, ese déficit de seguridad lleva aparejada una vulneración de diferentes artículos de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, la Ley de Industria y el Reglamento de Instalaciones Petrolíferas, incumplimientos que suponen presuntas infracciones graves, lo que motivará la iniciación de procedimientos administrativos sancionadores cuyas cuantías económicas podrían oscilar «entre 5 y 100 millones de pesetas».

No obstante, Saiz aclaró que el objeto de esta investigación no es la búsqueda de responsabilidades, aunque la vulneración de normas como la que se ha producido sea motivo suficiente para iniciar un procedimiento sancionador por la vía administrativa. El consejero recordó que Repsol YPF, la empresa propietaria, «es responsable de la seguridad de la planta y de valorar todas las situaciones de riesgo que conscientemente se producen».

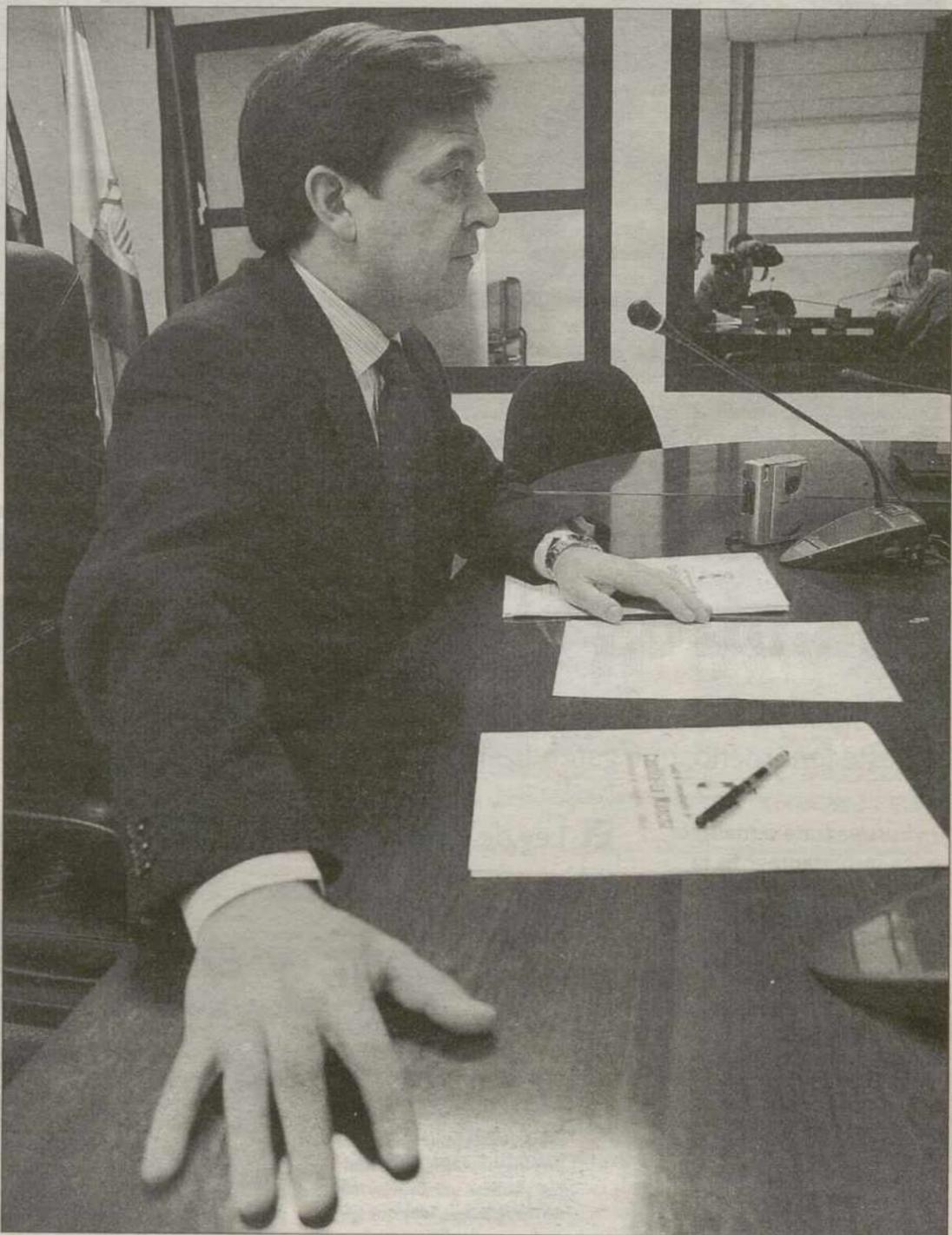
En cuanto a las responsabilidades que pudieran derivarse por la vía penal, indicó que será el juez instructor de Puertollano quien lo dictamine.

### Los informes de la Consejería de Industria concluyen que la empresa vulneró varias normas

**TRABAJADORES.** En opinión de Saiz, la situación laboral en el complejo petroquímico de Puertollano, con una mayoría de trabajadores subcontratados, no influyó en el accidente. Según dijo, las personas que estuvieron operando aquellos días en la unidad de refino donde se originó la explosión «conocían el problema» que se estaba produciendo, y anunciaron que, tras la parada de producción no prevista, por un corte de suministro eléctrico que hubo el 29 de julio como consecuencia de un incendio, el periodo de no estabilización de la planta no funcionaba de manera adecuada y se estaba alargando en el tiempo más de lo habitual.

Continuó explicando Saiz que los trabajadores intentaron solventar el problema por otras vías, ya que conocían bien el trabajo que tenían que hacer y el funcionamiento de la unidad que estaban manejando, pero al no estar contemplada la circunstancia de un gas almacenado en tanta cantidad en un tanque inadecuado y con tanta presión de vapor, ellos no la valoraron como situación de riesgo y su principal preocupación se centró en estabilizar la planta.

Por tanto, concluyó el consejero que ni las condiciones laborales



Alberto Saiz, en su comparecencia ayer en Toledo para presentar el informe de su departamento. / VALDIVIELSO

### Para UGT, el accidente fue un síntoma

El secretario general de UGT en Castilla-La Mancha, Carlos Pedrosa, realizó ayer una primera valoración del resultado de la investigación por las noticias que de ella le habían llegado, ya que, como dijo, aún no había tenido acceso al informe de la Junta y, además, el sindicato esperará a conocer el acta de la Inspección de Trabajo. En cualquier caso, manifestó que el informe «viene a darnos la razón a la Unión General de Trabajadores, cuando rompimos aquella comisión de investigación porque Repsol pretendía culpabilizar de forma directa a los trabajadores apuntando que el origen del accidente podría haber estado en una negligencia suya». «Del informe se desprende, al parecer, que esto no es así de una forma definitiva, pero en cualquier caso esto tampoco es un motivo de alegría», afirmó. A su juicio, una situación como la que ha tenido lugar en Puertollano «es un síntoma de problemas mayores de más urgente solución, y empresas como Repsol son responsables de estar generando un mercado de trabajo desregulado, donde la subcontratación y la mercantilización campan a sus anchas, y eso tiene unas consecuencias». «Nadie quiere que mueran personas en los tajos, pero eso ocurre, y el origen de este tipo de accidentes está en la desregulación del mercado de trabajo».

de las personas que estaban operando en ese momento, ni su preparación, ni su conocimiento del trabajo, tuvieron una incidencia determinante en este caso.

Saiz calificó de «rigurosa» y «objetiva» la investigación llevada a cabo por la Junta con más de 6.000 folios analizados, más de 20 visitas hechas a la planta y entrevistas a un total de 40 testigos, producto de la cual han sido elaborados dos informes, uno en materia de seguridad y otro relativo a condiciones laborales. Además, recordó que también existe un acta de la Inspección de Trabajo, que será determinante para saber cómo se va a iniciar todo el procedimiento sancionador.

► VII FORO IBN ARABI



Intervinientes en una de las tres mesas redondas en las que ayer se desarrolló este Foro que apuesta por la multiculturalidad. / VALDIVIELSO

## La sociedad plural necesita «mirar con otros ojos» a los inmigrantes

Profesionales de diferentes ámbitos defienden un criterio ético y solidario para el tratamiento de este fenómeno, que garantice respuestas claras a las demandas de sus protagonistas

• ¿Europa trata o maltrata a los inmigrantes? Es la pregunta que se hicieron ayer los participantes en el VII Foro Ibn Arabi, reunidos en la Escuela de Traductores de Toledo.

MARTA CANSECO / TOLEDO

El crecimiento y las características del fenómeno migratorio suponen hoy una realidad compleja, que desborda los criterios reguladores tradicionales.

Este fue el punto de partida de las diferentes mesas redondas que ayer se celebraron para formular una reflexión sobre los flujos migratorios desde las perspectivas legal, económica, laboral, histórica y ética.

El eurodiputado Emilio Menéndez del Valle apostó por la cooperación al desarrollo como herramienta necesaria para no singularizar la inmigración y, entre todos, «tratar de normalizar algo que se ve anormal».

Esta idea le sugirió a Menéndez del Valle una cita de Olof Palme, cuando recordaba que «la mejor política de seguridad y de defensa es una excelente política exterior». A juicio del diputado del Parlamento Europeo, «el día que Europa haga una política exterior éticamente concebida el fenómeno migratorio dejará de tener la importancia que hoy tiene».

### ▣ Ley de Extranjería

La presidenta del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL), Francisca Sauquillo, criticó la tercera reforma de la Ley de Extranjería que mañana entrará en vigor porque, a su juicio, no solucionará el problema de los flujos migratorios mientras haya desigualdades «tan fuertes» entre diferentes países. Afirmó que la forma de resolver este problema es con una mayor conciencia social y con políticas «de codesarrollo, no restrictivas», idea que aprovecho para pedir que en España aumente la cooperación al desarrollo y no disminuya, como en los últimos años.

Tras lamentar el papel de «segundo plano» que dejará la Ley de Extranjería desde mañana a las ONG como ayudantes y colaboradores para la integración de inmigrantes, denunció que en España estas personas «no votan, pero se hace política con ellas». Apostó por favorecerlas «no en política de interior, sino en políticas sociales».

Por su parte, el funcionario del Ministerio de Trabajo Rafael Polo explicó, a título personal, los principales «claros» y «oscuros» de la reforma legislativa, de los que concluyó que «la integración es clave para establecer una política coherente y razonable de inmigración».



Leonor Flores (2 i.), entre los intervinientes junto a Muñoz y Monleón. / VALDIVIELSO

En similar sentido se pronunció el portavoz de SOS Racismo de Madrid Roberto López, quien se centró en las condiciones laborales de los inmigrantes para denunciar la explotación que sufren en el mercado de trabajo. López indicó que «necesitamos mirar de forma distinta a estas personas», a la vez que puso de relieve algunas «contradicciones estructurales», como una Ley de Extranjería «problemática e incomprensible, porque vulnera derechos» o una legislación laboral «obsoleta, incluso para los autóctonos», que se ceba especialmente con los inmigrantes, al tener que aceptar horarios, tiempos y ritmos de trabajo «abu-

sivos» para poder ganarse el sustento, lo que les enfrenta con los trabajadores oriundos del país. En cuanto a la formación de los extranjeros, el portavoz de esta ONG contra el racismo quiso desterrar la «gran falacia» de que ésta es deficitaria, ya que «casi la mitad tiene formación en origen muy importante», mientras que en España suele desarrollar labores por debajo de sus capacidades.

**CRÍTICA AL GOBIERNO.** Roberto López aseguró que el Gobierno del Estado «no ayuda mucho con sus mensajes», y la «crispación» que fomentan, a que estas personas puedan aportar todo lo que son

### ▣ Claros y oscuros

Rafael Polo explicó que, en su opinión, la tercera reforma de la Ley de Extranjería tiene dos aspectos positivos y dos negativos. El primero de los positivos es la incorporación de un nuevo visado que permitirá a los inmigrantes que provienen de flujos ilegales acceder más rápidamente al trabajo, y el segundo, la creación de un Observatorio de seguimiento del racismo y la xenofobia.

El primero de los negativos, que consideró «preocupante», es el permiso que tendrá la Policía para controlar el padrón municipal de inmigrantes empadronados, lo que, dijo, acabará con la figura del extranjero empadronado y cuestionará derechos fundamentales, como la intimidad, cuando, paradójicamente, el Ministerio de Trabajo ha hecho campañas a favor del empadronamiento. El segundo aspecto que consideró negativo es la creación de un «derecho administrativo específico del inmigrante», al inaugurar la ley una serie de supuestos en los que los extranjeros se tienen que representar por sí mismos, perdiendo derechos de relación.

capaces de dar de sí para el beneficio de la comunidad.

En la jornada de ayer también participó, en una de las mesas redondas, la consejera de Bienestar Social de la Junta de Extremadura, Leonor Flores, quien destacó también la importancia «fundamental» de la cooperación con los inmigrantes, que, según su consideración, no sólo debe partir de las comunidades autónomas, sino que debe ser más generalizada, para poder responder mejor a sus necesidades. Flores lamentó que, en Extremadura, muchos inmigrantes «trabajan por tres euros al día y un bocadillo a medio día», situación que ha llevado al Gobierno de esta comunidad autónoma a facilitarles viviendas y rehabili-

«Estas personas equilibran el envejecimiento poblacional y el despoblamiento rural»

tar edificios donde puedan cobijarse. Para Leonor Flores, estas personas «favorecen el Estado de Bienestar», porque contribuyen a equilibrar el progresivo envejecimiento de la población y el despoblamiento de las zonas rurales.

Subrayó que cuando hablamos de este colectivo «hablamos de vidas», por lo que instó a superar los «estigmas» que se le atribuyen «por nacer en otro lugar», ya que sus miembros son iguales en derechos que los de cualquier otra persona.

Por su parte, la consejera de Cultura de Castilla-La Mancha, Araceli Muñoz, abogó por el «diálogo cultural» como elemento de canalización de la tolerancia y la convivencia entre los pueblos.

► TOMA DE POSESIÓN DE PASQUAL MARAGALL



El vicepresidente regional conversó con Maragall ayer, en Barcelona. / SOLEDAD RUIPÉREZ

## Barreda ve saludable «pasar de un Gobierno nacionalista a uno catalanista» de progreso

Maragall recibió ayer en el Palau de Sant Jordi al vicepresidente regional, quien le transmitió la felicitación del Ejecutivo autónomo

• Barreda dijo de Pasqual Maragall que «tiene una idea clara de lo que debe ser España y quiere que Cataluña sea parte importante del territorio nacional».

LA TRIBUNA / TOLEDO

El vicepresidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, destacó ayer la importancia que para España tiene que Cataluña haya pasado de un Gobierno nacionalista «monocolor» a estar gobernada por catalanistas y presidida por el socialista Pasqual Maragall, ya que se asegura el progreso y la solidaridad dentro y fuera de esta comunidad autónoma, así como una mejor relación con el conjunto de España.

Barreda hizo estas declaraciones

tras asistir en el Palau de Sant Jordi a la toma de posesión de Pasqual Maragall como presidente de la Generalitat, en representación del Gobierno de Castilla-La Mancha y como secretario regional del PSOE. Después del solemne acto, Maragall recibió en uno de los salones del Palau al vicepresidente castellano-manchego, quien le ha transmitido la felicitación del Ejecutivo regional.

**DÍA «HISTÓRICO».** Barreda subrayó que este día, que calificó de «histórico», es muy importante para Cataluña, que da un giro político tras 23 años de Gobierno de CiU, y, además, puso de manifiesto las repercusiones que este fecha tiene para toda España.

«Es saludable que se haya formado un Gobierno en el cual todos sus miembros son catalanistas,

pero no todos son nacionalistas. La otra alternativa era un Gobierno monocolor, solamente de nacionalistas. Para Cataluña y para el resto de España es más conveniente que haya un Gobierno en la Generalitat presidido por un socialista, por Pasqual Maragall, porque se asegura mucho mejor la solidaridad», dijo Barreda.

En este sentido, agregó que el Gobierno que preside el socialista Maragall es bueno para Cataluña y, además, será un Ejecutivo que se implicará en la gobernabilidad del resto de España. «Eso es una muy buena noticia», señaló.

Sobre Maragall, el vicepresidente resaltó que, por su biografía y su personalidad intelectual, tiene una idea clara de lo que debe ser España y quiere que Cataluña sea una parte importante del territorio nacional.

## Aumenta el acogimiento de niños tutelados en la región

LA TRIBUNA / TOLEDO

Más del 50 por ciento de los niños y adolescentes que la Consejería de Bienestar Social tiene en guarda o tutela se encuentra en régimen de acogimiento familiar, afianzándose así la tendencia iniciada hace unos años de ir reduciendo la permanencia de estos pequeños en centros residenciales. Así, desde el año 2000, cuando se impulsó el programa de acogimiento familiar por parte de la

Consejería, se ha logrado invertir de manera significativa la situación de los niños que la Administración autonómica tiene en guarda o tutela.

En aquel año, de los 259 pequeños y jóvenes que se encontraban a cargo de la Consejería, tan sólo unos 100 eran acogidos por familias, primando el acogimiento en residencias y centros. En estos momentos, son más los niños que se hallan en el seno de una familia

que los que permanecen en residencias. Por lo que respecta al régimen de acogimiento familiar, la mayor parte de los niños que disfrutan de esta situación se encuentran en acogimiento permanente, un total de 219; mientras que otros 217 son acogimientos simples, pues en un futuro pueden volver con sus padres o familiares, y 42 de ellos son acogimientos preadoptionales, que pueden derivar en su adopción definitiva.

PANORAMA

CUENCA

## Molina: «Las Agencias Tributarias buscan evitar el ridículo de Zapatero»

ANTONIO GÓMEZ / CUENCA

El presidente regional del PP, José Manuel Molina, que ayer asistió a una comida navideña del PP de Cuenca, dijo que el anuncio de los Gobiernos de Andalucía y Extremadura de crear Agencias Tributarias pretende salvar la situación de ridículo a la que se expone la imagen del secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, tras el acuerdo de gobierno suscrito por el PSC en Cataluña.

Explicó que lo que pretenden los presidentes de Andalucía, Manuel Chaves, y de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, «es no decir que su partido está traicionando a los más débiles». Molina hizo especial hincapié al decir que «desde el PP no vamos a pedir ninguna Agencia Tributaria y lo que sí vamos a pedir es coherencia a estos dirigentes del Partido So-

cialista». El objetivo que persigue el PSOE, agregó, es crear un Agencia Tributaria propia para administrar lo que se va a discriminar desde su modelo socialista de Cataluña «en el cual no van a pagar lo que se supone que es la redistribución de solidaridad entre todas las regiones».

La palabra solidaridad apareció en numerosas ocasiones durante su intervención y se refirió a ella diciendo que son «ellos los que quieren romper la caja única de la solidaridad». Afirmó que lo que pretenden es que no se redistribuya una riqueza que «se ha generado con el sudor de extremeños, andaluces, castellano-manchegos, etcétera». José Manuel Molina apuntó que el PP de Castilla-La Mancha «expresa rotundamente la falta absoluta y total de capacidad de liderazgo de Zapatero y del Partido Socialista».



Molina estuvo arropado por la directiva provincial de su partido. / FOTO RES

LOTERÍA

## La región juega 115 millones en el Sorteo de Navidad

Los castellano-manchegos juegan más de 115 millones de euros en el Sorteo Extraordinario de Navidad que se celebra mañana, 22 de diciembre, según el total de billetes consignados a la Comunidad Autónoma por el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado, un total de 578.319, cuyo coste asciende a 115.663.800 euros. Estos datos convierten a Castilla-La Mancha en la octava comunidad autónoma que más se gasta en este sorteo. El año pasado los castellano-manchegos se jugaron 86.542.010,75 euros en el tradicional sorteo navideño y este año cada ciudadano de la región se gastará como media unos 66,69 euros. El primer lugar en consignación de billetes, lo ocupa Madrid, y el segundo Cataluña.

POLÍTICA

## Chaves disculpa la ausencia de Bono ayer en Barcelona

El presidente de la Junta de Andalucía y del PSOE, Manuel Chaves, instó a no «malinterpretar» las ausencias de los presidentes de Extremadura y Castilla-La Mancha, Juan Carlos Rodríguez Ibarra y José Bono, en el acto de toma de posesión de Pasqual Maragall como presidente de Cataluña, y aseguró que «las interpretaciones retorcidas no tienen sentido». «Seguramente hay razones de trabajo para que no estén aquí», aseguró.

CUENCA

## Fomento licita obras de repintado de marcas viales en la provincia

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer la licitación de las obras del proyecto de repintado de marcas viales en diversos tramos de las carreteras A-3, N-III, N-220, N-322, N-330 y N-330A, en las provincias de Cuenca y Valencia, con un presupuesto de licitación de 1.216.224,89 euros y un plazo máximo de ejecución de 12 meses. El objeto es renovar las marcas viales existentes en las carreteras afectadas.

## Así es un cliente de un plan de pensiones

Los españoles muestran cada año una mayor preocupación por mantener un buen nivel de vida después de su jubilación

FAX PRESS / MADRID

Si sumamos el aumento de la cultura financiera de los españoles a una mayor preocupación por mantener el nivel de vida en la jubilación, el resultado es que tres de cada diez ciudadanos tienen contratado un plan de pensiones.

En la actualidad, el 36,7 por ciento de la población activa ocupada española tiene un plan de pensiones, cifra que tan sólo alcanzaba el 20 por ciento seis años atrás. Según un informe de Banco Sabadell, los asalariados son el grupo que menos contrata un plan de pensiones. De hecho, sólo tres de cada 20 asalariados tiene contratados este tipo de producto.

Por el contrario, los ciudadanos que muestran una mayor preocupación en asegurar su jubilación son los directivos y los mandos intermedios: casi la mitad (41 por ciento) tiene contratado un plan de pensiones, mientras que una tercera parte de los trabajadores autónomos contrata un plan de pensiones, prácticamente el doble de los asalariados.

Por sexos, los hombres son en este caso los más previsores, con un 61 por ciento del total de planes de pensiones contratados, frente a un 39 por ciento que son de mujeres.

Estos datos mantienen una estrecha relación con los de la población activa ocupada española, en la que el 61,7 por ciento son hombres, mientras que el 38,7 por ciento son mujeres.

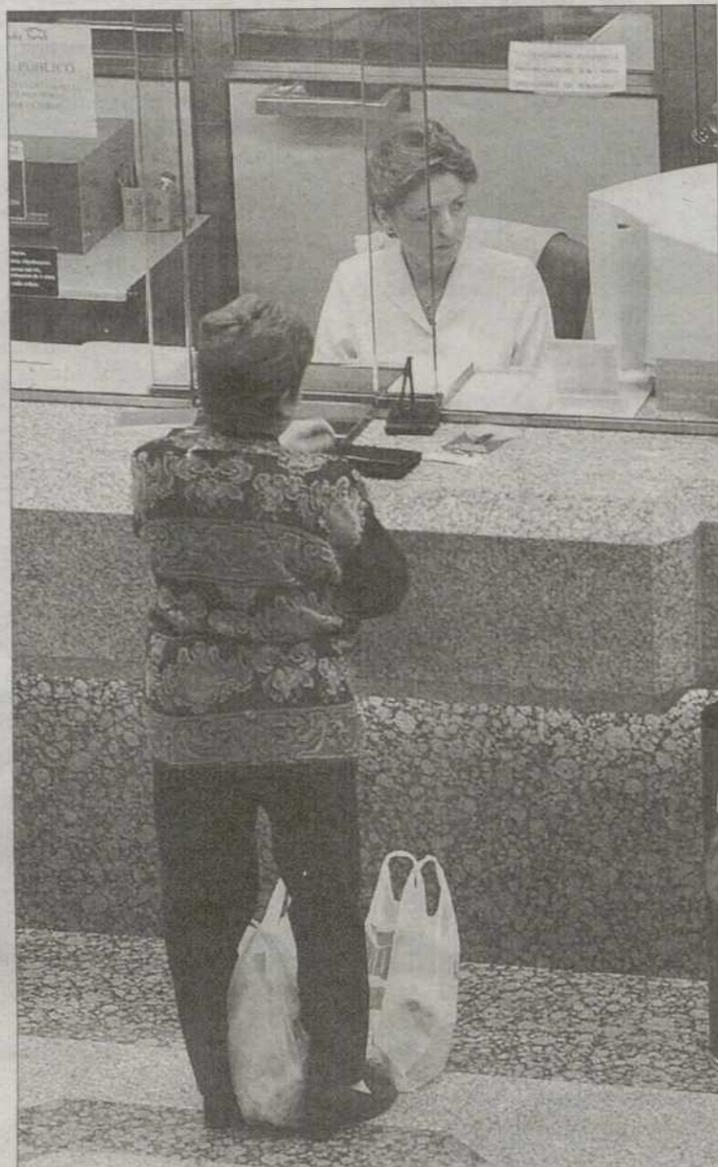
En cuanto al puesto que cada cliente ocupa en la cadena de mandos de su empresa, los asalariados son el grupo que menos contrata un plan de pensiones. De esta forma, el informe constata que sólo tres de cada veinte asalariados tiene contratado un plan de pensiones, lo que significa prácticamente el doble que el grupo de asalariados.

Según el informe de Banco Sabadell, la proporción de hombres y mujeres partícipes se mantiene a lo largo de los diferentes tramos de edad, destacando únicamente que el porcentaje de hombres partícipes (63 por ciento) tiene entre 35 y 54 años.

Una cuarta parte (26 por ciento) de los nuevos partícipes es menor de 35 años mientras que dentro del conjunto global sólo el 13 por ciento pertenece a esa franja de edad.

**APORTACIONES.** Dos de cada tres partícipes de planes de pensiones realizan aportaciones periódicas. Concretamente, el 63 por ciento frente al 37 por ciento de los partícipes que opta por las aportaciones extraordinarias.

La media de aportación anual



Una mujer consulta su cuenta bancaria. / ÓSCAR NAVARRO

### Los asalariados son el grupo de personas que menos contrata un plan de pensiones

en los partícipes de aportaciones periódicas es de 850 euros por año frente a los 1.600 euros por año del colectivo de partícipes de aportaciones extraordinarias.

Independientemente del volumen de aportación media, en el estudio que llevó a cabo el Banco Sabadell se evidencia que a mayor edad, se produce un mayor incremento de las aportaciones extraordinarias, que se duplican a partir de los 55 años de edad respecto a la media.

### Formas de distribuir la inversión

El informe del Banco Sabadell revela que, en cuanto a la distribución de la inversión, casi siete de cada siete partícipes, o lo que es lo mismo el 67 por ciento del total, opta por la renta combinada (renta fija + renta variable) y tan sólo el tres por ciento de los partícipes prefiere la renta variable al cien por cien.

El porcentaje de partícipes que opta por la renta combinada (renta variable + renta fija) es el doble del que prefiere la renta variable. Sin embargo, los partícipes que se sitúan en una edad de entre 35 y 54 años son los que prefieren en mayor medida una diversificación de su cartera de inversiones, ligeramente por encima de la media (el 69 por ciento frente al 67 por ciento).

Del estudio además se desprende que a partir de los 54 años se aprecia claramente una mayor tendencia a elegir la renta fija.

CLAVES DEL DÍA

#### ► MACROECONOMÍA

**UNIÓN EUROPEA:** Silvio Berlusconi acusa al euro de ser la causa del aumento del aumento de los precios. El presidente del Gobierno italiano, Silvio Berlusconi, cuestionó ayer la moneda única europea afirmando que es la causa del aumento de precios y que su fuerte cotización frente al dólar penaliza enormemente la economía de todos los países del viejo continente. Berlusconi recordó que la introducción del euro fue decidida por «gobiernos precedentes al nuestro» y añadió que otros países, «como Gran Bretaña, que se abstuvieron de entrar en la moneda única», gozan de unos resultados económicos muy favorecedores, «según dicen sus gobernantes». El presidente italiano arrojó más leña contra el euro al afirmar que su fuerte valorización frente al dólar está penalizando las economías de los países europeos. «Nuestros productos son menos apetecibles en los mercados mundiales. Es la consecuencia de haber elegido una única moneda que con el tiempo tendrá efectos positivos, pero que hasta ahora ha producido muchos negativos», manifestó Berlusconi.

#### ► SECTORES

**AGROALIMENTACIÓN:** Oceana pide a Manuel Fraga que se elimine el impacto negativo de los arrastreros. El director de Oceana para Europa, Xavier Pastor, se reunió ayer con el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, al que le explicó el impacto negativo que tiene la acción de los barcos arrastreros en los recursos pesqueros. Oceana es una organización internacional dedicada a la investigación, la protección y la recuperación de los océanos, que está muy preocupada por el efecto negativo que tiene en los recursos pesqueros la pesca ilegal y la utilización de aparejos como el arrastre, que «destruyen los fondos marinos, con especial incidencia en las zonas de reproducción de alevines», según informó esta asociación. Xavier Pastor aseguró que los más de cuatrocientos barcos del arrastre que hay en Galicia ponen en peligro el futuro de miles de pescadores que utilizan métodos de pesca más selectivos y apropiados. En la reunión, el director de Oceana para Europa analizó con Manuel Fraga el papel que jugará la sede de la Agencia de Pesca europea, que se ubicará en Vigo, y la influencia que puede tener Galicia en las políticas de conservación de los recursos pesqueros y en la protección de los ecosistemas marinos más vulnerables.

**CONSTRUCCIÓN:** Álvarez Cascos confía en que el Gobierno francés cumpla su compromiso de mejorar las comunicaciones. El ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, mostró ayer su confianza en



Álvarez Cascos, con el alcalde de Oviedo, Gabino de Lorenzo. / EFE

que los acuerdos adoptados con el Gobierno francés para mejorar las comunicaciones transfronterizas se mantendrán, pese a que el Plan de Infraestructuras de Francia retrasa la travesía central por el Pirineo a través del macizo del Vignemale y hay problemas para el eje de alta velocidad Hendaya-Dax. Álvarez Cascos hizo estas declaraciones a los periodistas tras poner la primera piedra de la nueva estación de Llamaquique, instalación subterránea que forma parte del denominado Metrotrén de Asturias. Este proyecto permitirá a Oviedo contar con cuatro estaciones ferroviarias, que se sumarán a las tres que se han empezado a construir en Gijón.

#### ► COMERCIO

**INVERSIONES:** El café centroamericano podrá entrar sin aranceles en Estados Unidos. El café de El Salvador, Honduras, Guatemala y Nicaragua podrá entrar sin aranceles en Estados Unidos en el marco del Tratado de Libre Comercio (TLC) que se terminó ayer una fuente oficial. Como parte de los acuerdos en el TLC, Estados Unidos también podrá exportar café hacia la región, sin ser productor, pero con una norma de origen que favorece a Centroamérica, explicó por su parte el ministro salvadoreño de Economía, Miguel Lacayo. Además, precisó que la regla de origen establece que, para que Estados Unidos pueda exportar café hacia Centroamérica, sea soluble, en esencia, concentrado o en grano, el contenido tiene que ser regional.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

# GUÍA del Inversor

INFORMACIÓN  
ELABORADA POR**Renta 4****claves**

## "A la espera del dividendo"

Los mercados de renta variable han vuelto a marcar nuevos máximos anuales esta semana. Los buenos datos macroeconómicos han sido la principal causa de la revalorización de los mercados.

Sin embargo, no han sido los sectores con mayor beta (tecnología) los que han tenido un mejor comportamiento como estaba siendo habitual en los últimos meses, sino que se ha visto una rotación hacia otros sectores, particularmente el de utilities. Gran parte de la entrada de dinero en estas compañías se explica por el pago de dividendos a principios de año.

Como referencias corporativas, destacar que los bancos de inversión americanos han presentado unos buenos resultados esta semana. En los próximos días no contaremos con más presentaciones de resultados, hasta la segunda quincena de enero.

Respecto a mercado, consideramos que el

**El alto precio del crudo, el dólar en mínimos y la subida de los bonos son algunas incertidumbres en los últimos días de negociación**

samos que hay más riesgo a la baja que al alza, por lo que mantenemos un enfoque defensivo.

El alto precio del crudo, el dólar en mínimos y la subida en el precio de los bonos son algunas incertidumbres que junto con el cierre de un año muy positivo para la

renta variable podrían penalizar al mercado en los últimos días de negociación (tomas de beneficios). Esto no significa que consideremos que el Ibox tiene un riesgo a la baja significativo, simplemente esperamos caídas para tomar posiciones a mejores precios.

Por tanto, al no variar nuestra visión anterior, no hemos hecho variaciones en nuestras carteras modelo.

La cartera de Blue chips está configurada por Telefónica, Endesa, Iberdrola, Repsol y Amadeus.

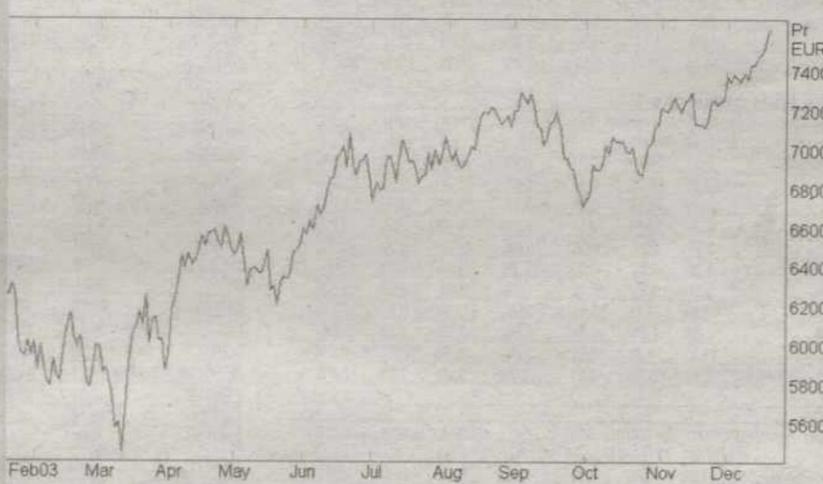
La cartera europea está compuesta por Aventis, Credit Suisse, KPN, Philips, Totalfina.

• En EE.UU. los datos de producción industrial y la utilización de la capacidad productiva del mes de noviembre resultaron por encima de lo esperado. Otro dato de interés fue el IPC de noviembre, que estuvo bastante por debajo de lo esperado. Esto permitirá mantener bajos los tipos de interés durante "considerable periodo de tiempo" (aludiendo a las palabras de la FED).

En Europa, asistimos a la publicación del índice IFO de diciembre, mejorando los registros anteriores y al IPC de la zona euro de noviembre (2,2%) en línea con las previsiones, acorde con un escenario de inflación controlada. En los mercados de divisas, el dólar ha continuado marcando mínimos frente al euro, a pesar de los buenos datos americanos comentados.

Para la semana que viene, en USA la confianza del consumidor de la Universidad de Michigan de diciembre (revisión que se espera que mejore el dato preliminar), la revisión del PIB del 3T03, en la que no se espera cambio alguno. En Europa, se publica el IPC de Alemania de diciembre (1,1% estimado).

### EVOLUCIÓN DEL IBEX 35



Ibox debería consolidar en los próximos días. Nos quedan 4 sesiones para cerrar el año en las dos próximas semanas y pen-

### RATIOS DEL IBEX 35

SECTOR	CODIGO	NOMBRE	POND IBEX	PRECIO (EUROS)	CAPITALIZACION (MLNS EUR)	PER 03	PER 04	CREC TO BPA 03-04E	P/BV02	RPD 03e	ROE 03e	BETA
Comunicación	ABE.MC	ABERTIS	2,15%	11,95	6272	18,8	17,0	9,1%	2,1	3,7%	11,6%	0,48
Construcción	ANA.MC	ACCIONA	0,66%	47,16	2997	16,3	14,5	13,3%	3,9	2,5%	13,4%	0,57
Metal Mecánica	ACX.MC	ACERINOX	0,88%	36,39	2394	16,6	10,8	23,0%	1,5	2,8%	9,6%	0,75
Construcción	ACS.MC	ACS	1,71%	39,22	4649	17,2	13,6	14,1%	2,4	1,8%	19,7%	0,66
Alimentación	ALT.MC	ALTADIS	2,38%	22,25	6463	13,4	12,4	14,9%	4,8	3,6%	32,1%	0,34
Tecnología	AMS.MC	AMADEUS	0,84%	5,17	3072	18,8	16,5	15,5%	4,0	1,3%	22,8%	1,10
Metal Mecánica	LOR.MC	ARCELOR	1,04%	13,21	7037	9,3	7,1	19,4%	-	3,3%	11,0%	-
Banca	POPMC	BANCO POPULAR	3,84%	45,78	10410	14,7	13,0	10,7%	2,9	3,5%	23,6%	0,62
Banca	BKT.MC	BANKINTER	0,91%	32,45	2464	18,1	15,2	16,9%	2,5	3,0%	16,4%	0,94
Banca	BBVA.MC	BBVA	12,46%	10,58	33812	15,3	14,1	10,7%	1,9	3,3%	15,8%	1,35
Banca	SAN.MC	BSCH	15,88%	9,04	43106	16,3	14,9	12,9%	1,8	3,3%	14,4%	1,35
Eléctricas	ENG.MC	ENAGAS	0,75%	8,51	2032	15,3	13,8	12,7%	2,2	3,2%	15,5%	-
Eléctricas	ELE.MC	ENDESA	5,89%	15,10	15987	11,4	10,8	9,0%	3,5	4,6%	15,0%	0,98
Construcción	FCC.MC	FCC	0,86%	29,67	3874	13,1	12,0	9,0%	2,4	1,9%	16,9%	0,64
Construcción	FER.MC	FERROVIAL	1,05%	27,05	3794	13,7	12,1	9,7%	2,3	1,9%	18,0%	0,66
Eléctricas	GAM.MC	GAMESA	0,79%	26,32	2135	12,7	10,9	12,3%	5,6	1,2%	35,9%	-
Eléctricas	GAS.MC	GAS NATURAL	2,26%	18,25	8172	13,9	13,0	8,9%	1,9	2,5%	13,7%	0,50
Eléctricas	IBE.MC	IBERDROLA	5,12%	15,41	13893	13,0	11,9	11,5%	1,7	4,2%	12,4%	0,50
Transporte	IBLA.MC	IBERIA	0,77%	2,28	2095	15,8	11,6	29,3%	1,5	1,2%	8,9%	1,05
Tecnología	ITX.MC	INDITEX	2,15%	15,60	9724	19,9	16,2	20,0%	5,3	1,0%	24,5%	0,42
Tecnología	IDR.MC	INDRA	0,55%	10,07	1526	20,1	18,5	11,2%	4,6	1,2%	25,2%	0,95
Aseguradora	MAPMC	MAPFRE	0,77%	11,48	2084	15,7	13,9	12,8%	1,9	1,9%	11,3%	0,58
Inmobiliaria	MVC.MC	METROVACESA	0,58%	27,53	1581	9,0	9,1	-1,2%	2,6	3,7%	22,4%	0,51
Varios	NHH.MC	NH HOTELES	0,41%	9,21	1101	16,8	18,0	14,1%	1,9	0,9%	10,6%	0,73
Eléctricas	REE.MC	RED ELECTRICA	0,38%	12,73	1722	14,9	13,9	13,1%	2,0	4,3%	14,1%	0,45
Químicas	REPMC	REPSOL	6,87%	15,27	18643	8,7	9,7	-7,5%	1,3	2,4%	14,4%	0,88
Inmobiliaria	SYVMC	SACYR VALLEHERMOSO	0,08%	11,98	2945	10,1	9,9	-	2,4	2,9%	19,5%	0,58
Tecnología	SGC.MC	SOGECABLE	1,28%	27,52	3468	-	-	13,1%	9,2	0,0%	-44,5%	1,33
Comunicación	TEF.MC	TELEFONICA	21,29%	11,66	57786	22,5	18,4	23,9%	3,4	3,1%	15,3%	1,24
Comunicación	TEM.MC	TELEFONICA MOVILES	1,34%	8,37	36247	22,3	19,5	13,0%	9,9	0,0%	45,8%	1,05
Tecnología	TPI.MC	TPI	0,59%	4,38	1613	19,1	17,0	10,4%	9,2	2,9%	45,2%	1,05
Eléctricas	UNF.MC	UNION FENOSA	1,64%	14,65	4464	12,2	11,5	11,8%	1,4	3,8%	10,9%	0,79
Varios	ZEL.MC	ZELTIA	0,42%	5,67	1138	142,0	994,0	65,7%	3,4	0,2%	1,4%	1,01

CAPITALIZACION: nº acc por cotización; PER: cotización entre nº por acc.; BPA: P/BV o precio contable en libros; cotiz. entre el valor contable de activos; RPD o rentabilidad por dividendo; Divid. Bruto entre cotiz.; ROE o Rentabilidad sobre recursos propios; Benef. Neto entre fondos propios; BETA: Coef. volatilidad de un título con el mercado.

**Renta 4****www.R4.com**

Información elaborada por Renta 4

Renta 4

GUÍA del Inversor

MERCADO CONTINUO

METAL - MECÁNICA

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ACERAJIA	16,91	16,91	0,00	0,0%	17,20	10,00	10,5%
ACERINOX	36,39	37,60	-1,21	-3,2%	40,14	30,86	4,0%
ARCELOR	13,21	13,41	-0,20	-1,5%	13,97	7,81	14,9%
AZKOYEN	4,30	4,40	-0,10	-2,3%	4,68	3,42	8,3%
CAF	60,25	59,85	0,40	0,7%	60,50	36,50	61,7%
CIE AUTOMOTIVE	9,65	8,75	0,90	10,3%	9,70	5,26	56,9%
DURO - FELGUERA	6,09	6,04	0,05	0,8%	7,14	5,50	8,8%
EADS-NV	18,90	19,51	-0,71	-3,6%	20,10	6,41	91,8%
ESPAÑOLA DEL ZINC	1,45	1,46	-0,01	-0,7%	1,90	1,43	-23,7%
GAMESA	26,32	26,12	0,20	0,8%	26,75	14,14	68,6%
GLOBAL STEEL	1,69	1,52	0,17	11,2%	1,77	1,24	18,2%
IBERIA	2,28	2,25	0,03	1,3%	2,32	1,13	62,9%
INDUSTRIAS DEL BESO	3,62	3,95	-0,33	-8,4%	5,34	1,98	68,4%
LINGOTES ESPECIALES	4,72	4,71	0,01	0,2%	5,19	3,41	29,7%
NICOLÁS CORREA	2,90	2,81	0,09	3,2%	3,03	2,15	31,2%
NUOVA MON. QUILIANO	0,36	0,39	-0,03	-7,7%	0,47	0,28	9,1%
TUBACEX	1,41	1,43	-0,02	-1,4%	1,48	1,13	12,8%
TUDOR	4,59	4,56	0,03	0,7%	4,78	3,70	23,1%
VOLKSWAGEN	43,50	42,22	1,28	3,0%	47,50	29,00	24,3%
ZARDOYA OTIS	16,50	16,51	-0,01	-0,1%	16,81	10,50	44,6%

INVERSIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
CORP. ALBA	23,00	23,44	-0,44	-1,9%	23,92	16,76	30,7%
DINAMIA	12,40	12,42	-0,02	-0,2%	14,23	10,85	8,3%
FASTIBEX	0,50	0,59	-0,09	-15,3%	1,99	0,34	-64,5%
GRAL DE INVERSIONES	1,24	1,24	0,00	0,0%	1,81	0,74	47,6%
NHH HOTELES	9,21	9,33	-0,12	-1,3%	10,42	7,00	12,5%

INMOBILIARIA

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
GRUPO INMOCCARAL	2,17	2,09	0,08	3,8%	3,20	0,80	164,6%
INMOB. COLONIAL	19,45	19,40	0,05	0,3%	19,99	13,88	31,7%
METROVACESA	27,53	26,22	1,31	5,0%	28,40	19,78	36,3%
SOTOGRADE	6,39	6,25	0,14	2,2%	7,15	4,57	4,6%
TESTA INMOBILIARIA	11,03	10,97	0,06	0,5%	11,99	9,35	9,4%
URBIS	7,52	7,36	0,16	2,2%	7,84	5,36	31,9%
SACYR-VALLEHERMOSO	11,98	11,90	0,08	0,7%	12,28	8,35	21,0%

CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ACCIONA	47,16	46,99	0,17	0,4%	48,38	38,65	20,2%
ACS	39,22	37,10	2,12	5,7%	39,90	29,46	28,0%
CEMENTOS PORTLAND	46,00	45,80	0,20	0,4%	46,50	32,32	28,1%
FCC	29,67	29,49	0,18	0,6%	29,74	20,85	38,6%
FERROVIAL	27,05	26,75	0,30	1,1%	27,19	21,91	12,0%
OBRADESCÓN HUARTE	5,68	5,55	0,13	2,3%	5,74	3,76	40,9%
URALITA	7,37	7,35	0,02	0,3%	7,45	4,99	25,6%

ALIMENTACIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ALTADIS	22,25	22,21	0,04	0,2%	24,85	20,01	2,3%
BARÓN DE LEY	37,00	35,80	1,20	3,4%	37,50	26,50	35,0%
BODEGAS RIOJANAS	7,82	7,85	-0,03	-0,4%	8,49	5,15	16,2%
CAMPOFRIO	9,65	9,00	0,65	7,2%	9,81	8,03	17,7%
CYNE	11,00	10,96	0,04	0,4%	12,60	10,60	-12,7%
EBRO-PULEVA	9,02	9,00	0,02	0,2%	9,24	6,92	16,2%
MIQUEL Y COSTAS	33,00	33,20	-0,20	-0,6%	34,50	21,41	51,4%
NATRA	3,37	3,35	0,02	0,6%	3,45	2,00	48,5%
PATERMINA	5,60	5,72	-0,12	-2,1%	6,10	4,52	20,4%
PESCANOVA	12,67	12,72	-0,05	-0,4%	13,00	8,12	28,6%
SOS ARANA	21,60	21,50	0,10	0,5%	21,80	15,35	39,4%
TELEPIZZA	1,30	1,36	-0,06	-4,4%	1,52	0,73	73,3%
VISCOFAN	7,16	7,00	0,16	2,3%	7,55	5,80	10,7%

ENERGÍA Y ELECTRICIDAD

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
AGUAS DE BARCELONA	11,70	11,81	-0,11	-0,9%	12,20	8,55	23,0%
ENAGAS	8,51	8,20	0,31	3,8%	8,61	5,65	46,7%
ENDESA	15,10	14,25	0,85	6,0%	15,10	10,00	35,4%
GAS NATURAL	18,25	17,74	0,51	2,9%	19,85	14,92	1,0%
IBERDROLA	15,41	14,67	0,74	5,0%	15,71	12,84	15,4%
RED ELECT. DE ESPAÑA	12,73	12,46	0,27	2,2%	12,81	9,23	32,1%
UNIÓN FENOSA	14,65	14,10	0,55	3,9%	15,73	11,03	16,7%

COMUNICACIONES, TRANSPORTE Y MEDIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ABERTIS	11,95	11,72	0,23	2,0%	12,33	9,81	16,2%
ANTENA 3 TELEVISION	34,21	26,81	7,40	27,6%	37,70	25,20	27,6%
AZCAR	5,12	5,19	-0,07	-1,3%	5,55	4,08	13,8%
EUROPISTAS	4,83	4,67	0,16	3,4%	5,94	4,57	1,9%
PRISA	11,10	11,11	-0,01	-0,1%	11,75	5,01	78,7%
RECOLETOS	7,45	7,00	0,45	6,4%	7,54	4,05	81,7%
SOGECABLE	27,52	25,95	1,57	6,1%	27,64	5,93	221,9%
TELEFÓNICA	11,66	11,40	0,26	2,3%	11,67	7,75	43,5%
TELEFÓNICA MOVILES	8,37	8,30	0,07	0,8%	8,49	5,25	35,0%

COMERCIO

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ADOLF DOMINGUEZ	14,50	14,35	0,15	1,0%	15,00	8,00	81,3%
ALDEASA	19,72	19,68	0,04	0,2%	20,88	13,11	40,6%
CARREFOUR	13,77	13,70	0,07	0,5%	14,10	10,90	23,2%
CORTEFEL	7,18	7,41	-0,23	-3,1%	7,75	3,95	65,1%
INDITEX	15,60	16,03	-0,43	-2,7%	24,00	15,47	-30,7%

PAPELERAS

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
IBERPAPEL	14,73	14,70	0,03	0,2%	16,10	13,10	6,5%
RENO DE MEDICI	0,77	0,80	-0,03	-3,8%	0,91	0,50	16,5%
SNIACE	0,63	0,64	-0,01	-1,6%	0,76	0,47	21,2%
TAFISA	1,08	1,14	-0,06	-5,3%	1,23	0,51	39,0%
UNIPAPEL	14,14	14,02	0,12	0,9%	15,25	10,17	30,0%

PETROLEO Y QUÍMICAS

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ARAGONESAS	6,00	6,01	-0,01	-0,2%	6,10	4,60	15,8%
BAYER	22,85	22,99	-0,14	-0,6%	23,30	9,95	11,5%
CEPSA	27,32	28,19	-0,87	-3,1%	28,68	16,60	57,1%
ENCE	16,71	16,85	-0,14	-0,8%	17,49	13,01	20,1%
EPPIC	0,22	0,22	0,00	0,0%	0,22	0,22	0,0%
ERCCROS	0,36	0,38	-0,02	-5,3%	0,41	0,33	5,9%
EUROPAC	3,31	3,26	0,05	1,5%	3,65	2,69	19,5%
FAES	12,88	12,45	0,43	3,5%	12,97	9,37	36,3%
LA SEDA	1,82	1,81	0,01	0,6%	2,20	1,78	-5,3%
REPSOL	15,27	14,74	0,53	3,6%	15,88	11,79	21,2%
TAVEX ALGODONERA	3,18	3,19	-0,01	-0,3%	3,60	2,68	11,4%

BANCA

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
BANCO ATLÁNTICO	71,30	70,00	1,30	1,9%	71,30	29,02	145,5%
BANCO DE ANDALUCÍA	68,00	69,00	-1,00	-1,4%	77,05	50,10	29,0%
BANCO DE CASTILLA	13,50	13,50	0,00	0,0%	13,60	11,35	14,3%
BANCO DE GALICIA	16,52	16,03	0,49	3,1%	16,74	14,60	7,3%
BANCO DE SABADELL	17,90	17,89	0,01	0,1%	18,13	12,10	29,7%
BANCO DE VALENCIA	14,66	14,62	0,04	0,3%	15,30	11,32	27,9%
BANCO DE VASCONIA	9,25	9,40	-0,15	-1,6%	9,44	8,00	8,8%
BANCO GUIPUZCOANO	19,50	19,80	-0,30	-1,5%	20,00	15,07	18,3%
BANCO PASTOR	24,35	24,60	-0,25	-1,0%	27,35	17,15	37,1%
BANCO POPULAR	45,78	44,72	1,06	2,4%	46,40	36,05	17,5%
BANKINTER	32,45	32,18	0,27	0,8%	33,25	21,62	37,4%
BBVA	10,58	10,28	0,30	2,9%	10,68	6,83	16,0%
BDO DE CRÉDITO BALEAR	17,50	17,02	0,48	2,8%	17,85	13,71	24,9%
BSCB	9,04	8,91	0,13	1,5%	9,04	5,00	38,2%
CATALANA OCCIDENTE	24,47	24,38	0,09	0,4%	24,90	18,70	22,7%
CORP. MAPFRE	11,48	10,92	0,56	5,1%	11,50	7,16	48,5%

VARIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
DOGI	3,68	3,70	-0,02	-0,5%	4,41	3,05	6,1%
FUNESPAÑA	5,22	5,29	-0,07	-1,3%	5,58	4,00	26,3%
INDO	3,80	3,80	0,00	0,0%	4,41	2,70	26,7%
LOGISTA	24,20	24,11	0,09	0,4%	24,58	18,60	21,3%
MECALUX	3,74	3,84	-0,10	-2,6%	3,90	2,36	47,8%
PARQUES REUNIDOS	6,25	6,22	0,03	0,5%	6,40	2,30	166,0%
PROSEGUR	13,42	13,42	0,00	0,0%	15,25	9,31	40,8%
SERVICE POINT SOLUTIONS	0,50	0,52	-0,02	-3,8%	0,62	0,35	17,5%
SOI MELIA	5,70	5,90	-0,20	-3,4%	6,93	2,78	51,6%
URBAS	0,62	0,68	-0,06	-8,8%	1,26	0,29	63,2%
VIDRALA	11,15	11,41	-0,26	-2,3%	11,90	8,00	38,6%

NUEVO MERCADO

NOMBRE	ÚLTIMO 19/12/03	ANTERIOR 12/12/03	DIF.	DIF. (%)	MAX 52	MIN 52	2003 (%)
ABENGOA	5,86	5,84	0,02	0,3%	6,21	4,03	4,6%
AMADEUS	5,17	5,11	0,06	1,2%	6,69	3,62	31,6%
AMPER	3,65	3,83	-0,18	-4,7%	3,95	1,74	102,8%
AVANZIT	2,57	2,61	-0,04	-1,5%	3,03	0,85	133,6%
BEFESA	13,12	13,12	0,00	0,0%	15,00	12,06	-9,5%
INDRA	10,07	9,93	0,14	1,4%	11,38		

# GUÍA del inversor

## Renta 4

### FONDOS DE INVERSIÓN

#### RENDA 4 GESTORA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ALHAMBRA FIM	RFM	13,06	8,42	7,32	17/12/2003
ARAGON PATRIMONIOS FIM	GAR	5,44	2,66	1,94	17/12/2003
ATLAS RENTA DE INVERSIONES	DIN	1.197,14	1,07	-1,13	17/12/2003
RENTA 4 AHOORRO FIM	RF	4,69	26,73	27,42	17/12/2003
RENTA 4 AHOORRO FIM	RF	12,28	7,28	7,60	17/12/2003
RENTA 4 ASIA FIM	RVI	6,43	18,90	12,78	17/12/2003
RENTA 4 BOLSA FIM	RV	13,82	27,37	23,20	17/12/2003
RENTA 4 BOLSA PLUS FIM	GAR	596,86	1,71	1,52	17/12/2003
RENTA 4 CUPÓN 2005	RF	10,12	1,20	1,20	17/12/2003
RENTA 4 CUPÓN 2008 FIM	RF	10,04	0,36	0,36	17/12/2003
RENTA 4 CUPÓN 2013 FIM	RF	9,98	-0,16	-0,18	17/12/2003
RENTA 4 ECOFONDO FIM	RV	3,39	7,59	5,62	17/12/2003
RENTA 4 EUROBOLSA FIM	RVE	385,91	12,33	9,82	17/12/2003
RENTA 4 EURODASH FIM	RF	11,76	2,09	2,20	17/12/2003
RENTA 4 EUROPA ESTE FIM	RVE	11,22	27,84	27,27	17/12/2003
RENTA 4 FONDTESORO FIM	RF	76,07	1,78	2,00	17/12/2003
RENTA 4 FONDMIXTO FIM	GAR	1.031,36	-0,22	-0,20	17/12/2003
RENTA 4 INDICE	GAR	10,81	1,39	1,44	17/12/2003
RENTA 4 INTRADIA FIM	ALT	10,90	2,96	3,06	17/12/2003
RENTA 4 JAPON FIM	RVI	4,53	9,61	12,83	17/12/2003
RENTA 4 LATINOAMERICA FIM	RVI	6,15	29,61	26,76	17/12/2003
RENTA 4 MERCADOS FIM	RV	6,86	23,28	19,57	17/12/2003
RENTA 4 MULTIFONDOS FIM	RF	6,70	12,86	10,83	17/12/2003
RENTA 4 PREMIER FIM	ALT	6,21	5,16	3,18	17/12/2003
RENTA 4 TECNOLOGIA FIM	RVI	1,73	28,00	23,55	17/12/2003

#### BANCO INVERSION GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BI EURO ACCIONES FIM	RV	5,94	14,14	11,79	17/12/2003
BI EMERGENTES FIM	RV	6,13	10,63	6,21	17/12/2003
BI AMERICA FIM	RV	2,94	3,89	0,70	17/12/2003

#### BANCO ZARAGOZANO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ZARAGOZANO RENTA FLUJA FIM	RF	16,12	1,57	1,69	17/12/2003
ZARAGOZANO DINERO FIAMM	DIN	1.595,29	1,51	1,59	17/12/2003
F.MONTIPELO CP VALENCIA	RF	9,73	7,57	7,19	17/12/2003
ZARAGOZANO G.MIXTO I FIM	RV	8,33	1,65	1,86	17/12/2003
ZARAGOZANO DEUDA MIXTA FIM	RV	9,20	5,64	5,19	17/12/2003
ZARAGOZANO G.MIXTO II FIM	RVM	7,96	1,37	1,31	17/12/2003
MUTUALIASA 2 FIM	RFM	7,28	4,19	4,13	17/12/2003
INVERSIÓN FONDO I FIM	RVM	7,01	17,66	16,09	17/12/2003
INVERSIÓN FONDO II FIM	RVM	6,66	16,54	14,91	17/12/2003

#### BANESTO FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANESTO RV MIXTA INTERN FIM	RF	88,87	3,79	2,44	17/12/2003
BANESTO RENT VAR ESPANA FIM	RV	124,35	23,31	21,00	17/12/2003
BANESTO DEUDA FONVALENCIA FIM	RF	649,18	1,64	1,85	17/12/2003
BANESTO DEUDA FONDTESORO FIM	RF	504,09	1,65	1,86	17/12/2003
BANESTO ESPECIAL MIXTO RENTA FIM	RFM	11,93	4,09	3,63	17/12/2003
BANESTO MIXTO FLUJO 2 FIM	RFM	6,39	1,85	1,49	17/12/2003

#### BANKOIA GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKOIA AHOORRO FONDO FIM	RF	90,89	1,88	1,96	17/12/2003
BANKOIA BOLSA FIM	RV	796,74	21,03	19,51	17/12/2003
BANKOIA RENTA FIM	RFM	100,50	1,19	1,36	17/12/2003
BANKOIA TESORERIA FIAMM	DIN	789,15	1,85	1,73	17/12/2003
DINERO FIAMM	DIN	1.082,50	1,27	1,34	17/12/2003

#### BANKPYME

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKPYME GLOBAL RENT FIM	RF	8,20	1,25	1,15	17/12/2003
BANKPYME BERBOLSA FIM	RV	10,46	27,47	24,30	17/12/2003
BANKPYME FONDTESORO FIM	RF	13,00	2,16	2,48	17/12/2003
BANKPYME MULTIRK 25 RV FIM	RF	13,38	6,42	7,83	17/12/2003
BANKPYME MULTIVALOR FIM	RFM	17,15	8,76	9,27	17/12/2003
BANKPYME SWISS FIM	RVM	18,43	22,40	19,24	17/12/2003

#### BANSABADELL INVERSIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
SABADELL BS DINERO FIM	DIN	9,73	1,43	1,50	17/12/2003
SABADELL BS DOLAR FLUJO FIM	RFM	11,80	5,05	5,13	17/12/2003
SABADELL BS EUROPA BOLSA FIM	RV	7,29	7,63	5,71	17/12/2003
SBP SABADELL DIVISAS I FIM	RF	6,86	5,62	5,17	17/12/2003
SABADELL INTERES EURO 3 FIMS	RF	15,69	2,27	2,35	17/12/2003
SBP SABADELL BOLSA I FIM	RV	6,09	13,37	12,37	17/12/2003
SABADELL DINERO FIMS	DIN	8,14	1,41	1,46	17/12/2003

#### BVV GESTINOVA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BRVA ACTIV FONDTESORO FIAMM	DIN	1.277,22	1,40	1,48	17/12/2003
BRVA BOLSA EUROPA FIM	RV	59,26	7,50	6,23	17/12/2003
BRVA BOLSA USA FIM	RV	10,15	-1,85	-4,94	17/12/2003
BRVA BOLSA EURO FIM	RV	6,67	-7,30	5,94	17/12/2003
BRVA DINERO FIAMM	DIN	1.892,32	1,39	1,47	17/12/2003
BRVA EUROINDICES 2 GARANTIZ FIM	GAR	741,65	1,51	1,64	17/12/2003
BRVA FONDBOLSA JAPON I FIM	GAR	869,38	1,53	1,71	17/12/2003
BRVA MID-CAP INTERNACI FIM	RV	8,91	9,98	6,66	17/12/2003
BRVA MIXTO 25 FIM	RV	9,76	1,33	1,35	17/12/2003
BRVA MULTIFOND BOLSA EMERGE FIM	RV	5,10	19,42	16,05	17/12/2003

#### CAIXA SABADELL GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAIXASABADELL I DINER FIAMM	DIN	1.816,35	1,46	1,52	18/12/2003
CAIXASABADELL 2 FR FIM	DIN	17,43	2,46	2,64	18/12/2003
CAIXASABADELL 4 FR FIM	RF	9,16	2,94	3,12	18/12/2003
CAIXASABADELL 6 MIXT FIM	RFM	7,20	8,32	7,87	17/12/2003
CAIXASABADELL 7 RV FIM	RV	6,86	23,69	21,77	17/12/2003

#### CAJA CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJACANARIAS RENTA FLUJA FIM	RF	9,77	1,90	2,00	18/12/2003
CAJACANARIAS DINERO FIAMM	DIN	978,79	1,46	1,53	18/12/2003

#### CAJA ESPAÑA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FONDESPIANA AHOORRO FIM	RF	73,18	1,42	1,49	17/12/2003
FONDESPIANA ACUMULATIVO FIM	RF	77,27	2,07	2,27	17/12/2003
FONDESPIANA FUTURO FIM	RF	79,04	2,20	2,47	17/12/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL 7 FIM	GAR	88,73	3,80	3,82	17/12/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL 9 FIM	GAR	70,18	1,88	2,30	17/12/2003
FONDESPIANA BOLSA FIM	RV	72,74	26,34	23,41	17/12/2003
FONDESPIANA GLOBAL FIM	RFM	73,38	5,21	4,74	17/12/2003
FONDESPIANA INTER GARANTIZADO	GAR	71,00	11,58	11,64	17/12/2003
FONDESPIANA RENTA ACTIVA FIM	RFM	77,17	2,12	2,35	17/12/2003
FONDESPIANA RENTA VARIABLE	GAR	106,21	2,37	2,72	17/12/2003
FONDESPIANA TESORERIA FIAMM	DIN	24,67	1,77	1,86	17/12/2003
FONDESPIANA SEMES GARANTIZADO	GAR	70,42	1,79	1,87	17/12/2003
FONDO 111 FIAMM	DIN	998,26	1,36	1,44	17/12/2003

#### CAJA LABORAL

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJA LABORAL AHOORRO FIAMM	RF	9,35	1,38	1,49	16/12/2003
CAJA LABORAL BOLSA FIM	RV	11,99	22,47	19,21	16/12/2003
CAJA LABORAL BOLSA GAR II	GAR	6,35	1,06	1,21	16/12/2003
CAJA LABORAL CRECIMIENTO FIM	RVM	9,26	10,51	6,95	16/12/2003
CAJA LABORAL DINERO FIAMM	DIN	1086,85	1,37	1,45	16/12/2003
CAJA LABORAL PATRIMONIO FIM	RFM	10,24	8,48	7,76	16/12/2003
CAJA LABORAL RENT ASESUR I	RF	7,40	3,36	3,86	16/12/2003
CAJA LABORAL RENTA FIM	RF	11,38	2,55	2,81	16/12/2003

#### CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANARIAS DINERO FIAMM	DIN	908,70	1,81	1,47	18/12/2003
CANARIAS RENTA FIM	RV	9,06	1,73	1,78	18/12/2003

#### CANTABRIA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANTABRIA ACCIONES FIM	RV	10,20	6,86	5,93	17/12/2003
CANTABRIA DINERO FIM	DIN	9,43	1,41	1,46	18/12/2003
CANTABRIA RENTA 20 FIM	RF	8,01	4,52	4,33	17/12/2003
CANTABRIA RENT FLUJO FIM	DIN	13,32	1,84	2,13	17/12/2003

#### CITIGESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CITIFONDO PREMIUM FIM	RFM	1072,09	1,06	1,11	17/12/2003
CITICASH FUND FIAMM	DIN	974,67	1,84	1,93	17/12/2003
CITIFONDO ASIL FIM	RFM	11,07	7,42	6,51	17/12/2003
CITIFONDO BOND FIM	RF	850,88	2,19	2,68	17/12/2003
CITIFONDO LIDER FIM	RV	12,25	3,97	3,60	17/12/2003
CITIFONDO RENTA FLUJA FIM	RF	13,10	0,91	1,20	17/12/2003
CITIFONDO RENTA VARIABLE FIM	RV	23,00	23,93	21,54	17/12/2003

#### DEUTSCHE BANK

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
DWS ACCIONES FIM	RV	16,60	30,88	27,52	17/12/2003
DWS EUROPA MIXTO FIM	RVE	8,37	8,65	7,25	17/12/2003
DWS SECTORIAL 2001 FIM	GAR	9,65	0,67	0,78	17/12/2003
DWS MULTIFONDO GARANTIZADO	GAR	6,90	3,13	3,17	17/12/2003
DWS DINER FIAMM	DIN	1170,23	1,40	1,46	17/12/2003
DWS MIXTA FIM	RVM	16,91	19,58	18,05	17/12/2003
DWS MIXTA II FIM	RV	16,86	19,73	18,25	17/12/2003

#### ESPIRITU SANTO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ESPIRITO SANTO RENT PLUS FIM	RVM	10,25	1,89	1,94	17/12/2003
ESPRI SAN TESORERIA FLU FIM	RF	8,43	1,25	1,32	17/12/2003
ESPIRITO SANTO BOLSA ESPANA	RF	1.000,24	23,17	19,08	17/12/2003
ESPIRITO SANTO DINERO FIAMM	DIN	9,57	1,84	1,92	17/12/2003

#### FIANC

FONDO	TIPO	VALOR	RENTAB. (%) EN EL 2003	RENTAB. (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FIANC ACTIVO FIM	RF	7,61	1,64	1,72	17/12/2003
FIANC CRECIMIENTO FIM	RV	10,67	13,67	12,52	17/12/2003
FIANC INTERNACIONAL RF FIM	RF	12,66	-0,24	-0,71	17/12/2003
FIANC EUROPA RV FIM	RV	4,21	-1,51	-3,24	17/12/2003
FIANC EUROPA GARANTIZADO	RV	8,20	1,81	1,96	17/12/2003
FIANC FONDER FIM	DIN	2.230,09	1,58	1,68	17/12/2003
FIANC FONDTESORO FIM	RF	13,00</			

## Zeltia: detalles EMEA y reunión con analistas

### EL ANALISIS

Zeltia ha hecho público el detalle de la votación de la EMEA en la que se rechazó la comercialización del Yondelis en sarcoma de tejidos blandos (STS), así como una nota sobre los votos discrepantes que confían en el potencial del compuesto.

Cuando se produjo el rechazo de la EMEA al Yondelis en STS ya comentamos que la votación había sido muy ajustada, y hoy hemos conocido que en la primera votación hubo un empate entre los miembros presentes (27 de los 30 que forman el CPMP) con 13 votos a favor de la comercialización y 13 en contra (más una abstención). Fue necesario una segunda ronda de votación donde uno de los miembros que había votado a favor cambió su voto,

por lo que la votación quedó 12 a favor y 14 en contra (más una abstención). Finalmente, Yondelis fue rechazado incluso a pesar de que PharmaMar se comprometió a llevar a cabo estudios clínicos adicionales con la metodología "habitual" de la EMEA (estudios randomizados comparando con los medicamentos existentes en STS)

Los miembros de la EMEA que votaron a favor han emitido un documento con las razones por las que consideran que habría que aprobar el Yondelis para STS, que, resumiendo son: La actividad antitumoral de Yondelis, la tasa de supervivencia libre de progresión y la duración global de la supervivencia se consideran sobresalientes cuando se tiene en cuenta la fase de la enfermedad y la falta de otros tratamientos

de eficacia establecida.

Por otro lado, Zeltia ha comunicado que la fecha de la reunión anual con analistas será el próximo 28 de enero, que creemos que será muy importante por la publicación de la estrategia, objetivos, medidas, así como la situación financiera y del estado de investigación de sus productos. Todas estas noticias, unidas al resurgir de los rumores de posible toma de participación de J&J en la compañía, han tenido un impacto muy positivo en la cotización. Reiteramos nuestra recomendación de Neutral sobre Zeltia al observar un riesgo limitado a la baja, toda vez que ya se publicado "todo lo malo", aunque tampoco vemos claros catalizadores al alza para la acción en el corto plazo (a la espera de la reunión del 28 de enero).

### Iberia

Ha vendido el 51% del tour operador Viva Tours, y la marca "Viva Tours", a Iberjet, por un importe de 18 mlns eur. La operación se encuadra dentro del plan estratégico de Iberia, al desinvertir en actividades no directamente ligadas al transporte aéreo.

Presentó sus cifras de tráfico del mes de noviembre en donde el coeficiente de ocupación de pasajeros mejoró 2,9 puntos porcentuales respecto al año anterior, situándose en el 73,3%, el nivel de ocupación más alto en el mes de noviembre de la historia de Iberia. El número de pasajeros transportados se elevó un 9,0%, subiendo un 6,1% en los vuelos internos y un 13,2% en las rutas internacionales.

### Gamesa

Ha comunicado la compra del 100% de la empresa alemana EBV Management Holding dedicada a la promoción de parques eólicos, una vez que ha recibido la aprobación de la Transacción por parte de las autoridades de Competencia alemanas, "Federal Cartel Office" La compra de EBV se ha realizado por un total de 4,85 millones de euros.

### Telefónica

Alcanza el 75% del capital

de Terra al adquirir el 4,4% del capital en propiedad de Citibank. Estas acciones estaban sujetas al plan de opciones sobre acciones de Terra. Ahora estas acciones formarán parte de la autocartera de Terra. Además esta operación no supondrá salida de caja, ya que el importe

total de la operación se compensará con el crédito que Terra tiene contra Citibank.

### Cepsa

Ha informado de la compra a Unión Fenosa de un 25% de la planta Nueva Generadora del Sur, empresa ubicada en los

terrenos de la refinería "Gibraltar" de Cepsa, en San Roque (Cádiz) por 29.25 millones de euros y una parte de la deuda generada en su construcción. Como consecuencia del acuerdo, el desarrollo y posterior gestión de la central se realizará de manera conjunta y al 50% por ambos socios.

### LOS CHARTS



#### IBEX-35

El mercado ha continuado esta semana por la senda alcista que ya había iniciado en la segunda quincena de noviembre, en la cual empezó a producirse una aceleración del movimiento de recuperación que, desde el punto de vista de medio plazo, se había originado anteriormente en marzo de 2003.

Uno de los pilares básicos en los que se ha venido basando el Ibex para ir estableciendo sucesivos máximos anuales ha sido, sin duda, la rotación de valores que se ha acentuado en la recta final de este año. Así, si en meses anteriores habían sido BBVA y BSCH los que habían asumido el papel de locomotora en la reacción de los índices, en las semanas más recientes han sido los valores que se habían quedado rezagados, en especial, los pertenecientes al sector energético, los que han acaparado de nuevo el interés comprador. A pesar de esta permanencia del escenario alcista de fondo en los índices, es importante seguir actuando con prudencia, lo cual, en el contexto actual, significa vigilar la posible aparición de cualquier señal de debilidad técnica que ponga en peligro la estabilidad de esa tendencia alcista de medio plazo. En jornadas recientes han surgido, sobre todo, en los índices europeos, ciertos signos de debilidad, sobre todo algunas divergencias bajistas entre los precios y los indicadores. No obstante, la referencia siempre positiva de los índices en Wall Street ha impedido cualquier reacción negativa. En el caso del Ibex, la recomendación es de mantener con stop loss en 7.300 puntos.



TPI, opta por la consolidación antes de atacar los máximos anuales.

TPI no ha podido durante esta semana superar los máximos anuales de 4,60 euros, que se han convertido en una resistencia bien asentada en el corto plazo.

En realidad, ha optado por el camino opuesto: la consolidación de niveles con la idea de encontrar un soporte en el que aparezca un interés comprador lo suficientemente importante como para provocar un nuevo rebote al alza. La zona de 4,35 euros puede reunir las condiciones necesarias para que se produzca esa reacción en los precios, ya que, además de estar próxima la tendencia alcista primaria, los indicadores técnicos están en sobreventa.

La recomendación es de compra con stop loss en 4,25 euros.

## consultorio

### Tributación de los Planes de pensiones

Una de las principales ventajas de contratar un plan de pensiones es que las aportaciones realizadas a planes de pensiones reducen la parte general de la base imponible, lo que aminora el tipo marginal aplicable, y además, desde este ejercicio fiscal 2003, también la parte especial. Las aportaciones a los planes de pensiones reducen la base imponible del contribuyente con el límite máximo de 8.000 euros para personas de hasta 52 años. Esta cantidad se puede incrementar en 1.250 euros por cada año que el participe exceda de 52, fijándose la aportación máxima en 24.250 euros (importes actualizados en virtud de la reforma a aplicar a partir del 1 de enero de 2003).

Desde el año 2002, además, se eliminó el límite conjunto para las aportaciones a planes individuales y de empleo, por lo que se duplican las cantidades a reducir, y así, una persona con edad inferior a 52 años podrá reducirse de su base imponible hasta 16.000 euros, procedentes la mitad de aportaciones a su plan de pensiones individual y la misma cantidad por aportaciones a un plan de empleo.

En el caso de tributación conjunta estos límites de reducción operan para cada miembro de la unidad familiar.

También puede reducir la base imponible por las aportaciones que realice al plan de pensiones del cónyuge hasta un límite de 2.000 euros, siempre que éste no tenga ingresos o rentas (cualquier tipo de clase de rendimientos, no sólo rendimientos de trabajo o actividades empresariales), o éstos no superen los 8.000 euros. Se puede aplicar esta reducción sin mermar su capacidad de aportación a su propio plan, es decir, que puede desgravar por lo que aporte a su plan hasta el límite que se le aplique en función de su edad, y adicionalmente por las aportaciones al plan de pensiones de su cónyuge con las limitaciones mencionadas.

Los parientes de un minusválido en línea directa o colateral hasta el tercer grado, pueden realizar aportaciones al plan de pensiones del minusválido de hasta 8.000 euros anuales. El límite funciona para cada uno de los parientes que aportan. Para que las aportaciones sean deducibles es necesario que el grado de minusvalía igual o superior al 65 por ciento, o su incapacidad declarada judicialmente. Esta reducción es compatible con la que los familiares puedan realizar con motivo de las cantidades aportadas a sus propios planes. El propio minusválido también se puede desgravar por las aportaciones que realice a su propio plan con un límite de 24.250 euros. Las reducciones correspondientes a las aportaciones realizadas por los parientes del minusválido y por el propio minusválido están limitadas a un máximo conjunto de 24.250 euros anuales, y si se supera ese límite, la reducción se la aplicará en primer lugar el minusválido y el resto se prorratea entre el resto de aportantes.

# Renta 4

## www.R4.com

### Información elaborada por Renta 4



Los conductores deben llevar el chaleco reflectante dentro del coche y colocárselo antes de salir en caso de avería.

# Guerra a los accidentes

El puente de la Constitución acabó con 76 muertos en las carreteras. En el mismo puente de 2002 se contabilizaron 63 fallecidos, un 20% menos. Un total de 4.435 perdieron la vida en los 3.377 accidentes mortales en 2002. Tráfico ha lanzado una serie de medidas que van desde penas de cárcel por conducir bebido hasta la exigencia de llevar chalecos reflectantes en caso de que haya que salir del vehículo tras un accidente.

**E**

texto  
F. J. Rodríguez

l bajo coste de los chalecos reflectantes contrasta con su alta capacidad para evitar accidentes. Esta prenda cuesta en el mercado entre 12 y 18 euros. Según datos de la DGT, durante el pasado año murieron 451 personas como consecuencia de atropellos en las carreteras españolas. De hecho, según afirma la UE, el riesgo de sufrir un accidente mortal como peatón es nueve veces superior al de un conductor.

El uso de elementos reflectantes ya aparecía como una obligación en el anterior Reglamento de Circulación, pero sólo para los peatones que circularan por la calzada o el arcén fuera de poblaciones, entre la puesta y la salida del sol o cuando las condiciones meteorológicas disminuyan la visibilidad, no para los conductores que se bajaban del coche. Esta última circunstancia ha cam-

biado con la aprobación del nuevo, a finales del pasado mes de noviembre por el Consejo de Ministros.

De hecho, este nuevo Reglamento obligará, a partir de mayo de 2004 a llevar chalecos reflectantes en los vehículos. Con esta medida España será el segundo país de la Unión Europea en introducir esta obligatoriedad. El primer país del continente en hacerlo fue Italia.

El nuevo Reglamento presenta también otras obligaciones, como es utilizar sistemas de retención infantil a todos los niños menores de tres años y a todos los niños mayores de tres años que no superen una estatura de 1,5 metros. Estos sistemas de retención deberán estar homologados conforme al peso y talla del niño.

La limitación de la telefonía móvil en los automóviles es otra de las noveda-



**En el pasado año murieron 451 personas por atropellos en las carreteras**

des. Únicamente se podrá hablar por teléfono móvil dentro del vehículo si se dispone de un sistema de manos libres en el que no se tengan que emplear las manos ni usar cascos, auriculares o instrumentos similares.

Además, queda prohibido el uso por el conductor con el vehículo en movimiento de dispositivos que puedan distraer su atención como pantallas de acceso a Internet, monitores de televisión y reproductores de vídeo o DVD.

Igualmente prohíbe utilizar instrumentos eléctricos o electromagnéticos como la radio o el teléfono móvil cuando se realiza un repostaje en una estación de servicio. La prohibición se extiende a la instalación de mecanismos encaminados a eludir la vigilancia de los agentes de tráfico (detección de radares), así

como también hacer señales a otros conductores con dicha finalidad.

Permite, por otra parte, viajar de pie en los autobuses por vías interurbanas, siempre que la velocidad del vehículo no supere los 80 kilómetros por hora como máximo.

Cuando el vehículo no pueda alcanzar la velocidad mínima exigida para el tipo de vía y por lo tanto exista un peligro de colisión por alcance se deben llevar las luces de emergencia.

Otro de los aspectos importantes del nuevo Reglamento de Circulación es la atención especial dedicada a la seguridad de los ciclistas. En este sentido dentro de un mes será obligatorio llevar cascos de protección homologados cuando circulen por vías interurbanas, salvo en rampas ascendentes, por razones médicas o en condiciones extremas de calor. Tam- ➔

← bien obliga a los conductores de bicicletas a utilizar una prenda reflectante que les permita ser vistos desde 150 metros. Los ciclistas podrán circular, en paralelo o en columna de a dos, lo más a la derecha posible a la vía. En autovías sólo podrán circular por el arcén y siempre que sean mayores de 14 años y no esté prohibido por la señalización.

Los ciclistas tendrán prioridad de paso respecto de un vehículo de motor cuando éste gire a derecha o izquierda para entrar en otra vía.

**Modificaciones**

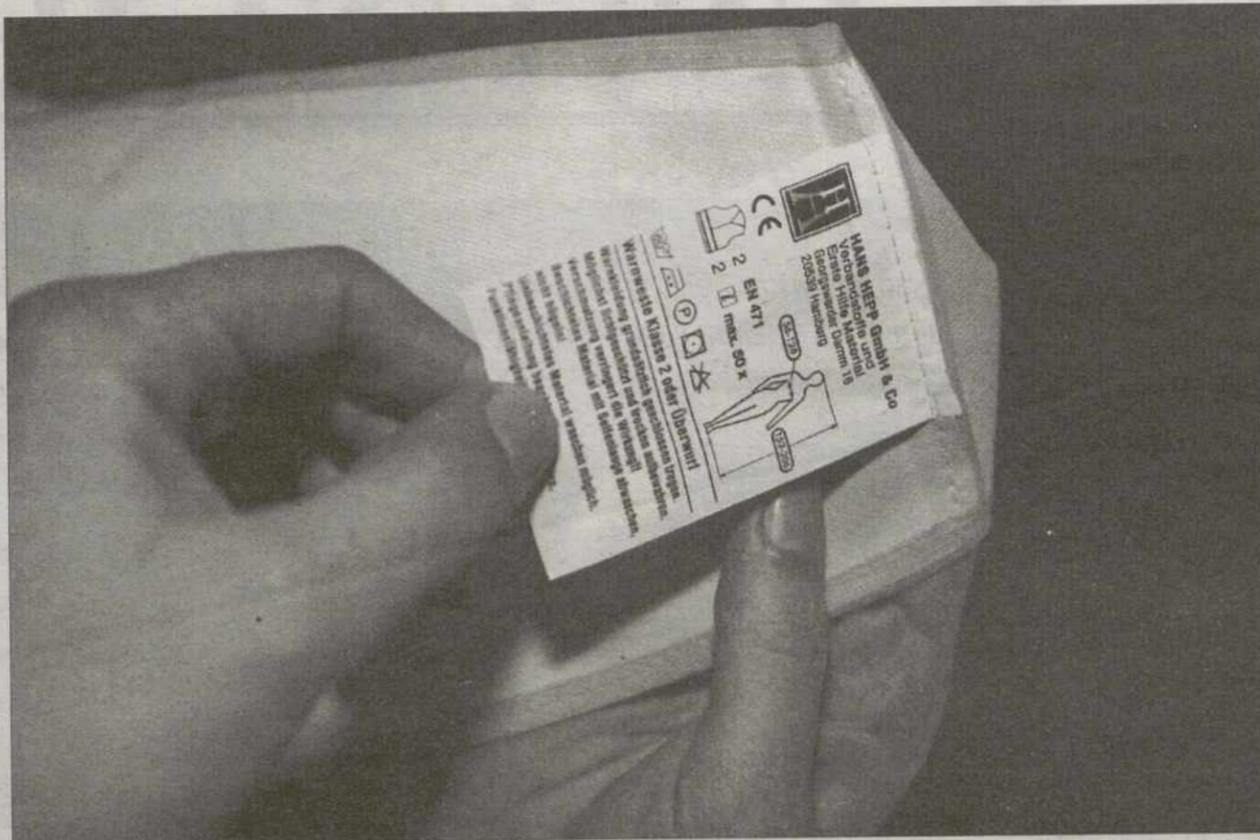
Dentro de la legislación en materia de Tráfico, existen varios reglamentos que rigen todas las normas. El reglamento que se ha introducido en esta ocasión es el de Circulación, aunque en las próximas semanas se modificarán los reglamentos de conductores y el de vehículos. Estas modificaciones en el reglamento de los conductores supondrá otras novedades importantes como la posibilidad de que los conductores con el carné B y cinco años de antigüedad pueden solicitar el carné de motos de hasta 125 centímetros cúbicos. Otra de las novedades de este reglamento es la licencia de prácticas o de aprendizaje que permitirá la conducción de automóviles en condiciones especiales a jóvenes de 17 años.

Los chalecos reflectantes se unen a una serie de accesorios y recambios que es necesario portar en los vehículos en este momento y que ayudan a salir de una situación comprometida que se puede producir.

La obligación de llevar estos accesorios en el vehículo, si bien no es nueva, sufrió modificaciones cuando entró en vigor el Reglamento General de Vehículos y por los avances tecnológicos que se van incorporando en los automóviles.

El actual Reglamento General de Vehículos (RD 2822/198) establece claramente, en su anexo XII, cuáles deben ser los accesorios, repuestos y herramientas de los vehículos en circulación.

Este reglamento hace hincapié en la obligatoriedad de portar en los vehículos de un juego de lámparas de repuesto de todas aquellas luces obligatorias para la categoría del vehículo. Esta indicación afecta también a ciclomotores y motocicletas. También será necesario disponer de las herramientas necesarias y precisas para realizar



Etiqueta que constata la homologación del chaleco reflectante.



Accidente de dos camiones, uno de los cuales cargaba argón líquido, en Ciudad Real.



Un camión que participó en un accidente en el kilómetro 214 de la N-IV.

**La opción del carné por puntos**

El PSOE anunció hace una semana su intención de implantar en España el carné de conducir por puntos que se irían réstando, incluso hasta llegar a la pérdida de la licencia, por cada infracción cometida. La propuesta ha sido incluida en el programa electoral como una de las más importantes medidas para la concienciación del automovilista y para reducir accidentes. Experiencias similares en Italia, Francia o Reino Unido demuestran que la posibilidad de

perder puntos y el carné mejora el comportamiento del conductor y reduce los accidentes hasta en un 30% en el primer año.

El director general de Tráfico, Carlos Muñoz Repiso, anunció días después que este sistema puede estar implantado en España "no pasando mucho tiempo". La cuantía de puntos que se restarán, del cupo ideal que se da con el permiso de conducir, está en función de la gravedad o la levedad de las infracciones.

el cambio de lámparas, en el caso de que se necesiten.

Para los turismos, además de las lámparas de repuesto, la legislación exige llevar una rueda completa de repuesto, o bien, una red de uso temporal, así como las herramientas necesarias para su sustitución: gato elevador y llave de ruedas. La nueva legislación insiste sobre este punto, eximiendo de llevar rueda de repuesto si se dispone de algún sistema alternativo que ofrezca suficientes garantías para la movilidad del vehículo. Esta ampliación hace referencia a ciertos equipos de reparación, sprays y ruedas especiales, que permiten circular aún en el caso de haber perdido el aire de las ruedas.

Todos los vehículos deben llevar como dotación obligatoria dos dispositivos de preseñalización de peligro: los triángulos. Pero no basta con llevarlos en el vehículo, deben conocerse y cumplirse determinadas normas concretas de empleo para señalar un vehículo detenido en su calzada. Se deberá situar, como mínimo a 50 metros por delante y 50 metros por detrás del lugar donde se encuentra detenido el vehículo y deben ser visibles desde, al menos 100 metros.

En vías de sentido único o de más de tres carriles para cada sentido, sólo será necesario situar uno por detrás del vehículo a una distancia de 50 metros y visible a 100 metros. Los triángulos de preseñalización de peligro deben tener unas características técnicas, dimensiones y color que permitan homologarlos de acuerdo con el Reglamento ECE nº 27 ■



A los chalecos reflectantes se suman otros elementos obligatorios



No basta con los triángulos: hay que saber colocarlos bien en la carretera



Los sistemas de manos libres para los móviles quedan muy limitados

# "No soy nacionalista"

El realizador Julio Medem (San Sebastián, 1958) está en el centro del huracán desde que presentó su última creación cinematográfica, el documental *La pelota vasca. La piel contra la piedra*. A través del testimonio de 70 personas, el autor de filmes como *Vacas*, *La ardilla roja*, *Tierra y Lucía* y *el sexo* ha pretendido ofrecer un retrato de múltiples aspectos de un viejo problema que amenaza con perpetuarse.

# L

texto  
Antonio Rojas

a polémica desatada a raíz de su estreno y los ataques que ha recibido desde ciertos sectores vinculados al Gobierno y al Partido Popular han originado cierto desasosiego en quien, según afirma, únicamente pretendía tender un puente al entendimiento.

► **Su preocupación por el problema vasco, ¿viene de lejos?**

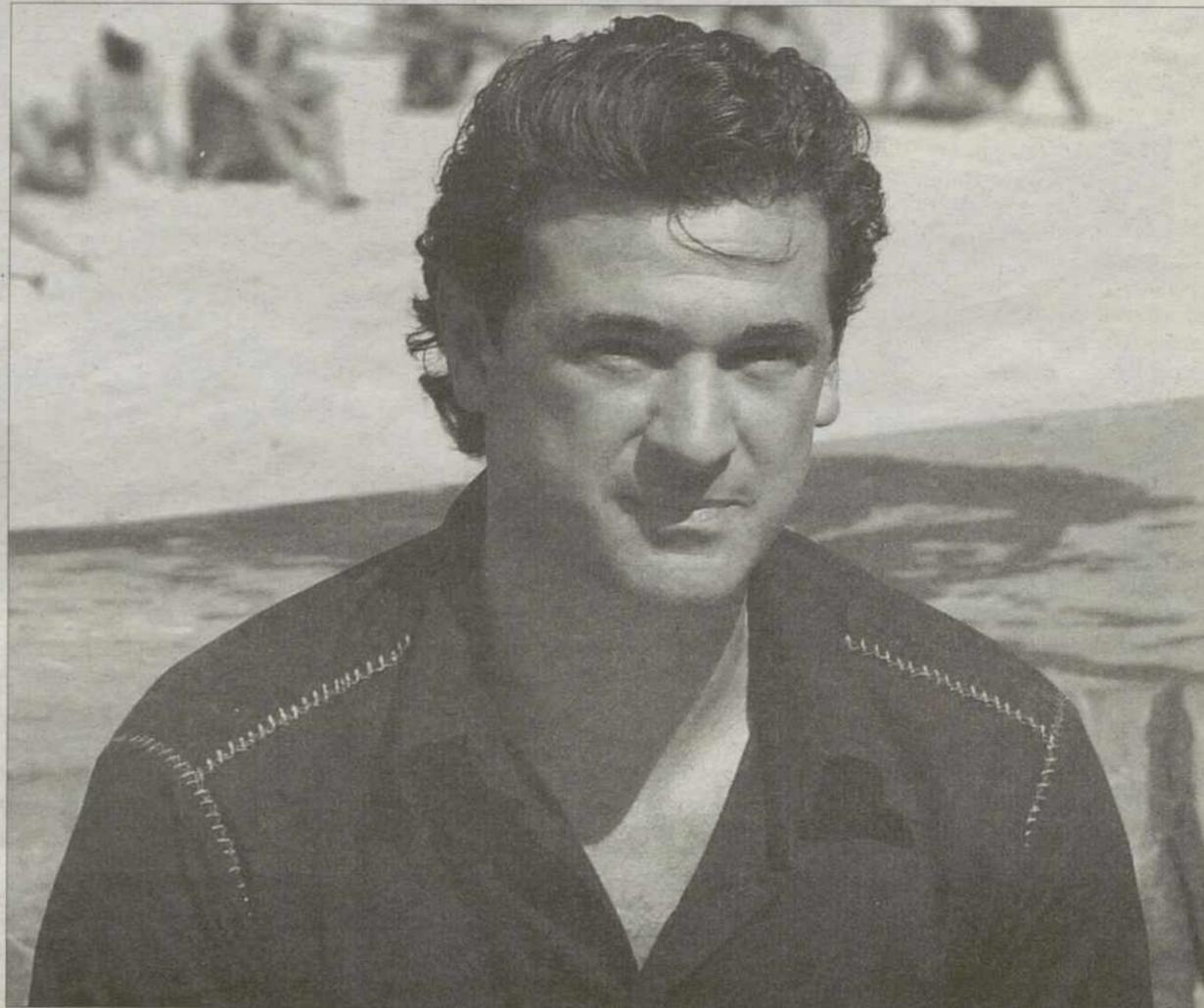
► Desde que era muy jovenito sentí que se estaban cometiendo injusticias por todos los lados, que se odiaba a diestro y siniestro. Lo viví en casa. Procedo de una familia muy mezclada. Soy medio vasco. Mi padre es de origen alemán y valenciano y me he criado en Madrid. Me siento vasco y español. Eso no significa que no me parezca respetable sentirse únicamente vasco o que ese hecho haya que sentirlo como un insulto o agravio hacia España. Es un sentimiento y ya está. Siempre tuve la sensación de que no se hizo bien del todo con el caso vasco durante la transición. Eso sí, quiero dejar claro que el hecho de que yo sepa que existe un problema político no quiere decir que justifique que se asesine porque hay ese conflicto. Cuando ETA desaparezca, y ¡ojalá acabe de una vez!, seguirá existiendo ese problema.

► **¿De dónde nace la necesidad rodar *La pelota vasca*?**

► En principio nace para dar información. Creo que se está cometiendo un acto de injusticia y no se está respetando democráticamente a las mayorías. Se está creando un pensamiento único en torno a la idea vasca, al conflicto vasco, en el que no hay matices, en el que se opina siempre de la misma manera, en el que se niega incluso su existencia. Sólo se dice que hay una panda de asesinos que matan. Y eso es cierto, es lo peor de todo, es una aberración. Pero, aparte, hay un conflicto político del que no interesa hablar. Yo quería hacer una película en la que aparecieran otras voces que no suelen estar y dar opción a la diversidad de opiniones.

► **¿Cuándo decide que era el momento de rodarla?**

► Después de presenciar la pasada campaña electoral autonómica. Me sentí tan mal



El cineasta Julio Medem.

siendo vasco en Madrid, escuchando todo lo que se dijo, asistiendo al linchamiento sistemático contra todo tipo de nacionalismos y a la creación de dos frentes en Euskadi, cuando nunca ha habido tal separación, que no podía quedarme con los brazos cruzados.

► **¿Es nacionalista?**

► Nunca he sido nacionalista. No me gustaría una patria única vasca en la que me dijieran cómo sentirme como vasco. Prefiero una Euskadi plural.

► **¿Qué opinión tiene del Plan Ibarretxe?**

► Creo que la celebración de un referéndum sería sanísimo, una terapia social y política fundamental y que el problema se resuelva, por lo menos, contando con esa posibilidad.

► **¿Era mejor renunciar a la ficción a favor del documental?**

► Me daba igual. Tenía claro que me había ganado una reputación con mis películas y que me escucharían con

→  
"Decidí hacer *La pelota vasca* tras presenciar la última campaña electoral autonómica"

→  
"Estaba convencido de que habría polémica, pero no podía imaginar que fuera tan salvaje"

cierto respeto. Y quería dar opción a que hablara mucha gente. Pretendía ver qué está pasando aquí y contarlo, teniendo en cuenta a todas las partes posibles. He intentado muchas veces que estén todos. He tendido mi mano, abierta, blanca, al diálogo. ¿De qué me acusan?

► **¿Ha arriesgado su carrera como cineasta?**

► Una vez concluí el rodaje, me di cuenta de que *La pelota vasca* significaba un antes y un después en mi carrera. Tomé partido y sabía que iba a perjudicar a mi imagen como cineasta. Estaba convencido de que habría problemas y polémica, pero nunca la que ha habido. Nadie podía imaginarse que fuera de esta forma tan salvaje, tan pronto, de esta manera tan burda, tan fea, tan desproporcionada e injusta. Me ha hecho mucho daño a mí. La película está pletórica, le han hecho una campaña tremenda. Intentaron que no se estrenara en San Sebastián. Si llega a ser una ciudad

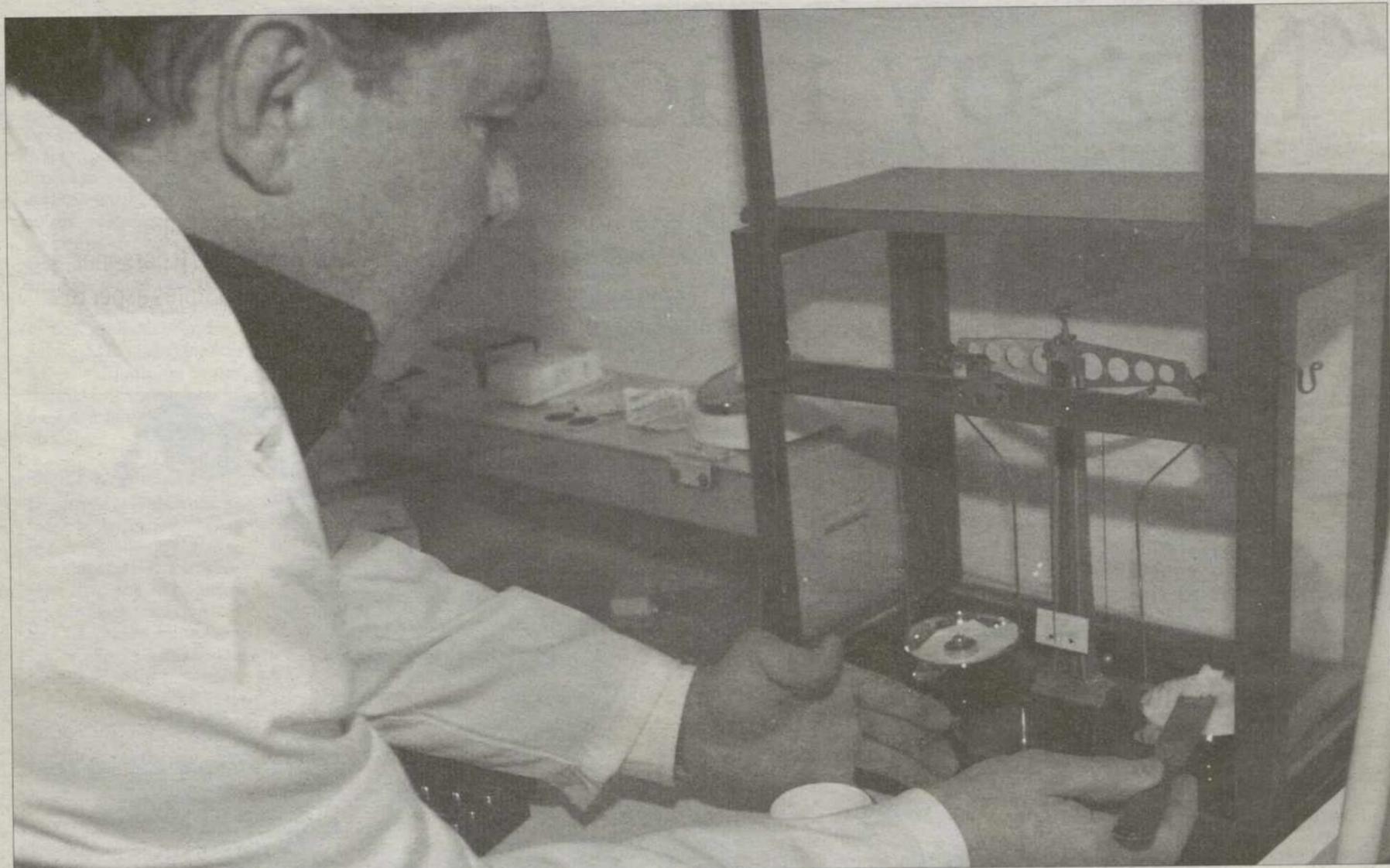
gobernada por el Partido Popular me quedo sin película.

► **¿Ha tenido la sensación de que había sido un error rodar *La pelota vasca*?**

► No. Me duele tanta injusticia y darme cuenta de que tienen mucha fuerza, que no se cortan un pelo. Ni siquiera en las formas disimulan su gesto fascista. No se puede decir nada. El perfil de nuestra democracia está bajo mínimos.

► **¿Cómo influirá lo sucedido en lo próximo que haga?**

► Lo más importante es que me recupere y que vuelva a tener ganas de hacer *Aitor*. Hay gente muy maligna. ¡Cómo mienten! ¡Con qué descarro! Eso es lo único que me echa para atrás. Creo que *Aitor* va a aclarar mucho junto al documental, los dos proyectos forman un bloque. Yo me refiero a ella como a la hermana de ficción de *La pelota vasca*, con la que además comparte el apellido: *La piel contra la piedra*. Será cuestión de que me prepare para todo otra vez. ■



El farmacéutico pesa la sal de aluminio en una balanza de 40 años de antigüedad.

# Secretos de la rebotica

Extractos de anís o de ajo, canela, clavo y manteca de cacao. Hace apenas 60 años, la gran mayoría de los fármacos se elaboraban en las trastiendas de las farmacias. Hoy la formulación magistral ha quedado reducida a la mínima expresión. En cualquier caso, muchos boticarios guardan como oro en paño numerosas reliquias de la prehistoria farmacéutica.

# L

Texto  
María Varela

os ingredientes, aunque lo parezca, no lo son de una estrambótica receta culinaria ni de uno de esos brebajes que en la ficción la bruja del cuento prepara en una enorme olla para elaborar una pócima de encantamiento. Son elementos que en la *prehistoria* farmacéutica, los boticarios utilizaban de forma artesanal para componer todo lo que hoy viene desde el laboratorio envasado, listo y preparado para despachar al paciente.

Hace apenas 60 años, al otro lado del mostrador, la rebotica bullía de intensa actividad, porque como relata Juan Paradinas Gómez, farmacéutico, "en los años cuarenta apenas existían tres o cuatro medicamentos que llegaban preparados. El resto, se hacía todo a mano".

Cuando él empezó en la profesión en 1981,

abriendo la brecha de la tercera generación de boticarios en su familia, la formulación magistral daba sus últimos coletazos. Hoy apenas queda relegada a "lociones para tratar la psoriasis y encargos muy específicos, como en pomadas ya existentes para incorporar otro principio activo, por ejemplo, o preparar callicidas", explica Paradinas, aunque matiza: "existen farmacias especializadas en formulación". No obstante, asegura con rotundidad: "Esto ya es artesanía, como el encaje de bolillos. Hay que dedicar muchas horas y no sale rentable". Además, los requisitos que Sanidad impone para el laboratorio y las instalaciones que se deben utilizar son estrictos: "Te exigen tener una habitación aislada de ruidos, una campana de flujo laminar..." Todo para conse-



**La rebotica hoy queda relegada para lociones y encargos muy específicos**

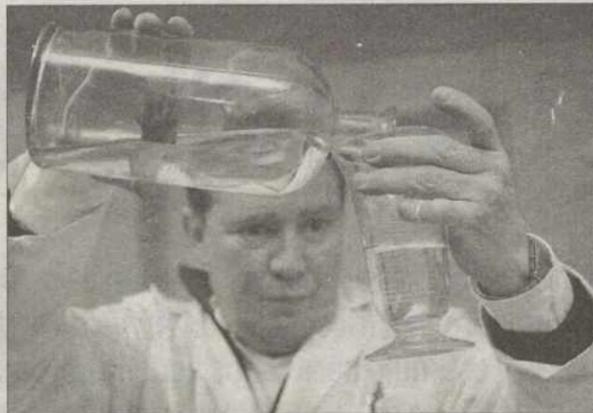
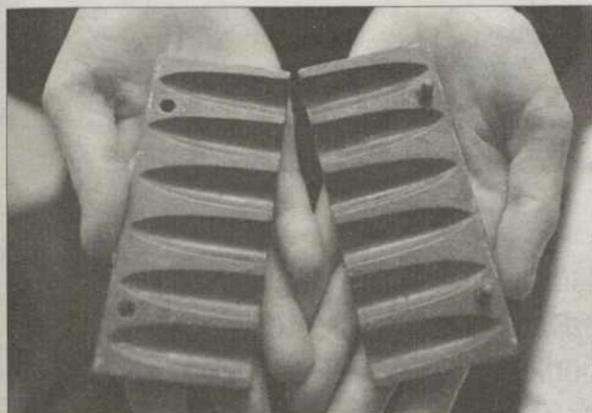
guir un "ambiente estéril" donde 'amasar' los elementos con los que estos químicos de la medicina preparaban las fórmulas *mágicas* para acabar con las dolencias.

Juan Paradinas todavía conserva el tomo de su abuelo, ahora con las hojas teñidas del color de la nostalgia, de la Farmacopea Española de 1905, cuya letra impresa en diminutos caracteres y en papel finísimo, de biblia, contiene fórmulas magistrales para aburrir, donde se detallan las sustancias que se utilizan en la formulación, las características químicas, las formas de identificación del compuesto y los distintos modos de prepararlo", explica.

Ahí, en la trastienda de la farmacia, se escondía todo el saber hacer de la medicina llevada a la práctica por medio de un uti-

llaje que hoy parece sacado de un alquimista de la antigüedad, ése que buscaba con insistencia, entre cachivaches y libros gruesos, la piedra filosofal.

Paradinas retira la capa de polvo de su memoria y de alguno de esos instrumentos donde las manos de su padre y antes las de su abuelo se movieron algún día con rapidez para fabricar con paciencia algún que otro antídoto contra el dolor, en forma de cápsula, para lo que se utilizaba un "capsulador", o en forma de píldora. "Para elaborarlas, se añadían polvos de regaliz, que servía para dar la consistencia necesaria a la masa. Después, con un rodillo, como los de cocina, pero planos y con canales, se separaban las píldoras". Era un método artesanal, pero para manual, la fabricación de pastillas. "Todavía recuerdo a mi →



Moldes que antaño se utilizaban para elaborar supositorios para adultos, preparación de una solución antitranspirante y el lagarto para moldear tapones de corcho.



Con morfina, cocaína, extracto de anís y agua se prepara un cóctel para enfermos terminales

abuelo haciendo bolitas con la masa", dice Juan Paradinas mientras regresa al presente con la preparación de una solución antitranspirante.

Coge una probeta, de esas que tienen apariencia de investigación científica, y la llena de alcohol. Después llega el momento de pesar la sal de aluminio, que es bastante corrosiva".

#### Polvos ancestrales

Aunque en la encimera hay un peso electrónico, prefiere dar utilidad a una balanza de 40 años de antigüedad. Hay que intentar pesar con precisión. Después diluye la sal de aluminio en el alcohol, en uno de esos morteros para hacer polvos compuestos que ya sus ancestros utilizaban hace un siglo. "La elaboración de las pomadas se realizaba sobre una piedra de mármol con una especie de hendidura en el medio donde se amasaban la vaselina, manteca de cacao...". Lo describe de memoria, echando la vista atrás, porque el paso del tiempo ha impedido que este objeto para preparar ungüentos llegara intacto hasta sus manos.

La piedra de pomadas de la formulación magistral, no forma parte de su peculiar museo, medio desperdigado entre su casa y la rebotica, pero sí conserva un viejo destilador, que "funciona como los alambiques de aguardiente", con el que se destilaba el agua para, entre otras cosas, preparar los jarabes de antaño.

Quizá Juan llegó un poco tarde para acumular toda la experiencia de los farmacéuticos Paradinas anteriores, pero, después de más de 20 años de boticario, ha preparado las suficientes fórmulas magistrales como para contar alguna que otra batallita": "Una de las peticiones más llamativas que me han hecho fue la preparación de un placebo", un medicamento de pega, sin acción terapéutica real, "para quitarle la dependencia a un drogadicto. Elaboré, sim-



Colección de búcaros de edición limitada.

plemente, cápsulas de lactosa".

Morfina, cocaína, extracto de anís y agua fueron los ingredientes que Juan utilizó para preparar un cóctel de nombre imposible que "antes se utilizaba para aplacar el dolor a los enfermos terminales". Nada que ver con los polvos contra la acidez de estómago que las primeras generaciones farmacéuticas de Paradinas empaquetaban con rapidez sorprendente en fino papel de botica plegado como si fuera un sobre en miniatura. Eran otros tiempos.

Entre las joyas sentimentales y de valor que recuerdan las farmacias de hace un siglo, Juan Paradinas guarda celosamente un botamen, "de edición limitada", donde se guardaban desde hierbas hasta sustancias propias de la formulación magistral. Los dibujos de cada uno de los recipientes que conforman esta serie están hechos a



La balanza ha servido durante siglos para preparar y pesar al miligramo los fármacos

mano. Y además, son todos diferentes". La colección estaba compuesta por un total de 33 recipientes de cerámica fina y ornamentos floreados.

Símbolo tradicional de la justicia, la balanza ha servido durante siglos para que los farmacéuticos prepararan y pesaran al miligramo los fármacos, palabra que, por cierto, tiene un significado poco saludable: veneno.

Utilizando una espátula, Juan Paradinas pesa los gramos de sal de aluminio que utiliza para preparar una solución antitranspirante. "Esta balanza es más precisa que los pesos electrónicos", asegura el farmacéutico, después de equilibrarla en una tarea un tanto ardua.

De tamaño considerable, los moldes que antes se utilizaban para elaborar supositorios para adultos en la rebotica "se untaban con aceite". Era el paso previo antes de que el boticario

vertiera una masa conseguida con manteca de cacao y esperma de ballena. Hoy se sigue utilizando en cosmética femenina, fundida al calor del infiernillo junto con el principio activo. "Después se dejaba secar y se obtenían así los supositorios. También se utilizaban moldes, de menor tamaño, para elaborar óvulos vaginales.

El lagarto que modelaba el corcho es una de esas reliquias con solera. Tiene forma de lagarto, pero en realidad es un aparato con el que se modelaban los tapones de corcho que contenían los ungüentos elaborados con formulación magistral. Los tapones de corcho se dejaban en remojo para que no se resquebrajasen explica Juan Paradinas. Después, con el lagarto se oprimían para que se acoplaran al cuello del recipiente. "El aparato se fijaba al mostrador para facilitar el trabajo", explica Paradinas. ■

# Un ejército de altura

Setenta personas integran el Grupo Militar de Alta Montaña (GMAM) con sede en Jaca. Desde su fundación, en 1985, sus miembros han coronado cuatro *ochomiles*. Han colaborado varios años con *Al filo de lo imposible* y ahora su reto es subir el K-2. El objetivo del equipo es servir de aliciente y estímulo para todos aquellos profesionales del Ejército que estén involucrados y participen en el mundo de la montaña.

# E

texto  
B. G. R.

l propósito del equipo, dependiente de la Escuela de Montaña y Operaciones Especiales, va cumpliéndose y está formado por 70 personas, entre las que se encuentra el capitán Fernando Yarto.

A todos les une la pasión por las cimas y el sufrimiento que supone la lucha contra la naturaleza y las condiciones meteorológicas.

Las actividades de este grupo están pensadas, según el capitán Yarto, para servir de estímulo a los miembros de las Fuerzas Armadas y mejorar su preparación física y técnica en la montaña. A lo largo de su trayectoria ha colaborado con el equipo de *Al filo de lo imposible* de Televisión Española en diversas expediciones y travesías por el Polo Norte y el Polo Sur. La colaboración terminó hace tres años y el Grupo Militar de Alta Montaña volvió al terreno del que partió, la montaña.

“Desde 2000 realizamos actividades de mantenimiento a través de expediciones menores con las que se mide la preparación de los miembros del grupo. Todas ellas giran en torno a la ascensión central que se proyecta cada año: subir un 8.000”, apunta Yarto. De esta forma el Grupo Militar de Alta Montaña se convierte en cantera de montañeros.

## El mantenimiento

Escalada en Estados Unidos; la subida a la montaña Ojos del Salado, en Chile; salidas a los Pirineos y una travesía con esquís en los Alpes han conformado el calendario de mantenimiento del grupo este año. La actividad central se realizó en agosto y consistió en la ascensión a dos picos de 7.000 metros en la cordillera del Pamir, en la ex república soviética de Tayikistán.

En el Grupo de Alta Montaña se encuentra la élite de los montañeros militares. Yarto asegura que en la actualidad esta agrupación se ha abierto a los soldados profesionales de tropa y marinería. Asi-



Uno de los integrantes del Grupo Militar de Alta Montaña de Jaca.

mismo, colaboran con la Federación de Deportes de Montaña y Escalada y con la organización ONCE a la que aportan guías para las expediciones en las que participan personas con algún tipo de discapacidad.

El subteniente Pedro Arcercedillo ha participado en varias actividades organizadas por la Asociación Amigos de Pradoluengo (localidad riojana de la que este burgalés es oriundo). Este conocido montañero tiene en su haber más de ocho grandes expediciones y el pasado año recibió un sentido homenaje en su lugar de origen.

El que se acerque a ellos tiene la oportunidad de conocer de viva voz las actividades de este grupo a través de las experiencias narradas por sus integrantes. El capitán San Juan evoca el pico Korzhenevskaya y el capitán Yarto, la expedición al Polo Norte de la que se encargó.

El próximo año 2004 se presenta repleto de expediciones y ascensiones para los integrantes del grupo de Jaca. Entre sus retos se encuentra hollar la cumbre del K-2, segunda montaña más alta del mundo con

8.611 metros situada en la frontera entre Pakistán y China.

Yarto es consciente de la dificultad del desafío e intentará prepararse para poder participar en la expedición.

Mientras esperan la llegada del K-2, las actividades del GMAM comenzarán en febrero con una escalada en hielo a Canadá. Como expedición central, cuenta el capitán Yarto, tienen previsto alcanzar el pico Manaslu, en Nepal, de 8.156 metros de altura. “En función de cómo nos encontremos en esta montaña subiremos al K-2 en 2005 o 2006”, afirma este joven militar.

## El riesgo

Cuatro *ochomiles* coronan el currículum de esta agrupación que prosigue su escalada de éxitos. Triunfos plagados de satisfacciones pero no exentos de riesgos. Yarto relata que la montaña es muy dura pero también habla de sensaciones de felicidad y tranquilidad al coronarla: “Se sufre mucho pero luego se olvida”.

De los momentos más duros, este militar destaca los primeros días de expe-

dición en los que la falta de aclimatación del cuerpo se une a las dificultades de ascensión.

Y si la subida es dura, la llegada a la cima se complica con los desniveles fuertes y el desgaste por la falta de agua y comida. La montaña requiere forma física y mental porque “no merece la pena arriesgar la vida por coronar un pico”.

La expedición a la cordillera de Pamir fue la última que realizó este capitán de 33 años. De ella recuerda los cinco días de viaje hasta el campamento, ciudades abandonadas, la inmensidad de los valles, los nómadas...: “Tuve la sensación de estar muy lejos de la civilización”.

Sus logros hasta la fecha han sido muy importantes, como lo demuestran sus expediciones a 4 de las 14 cumbres de 8.000 metros, 5 de las cumbres más elevadas de los continentes y la expedición al Polo Norte. Desde su nacimiento realiza expediciones a las más altas cordilleras del Planeta, asumiendo retos cada vez más difíciles, hasta constituir el grupo de montaña más importante de nuestro país. ■



Este equipo de oficiales y suboficiales es el grupo de montaña más importante de España



El grupo colabora con la Federación de Montaña y Escalada, Televisión Española y la ONCE

# Almodóvar en digital

Había una noticia que los almodovarianos esperaban aún con más interés que el estreno de una nueva película: la edición de su filmografía en DVD. Los lanzamientos se van a hacer de una forma tan cuidada que pueden pasar muchos meses entre ellos.

Para abrir boca, el próximo miércoles estará disponible el primer título, *¡Átame!*, que dirigió en 1989. Como mayor aliciente, el encuentro entre Pedro y Antonio Banderas para comentar el filme durante la última visita del actor a España.



A la izquierda, tres escenas de *¡Átame!*, con Victoria Abril y Antonio Banderas. A la derecha, el malagueño charla con Almodóvar durante el encuentro con motivo del lanzamiento.

## H

texto  
Rafael Pontes

ay muchos españoles que se preguntaban la razón de que la filmografía del director español más universal, Pedro Almodóvar, no estuviese disponible en el mercado en DVD. La respuesta es sencilla: el manchego ha ideado lanzar cada uno de los títulos como una auténtica pieza de coleccionista, con extras e imágenes nunca vistas hasta el momento de cada uno de los títulos. Es el motivo por el que actualmente es imposible encontrar en una tienda *Mujeres al borde de un ataque de nervios* o que sus dos películas más premiadas, *Todo sobre mi madre* y *Hable con ella*, hayan visto la luz con escasas aportaciones extra-cinematográficas.

La portavoz del director en su productora El Deseo, Paz Sufrategui, asegura que los catorce títulos (en algunos casos serán reediciones, como en el caso de

las cuatro últimas) empezarán a ver la luz el próximo miércoles, fecha de lanzamiento de *¡Átame!*, rodada en 1989 con la participación de Victoria Abril, Antonio Banderas, Francisco Rabal y Loles León, entre otros. Este filme fue el trampolín definitivo del malagueño para dar el salto a Hollywood con *Los reyes del mambo*, en la que participó en 1991 sin saber inglés y aprendiéndose sus diálogos de memoria. *Átame!* fue la quinta película que rodaron juntos, y también la última.

En la actualidad, las carreras de ambos han superado todas las expectativas, y los dos se han vuelto a reunir para grabar un encuentro en el que repasan sus recuerdos acerca de aquel rodaje e incluirlo en el DVD. La película supuso toda una revolución, tanto en el mercado español por la fuerza de su argumento



**A la llegada de 'Átame!' le seguirán el resto de los títulos de Almodóvar, siempre cargados de extras**

y la carga erótica de sus protagonistas, como en el mercado americano. Estados Unidos descubrió al director con su anterior trabajo, *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, por la que fue candidato al Oscar a la mejor película extranjera, y divas de la talla de Jane Fonda se interesaron para realizar un remake.

Banderas recuerda en *El encuentro* la inestimable ayuda de Victoria Abril en las escenas de sexo por su falta total de pudor, así como los problemas que pusieron las autoridades americanas a la cinta (estuvo a punto de ser clasificada X), "cuando el problema estaba en una mujer que se enamoraba de un hombre que la había raptado. Y lo curioso es que en esa época Disney estaba haciendo *La bella y la bestia*, que era eso mismo y además con bestialismo..." Entre las lindezas del encuentro, realizado en las

nuevas dependencias de El Deseo en Madrid aprovechando la visita del actor para promocionar el rodaje de *Imagining Argentina*, ambos recuerdan el herpes que cogió Victoria Abril por culpa del esparadrado en la boca que usa en muchas escenas, cómo ha pasado el tiempo por ellos, el tratamiento de las escenas de sexo, la censura y, sobre todo, el gran paso que supuso esta película para el manchego y, sobre todo, el malagueño.

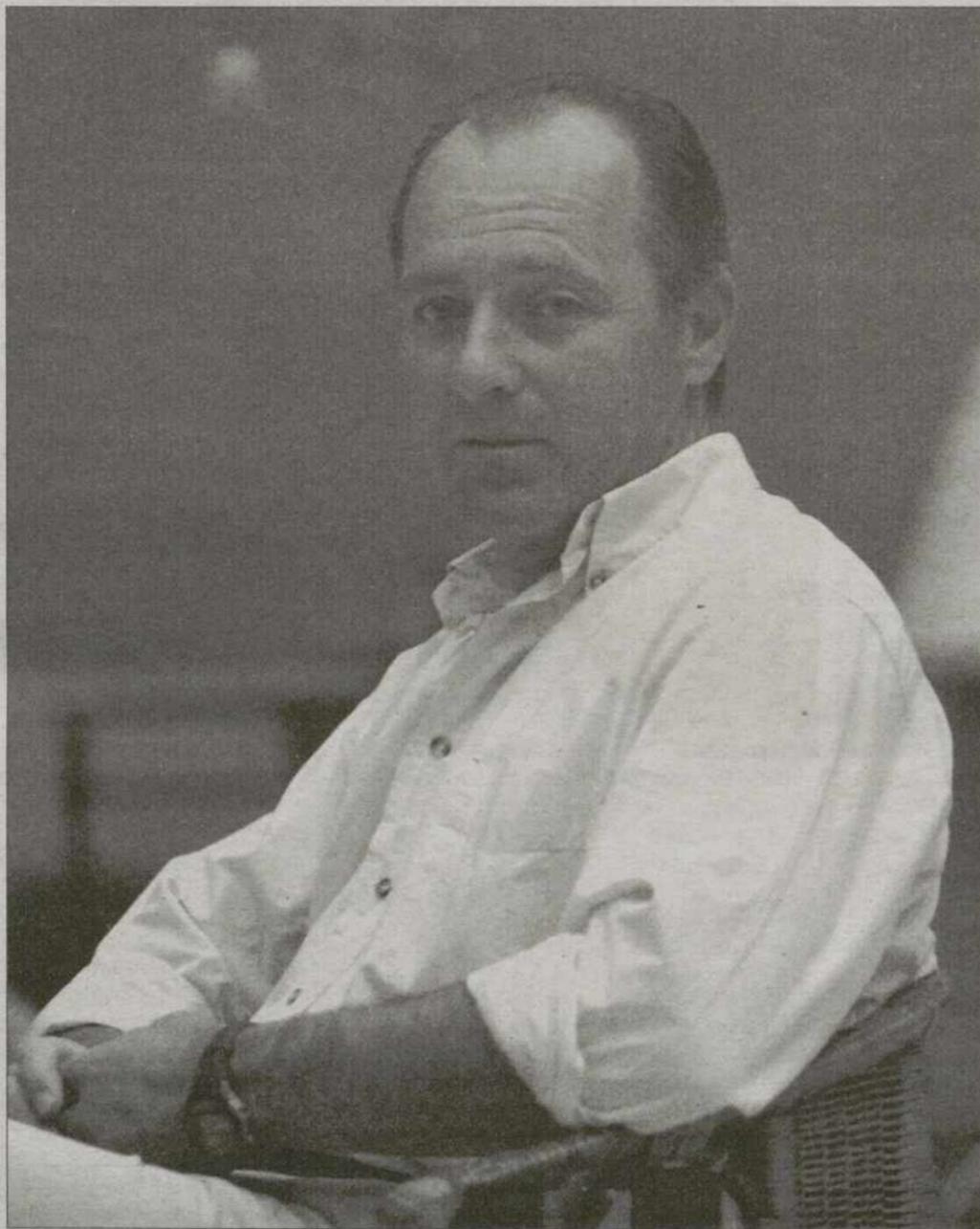
"Fue mi carta de presentación en Estados Unidos", recuerda Banderas. "La película cerró un ciclo entre nosotros dos... que tenemos que reabrir", asegura Banderas, mientras Almodóvar asegura que el motivo principal fue la marcha de Antonio a América. Así, el encuentro sirvió para prometerse un reencuentro... en la gran pantalla. ■

CR NICAS PAGANAS

# A Año nuevo en el Amazonas

texto Jorge Lago

José Manuel Soto (Sevilla, 1961) es un cantautor amante de todos los deportes. Llegó a ser campeón de atletismo en Andalucía y ahora se lanza a la aventura de la supervivencia en la selva brasileña del Amazonas.



El cantante José Manuel Soto.

A mediados del próximo mes de enero Antena 3 Televisión pondrá en marcha la tercera edición del programa de realidad *La Selva de los Famosos S.O.S.*, esta vez en la selva brasileña del Amazonas. Entre los 16 nuevos participantes se encuentra el cantante José Manuel Soto, que en estos días se ocupa de la promoción de su último disco antes de emprender el viaje: "La verdad es que estoy muy ilusionado, siempre he sido un gran amante de la naturaleza y del deporte, y ahora que estoy casado, tengo tres hijos y vivo dedicado a mi profesión, creo que es un buen momento para vivir una aventura de estas características".

Entre los participantes hay tres deportistas, tres cantantes, un humorista, un presentador, una miss y un torero: "Creo que también van Blanca Fernández Ochoa, Bigote Arrocet, Charo Reina, Guillermo Furiase, Eugenia Santana, y Alberto Comesaña entre otros. Como ves hay también excelentes deportistas, yo no voy a ganar sino a participar, que es la filosofía del buen deportista, además entre los participantes tengo grandes amigos y estoy seguro que me voy a reír. Prefiero participar en este tipo de programas y no en otros a los que se dedica cierto tipo de prensa".

José Manuel Soto nació en Sevilla en 1961, sus primeros discos no tuvieron una gran repercusión hasta que en 1987 lanzó su tercer álbum, *Por ella*, con esta canción alcanzó su primer gran éxito: "Fue una canción muy especial y muy mágica, quizá sea la culpable de que otras grandes composiciones mías no hayan salido a la luz, cuando tienes algunos éxitos importantes en tu carrera a veces es difícil imponer canciones nuevas aunque sean mejores".

En 1988, el recientemente desaparecido Fernando García Tola lo contrató para intervenir en el espacio televisivo *Querido Pirulí*, donde tuvo la oportunidad de darse a conocer a millones de espectadores: "Fue muy importante para mí, al año siguiente me eligieron para representar a España en el Festival de la OTI que se celebró en Miami con mi canción *Como una luz*, quedé en segundo lugar y me dio la oportunidad de hacerme conocido en Hispanoamérica".

**NUEVO DISCO.** Quince discos en el mercado y un gran número de composiciones abar-

→  
"Siempre he sido un gran aficionado a la naturaleza"

can la producción musical de Soto, que en estas fechas vive dedicado a la promoción de su nuevo disco, *Sólo Faltas Tú*: "Mi anterior trabajo, *Al son de Machín*, fue un homenaje a Antonio Machín, al que quise recordar cantando algunas de sus canciones más representativas. Ahora he compuesto 12 nuevas canciones para mi último trabajo. Para

componer hay que tener el espíritu en calma, ideas y el corazón predispuesto, no es un trabajo mecánico. Creo que con este disco he dado en el clavo, la canción que le da título *Sólo faltas tú*, refleja la ausencia de un ser querido cuando estamos en una reunión, pasándolo bien y te falta un ser querido que disfrute de ese momento". ■

→  
"Para componer hay que tener ideas"



## Mariah Carey

Una joven de 16 años a quien amputaron una pierna hace unas semanas, fue invitada por Mariah Carey para que abriera su concierto en el Arlington Theatre de California.

## Isabel Pantoja

La cantante Isabel Pantoja ha presentado su libro de cocina *Recetas con Arte* en su restaurante La Cantora de Fuengirola con su novio, el ex alcalde de Marbella Julián Muñoz. Al final del acto la tonadillera se arrancó a bailar por sevillanas.



## Paul McCartney

Paul McCartney está muy enfadado con Yoko Ono, la viuda de John Lennon, ya que le ha quitado la firma de la canción *Give peace a chance*, escrita en 1969 cuando ambos músicos formaban parte de la legendaria banda The Beatles, y fue firmada a medias por conveniencia artística.

## Paco de Lucía

El genio de la guitarra flamenca Paco de Lucía prepara su próxima gira por Norteamérica en la que empezará a tocar las nuevas canciones de su disco, que saldrá al mercado el 26 de enero. Visitará Nueva York, Los Ángeles, Washington, Miami, Filadelfia y Toronto, entre otras ciudades.



## Madonna

La cantante de rock Madonna ha anunciado su apoyo al ex general Wesley Clark en su carrera para convertirse en candidato demócrata para las elecciones presidenciales de Estados Unidos de 2004. "Es una persona de bien, un líder nato, que conoce bien la política exterior", aseveró.

► POSGUERRA IRAQUÍ



José María Aznar pasa revista a la compañía de la Legión a su llegada a la Base España, en Diwaniya. / BERNARDO RODRÍGUEZ (EFE)

## Aznar viaja por sorpresa a Iraq para respaldar a los soldados españoles

El presidente del Gobierno, quien trasladó a los militares el «mensaje de felicitación y de apoyo» del Rey, confía en que Sadam «sea castigado», pero rechaza la pena de muerte

• José María Aznar recuerda a las tropas españolas que la libertad, la democracia y la legalidad internacional son «causas justas» por las que «merece la pena luchar».

AGENCIAS / DIWANIYA (IRAQ)

El presidente del Gobierno, José María Aznar, expresó ayer su «respaldo pleno» a los soldados españoles desplazados en Iraq que, según recalcó, están luchando por «la causa de la libertad, la democracia y la estabilidad», por las que «merece la pena pelear».

Además, trasladó un mensaje de felicitación del Rey y se mostró confiado en que se cumpla el calendario político para que el Gobierno provisional de Iraq sea «una realidad» en primavera.

El jefe del Ejecutivo hizo estas declaraciones en Diwaniya, al sur de Bagdad, donde se desplazó por sorpresa para felicitar la Navidad y agradecer su trabajo a la Brigada Plus Ultra II.

El presidente aprovechó este viaje para reunirse en el cuartel general con jefes y representantes de las distintas unidades españolas desplazadas en Iraq, así como con autoridades locales.

Así, inició su intervención asegurando que constituía una «satisfacción muy especial» estar en Diwaniya y «poder pasar unas horas» con los representantes de la Brigada Plus Ultra y con los «amigos y hermanos» salvadoreños y hondureños, así como con los «aliados» de España en Iraq.

Tras recalcar que sigue «día a día la evolución de los acontecimientos» en la zona, el jefe del Ejecutivo aseguró que las tropas españolas están realizando una «tarea extraordinaria» y un trabajo «muy digno» que merece el «aprecio de todos».

«Les quiero decir que respaldo plenamente, como les he dicho a ellos, el trabajo que están desarrollando aquí nuestros compatriotas. Estar aquí es un trabajo que es una lucha por una causa justa y es la causa de la libertad, la

causa de la democracia, la causa de la estabilidad y la causa del respeto a la legalidad internacional y por esas causas, merece la pena pelear y merece la pena luchar».

**MENSAJE DEL REY.** En este contexto, y después de manifestar que había acudido a Iraq para «testimoniar» el «apoyo de los españoles a la misión que están realizando», añadió que también traía un «mensaje» de felicitación y de «apoyo» del Rey a la tarea de los soldados.

Asimismo, el jefe del Ejecutivo se refirió a la situación del ex presidente iraquí, Sadam Husein, y expresó su confianza en que «sea castigado» por los crímenes que ha cometido. Eso sí, reiteró su rechazo a la pena de muerte, en Iraq y en todos los sitios.

Al ser preguntado por el futuro del país, el presidente del Gobierno manifestó su deseo de que «se cumpla» el calendario político establecido de forma que «el Gobierno provisional de Iraq sea una realidad en la próxima primavera del año 2004».

«España desea una democracia en Iraq que sea para los iraquíes el gobierno de su país y desea un Iraq que sea una fuente de estabilidad y seguridad internacional. Eso es lo que establece nuestra presencia aquí», resaltó.

Por último, Aznar recordó a los «caídos» y sus familias, así como a todos aquellos que «entregaron su vida» trabajando por España. En su intervención aludió a los españoles desplazados en Kosovo, Bosnia, Kabul, Yibuti, el Océano Índico y la Antártida.

### Tras Blair y Bush

El primer jefe de gobierno occidental que llegó al país tras la guerra fue Tony Blair, que el 29 de mayo visitó a las tropas británicas desplegadas en Iraq en un breve viaje que formaba parte de una gira de dos días por los países del Golfo Pérsico.

El 27 de noviembre, día de Acción de Gracias, el presidente estadounidense, George Bush, hizo una visita por sorpresa a los soldados de EEUU y compartió con ellos la cena típica de esta festividad, una de más emblemáticas de Estados Unidos.

El viaje de Bush, que se realizó en el más absoluto secreto, no estuvo exento de polémica especialmente cuando se supo que el pavo, plato típico de la cena, era falso y solo se sacó para las fotografías.

Aznar es el tercero del trío de las Azores que visita Iraq, repitiendo la estrategia de Bush de viajar en silencio.

### LAS FRASES

**JOSÉ BLANCO**  
SEC. ORGANIZACIÓN DEL PSOE



«La visita sorpresa del presidente resulta muy americana y demuestra que el líder del PP tiene al estadounidense George W. Bush como su guía de conducta. Seguir los intereses de EEUU ha sido malo, como se vio cuando decidieron participar de una guerra ilegítima».

**GASPAR LLAMAZARES**  
COORDINADOR GENERAL DE IU



«El viaje sorpresa es una nueva acción de Hazañas Bélicas. Sólo espero de Aznar que regrese

cuanto antes con todos los efectivos destinados en el país. La acción es una más de esas tan queridas por su Gobierno, intentando emular a su gran dirigente internacional George Bush».

**IÑAKI ANASAGASTI**  
PORTAVOZ DEL PNV



«El viaje de Aznar es vergonzante, porque demuestra que su comportamiento es mimético al

de Bush. Esta visita clandestina no tiene valor político de ninguna clase. Parece el típico viaje que ha diseñado el Pentágono y espero que en esta ocasión no utilice un pavo de plástico».

► ASAMBLEA FEDERAL

### Llamazares y Luis Carlos Rejón se disputan la dirección de Izquierda Unida

EFE / MADRID

El liderazgo de IU se lo disputarán hoy el coordinador general, Gaspar Llamazares, y el diputado Luis Carlos Rejón, aunque a estas dos candidaturas podría sumarse una tercera encabezada por Juan Manuel Sánchez Gordillo, del CUT, si las dos primeras admiten su validez a pesar de la falta de avales.

La segunda jornada de la VII Asamblea Federal de IU se centró ayer en las negociaciones entre los sectores discrepantes, que no lograron unirse en una candidatura única y se dedicaron a recabar avales para sus listas al Consejo Político frente a la mayoría de Llamazares.

**DECISIÓN.** Sin embargo, la propuesta del líder del Colectivo Unitario de Trabajadores no alcanzó el número de avales suficientes, 79 (el 10% de los delegados acreditados en la Asamblea), por lo que las otras dos listas tendrán que decidir si admiten que esta candidatura compita.

Rejón lidera una lista en la que están los miembros de Plataforma de Izquierdas (escisión de Corriente Roja liderada por Susana López), Espacio Alternativo, el sector discrepante de Andalucía y otros independientes.

► ANDALUCÍA

### El Foro del ex ministro Pimentel concurrirá a las autonómicas

EFE / RONDA (MÁLAGA)

El Foro Nueva Sociedad, Nuevas Propuestas, liderado por el ex ministro de Trabajo Manuel Pimentel, acordó ayer concurrir a las próximas elecciones autonómicas andaluzas con el 94% de los votos de los asistentes a su segunda asamblea.

Pimentel, que abandonó en marzo de 2002 la militancia en el PP por estar en desacuerdo con la política española ante la guerra de Iraq, subrayó que ésta es una «experiencia única y nueva» y explicó que la próxima semana se reunirá la directiva para decidir la fórmula con la que se presentarán a los comicios, que podría ser la de coalición.

Según el ex ministro, «no será un partido al uso ni clásico», sino «totalmente innovador», y celebrará «primarias puras», de forma que «en cada provincia se presentarán quienes quieran», dijo.

## ► BILBAO

Miles de personas secundan la manifestación de Elkarri en favor del diálogo

EFE / BILBAO

Miles de personas secundaron ayer la manifestación convocada en Bilbao por el Movimiento Social para el Diálogo Elkarri en favor del diálogo y el respeto a los derechos humanos y a la voluntad popular.

Detrás de la cabeza de la manifestación, que se desarrolló en silencio, se situó una nutrida representación del Gobierno vasco, encabezada por la vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, y los dirigentes de todos los partidos políticos vascos, a excepción del PP, así como de algunos sindicatos y movimientos sociales de la Comunidad Autónoma Vasca.

Entre los asistentes, por el PNV figuraba el portavoz de la Ejecutiva nacional, Joseba Egibar, acompañado por los miembros del Euzkadi Buru Batzar; el presidente la Ejecutiva regional de Vizcaya, Iñigo Urkullu, y el portavoz en el Congreso de los Diputados, Iñaki Anasagasti.

**CONSEJEROS.** Eusko Alkartasuna envió una representación de alto nivel, encabezada por su presidenta, Begoña Eratzi, y dos de los consejeros que tiene en el Gobierno.

El PSE, la ilegalizada Batasuna e IU-EB enviaron delegaciones de menor nivel compuestas, en el caso socialista, por la parlamentaria vasca Gemma Zabaleta y el secretario de Organización en Vizcaya, Melchor Gil. La concejala en Bilbao Julia Madrazo acudió por IU.

## ► EUROPOL

ETA podría planterse cometer atentados en suelo francés

EFE / BRUSELAS

La banda terrorista ETA atraviesa una «situación difícil» que le podría llevar a cambiar su estrategia y a elaborar «posibles planes de actividad armada en Francia», aunque no a corto plazo, según un informe de la Oficina de Policía Europea (Europol).

El documento, elaborado con la información proporcionada por los Estados de la Unión Europea, señala también que la organización «está interesada en establecer a militantes en varios países europeos para dar cobertura legal y crear una infraestructura que ofrezca acomodo a los activistas», de forma temporal o permanente, en lugares como Alemania, Italia, Portugal, Holanda y Bélgica.

# Maragall no renunciará a la reforma del Estatuto y de la Constitución

El sucesor de Pujol al frente de la Generalitat toma posesión con la promesa de «convivir con los pueblos de España en lealtad y equidad» sin renunciar «a la identidad propia»

• Jordi Pujol expresa en su despedida su deseo de que el nuevo Gobierno de izquierdas sea «positivo» para Cataluña y sirva para reforzar «nuestra identidad nacional».

AGENCIAS / BARCELONA

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, tomó ayer posesión del cargo de manos del presidente del Parlament, Ernest Benach, y recordó en su discurso su compromiso de «convivir con los pueblos de España en lealtad y equidad», aunque «sin renunciar al proyecto más digno que un país pueda imaginar».

Se refería así a la necesidad de que se admita la «identidad propia de Cataluña» y «los cambios estatutarios y constitucionales necesarios para la evolución de Cataluña, España y Europa».

Tras prometer el cargo, Maragall firmó los decretos de nombramientos del *conseller en cap*, Josep Lluís Carod-Rovira (ERC), y de los 15 departamentos del Gobierno que sucederá a la hegemonía de CiU desde 1980, de los que ocho corresponderán al PSC, cinco a ERC y dos a ICV-EUIA. El cabeza de lista de ICV, Joan Saura, se encargará de Relaciones Institucionales y Participación, y Joaquim Nadal, portavoz del PSC, será el nuevo portavoz del Ejecutivo catalán, además de consjero de Política Territorial y Obras Públicas.

En su discurso, el nuevo presidente prometió tender «puentes de entendimiento» con España sin renunciar a la identidad propia y cerró su intervención con un «hablando se entiende la gente».

Maragall garantizó que estos puentes sustituirán a la «educada distancia que hemos mantenido durante tiempo» y pidió a los «conservadores de las esencias patrióticas de un lado y otro del Ebro» que «estén tranquilos, que no hemos de romper nada», aunque advirtió de que «estiraremos



Pasqual Maragall recibe el aplauso de su antecesor, Jordi Pujol, tras tomar posesión del cargo. / A.E. (EFE)

de la cuerda que nos lleva a Europa y a un nuevo patriotismo, el de los derechos sociales».

Recordó que «hemos esperado cien años para acometer la primera alternancia democrática en paz», agradeció a Pujol «su contribución fundamental a esta realidad» y añadió que «aunque nos lo ha hecho sufrir tanto que ya pen-

saban que no llegaría nunca, señor presidente».

Previamente, el presidente saliente, Jordi Pujol, expresó su deseo de que los años del nuevo Gobierno de izquierdas sean «positivos» al considerar que el Ejecutivo que presidirá Maragall «quiere que siga habiendo progreso en Cataluña y un refuerzo de nuestra

identidad nacional». «Como sé que todos participamos de este anhelo, interpreto el pensamiento de todos ustedes expresando el deseo de que los años que vienen sean en este sentido bien positivos», concluyó.

**ZAPATERO.** El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, elogió a Maragall «por su voluntad de diálogo y de encuentro con los demás pueblos de España» y por «su capacidad de unir y cohesionar» a los catalanes.

Zapatero manifestó su «esperanza» de poder recogerla en marzo desde La Moncloa con un Gobierno que abogue por el «respeto de las diferentes identidades y la convivencia».

En cambio, el presidente del PP de Cataluña, Josep Piqué, advirtió del «gravísimo error» que comete el PSOE al hablar de «alianza entre CCAA para hacer frente común contra el Gobierno».

## Un millar de invitados

Casi un millar de personas asistieron a la toma de posesión del 127 presidente de la Generalitat. Las máximas autoridades políticas, civiles, eclesiásticas y militares se dieron cita en el Salón Sant Jordi del Palau. El presidente del PSC fue arropado por numerosos dirigentes socialista, encabezados por su secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero, el Alto Representante de la PESC, Javier Solana, el presidente del partido, Manuel Chaves, y ex dirigentes como Narcís Serra o Josep Borrell.

La ministra Julia García Valdecasas fue la única representante del Gobierno. Fueron también invitados el jefe de Ejecutivo de Andorra, Marc Forné, y el ex presidente portugués Mario Soares.

Junto con líderes de otros partidos, como el recién elegido presidente del PNV, Josu Jon Imaz, asistieron representantes de la sociedad civil y cultural catalana, como el pintor Antoni Tàpies y el cantautor Raimon.

# Egibar rechaza la oferta de Imaz y anuncia que dejará la Ejecutiva del PNV en enero

EFE / BILBAO

El portavoz de la ejecutiva del PNV (EBB), Joseba Egibar, anunció ayer en Bilbao que «mi andadura en el EBB termina en enero del año que viene», aunque mostró su disposición para «lo que humildemente pueda aportar» a la nueva dirección del partido.

Egibar, que compareció en conferencia de prensa tras culminar una primera parte del proceso interno que arrojó el triunfo de Jo-

su Jon Imaz para la presidencia de la ejecutiva del partido, expresó su felicitación «a la militancia del PNV y al propio candidato Josu Jon» por el resultado.

**CIVILIZADO.** Un proceso que, en su opinión, «no en todos los casos, pero sí creo que las discusiones han sido civilizadas, democráticas y ordenadas, por lo menos dentro del batzoki (sede social del PNV), aunque no hayamos podido sus-

traernos al impacto mediático».

En cuanto a la estrategia del PNV, Egibar consideró que «nuestra hoja de ruta política está ya definida» en la ponencia política del PNV y «en especial en la propuesta de Ibarretxe», y rechazó la presunción de los «estereotipos», según los cuales «Josu Jon se acercaría al PSE y Egibar a la izquierda abertzale».

El dirigente nacionalista anunció en rueda de prensa su «despe-

da» tras 17 años como portavoz del EBB, un día después de que el candidato ganador dijera contar con él para «conducir» el partido.

Aclaró que, una vez despejada la incógnita sobre quien liderará la formación, no estará en el núcleo duro de la ejecutiva (en el grupo que renovará 8 de los 14 miembros) «porque ya están establecidos los procedimientos y los candidatos son los que son. No pueden ser otros».

# El asesinato de una mujer eleva a 72 las víctimas de la violencia de género

Pilar F.M., de 40 años de edad, falleció en Madrid a consecuencia de los golpes propinados por su marido, que se entregó a la Policía

• El balance de víctimas mortales en lo que va de año a consecuencia de los malos tratos supera ampliamente a las 52 que se contabilizaron durante todo 2002.

AGENCIAS / MADRID  
Una mujer de unos 40 años de edad, Pilar F.M., falleció ayer como consecuencia de los golpes propinados por su marido, Fernando L.D., de 48 años, que tras cometer el crimen se entregó a la Policía y confesó lo sucedido.

Los hechos ocurrieron hacia las seis de la mañana en el domicilio conyugal, situado en el número 9 de la calle de la Sierra del Robledal, en el distrito de Puente de Vallecas.

Al parecer, Fernando regresó a la vivienda y, por causas que no han sido determinadas, la empujó a golpes con su esposa.

Tras comprobar que Pilar había fallecido, se dirigió a la comisaría y se entregó como autor de la muerte de su mujer. De inmediato, los agentes le detuvieron como presunto autor de un delito de homicidio.

Por su parte, un equipo médico del Samur se dirigió al lugar de los hechos para tratar de socorrer a la agredida. Cuando los facultativos llegaron, encontraron a la víctima con un fuerte golpe en la cabeza que le había causado un traumatismo craneoencefálico severo y la muerte prácticamente en el acto, por lo que ni siquiera pudieron tratar de reanimarla, poniendo el cuerpo a disposición del juez de guardia.

**VÍCTIMAS MORTALES.** Al menos 72 mujeres han muerto a causa de la violencia doméstica en lo que va de año, tras la muerte registrada ayer en Madrid, una cifra muy superior a las 52 víctimas contabilizadas en todo el año 2002.

De acuerdo con el recuento estadístico, al menos 72 mujeres han muerto en 2003 por la violencia de sus cónyuges, ex cónyuges, compañeros sentimentales y ex compañeros sentimentales.

Enero y noviembre, con nueve víctimas cada mes, han sido los meses más dramáticos en cuanto a este tipo de sucesos; seguidos de junio y julio, con 8 cada uno, y marzo, mayo y agosto, con siete mujeres fallecidas cada mes.

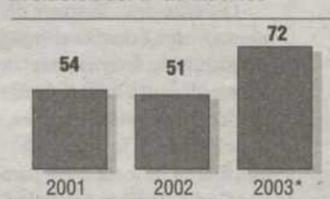
En febrero se produjeron tres asesinatos; en abril, cinco; en septiembre cuatro, en octubre dos, y tres en los días que llevamos transcurrido de diciembre.

Según datos oficiales, hasta el pasado 30 de septiembre ha habido 52 víctimas mortales como

## Violencia doméstica

La muerte de una mujer en Madrid a causa de los malos tratos de su pareja eleva a 72 el número de víctimas de la violencia doméstica. Las asociaciones de mujeres las elevan a 90, incluidas las muertes a cargo de cualquier familiar

### Evolución del nº de muertes



Datos del Observatorio contra la Violencia

\*Hasta 20 dic.

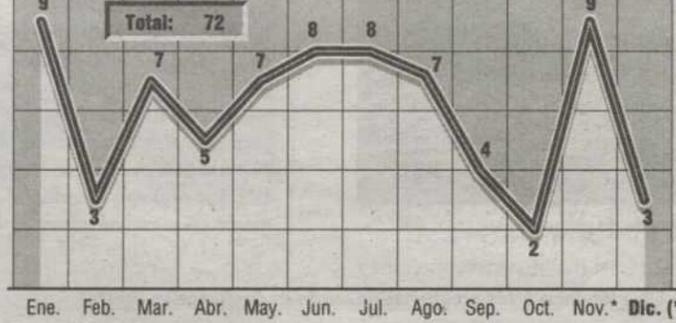
### Lugar de las muertes (%)



### Causas de la muerte (%)



### Fallecidas por meses



Datos del Centro Reina Sofía para el Estudio de la Violencia (\*) Hasta 20/12/03 GRAFÍA

## Madrid ha sufrido 95 muertes violentas

La muerte registrada ayer eleva a 95 la cifra de personas que han fallecido en circunstancias violentas en la Comunidad de Madrid durante 2003. De estas personas, 55 eran extranjeras (el 58%), la mayoría procedentes de países sudamericanos y del Este de Europa, y muchos de los fallecimientos se produjeron en lo que se considera «ajustes de cuentas» por deudas, tráfico de drogas o venganzas.

El mes en que mayor número de muertes violentas hubo en la región fue julio, con 15 fallecimientos. Le siguen abril y febrero, con 13; marzo con 12; agosto con 8; mayo con 7; octubre, con 7; enero y septiembre, con 5 cada uno; y junio, con 4. En noviembre no hubo ninguna muerte violenta (pasaron más de 50 días sin crímenes) y en lo que va de mes el número de muertes violentas asciende a seis.

Por otro lado, el portavoz adjunto del Grupo municipal Socialista de Madrid, Óscar Iglesias, exigió ayer la reunión «urgente» del Consejo de Seguridad de Madrid y la creación de una Ley específica contra la Violencia de Género.

consecuencia de la violencia doméstica, un número que iguala a la cifra que se registró en todo el año 2002.

Sin embargo, las asociaciones de mujeres elevan a cerca de noventa el número de mujeres muertas por violencia de género en lo que va de año, una cifra sensiblemente superior a la oficial, aún teniendo que en cuenta que las asociaciones incluyen las muertes de mujeres a cargo de cualquier familiar y no sólo parejas o antiguas parejas.

El baile de cifras se explica porque el Ministerio de Interior con-

tabiliza los casos que han sido previamente decretados por los jueces como muertes por violencia doméstica, mientras que las organizaciones de mujeres suman las fallecidas que se conocen en tiempo real a través de los medios de comunicación.

En la víspera del Día Internacional contra la Violencia de Género, el pasado 25 de noviembre, el Observatorio contra la Violencia Doméstica informó de que en los últimos tres años han perdido la vida por esta causa un total de 169 mujeres: 54 en el 2001; 51 en el 2002 y 64 en este ejercicio.

## BREVES

### TENERIFE

#### Detenido tras matar a un peatón y huir con su coche

La Guardia Civil detuvo ayer en el sur de Tenerife a un hombre que presuntamente atropelló a un peatón al que causó la muerte y después huyó del lugar. El detenido, acusado de los delitos de omisión del deber de socorro y contra la seguridad del tráfico, estaba bajo los efectos del alcohol. Cuando a las 10 de la mañana los agentes le realizaron pruebas de alcoholemia, el porcentaje de alcohol en la sangre sobrepasaba la tasa permitida. La víctima ha sido identificada como Antonio B.G., un hombre de 48 años de edad.

### PONTEVEDRA

#### Una niña muere ahogada tras caer a la piscina de su casa

Una niña de tres años falleció ayer en la localidad pontevedresa de Villagarcía de Arosa al caer a la piscina de la casa en la que vivía con sus padres y abuelos. Los padres de la niña se percataron de su ausencia y tras buscarla sin encontrarla, notificaron la desaparición a la Policía Nacional. Minutos más tarde, el cuerpo sin vida de la niña fue hallado y extraído del fondo de la piscina y posteriormente examinado por un médico, quien certificó su muerte y calculó que la niña llevaba sumergida en el agua una hora aproximadamente.

### ALMERÍA

#### La Guardia Civil se incauta de 326 kilos de hachís

La Guardia Civil se incautó de 326,500 kilos de hachís que se encontraban en una playa del término municipal de Vera (Almería), en una operación en la que no se produjeron detenidos. Según informó la Guardia Civil, la intervención tuvo lugar la madrugada del sábado cuando se detectó la presencia de una embarcación que se dirigía a un punto cercano de la desembocadura del río Antas en Vera. La droga estaba distribuida en 10 fardos de arpillera. Los narcotraficantes, al percatarse de la presencia de los agentes, navegaron mar adentro.

### MADRID

#### Desarticulada una banda de traficantes de drogas de diseño

La Policía detuvo en las localidades madrileñas de Leganés y Fuenlabrada a seis presuntos integrantes de un grupo organizado de origen magrebí dedicado a la importación y distribución de drogas -sobre todo de diseño y hachís- e intervino 575 kilos de esta última sustancia. Los investigadores creen que la intención del grupo era trasladar 300 de los kilogramos intervenidos a Lille (Francia).

## ACCIDENTE LABORAL

Fallece un obrero aplastado por una apisonadora en la construcción de la radial 3 de Madrid

### EFE / MADRID

Un trabajador de unos 57 años murió ayer en el acto al ser aplastado por una apisonadora en las obras de construcción de la carretera radial 3, en el municipio madrileño de Arganda del Rey, informaron fuentes de Emergencias 112.

El accidente ocurrió alrededor de las 9,20 horas, a la altura del kilómetro 32 de la carretera Nacional III (Madrid-Valencia), donde la víctima trabajaba en las obras de construcción de la radial de peaje R-3.

Al lugar acudieron efectivos del Summa que, a su llegada, encontraron sin vida al trabajador, cuyo cadáver estaba parcialmente aplastado bajo el rodillo de la apisonadora.

**LESIONES MORTALES.** Según explicó un portavoz de Emergencias 112, el cuerpo de la víctima presentaba «lesiones mortales de necesidad incompatibles con la vida», por lo que los facultativos del Summa sólo pudieron certificar su fallecimiento.

El cadáver del trabajador permaneció bastante rato en el lugar del accidente, hasta que pudo llegar a este lugar el juez, quien ordenó el levantamiento del cadáver.

El conductor de la apisonadora que causó el accidente fue asistido por los médicos del Summa de una fuerte crisis nerviosa y posteriormente, fue dado de alta en el lugar.

## EXTREMADURA

Un brote de salmonella mata a tres ancianos en una residencia

### EFE / MÉRIDA (BADAJOZ)

Tres fallecidos, una persona ingresada en estado crítico, con un total de 28 afectados, es la consecuencia de un brote de Salmonella, en una residencia privada de ancianos detectado la semana pasada en la localidad Jaraiz de la Vera (Cáceres).

El brote está «totalmente controlado» y que una vez se tuvo conocimiento del mismo se «realizó la preceptiva inspección por parte de los técnicos de Salud del Área» en la que se detectó el brote, según informó la Junta de Extremadura.

El viernes, técnicos del Área de Salud de Sanidad y Consumo y de los servicios médicos de la Consejería de Sanidad, realizaron una última visita a todos los afectados en la referida residencia, «en la que se constató que el agravamiento de la patología se había producido al tratarse de personas mayores y con un estado de salud delicado».

# Libia estuvo a punto de fabricar la bomba atómica, según Londres

La noticia llega después de que el régimen de Trípoli anunciará el viernes por la noche que desmantelará su programa secreto de desarrollo de armas de destrucción masiva

«Israel ve con satisfacción las declaraciones de Muamar al Gadafi siempre y cuando las lleve a efecto», afirmó el ministro de Exteriores hebreo, Silván Shalom.

EFE / LONDRES

Libia estuvo a punto de fabricar una bomba atómica, según confirmó ayer el Gobierno británico, tras anunciar el viernes que el régimen de Trípoli desmantelará su programa secreto de desarrollo de armas de destrucción masiva.

En una declaración que llegó por sorpresa a todos los medios, el primer ministro británico, Tony Blair, reveló la noche del viernes que el presidente libio, coronel Muamar al Gadafi, ha renunciado a la producción de armas químicas, biológicas y nucleares.

Gadafi abandonará su armamento no convencional tras «nueve meses de negociaciones» con Gran Bretaña, EEUU y la ONU, según dijo Blair poco antes de que el presidente George W. Bush hiciera un anuncio similar.

Downing Street, residencia y despacho oficial del primer ministro británico, puntualizó que equipos de inspectores de desarme británicos y estadounidenses visitaron Libia este octubre y a comienzos de diciembre.

**CAPACIDAD NUCLEAR.** Los expertos, que tuvieron acceso a diez instalaciones, pudieron comprobar la existencia de «actividades relacionadas con misiles y armas nucleares, químicas y biológicas», afirma Downing Street en un comunicado. «Aunque Libia estaba trabajando en la producción de uranio enriquecido», elemento que sirve para construir bombas atómicas, aún no había logrado «capacidad para hacerse con armas nucleares, si bien estuvo cerca de desarrollar una», concluye el texto enviado por Londres.



El presidente libio Muamar al Gadafi, en una rueda de prensa. / AMR NABIL (AP)

Blair calificó de «valiente» e «histórica» la iniciativa de Gadafi, quien se ha comprometido a que el proceso sea «transparente y verificable», y subrayó que la decisión «otorga a Libia el derecho de reintegrarse en la comunidad internacional».

El Kremlin declaró ayer que la decisión de Libia fortalecerá el régimen de no proliferación y la seguridad regional y permitirá completar la reintegración de Libia en la comunidad mundial. Por su parte, Israel recibió con una cauta satisfacción la noticia. «Israel ve con satisfacción las declaraciones de Gadafi siempre y cuando las lleve a efecto», dijo el ministro de Exteriores, Silván Shalom.

## Libia renuncia a sus programas de armas de destrucción masiva

El presidente de EE UU, George Bush, hace pública la renuncia del presidente libio, Muamar Gadafi, a los programas de armas de destrucción masiva. Las negociaciones fueron llevadas en secreto entre EE UU, Reino Unido y el líder libio tras el juicio por el atentado de Lockerbie

Gadafi acepta la entrada de inspectores internacionales para investigar programas de armas químicas, biológicas y nucleares del país. Libia cooperó con Corea del Norte en el desarrollo de misiles Scud

GRAFÍA



## Presión mundial

El dirigente libio Muamar al Gadafi se vio obligado a renunciar a sus proyectos armamentísticos debido a la presión internacional, según sostuvo ayer la prensa estadounidense.

Las sanciones después del atentado de Lockerbie en 1988, el aislamiento internacional una década después de la desintegración de la Unión Soviética, y la incidencia de la guerra en Iraq fueron factores clave para que Gadafi cediera, según los principales matutinos norteamericanos.

«Al final», indicó el diario *The Washington Post* citando a funcionarios estadounidenses y británicos, «Gadafi estaba bajo una presión tal que necesitaba terminar con el aislamiento económico y político que amenazaba su Gobierno y su propia supervivencia».

El *Post* indicó que, después de una larga historia de vínculos con grupos radicales, la demostración de la participación libia en el atentado del avión de Pan Am sobre Lockerbie (Escocia), que dejó 270 muertos, marcó un punto de inflexión.



## ! EN EL MUNDO

1 ARGENTINA

### Las protestas evocan el estallido social que acabó con De la Rúa

Organizaciones de desocupados, organismos humanitarios, partidos políticos de izquierda y sindicatos de Argentina se manifestaron ayer para conmemorar el estallido social que en 2001 forzó la renuncia del presidente Fernando de la Rúa. Ayer se cumplieron dos años de las marchas callejeras y *cacerolazos* de desempleados y ahorradores de clase media indignados por el bloqueo de sus ahorros, en las que se desató una dura represión policial que dejó una treintena de muertos.

2 COREA

### China y EEUU estudian una salida para la crisis nuclear

Representantes de China y EEUU celebraron ayer nuevas consultas para la convocatoria de una segunda ronda de negociaciones multipartitas sobre la crisis nuclear coreana en enero o febrero del año próximo en Pekín. El envío del Departamento de Estado de EEUU, Joseph DeTrani, mantuvo sendas reuniones con Wang Yi, viceministro chino de Asuntos Exteriores, y Fu Ying, director del departamento de Asuntos Asiáticos de la Cancillería.

3 CHINA

### Al menos once muertos en un accidente de autobús

Al menos once personas murieron y otras 22 resultaron heridas en un accidente de autobús en el sureste de China, según informó ayer la agencia China Nueva. El accidente se registró el viernes en Nanping, en la provincia de Fujian. El autobús, que viajaba con sobrecarga, se salió de la carretera y cayó por una pendiente de más de 30 metros.

4 COLOMBIA

### Capturados treinta presuntos miembros de las FARC

Treinta presuntos miembros y colaboradores de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fueron capturados el viernes por la Policía colombiana en el departamento de Putumayo. Los sospechosos fueron detenidos durante una redada de la Policía que incluyó medio centenar de allanamientos en varios municipios de Putumayo.

# Ben Laden reaparece con un comunicado de condena a la «cruzada» de EEUU en Iraq

AGENCIAS / DUBAI-BAGDAD

Osama ben Laden, líder de Al Qaeda, dijo ayer en una cinta de vídeo difundida por un canal de televisión árabe que la guerra de los Estados Unidos contra Iraq es parte de una «cruzada» contra el Islam. «Sabed que esta guerra es una nueva cruzada contra el mundo islámico y es una guerra crítica contra toda la nación islámica».

La grabación añade que voces «en Iraq, como antes en Palestina, Egipto, Jordania o Yemen llaman a una solución pacífica democrática y tratan con los Gobiernos apóstatas», en referencia a Occidente. «Aquellos que creen en la *asamblea de la idolatría* -asambleas legislativas- han hecho jirones el Islam», agrega.

Ben Laden advierte de que «es-

tán cometiendo un gran error. Dios sabe que el Islam no tiene nada que ver con las acciones. El Islam es la religión de Dios y las asambleas legislativas son la religión de la *era de la ignorancia*». Afirma, además, que «cualquier Gobierno formado por EEUU es de colaboradores y traidores».

Por otro lado, al menos seis iraquíes resultaron muertos ayer en

Iraq como consecuencia de varios ataques. Por un lado, tres policías iraquíes murieron y otros dos resultaron heridos por disparos de las tropas estadounidenses en Tikrit, que podrían haberlos confundido con un grupo de insurgentes. En el otro incidente, tres ciudadanos iraquíes, entre ellos un menor, perdieron la vida en dos ataques en Nayef, en el sur de Iraq.

## PANORAMA

## FILIPINAS

## Más de 120 muertos y desaparecidos debido a los corrimientos de tierra

**E. PRESS / MANILA (FILIPINAS)**  
Más de 120 personas habrían muerto o desaparecido en los corrimientos de tierra provocados por las fuertes lluvias que azotan la isla filipina de Leyte, en el centro del archipiélago, según declararon ayer las autoridades locales.

Según los socorristas, al menos unas 40 personas han fallecido, mientras que otras 83 eran dadas por desaparecidas en las islas de Leyte, en el centro del archipiélago, y en Mindanao, más al sur.

La presidenta filipina, Gloria Arroyo, ordenó a las agencias gubernamentales ofrecer toda su ayuda necesaria y permitió a las autoridades locales declarar el estado de catástrofe

natural para tener acceso lo más rápidamente posible al fondo destinado para la ayuda a los afectados. Asimismo, pidió estar informada permanentemente sobre el balance de víctimas, los daños y la evolución de las operaciones de rescate.

El responsable de la defensa civil, Melchor Rosales, precisó que la mayoría de las víctimas murieron en la isla de Leyte, donde el Ejército recuperó un total de 23 cuerpos en las localidades de Liloan y Maasin.

Otros quince cuerpos fueron también hallados en las provincias de Surigao y Agusan y en zonas cercanas a Mindanao, según confirmó la defensa civil filipina.



Las fuerzas de seguridad belgas inspeccionan el autobús siniestrado ayer, del que solo quedó el almacén. / O. HOSLET (EFE)

## Fallecen once personas en un accidente de autobús en la frontera belga-francesa

El conductor del vehículo siniestrado, que murió en el accidente, pudo dormirse al volante, según un testigo que circulaba detrás

• En el siniestro resultaron heridas otras 37 personas, de las que 32 fueron dadas de alta ayer y las otras cinco permanecían hospitalizadas.

**EFE / BRUSELAS (BÉLGICA)**  
Once personas murieron y 37 resultaron heridas ayer en el accidente y posterior incendio de un autobús con matrícula alemana que chocó contra el puesto fronterizo de la localidad de Hensies, entre Bélgica y Francia, según informaron fuentes de los servicios de emergencia.

El portavoz de los Bomberos de la cercana localidad de Quiévrain, Grégory Dufer, señaló que, según «el único automovilista que presencié los hechos, el drama ocurrió en torno a las 5,30 de la mañana en la autopista E19», que une Bruselas y París.

«Aparentemente, el conductor perdió el control del vehículo, estrellándose contra las instalaciones del puesto fronterizo», explicó. «Los ocupantes eran en su mayoría alemanes» y entre ellos viajaba también un croata, un bosnio, un turco, un estadounidense y varios miembros de la comunidad mongol en Alemania.

El autobús había salido a la una de la madrugada de la ciudad alemana de Colonia y «hasta el momento se ignora cuál era su destino», precisó Dufer.

**CAUSAS.** El conductor del autobús siniestrado, que falleció en el accidente, pudo dormirse al volante, según dijo un testigo que cir-

culaba detrás de vehículo. Un camionero que iba tras el autobús instantes antes de ocurrir el siniestro dijo que «el vehículo, manifiestamente, dejó de circular en línea recta» entre 100 y 200 metros, antes de colisionar lateralmente contra la mediana de cemento de la autopista E19 que une Bruselas y París, lo que llevó a los investigadores a creer que el chófer del autobús «se adormiló al volante».

Según los expertos, las chispas producidas mientras el autocar avanzaba unos centenares de metros contra la mediana pudieron

desencadenar el incendio en la parte trasera del vehículo, que llevaba 49 ocupantes de diferentes nacionalidades.

Aunque gran parte de los pasajeros pudieron salir del autobús, la virulencia de las llamas, «posiblemente avivadas por el combustible del autobús», y el humo asfixiaron y abasaron a las doce víctimas mortales, jóvenes de entre 20 y 25 años, que viajaban a París para pasar las vacaciones de Navidad, señaló el portavoz de los bomberos de Quiévrain, Grégory Dufert.

De los 37 heridos trasladados a diferentes hospitales del área, 32 fueron dados de alta ayer, mientras los otros cinco permanecen ingresados, dos de ellos en la unidad de quemados del Hospital de Lovreval.

**INVESTIGACIÓN.** La Fiscalía de la localidad de Mons ha puesto el caso en manos del juez de instrucción Pierre Pilette y se han habilitado dos números de teléfono, uno para los familiares de las víctimas y otro para tomar declaración a posibles testigos presenciales del siniestro.

El ministro de Interior belga, Patrick Dewael y el Príncipe Felipe acudieron al lugar del accidente y al centro de acogida donde están reunidos los supervivientes, que ya han expresado en su mayoría su deseo de volver a Alemania.

Las autoridades ordenaron instalar una capilla ardiente en Hensies y abrieron ayer una investigación para determinar las causas del accidente, para lo cual será fundamental escuchar el testimonio de los heridos.

## AFGANISTÁN



**Hacia la Carta Magna.** El presidente de Afganistán, Hamid Karzai, se felicitó ayer de los progresos alcanzados por la Loya Jirga o gran consejo nacional, que debate una Constitución para el país. «Esto es una progresión importante», afirmó a la prensa desde el palacio presidencial de Kabul, donde precisó que unos 60 de los 160 artículos del proyecto han sido revisados. / EFE

## RUSIA

### El partido liberal SPS anuncia que boicoteará las presidenciales

La Unión de Fuerzas de Derecha (SPS), uno de los dos partidos de la oposición liberal en Rusia, anunció ayer que iba a boicotear las elecciones presidenciales del próximo año. La SPS fundamentó su decisión en el hecho de que los medios de comunicación, que están controlados por el Estado, dominan el país y son extremadamente favorables al presidente, Vladimir Putin, y porque la oposición liberal no tiene ninguna posibilidad en las elecciones del próximo 14 de marzo bajo estas condiciones. La cuota de popularidad de Putin roza ya el 80 por ciento y nadie duda de que será reelegido el 14 de marzo.

## ESTADOS UNIDOS

**El Gobierno ofrece clemencia a los 52 mexicanos condenados a muerte** ■ El Gobierno estadounidense sugirió este fin de semana que los 52 ciudadanos mexicanos condenados a muerte en su territorio podrían salvarse de la pena de muerte mediante el procedimiento de clemencia. Washington ofreció ayer la vía alternativa de la clemencia en lugar de la anulación de la sentencia y la repetición de todo el proceso legal, tal y como exige el Gobierno mexicano.

## SUDÁN

**El Gobierno y los rebeldes alcanzan un acuerdo para repartirse la riqueza del país** ■ El Gobierno sudanés y los rebeldes sudistas del Ejército Popular de Liberación de Sudán (SPLA) alcanzaron ayer un acuerdo para repartirse los recursos petrolíferos del país, lo que debería permitir un acuerdo global de paz, según anunció ayer en Nairobi el ministro keniano de Asuntos Exteriores, Kalonzo Musyoka.



12:00 horas



RAYO MAJADAHONDA

TOLEDO S.A.D.



Chema Ramos

ENTRENADORES

Julián Arguedas

Nuevo Cerro del Espino

Gómez Carbajo (Castellano-Leonés)



PARTIDOS GOLES

	Puesto	Ptos.	Jugad.	Ganados	Empatados	Perdidos	Favor	Contra
MAJADAHONDA	20	4	17	0	4	13	12	36
TOLEDO	19	12	17	2	6	9	11	23

Elaboración Carlos García - Infografía DB



Tito, celebrando el gol ante el Palencia, volverá al once inicial. / DAVID PÉREZ

## El Toledo está obligado a ganar

El cuadro verdiblanco se medirá hoy por la mañana (12:00 horas) al colista del grupo, el Rayo Majadahonda

MANUEL BELVER / TOLEDO

No hay excusas. Toda la familia del CD Toledo sabe que el conjunto verdiblanco está obligado hoy a ganar en tierras madrileñas, en el envite que le medirá al colista del grupo II de Segunda B, el Rayo Majadahonda, único conjunto que aún no conoce la victoria. Directiva, cuerpo técnico, jugadores y afición necesitan un triunfo para olvidar 2003 y para mirar al futuro con un halo de optimismo después del fuerte varapalo que supuso el empate de esta misma semana frente al Palencia. La irregular campaña que está llevando la primera plantilla toledana, azotada por la ausencia de pretemporada, por las numerosas bajas que asolan al equipo y por los problemas extradeportivos que siempre rodean al club del Salto del Caballo tiene que cerrarse con una victoria en el Nuevo Cerro del Espino. Julián Arguedas así se lo ha hecho ver a su corta plantilla y viaja confiado en lograrlo.

El conjunto verdiblanco no está pasando su mejor momento,

pero enfrente tendrá a un equipo casi desahuciado, que se juega su última carta. Esto puede ser un arma de doble filo para los toledanos, que no quieren verse sorprendidos y ser el primer cuadro que cae derrotado frente a los madrileños.

**David Martín, con una sobrecarga en los abductores es baja de última hora. Tito jugará en la banda derecha**

El entrenador hispano uruguayo Julián Arguedas ha vuelto a convocar a todos los jugadores disponibles, tras confirmarse ayer la baja de David Martín debido a una sobrecarga en los abductores. Este último con tratiempo, uno más en la extraña temporada verdiblanca, ha hecho que el once inicial sufra una nueva modificación, a las meditaciones por el técnico. Casi con toda seguridad su sustituto en la banda derecha será Tito, autor del tanto ante el Palencia y que ya ha jugado en esa zona con un buen rendimiento.

Junto al antes central, Olave, Jonathan Rey y Peñaranda serán las novedades que presente el once inicial del CD Toledo. Los dos primeros ya cumplieron su partido de sanción, mientras que el ca-

talán podría tener una nueva ocasión en la punta de ataque, en lugar del canterano Jerez, que en principio estaba llamado a ser titular. «Está entrenando muy bien y creo que sus ganas nos pueden ayudar bastante», aseguró ayer un Arguedas que aún no tenía decidido los jugadores que sacaría de inicio.

Aún así, es más que probable que el resto de hombres sean los mismos que saltaron el miércoles al Salto del Caballo, es decir, Oliver, Jorge Campos, Joseba Aguirre,

Camacho, Arcadio, Álvaro y Cornejo. En el banquillo estarán el portero suplente Mateos, Jerez, Aroca, Cuartero y Mario Sánchez.

El entrenador verdiblanco dirigirá, casi con toda seguridad, su último encuentro al frente de la primera plantilla, toda vez que Fernando Calderón ha mejorado bastante de sus problemas y recibirá el alta la próxima semana. En principio, el místico madrileño podría estar hoy mismo viendo a sus pupilos en las gradas Majadahonda, por lo que jugadores y actual

cuerpo técnico quieren dedicarle la victoria.

La agónica situación en la tabla clasificatoria de ambos conjuntos puede deparar un encuentro 'a vida o muerte', en el que los tres puntos en juego son un auténtico salvavidas para los toledanos, y el único sustento posible para los madrileños.

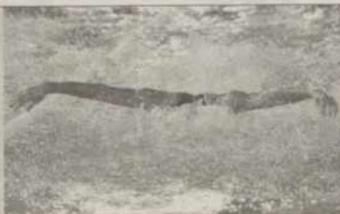
**AFICIONADOS.** La cercanía de la localidad madrileña a Toledo hará que algunos aficionados se desplacen hasta Majadahonda para dar ánimos a su equipo en este vital encuentro. Como viene siendo habitual en los choques que juegan en tierras madrileñas, son bastantes los espectadores toledanos que se acercan a los diferentes campos para tratar de insuflar ánimos a sus futbolistas.

**EL RIVAL.** El Rayo Majadahonda, colista del grupo II de Segunda B, aún no ha sumado ni una sola victoria en las 17 primeras jornadas. Sus cuatro puntos en el casillero son merced a otros tantos empates y hoy se juegan su último cartucho. Chema Ramos suele variar bastante el equipo titular de un partido a otro, por lo que se prevén cambios esta mañana.

### Calderón estará en Majadahonda

Fernando Calderón ya se encuentra prácticamente restablecido de los problemas de salud que le han apartado del banquillo verdiblanco. El entrenador madrileño ya realiza vida normal, tras casi dos semanas en su casa tratándose de sus dolencias, y confía en que le den el alta el próximo martes. «Han sido unos días muy duros, en los que apenas me he movido, pero ya estoy prácticamente restablecido», aseguraba ayer un hombre que espera estar hoy en Majadahonda: «Es mi intención estar en la grada. Sé lo importante que son estos puntos y quiero apoyar al equipo».

El técnico espera volver a entrenar tras las vacaciones, para empezar con los nuevos refuerzos y dirigir a los verdiblancos en el primer encuentro de 2004, ante el Burgos. «No he hablado con nadie de la directiva, pero la doctora me comentó que no había ningún problema en entrenar siempre que lleve una vida ordenada». Por ello, Calderón se tomará un mes de vacaciones en su trabajo para dedicarse al Toledo en cuerpo y alma.



#### ► NATACIÓN

Javier Noriega bate el récord de España de los 4x50 libres con su club, el CN Metropole



#### ► FÚTBOL SALA

El Bargas y el Olías logran victorias, mientras que el Ocaña solo suma un punto



## El Talavera CF intentará dar hoy la campanada en el bastión burgalés

Los de Trigueros buscarán hoy (17:00 horas) acabar con las estadísticas del Burgos en casa y despedir el año con un triunfo



Los blanquiazules se han conjurado para dar la sorpresa en Burgos. / ROBERTO VIADERO

## Oliver: «Tenemos que salir a ganar, a llevarnos tres puntos vitales»

El guardameta verdiblanco disputará su tercer encuentro con el CD Toledo

M.B. / TOLEDO

El guardameta del CD Toledo Oliver disputará su tercer encuentro con la camiseta verdiblanca. Un choque que considera fundamental: «Ganar, en la situación en la que estamos, es vital. En teoría nos medimos a un rival asequible, pero no hay que fiarse y salir a ganar, a por los tres puntos».

El encargado de defender la portería toledana es consciente de que una victoria no les va a salvar, pero «al menos seguiríamos cerca de los puestos que dan derecho a permanecer en la categoría». Por ello, a Oliver no le faltan ni ganas ni ilusión.

«Estoy centrado únicamente en el partido y no quiero pensar en otras cosas», comenta en relación a la posibilidad de que hoy juegue su último encuentro con el CD Toledo. Oliver llegó a la Ciudad Imperial con un contrato hasta el



Oliver.

mercado de invierno, y ahora no sabe cuál será su futuro: «De momento no he hablado con nadie sobre el tema. Personalmente he estado muy a gusto aquí y si llega una oferta del club habrá que estudiarla».

SILVIA MORALES / TALAVERA

Despedir el año con una victoria en El Plantío. Con este objetivo partió ayer la expedición blanquiazul rumbo a Burgos. Los de Trigueros buscarán hoy mantener la racha que le ha llevado a encadenar cuatro encuentros consecutivos sin perder y lo que es más, sin encajar un tanto en contra. Tratarán de revalidar esa efectividad defensiva que les ha permitido escapar y respirar tranquilidad, una vez superado el importante bache que hace cinco jornadas mantenía al equipo estancado en zona de peligro, a un paso de los puestos de descenso directo a Tercera.

El técnico del conjunto blanquiazul es consciente de la complicación que entrañará este encuentro. Lo cierto es que los números hablan por sí solos y es que el cuadro dirigido por Terrazas se

encuentra quinto en la clasificación, con 31 puntos, mientras que los de Manolo Trigueros suman 22 en el puesto doce. Pero los blanquiazules no sólo tendrán que luchar contra las estadísticas sino que, además, tendrán que hacer frente al escollo de El Plantío, el gran bastión burgalés. Y es que, en los ocho partidos disputados en su feudo desde que comenzó la Liga, el Burgos ha cosechado siete victorias y sólo un empate.

**VALDRÍA UN EMPATE.** Ninguno de los rivales que han visitado, hasta la fecha, El Plantío han conseguido batir a los de Terrazas. El Talavera lo intentará con las fuerzas y la motivación que le proporciona la racha positiva que arrastra desde hace cuatro jornadas y con la esperanza de que se cumpla aquello de que 'las esta-

dísticas están para romperse'. La escuadra talaverana buscará dar la sorpresa y derribar el fortín burgalés arrancando los tres puntos a los locales ante su parroquia. Sin embargo, Manolo Trigueros daría también mucho valor a un empate. «Un punto fuera de casa y ante el Burgos no sería malo», señalaba el preparador unas horas antes de partir.

El técnico del Talavera no podrá contar para el encuentro ni con Iván Nuevo ni con Carlos de la Plata, ya que ambos son baja por lesión. Sin embargo recuperará al delantero Ramón que, aunque ha sido duda hasta el último momento, finalmente viajó con el resto del equipo. Parece que el mallorquín podría jugar unos minutos e incluso salir de inicio, aunque el técnico no quiso dar pistas. El único del filial convocado ha sido Timón.

## Albacete y Quintanar empatan en un mal partido

O	ALBACETE B
O	QUINTANAR

**ALBACETE B:** Félix, Pascu, Sevi, Víctor, Selvas, Remi, Gato, Samu, José Enrique (Borja, min. 75), Butra (Kiko, min. 73) y Santana (Alfaro, min. 66).

**QUINTANAR DEL REY:** Alejandro, Paco, Germán, Eloy Pomar, Marcos, Roque, Samuel, Diego, Cristian (Dani, min. 71), (Magén, min. 87), José Mari y Yann.

### ÁRBITRO

Moratilla Dionisio (Ciudad Real). Auxiliado por Cerrada del Olmo y por Montes Esteban. Amonestó a Sevi y Gato (Albacete), y a Eloy Pomar y Diego (Quintanar).

### INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la decimosexta jornada del Campeonato Nacional de Liga en Tercera División, Grupo XVII, disputado en la Ciudad Deportiva del Albacete Balompié ante unos 500 espectadores.

### EFE / ALBACETE

Mal partido el ofrecido entre el Albacete B y el Quintanar a los más de quinientos aficionados que se dieron cita en una tarde muy fría en las gradas de la Ciudad Deportiva albaceteña. Las constantes imprecisiones, la ausencia de ritmo y una alarmante falta de puntería, no de cara a puerta, sino para contactar con el balón propiciaron un espectáculo aburrido y pírrico.

Poco más habría que añadir para relatar lo sucedido en uno de los peores partidos que se han visto durante la temporada en el feudo del filial albaceteño, en el que las dos partes fueron casi un calco.

En definitiva, empate entre albaceteños y conquenses en un partido para olvidar.

## El Torpedo 66 se desplaza en cuadro a Cabanillas

### EFE / TOLEDO

El Sporting Cabanillas aspira a cosechar su segunda victoria en el campeonato, que sería la mejor despedida del mal año deportivo, al estar como claro colista, aunque no lo tendrá fácil ante un Torpedo 66 que acude a la localidad cabanillera prácticamente con lo puesto.

El Sporting Cabanillas sigue casi igual, aunque con un punto más tras el logrado en Torrijos, «que nos sabe a poco porque tuvimos ocasiones para haber conseguido los tres puntos, pero algo es algo», explicó el técnico, Vicente Bermejo.

El Torpedo 66, mientras, se desplaza prácticamente con lo puesto entre sanciones y lesiones, y ni siquiera podrá ni completar el acta del partido, señalando el técnico Javier Rosado que «ahora mismo tenemos catorce jugadores, en espera de que Juli Ferrer, que sufre un proceso gripal, pueda hacer el número quince».

# El Toledo B visita al Gimnástico Alcázar con una defensa diezmada

Ramón Mesón se verá en serios aprietos para configurar la zaga ▶ Arriba debutará Sandoza

### ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

El Toledo B se enfrenta al Gimnástico Alcázar esta tarde 18:30 horas con la mente puesta en recuperar la buena racha de resultados pérdida hace dos semanas en la salida al campo de La Roda y corroborada en el partido frente al Albacete B hace 7 días.

El choque es una prueba de fuego para los verdiblancos, ya que el rival no será precisamente una 'perita en dulce'. Los ciudadreales marchan en tercera posición de la tabla y son un claro candidato a jugar la liguilla de ascenso a Segunda División B. Además, han hecho de su campo un auténtico fortín, en el que el calor del público presente añade un punto de presión al rival. En lo referente a su juego, los locales destacan por un fútbol alegre y de toque. Algo que puede crear problemas a la maltrecha defensa toledana.

Y es que Ramón Mesón tendrá que hacer un 'más difícil todavía' a la hora de formar un once inicial, circunstancia que viene siendo tónica habitual en el filial en las últimas semanas.

En esta ocasión, es la defensa la parcela más afectada por las lesiones. Al sancionado Toledo, hay que añadir los contratiempos sufridos por el resto de defensas de la plantilla: Tequila se 'autoconsidera' al 50 por ciento desde hace varias jornadas, Israel también arrastra un golpe desde inicios de semana, Héctor no termina de dejar atrás sus molestias, Cabañas tiene un esguince en el tobillo, Antona sufre un derrame en su ojo, a



Marcos puede ser el improvisado lateral izquierdo. / DAVID PÉREZ

consecuencia de un golpe en un 'partidillo', y Johnny acaba de comenzar a entrenar con el grupo esta semana tras su lesión en la rodilla -con lo que sería muy precipitado incluirle en la partida-. Tan solo Arroyo se encuentra en perfectas condiciones para el desplazamiento a Alcázar de San Juan.

**SANDOZA, DEBUTANTE.** A estas bajas, también hay que añadir la de Roberto Jérez, que por cuarta jornada consecutiva ha entrado

## La evolución de los lesionados en la defensa, clave para tratar de enderezar el rumbo tras las dos últimas derrotas

en la convocatoria del primer equipo. Su hueco en el once lo ocupará Sandoza, delantero centro fichado esta semana procedente del Coslada. Con 19 años y re-

cién finalizada su etapa juvenil, el punta destaca por su proyección. Se trata de un jugador técnicamente dotado y con corpulencia.

Al debutante -y a expensas de la zaga- le acompañarán Moya por la derecha, Luisito por el centro y Marcos por la izquierda -siempre y cuando que las bajas no le obliguen a pasar al lateral y entre Hortelano en el interior-. También fijo será Andrés, que se ha consolidado como un gran arquero tras sus últimas intervenciones.

## Juanjo Bermúdez espera «un regalo de Reyes» en su choque en Puertollano

La vuelta de Zurdi, Rebollo y Lancho compensarán las tres bajas de los torrijeños

### C. RUIZ / TOLEDO

Avanzan las jornadas y el Torrijos continúa sin salir de los puestos de descenso. Además, el empate en casa ante el colista no ha sentado nada bien a los rojiblancos, que intentarán finalizar el año con tres puntos. Pero vista la trayectoria de resultados, el técnico torrijeño, Juanjo Bermúdez, espera que su visita al Puertollano sea «un regalo de Reyes adelantado», ya que los ciudadreales han hecho de su campo un fortín y solo han perdido 3 encuentros como locales.

A pesar de todo, Bermúdez confía en su juego y se muestra satisfecho con la entrega de sus jugadores, por lo que confía en la

victoria. «A estas alturas ya no sabemos lo que va a pasar, y tendremos que esperar a ver que nos depara el destino», comentaba el técnico refiriéndose a los desmerecidos resultados.

Pero su rival no se lo pondrá nada fácil. El Puertollano se mantiene firme en la mitad de la tabla y se ha consolidado como un bloque conjuntado, muy fuerte en su campo. Además, sus resultados le avalan. Viene de ganar en Villarrobledo y de lograr un valioso punto ante el segundo clasificado, el Socuellamos.

Además, esta jornada, las bajas han vuelto a aparecer en el banquillo rojiblanco. Esta vez serán



Los rojiblancos intentarán concluir el año con tres puntos. / VALDIVIELSO

Ángel, David y Dani Velasco quienes se mantendrán fuera de la convocatoria a causa de las lesiones. Sin embargo, y aunque las bajas hagan variar la estructura de las filas torrijeñas, la recuperación de Zurdi, Rebollo -que con su vuelta volverán a dar vida a una desolada banda izquierda- y Lancho compensarán estas ausencias.

Así, el once que saltará al campo en Puertollano quedará compuesto por Moreira bajo los palos; Roncero, Antonio, Dani López y Lancho (en sustitución de Velasco), en la defensa; Rebollo, Zurdi, Javi Álamo y Chema, en el medio campo; y Toño (en sustitución de Ángel) y Raúl, en las posiciones de ataque.

# Un cabezazo del valencianista Mista pudo con un correoso Sevilla

El partido fue ganando interés conforme pasaba el tiempo, pero no fue hasta los primeros minutos de la segunda parte cuando el centrocampista 'ché' logró el único gol del choque

1	VALENCIA
0	SEVILLA

**VALENCIA:** Cañizares, Curro Torres, Ayala, Marchena, Garrido, Albelda (Sissoko, m.19), Baraja, Jorge López (Angulo, m.65), Aimar, Vicente y Mista (Xisco, m.79).  
**SEVILLA:** Esteban, Redondo, Oscar, Pablo Alfaro, David, Martí, Podestá (Hornos, m.68), Gallardo (Reyes, m.63), Baptista, Antonio López (Jesús Navas, m.79) y Darío Silva.

#### ÁRBITRO

Losantos Omar (colegio vasco). Amonestó por el Sevilla a Redondo, Oscar, Pablo Alfaro y Podestá y por el Valencia a Cañizares, Ayala y Garrido.

#### GOL

1-0, m.60: Mista.

EFE / VALENCIA

Un cabezazo de Mista en el segundo tiempo dio los tres puntos al Valencia frente al Sevilla en un partido en el que el equipo local tuvo muchos problemas para superar a un rival muy correoso, que controló el juego hasta el gol y que sólo se decidió a jugar tras el tanto logrado por un Valencia que fue de menos a más a lo largo del encuentro.

El Sevilla viajó a Valencia con dos ideas muy claras: presionar la salida del balón del rival, para provocar desplazamientos largos de la defensa, y ralentizar el juego lo máximo posible. Ante estas propuestas, el Valencia opuso la conducción individual de la pelota, además de los envíos largos que pretendía el rival, por lo que se jugó al ritmo de los sevillistas.

Todo ello propició un partido espeso, de pocas ocasiones y en el que el fútbol brilló por su ausencia. Tan sólo en los primeros minutos las llegadas de Darío Silva y Baptista crearon algún problema ante la meta de Cañizares.

Con la entrada de Sissoko, tras la lesión de Albelda, Baptista estuvo más sujetado y el Valencia tomó ligeramente el mando del encuentro, aunque no pasó de crear un par de ocasiones y otro par de incursiones por la banda.

Un remate del sevillista Gallardo, enviado a córner por Cañizares, puso fin a la primera mitad de un partido aburrido en el que los jugadores del equipo andaluz im-



El jugador del Valencia Pablo Aimar trata de controlar el balón ante el jugador del Sevilla Martí. / M.B. (EFE)

pusieron su ley durante la primera mitad.

Tras el descanso, el Valencia supo trenzar mejor el juego que hasta entonces y sus aproximaciones a la meta de Esteban fueron más frecuentes y peligrosas, con más manejo de balón y con menos opciones para que el Sevilla desarrollara su fútbol.

**LLEGA EL GOL.** El dominio local fue creciente y, en un córner, un magnífico cabezazo de Mista puso el 1-0 en el marcador y obligó al Sevilla a replantearse el partido. Para empezar, entró Reyes en lu-

**El Sevilla viajó a Valencia con dos ideas claras: presionar la salida del balón del rival para provocar desplazamientos largos y ralentizar el juego lo máximo posible**

gar de Gallardo para jugar por la banda derecha.

El partido ganó en interés, puesto que el Sevilla abrió líneas y permitió las jugadas a la contra de los locales que encontraban los espacios que no habían tenido hasta el descanso.

Los últimos minutos fueron muy emocionantes por lo ajustado del marcador, por las posibilidades locales a la contra y por algunas acciones ofensivas del Sevilla, que demostró en el tramo final del encuentro que sabe jugar al fútbol mucho más de lo que ofreció en el primer periodo.

## La Real se hunde tras caer ante un buen Valladolid

1	REAL SOCIEDAD
3	REAL VALLADOLID

**REAL SOCIEDAD:** Alberto; López Rekate, Schürer, Jauregi, Aranzabal; Xabi Alonso (De Paula, min. 75), Aranburu, Karpin, De Pedro (Gabilondo, min. 76); Nihat y Kovacevic.

**REAL VALLADOLID:** Bizzarri; Marcos, Julio César, Jonathan, Torres Gómez; Caminero (Zapaña, min. 60), Ricchetti, Sousa, Fernando Sales (Peña, min. 78), Oscar (Losada, min. 73); y Makukula.

#### ÁRBITRO

Megía Dávila (Madrid). Expulsó a Aranzabal con roja directa en el minuto 90. Mostró tarjetas amarillas a Fernando Vázquez, Nihat, Schürer, Xabi Alonso, Aranburu, Marcos, Ricchetti, Julio César, Makukula, Sousa.

#### GOLES

1-0, min. 6: Nihat. 1-1, min. 29: Makukula. 1-2, min. 73: Oscar. 1-3, min. 85: Losada.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El Valladolid rompió el maleficio de Anoeta, donde nunca había ganado, y se impuso con rotundidad y justicia a una Real Sociedad que se hunde en los puestos de descenso, tras sumar su decimotercer encuentro oficial sin ganar. El once castellano y leonés dio el primer aviso nada más iniciarse el encuentro, cuando Makukula se escapó con su amplia zancada de tres defensores blanquiazules y encarró a Alberto para superarle en su salida, pero López Rekarte, muy oportuno, evitó el tanto en la misma línea de gol.

Este susto despertó a los locales que comenzaron a tomarse en serio a su rival. Xabi Alonso asumió el control del juego y los donostiarras mostraron un gran fútbol que se plasmó en el 1-0, logrado en el minuto seis en una acción individual de López Rekarte con posterior asistencia a Nihat y cabezazo del turco al fondo de la red.

Makukula, la referencia ofensiva del equipo de Fernando Vázquez, volvió a tener en sus botas mediada la primera parte la posibilidad del golpear a los realistas, pero Alberto lo abortó en un alarde de reflejos. No perdonó, sin embargo, el futbolista congoleño-portugués en la siguiente oportunidad cuando, en un nuevo escarceo en el área donostiarra, se hizo con un balón rodeado de toda la zaga rival y a la media vuelta conectó un chut con el que empató el encuentro.

**REACCIÓN.** El conjunto vasco confió la reacción a lo que pudiera acontecer en la segunda mitad, en la que acostumbra a mejorar sus prestaciones cuando juega en Anoeta, pero en esta oportunidad tuvo más oposición de la esperada por parte del Valladolid. Los pucelanos, a quince minutos del final, consiguieron el segundo gol en un fulgurante contraataque culminado por Oscar. La cuenta la amplió Losada, en otro contragolpe, ante un público resignado que terminó aplaudiendo al Valladolid en reconocimiento a sus méritos.

# Fernando Torres se lesiona y el Atlético sólo es capaz de empatar con el Racing

2	ATL. MADRID
2	RACING

**ATLÉTICO DE MADRID:** Juanma; Gaspar, Santi, Lequi, Sergi; De los Santos; Alvaro Novo, Ibagaza, Nano (Musampa, m. 60); Paunovic, Fernando Torres (Rodrigo, m. 23).

**RACING:** Ricardo; Afek, Pablo Casar, Juanma, Ayoze; Nafti (Jonatan, m. 76), Diego Mateo (Matabuena, m. 50); Morán, Benayoun, Regueiro (Javi Guerrero, m. 76); Bodipo.

#### ÁRBITRO

Bernardino González Vázquez (Comité Gallego). Expulsó por doble amonestación a Diego Mateo (m. 48 y 70). Amonestó a los locales De los Santos (m. 27), Musampa (m. 77),

Gaspar (m. 79), Ibagaza (m. 81), Lequi (m. 83) y Santi (m. 93) y a los visitantes Benayoun (m. 16), Diego Mateo (m. 48), Juanma (m. 52), Pablo Casar (m. 53) y al entrenador Lucas Alcaraz (m. 70).

#### GOLES

0-1, m. 53: Matabuena. 1-1, m. 63: Paunovic. 2-1, m. 70: Musampa. 2-2, m. 80: Jonatan, de penalti.

EFE / MADRID

Atlético y Racing intercambiaron goles y golpes en la despedida ligera del año del Centenario, que el conjunto de Gregorio Manzano no pudo culminar con una victoria, lastrado por la temprana le-

sión de Fernando Torres y el penalti fallado por el argentino Ariel Ibagaza.

No lo tuvo fácil el Atlético ante este Racing que encuentra fuera lo que pierde en su campo, que salió con una actitud decidida y no llegó en ventaja al descanso por un increíble error de Rodolfo Bodipo, que desde dentro del área pequeña no supo empujar, a puerta vacía, un balón que había pasado por debajo del cuerpo del meta rojiblanco Juanma Barrero (m. 32).

Fue, sin embargo, el Racing el que aprovechó al comienzo del segundo tiempo un nuevo error de Juanma, quien, con un despeje corto, propició una cadena de remates en el área pequeña que convirtió en gol Matabuena.

Pero el Atlético se resistió a dejarse vencer por la fatalidad y remontó en siete minutos. Paunovic y Musampa dieron la vuelta al marcador, pero Jonathan, de penalti, hizo justicia a los méritos de uno y otro equipo.

MUNDIAL SUB'20

## España fue recibida al grito de 'campeones, campeones'

EFE / MADRID

La selección española sub-20 fue recibida ayer por decenas de seguidores y familiares al grito de ¡campeones, campeones!, a su regreso de los Emiratos Árabes Unidos, donde el viernes perdió la final del Mundial por 1-0 frente a Brasil.

Los jugadores españoles regresaron «contentos con el puesto conseguido y con el calor de la afición, pero decepcionados con la actitud arbitral». Así lo dijo uno de los jugadores, el valencianista Jaime Gavilán, en el aeropuerto de Barajas, donde los miembros de la selección española fueron recibidos por seguidores y familiares.

El jugador valencianista manifestó: «no volvemos muy contentos porque esperábamos ganar la final y nos quedamos en el segundo puesto. Lo hicimos bien, pero la actitud del árbitro nos quitó un poco la ilusión. Pero ya está todo terminado, nos queda esto y a disfrutarlo».

La actitud arbitral también fue criticada por el jugador del Málaga Alexis, quien dijo que «Brasil no se ha merecido llevarse el título» y aseguró que España «ha tenido oportunidades para ser campeona, pero con la ayuda del árbitro, Brasil se llevó la medalla de oro».

SEGUNDA DIVISIÓN

## Un 'hat trick' de Oli da la victoria al Cádiz

4	CÁDIZ
1	TENERIFE

**CÁDIZ:** Navas; Velázquez, Varela, De Quintana, Raúl López; Abraham Paz, Suárez; Dani Navarrete (Zafra, m. 67), Jonathan Sesma; Mario (Javi Guerra, m. 58); y Oli (Pablo, m. 76).  
**TENERIFE:** Alvaro; Edu Moya, Corona, Djukic, Ismael, Roberto Carlos (O. Ratón, m. 31); Iker Garay (Ayoze, m. 55), Antonio Hidalgo, Jesús Vázquez; Martín Pose (Julio Hormiga, m. 64) y Keko.

**ÁRBITRO**  
 Rodado Rodríguez (balear). Amonestó a los locales Jonathan Sesma y Mario y a los visitantes Roberto Carlos e Iker Garay.  
**GOLES**  
 1-0, m. 6: Oli. 2-0, m. 21: Oli. 3-0, m. 47: Oli. 4-0, m. 50: Abraham Paz. 4-1, m. 89: O. Ratón.

EFE / CÁDIZ

El Cádiz se paseó en el estadio Ramón de Carranza gracias a una primera parte llena de efectividad del delantero asturiano Oli, quien logró tres tantos en este período.

► OTROS RESULTADOS

Málaga B	0	2	Numancia
Palmas	1	2	Levante
Recre	1	2	Terrasa

PRIMERA DIVISIÓN

## El Madrid viaja sin Beckham pero con el deseo de cerrar el año como líder

La gran amenaza del conjunto blanco es el delantero mallorquín Samuel Eto'o, que en 2003 le ha marcado cuatro goles

• El centrocampista internacional inglés no ha superado la contractura en el cuádriceps de su pierna derecha que sufrió en el partido de Copa del Rey ante el Leganés.

EFE / MALLORCA - MADRID

El Real Mallorca cerrará el año en Son Moix con un visitante de campanillas, el Real Madrid, líder de la Liga, que reúne a varias de las grandes estrellas del firmamento futbolístico y está considerado por el técnico rojillo, Luis Aragonés, como «el mejor equipo del mundo». Pero entre esas estrellas no estará hoy (19,00 horas) el inglés David Beckham, que no ha superado la contractura en el cuádriceps derecho que sufrió en el partido de Copa contra el Leganés.

Pese a la distancia sideral que separa a ambas plantillas, el Mallorca considera que tiene mucho que decir ante un rival al que ya derrotó el pasado mes de agosto en el partido de ida de la Supercopa, con el añadido de que la sola presencia de los cracks blancos en un campo genera una dosis muy generosa de motivación, como ha reconocido el propio Aragonés. Con el camerunés Samuel Eto'o como principal argumento ofensivo -le ha marcado cuatro goles al Madrid en el último año-, los problemas del equipo balear se encuentran localizados en la defensa, en la que causarán baja Poli, sancionado, y Niño, con problemas físicos.

Además, tampoco podrá jugar uno de las grandes revelaciones del Mallorca esta temporada, el jugador andaluz Alejandro Campa-

no, que arrastra una sobrecarga muscular.

El Real Madrid llega con casi toda su plantilla, excepto Beckham, después de que el portugués Luis Figo se haya recuperado de las molestias que tenía en la pierna izquierda y que le impidieron enfrentarse al Leganés en la Copa del Rey. Además, el francés Zinedine Zidane, al que Carlos Queiroz le concedió dos días de descanso a mediados de esta semana, volverá al once titular.

**'TOCADOS'.** Pero en el partido de Copa del Rey ante el Leganés Michel Salgado, Roberto Carlos y Raúl González sufrieron diversas contusiones que les hacen ser duda para el partido, aunque los servicios médicos del club son bastante optimistas y, si todo evoluciona bien en las próximas 24 horas, lo normal es que Carlos Queiroz pueda contar con estos futbolistas. El que es novedad en la convocatoria es el guardameta del filial Diego López, ya que César Sánchez es baja tras lesionarse en la clavícula del hombro izquierdo y el tercer portero, Carlos Sánchez, fue operado el viernes de una lesión en la tibia.

Durante toda la semana los jugadores del Real Madrid han dejado claro que no se fían nada del Mallorca. Además, la presencia de Luis Aragonés en el banquillo les hace todavía más peligrosos.

ALINEACIONES PROBABLES

**Mallorca:** Leo Franco; Cortés, Nadal, Lussenhoff, Olaizola; Raúl Martín, Nagore, Colsa, Nené; Eto'o y Correa.  
**Real Madrid:** Casillas; Salgado, Roberto Carlos, Pavón, Raúl Bravo; Helguera, Cambiasso; Figo, Zidane, Raúl; Ronaldo.



El centrocampista inglés David Beckham evita la entrada de un contrario. / EPA

► LAS FRASES

**CARLOS QUEIROZ**  
 ENTRENADOR DEL REAL MADRID



«Ser campeones de invierno significa que tenemos muchos puntos acumulados y eso da moral para el futuro. Después de Navidad llega lo más difícil para nosotros, aunque la historia del fútbol está hecha de las metas conseguidas. Hace unos días afrontábamos nueve partidos en 25 días y nos ha ido bien. Es necesaria mucha suerte para, después de esto, llegar sin problemas. Los jugadores no son máquinas. Pero somos positivos porque la situación, sin ser buena, no es dramática».

**IKER CASILLAS**  
 PORTERO DEL REAL MADRID

«El mejor regalo sería seguir siendo líderes y que afrontemos el año con las mismas ganas de seguir ganando títulos. Después ya veremos lo que pasa. También le pido hacer algo importante con la selección. Hemos afrontado nueve partidos muy difíciles entre Liga y Liga de Campeones y hemos sacado muy buenos resultados. Lo que queremos es acabar el año con una victoria que nos permita estar ahí arriba al final de temporada. Es normal que la gente se canse y que haya lesiones. Pero es el momento de apretar los dientes».



## Frank Rijkaard afronta una nueva prueba de fuego en casa ante el errático Celta

EFE / BARCELONA - VIGO

El Barcelona espera sacar adelante su compromiso de esta tarde (21,00 horas) ante un irregular Celta para encarar con optimismo el nuevo año y especialmente ganar confianza, algo que le falta al equipo de Frank Rijkaard cuando actúa en el Camp Nou.

La ausencia de Gerard López, quien no fue incluido en la convocatoria a causa de una afección

vírica, y la probable de Gabri García, con una fuerte gastroenteritis, aunque sí está en la lista, han trastocado totalmente los planes de Frank Rijkaard. Y es que frente a los gallegos, Rijkaard no podrá contar con los sancionados Ricardo Quaresma y Rafael Márquez, ambos expulsados contra el Espanyol, ni tampoco con el lesionado Thiago Motta, que deberá estar de baja un mes por un problema en

el tobillo. Por todo ello, la alineación es una incógnita.

El Celta continúa sin poder alinearse a los lesionados Edu, Velasco y Mostovoi, mientras que el estado físico de Juanfran se suma al grupo de preocupaciones de Lotina, que le obligaría a cambiar el dibujo táctico en caso de ausencia del valenciano.

El resto de la jornada se completa con los partidos: Albacete-

Athletic, Osasuna-Zaragoza, Murcia-Málaga, Betis-Villarreal, Murcia-Málaga y Deportivo-Espanyol.

ALINEACIONES PROBABLES

**F.C. Barcelona:** Rustu, Reiziger, Puyol, Cocu, Oscar López, Xavi, Van Bronckhorst, Overmars, Gabri o Luis García, Ronaldinho y Kluivert.  
**Celta:** Cavallero, Angel, Cáceres, Berizzo, Sylvinho, Juanfran, Luccin, José Ignacio, G. López, Jesuli y Milosevic.

NATAción

CAMPEONATO DE ESPAÑA



Brenton Cabello será hoy el rival a batir por Noriega en los 100 estilos. / EFE

## Noriega bate el récord de España de los 4x50 libres con el Metropole

El club canario, de la mano del toledano, acaba con la marca de la selección nacional

LT-EFE / VALLADOLID

Suma y sigue. Javier Noriega está dispuesto a seguir en primera plana en el Campeonato de España absoluto, donde ayer batió el récord de España de los 4x50 libres con su club, el CN Metropole. El toledano sumó, de esta forma, su sexta medalla (tercera de oro) en una competición en la que va 'in crescendo' con el paso de los días. Tras subirse al podio en cinco ocasiones, entre el jueves y el viernes, ayer el nadador solo tenía que saltar a la piscina en una prueba de relevos, los 4x50 libres, donde la

selección española tenía la plusmarca nacional desde diciembre de 2000 (1:29.59), mientras que el Metropole tenía el récord del Campeonato (1:29.71). El club canario saltó con sus mejores hombres (Javier Noriega, Mediano, Ismael García y Saúl Santana) y dio mucho más de sí de lo esperado. Las postas del toledano y de Santana fueron espectaculares y la marca se clavó en 1:29.27, arrebatando el récord nacional al combinado español.

Con esta medalla, Noriega puede volver a hacer historia mañana,

cuando salte a la piscina de Parquesol de Valladolid en las dos citas que tiene previsto, los 100 estilos y el relevo 4x100 estilos. En la primera prueba tratará de obtener una nueva plusmarca, después de que Brenton Cabello se la arrebatara el pasado fin de semana en el Campeonato de Europa de piscina corta. Será un bonito duelo por el oro. En los relevos espera certificar su buen torneo.

El otro toledano en competición, Tomás Cañizares Sánchez-Beato se tuvo que conformar ayer con el décimo séptimo puesto en

los 100 braza, con un tiempo de 1:04.41, cerrando su actuación en estos Campeonatos.

El Canoe, asimismo, también consiguió una nueva plusmarca de los campeonatos en relevos 4x50 libres femeninos que estableció en 1:44.67 superando la del Bidasoa XXI que tenía en 1:45.93. En el resto de las pruebas no se produjo ningún tipo de sorpresas, puesto que los favoritos no dieron opciones a sus rivales, destacando el nuevo récord de los campeonatos de Olaf Wildeboer en 200 libras, que estableció en 1:46.95.

ATLETISMO

XV CROSS Y V MARCHA SAN SILVESTRE NOVESANA

## Novés celebra su XV San Silvestre de cross y marcha con un gran cartel en ambas pruebas



Bragado, a la derecha, es un habitual en Novés. / DAVID PÉREZ

Paquillo Fernández y García Bragado, entre los marchadores ▶ Iván Galán, en el barro

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

La localidad toledana de Novés se convierte hoy en el punto neurálgico del atletismo de la región con la disputa de la San Silvestre Novesana. La cita contará con dos versiones: marcha y cross.

En la primera de ellas, el cartel es de auténtico lujo, ya que no faltarán dos estrellas de este deporte, como Jesús Ángel García Bragado y Paquillo Fernández. Ambos son el máximo exponente de una prueba que siempre ha sido propicia para los españoles. De hecho, no sería exagerado asegurar que ellos representan a la elite de

la especialidad en Europa. La prueba -12 horas- contará con el aliciente de disputarse al mismo tiempo que las diversas carreras de cross. Y es que desde las 10 de la mañana se podrá disfrutar del desarrollo de cada categoría.

**CROSS DURO.** No obstante, a pesar de la calidad de la marcha atlética, la prueba estrella será la senior masculina de cross. El evento, que según los organizadores será de gran dureza por la dificultad del barro -el circuito discurre por terrenos de siembra-, contará con Iván Galán y Pablo López.

ATLETISMO

## Cientos de personas despidieron a Aníbal Arévalo

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

El fallecimiento del atleta Aníbal Arévalo ha conmovido a la ciudad de Talavera de la Reina. El deportista moría el pasado jueves, sobre las ocho de la tarde, al ser atropellado por un camión en la localidad de Ventas de San Julián, cuando salía de una comida con sus compañeros de trabajo.

Aníbal, de 47 años de edad, era muy querido entre todos aquellos que le conocían, que eran muchos como quedó demostrado ayer: cientos de personas acudieron al Cementerio para dar el último adiós al deportista. Entre ellas, se encontraban numerosos atletas y también sus compañeros de trabajo en la ORA, que quisieron mostrar su apoyo a la familia de Aníbal.

**SORPRESA.** Aquellos que acudieron al tanatorio no podían dejar de mostrar su sorpresa por todo lo ocurrido ya que la noticia de su fallecimiento ha dejado a todos profundamente impresionados.

Sus padres, sus hijos y su mujer estaban destrozados por la pérdida de su ser querido; su esposa portaba un ramo de flores y la foto más habitual de Aníbal Arévalo, entrando en la línea de meta.

El atleta pertenecía a UDAT y precisamente el vicepresidente de Organización, Luis Miguel Alonso ha querido expresar el sentimiento de pesar de este club ante su pérdida.

Junto a esto recuerda que Aníbal Arévalo empezó en el atletismo, «en el momento en el que este deporte vivió un boom en Talavera», según ha señalado en declaraciones realizadas a este periódico. Precisamente, este fin de semana el atleta, natural de la localidad de Montesclaros, tenía previsto disputar el Cross de Novés.

**VOLUNTAD DE HIERRO.**

Aníbal Arévalo empezó en el atletismo en el 86. Ha manifestado en alguna ocasión que, un buen día, dejó el cigarrillo y se puso a correr. Desde entonces, su trayectoria ha estado plagada de éxitos.

Se proclamó en el año 96 subcampeón de España de Maratón, en la categoría de veteranos; fue campeón regional de Maratón en 2001 y el pasado mes de marzo disputó los cien kilómetros del Villa de Madrid donde consiguió ser séptimo en la general y quinto del Campeonato de España. Y en 2002 logró su gran objetivo: hacer 12 maratones, pero no se conformó y disputó décimo tercero.

# El Puertas Uniarte se deja dos puntos

El Tres Cantos logró el empate a falta de 40 segundos para el final del encuentro

TRES CANTOS	OCAÑA
5	5

**TRES CANTOS:** Ángel, Chin, Bóldo, Párraga, López -cinco inicial-, Uge, Zamo, Luisma, Fidel y Javi Pérez.

**OCAÑA PUERTAS UNIARTE:** Gus, Vallejo, Borrell, Cacho, Chiqui -cinco inicial-, José, Rafa Cid y Cholo.

#### ÁRBITROS

Castro Borges y García Hernández. Expulsaron con azul directa a Chiqui (min. 16); y con dos amarillas a López (min. 8). También amonestaron a Cholo y Borrell.

#### GOLES

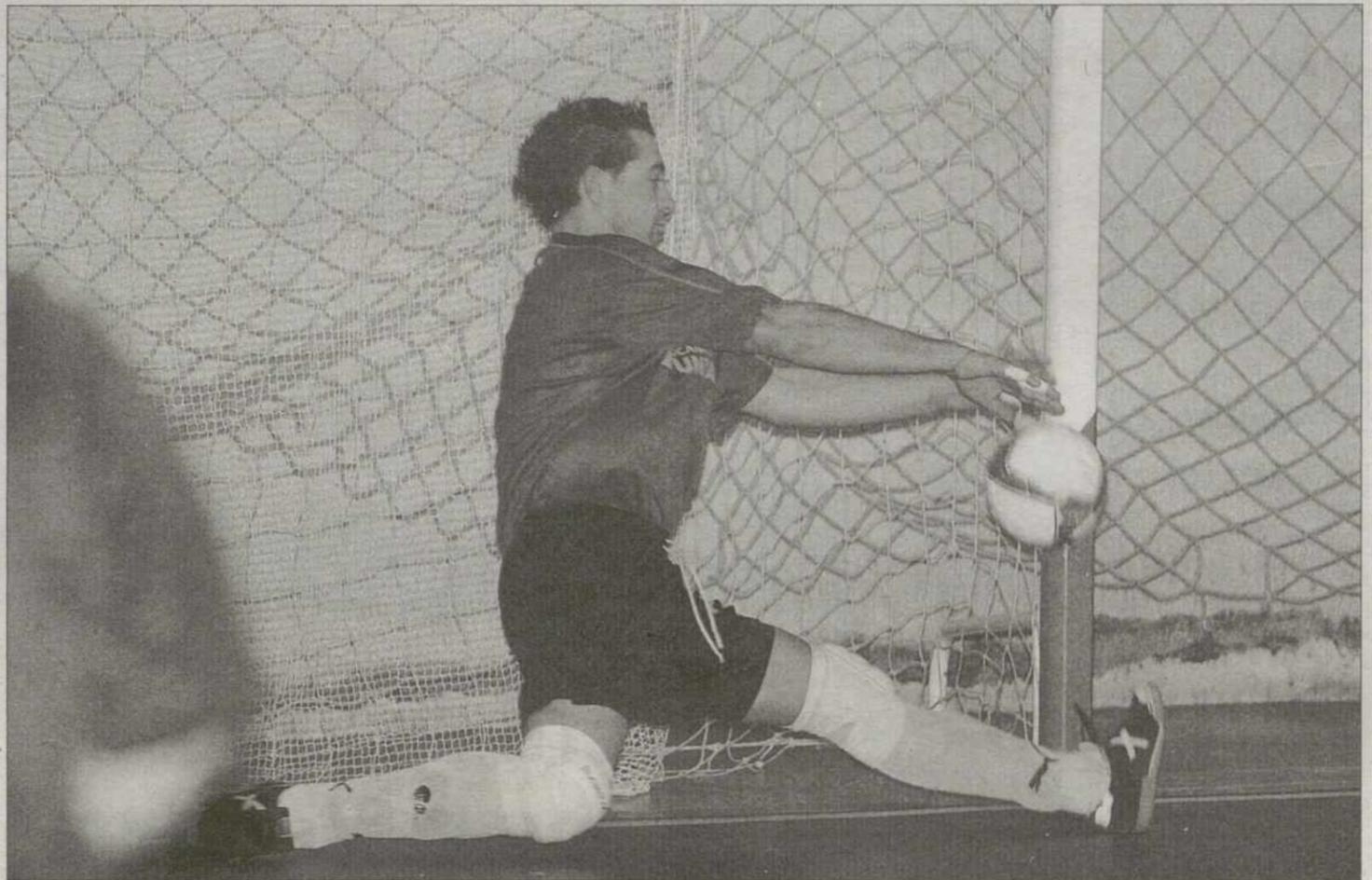
0-1 (minuto 7). Cacho. 0-2 (minuto 8). Cacho, de penalti. 1-2 (minuto 13). Javi Pérez. 2-2 (minuto 15). Uge. 2-3 (minuto 18). Cacho, de doble penalti. 3-3 (minuto 21). Párraga. 3-4 (minuto 23). Cholo. 3-5 (minuto 30). Cholo. 4-5 (minuto 35). Párraga. 5-5 (minuto 39). Bóldo.

#### LT / MADRID

El Ocaña Puertas Uniarte despidió la competición en 2003 sumando un punto en la pista del Tres Cantos, pero con la sensación de haber perdido los otros dos, al ver cómo el conjunto madrileño le empataba a falta de 40 segundos para el final del encuentro.

Los de Enrique González fueron siempre por delante en el marcador, con una ventaja suficiente como para no pensar en otra cosa que no fuera la victoria, pero en los últimos instantes una pérdida de balón de los toledanos, hizo que Bóldo aprovechara una contra para que un punto se quedase en Tres Cantos.

Los jugadores entrenados por González iniciaron el encuentro muy concentrados. Cacho aprovechó dos ocasiones para aumentar su cuenta goleadora y poner a su equipo en ventaja. Pero entonces, el Ocaña no supo sentenciar el partido a pesar de gozar de numerosas ocasiones y vio cómo su



Gus volvió a ser una de las piezas básicas del Ocaña Puertas Uniarte. / DAVID PÉREZ

rival le llegaba a empatar. Aún así, al descanso la ventaja visitante se mantendría gracias, de nuevo, al artillero ocañense. En la reanudación, los toledanos siguieron jugando bien y llegaron más goles.

Así, hasta volver a gozar de dos tantos de diferencia en el marcador (3-5), resultado que se antojaba casi definitivo, sobre todo porque el Puertas Uniarte llegaba con

**Cacho, con tres tantos en los primeros veinte minutos, abrió el camino de la victoria a un Ocaña Puertas Uniarte que al final no pudo mantenerse por delante**

facilidad a la portería defendida por Ángel, pero no tenía suerte de cara a gol. Al final, el Tres Cantos apeló casi a la épica para sumar un punto que casi se encontró en el camino.

El conjunto de La Mesa, que no pudo contar ayer con Adeva, debido a una gastroenteritis, acaba el 2003 en la segunda plaza del grupo A de División de Plata. Los

ocañenses, que ayer celebraron la tradicional cena de Navidad, siguen con muchas opciones de acabar en puestos de Fase de Ascenso. A pesar de perder ayer la condición de colíderes, ya que el Levitt Las Rozas no falló en su casa frente al Granada 74 (6-4), los de Enrique González se mantienen al acecho del primer puesto del grupo.

## Pésima despedida de año para el Azulejos Ramos Talavera

2	AZULEJOS RAMOS
7	ALBACETE

**AZULEJOS RAMOS:** Roberto, Víctor Benito, Álvaro, Rubén, Chispa -quinteto inicial-. También jugaron Pollo, Marcos Paulo, Josué y Manu.

**ALBACETE:** Augusto, Robson, David, Gonzalo y Noro -quinteto inicial-. También jugaron Paco, José Ignacio y Nacho.

#### ÁRBITROS

Sama Tapia y Urbano Ruiz (Córdoba). Amonestaron con amarilla a Roberto y Chispa y expulsaron a Nacho por doble cartulina amarilla.

#### GOLES

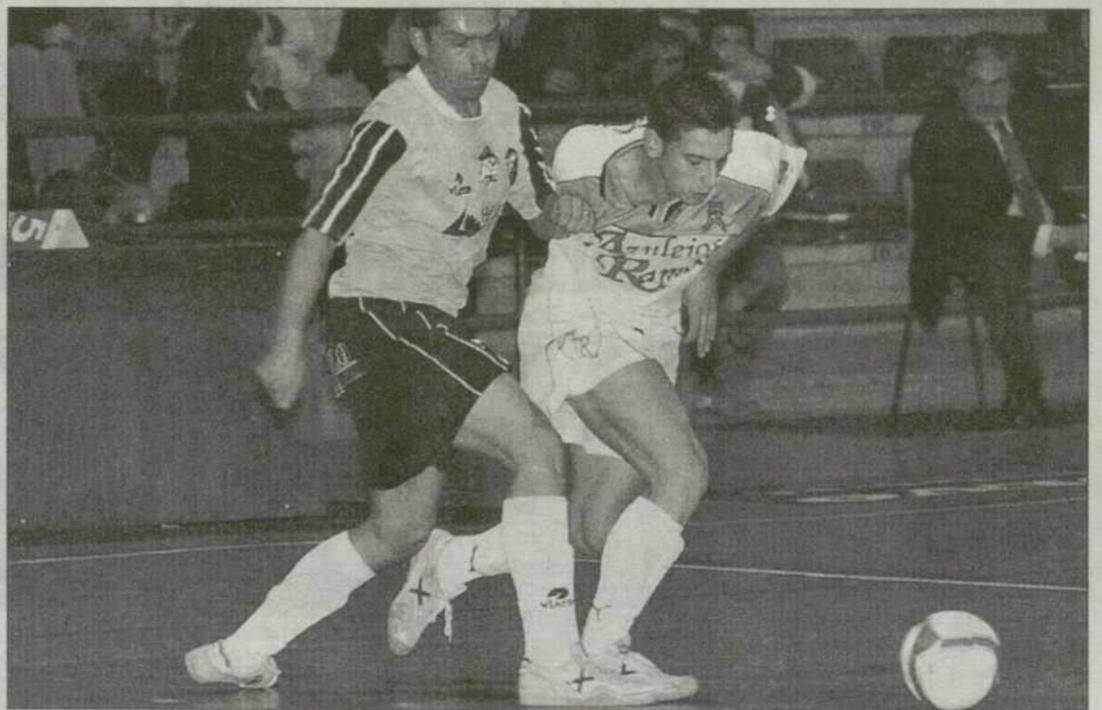
0-1 (minuto 3). David. 0-2 (minuto 5). Novo. 0-3 (minuto 8). Paco. 1-3 (minuto 12). Josué. 1-4 (minuto 36). David. 1-5 (minuto 38). Robson. 1-6 (minuto 38). Gonzalo. 1-7 (minuto 39). Robson. 2-7 (minuto 39). Marcos Paulo.

#### SILVIA MORALES / TALAVERA

El Azulejos Ramos sumó ayer su segunda derrota en casa desde que comenzó la presente temporada. Lo hizo ante un Albacete que

tomó la medida a los de Hernando desde el pitido inicial del encuentro, leyendo y aprovechando a la perfección las deficiencias tanto defensivas como ofensivas de los talaveranos. Parece que la sombra de la estrepitosa derrota (11-5) de la pasada jornada ante el Vilamar fue tan alargada como pesada para la plantilla local convirtiendo el de ayer en el partido más nefasto del Azulejos Ramos en su feudo.

Cierto es que el Albacete es uno de los favoritos de cara a luchar por el ascenso pero hay que recordar que peores toros ha lidiado el Talavera con orejas y vuelta al ruedo (véanse las victorias ante el Levitt Las Rozas o el Ocaña). El caso es que el conjunto albaceteño logró enturbiar la vitola de equipo revelación y máximo goleador en lo que va de temporada que, hasta la fecha, sigue en poder de los talaveranos.



Los talaveranos sumaron su segunda derrota en el Primero de Mayo. / ROBERTO VIADERO

El Albacete salió a por todas, certificándolo ya en el minuto 3, con el primer tanto. Ni siquiera el gol en contra logró despertar a los de Hernando que sólo dos minutos después vieron cómo Noro aumentaba la diferencia.

Los albaceteños llegaron al Primero de Mayo con la lección aprendida y lo demostraron al aprovechar muchas de las contras generadas. Mientras, el Azulejos Ramos sólo consiguió anotar un tanto en los veinte primeros mi-

nutos. En la segunda mitad los visitantes se dedicaron a defender su ventaja y mantener el marcador. Mientras, los locales eran un quiero y no puedo en busca de una remontada que no terminó de iniciarse.



De la Cuerda firmó dos de los cinco tantos de los locales. / VALDIVIELSO

## Cleber y De la Cuerda sentencian un partido de dominio local

Las bajas obligaron a jugar el encuentro con 7 jugadores y sin entrenador en el banquillo

BARGAS	GRUPO PINAR
5	1

**BARGAS:** Chema, De la Cuerda, Kennedy, Maca y Cleber -cinco inicial-. También jugaron Lolo y Alberto.

**GRUPO PINAR CÓRDOBA:** Joaquín, Toni, Willy, Adelmo y Garrido -cinco inicial-. También jugaron Alfonso, Villén, Leo, Hugo y Mantero.

### ÁRBITROS

Olivares Montalvo y Peço Sainz. Mostraron la cartulina amarilla a Cleber, por parte del Bargas, y a Leo, Mantero, Joaquín y Willy, por el Grupo Pinar Córdoba.

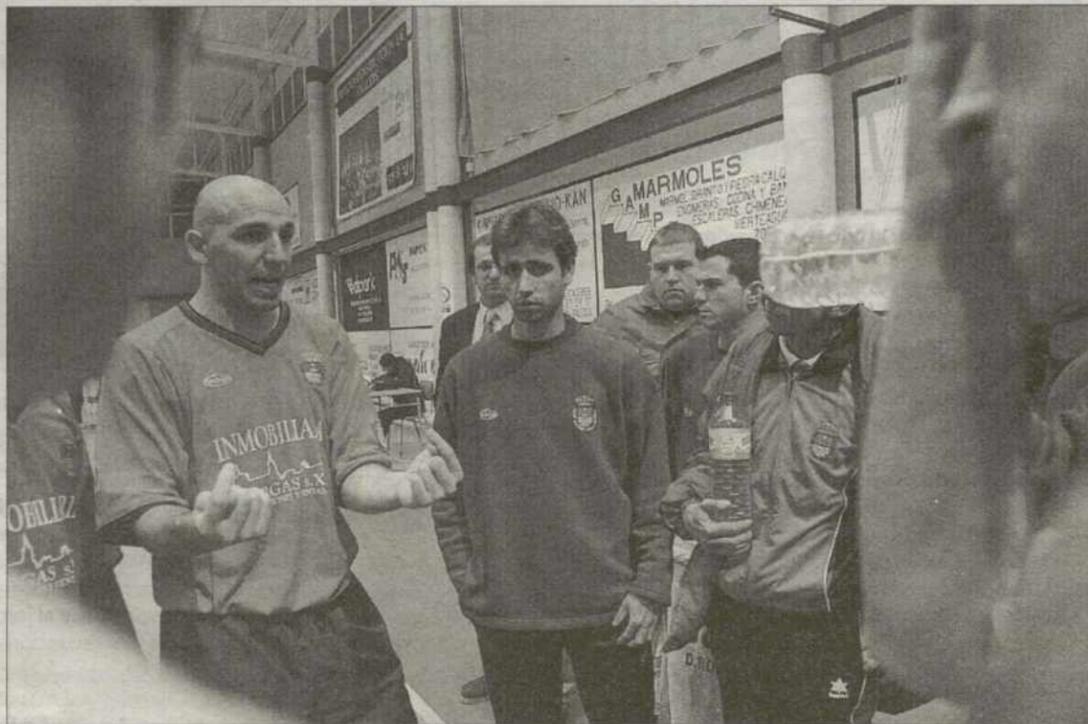
### GOLES

1-0 (minuto 11). De la Cuerda. 2-0 (minuto 25). Cleber. 3-0 (minuto 30). De la Cuerda. 3-1 (minuto 35). Garrido. 4-1 (minuto 39). Cleber. 5-1 (minuto 39). Cleber.

### CRISTINA RUIZ / BARGAS

Aunque las numerosas bajas y la ausencia del técnico Dimas Sanguino del banquillo amenazaban con complicar el partido de ayer, los bargueños supieron desenvolverse con comodidad en su campo para quedarse con los puntos. Y es que, con solo siete hombres, los locales lograron mantener en ambos periodos el control del juego, mientras que Cleber y De la Cuerda se repartieron los goles que sentenciaron la victoria.

Nada más comenzar el partido, los bargueños dieron buena cuenta de sus intenciones para la tarde. Aunque faltos de efectivos, los de Sanguino no estaban dispuestos a dejar escapar una buena racha que ya dura 3 jornadas. Y así, a partir del minuto 5, los locales empezaron a bombardear la portería cordobesa, pero la suerte no les acompañó en esta ocasión, y el palo paró los disparos de Maca y Cleber. Se tendría que esperar hasta el minuto 11 para que De la Cuerda inaugurara la cuenta con un disparo desde la línea del área.



Los problemas extradeportivos obligaron a los bargueños a jugar sin Sanguino a la cabeza. / VALDIVIELSO

Tras este primer golpe, los cordobeses se afanaron en crear peligro ante la meta bargueña, pero sin éxito. Así, los disparos de Willy y Toni sirvieron para lucirse al meta Chema, que ayer se convirtió en figura clave ante las contadas ocasiones visitantes.

Y si en el primer periodo el Grupo Pinar Córdoba causó pocos problemas, en la segunda parte fue casi inexistente, dejando hacer a los 7 bargueños. En el minuto 25, tras un error defensivo que dejó colarse a Adelmo hasta el área local, Cleber se lanzó al ataque hasta anotar el segundo tanto, después de que el balón rebotara contra el larguero. En el minuto 30, se-

**Los cordobeses solo crearon peligro en los 5 últimos minutos, pero los locales se sobrepusieron con 2 tantos a falta de segundos**

ría De la Cuerda quien engañara a Joaquín y la colara por la derecha. Pero el conjunto visitante no estaba dispuesto a dejar escapar los puntos y, sorprendentemente, resurgieron en los últimos 5 minutos del partido. Así, utilizando la figura del portero-jugador, los cordobeses llegaron hasta el área to-

ledana, y Garrido solo tuvo que poner el pie para anotar su primer tanto. Alentados por el gol, los visitantes se lanzaron al ataque e hicieron tambalear el resultado que el Bargas había mantenido fácilmente durante 35 minutos, y llevaron el nerviosismo a los jugadores locales, que acusaron cierta falta de compenetración. Pero los intentos visitantes se quedaron en nada y, aunque parecía que el marcador ya no se movería, los de Dimas Sanguino volvieron a sorprender. A falta de un minuto Cleber, en solitario, plantó el 4-1; y pocos segundos después, aprovecharía un pase de De la Cuerda para marcar el quinto.

## Victoria a domicilio de un efectivo Algaraba Olías

4	MELILLA
5	ALGARABA OLÍAS

**MELILLA TRANSMEDITERRÁNEA:** Luis José, Rafita, Rato, Gustavo, Xan -cinco inicial-, Viki, Miguel Marín y Antonio David.  
**ALGARABA OLÍAS DEL REY:** Chema, Cholo, Ortiz, Indio, Teto -cinco inicial-, Joao, José Carlos, Tobe, Ra y Javi Baz.

### ÁRBITROS

Fernández Domínguez y Reyes Valdeollos. Mostraron tarjeta azul directa a Antonio David, por un codazo.

### GOLES

1-0 (minuto 9). Antonio David. 2-0 (minuto 10). Xan. 2-1 (minuto 19). José Carlos. 3-1 (minuto 22). Antonio David. 3-2 (minuto 24). Javi Baz. 3-3 (minuto 24). José Carlos. 4-3 (minuto 35). Viki. 4-4 (minuto 38). Cholo. 4-5 (minuto 39). Ra.

### LT / MELILLA

El Algaraba Olías del Rey sumó su segunda victoria consecutiva a domicilio gracias a un tanto en el último minuto de Ra, que sentenció a un combativo Melilla y que hizo que los toledanos acaben el año un poco más lejos de los puestos de descenso.

El conjunto de Pablo Capilla se olvidó del encuentro de la semana pasada ante el Tres Cantos, a pesar de que en los primeros veinte minutos le costó entrar en el choque. De hecho se pudo ir al descanso con un claro 2-0, sino es por el oportunismo de José Carlos a falta de unos pocos segundos para que los jugadores enfilaran el túnel de vestuarios.

Ese tanto espoleó al cuadro visitante, que en la segunda parte salió presionando arriba, sin miedo a perder, algo que le hizo encajar un tanto, pero que poco después le llevó a la remontada. Javi Baz y José Carlos enjugaron la ventaja de los norteafricanos en apenas un minuto, el que tardaron en hacer el segundo y el tercero para su equipo y poner un 3-3 que dejaba las puertas abiertas para cualquiera de los dos conjuntos.

Con todo aún llegaron dos nuevos tantos, uno por cada conjunto, que pusieron el 4-4 y las tablas casi seguras para el final del encuentro. Pero una jugada afortunada de Ra, unido a la mala colocación del guardameta local llevó los tres puntos directamente a Olías del Rey.

Los de Pablo Capilla han cogido una extraña dinámica, ya que ganan fuera lo que pierden en casa. Así, desde que el entrenador madrileño se hizo cargo de la dirección oliera, los jugadores toledanos han sumado dos victorias a domicilio, por un empate y una derrota en su pista, algo que espera corregir el mister.

Los tres puntos que sumó ayer el Algaraba le hacen alejarse un poco más de los puestos peligrosos de la clasificación, aquellos que llevan directamente a la Primera Nacional A-, al sobrepasar a conjuntos como el propio Melilla, el Grupo Pinar Córdoba.

BALONCESTO LIGA ACB

# El Estudiantes se acerca a la Copa con su victoria

Los dieciocho puntos del norteamericano Alston no fueron suficientes para que el Caprabo consiguiera el triunfo en Madrid

**79** ESTUDIANTES  
**73** CAPRABO LLEIDA

**ADECCO ESTUDIANTES:** Azofra (8), Jasen (6), Jiménez (15), Reyes (13), Vidaurreta (2) -cinco inicial-, Brewer (11), Iturbe (9), Patterson (2), Loncar (8) y Miso (5).

**CAPRABO LLEIDA:** Rodilla (8), Angulo (13), Esteller (7), Alston (18), Bramlett (1) -cinco inicial-, Rogers (9), Alvarez (12) y Comas (2).

**ÁRBITROS**

Hierrezuelo, Redondo y Perea. Excluyeron por personales a Alston (m.40).

**PARCIALES**

20-15; 19-17; 14-17; 26-24.

EFE / MADRID

Un arrebato desesperado contra un rival crecido en los últimos minutos dejó intactas las opciones coperas del Estudiantes, que jugó con fuego contra un Lleida transformado, pero acertó justo cuando peor lo pasaba. Ni las urgencias por entrar en la Copa del Rey que cargaban los madrileños ni el cambio de técnico en el cuadro ilerdense redundó en un mayor espectáculo. Ninguno de los dos equipos atraviesa un momento brillante, así que unos y otros optaron por arriesgar lo justo y buscar la mayor efectividad.

El bache catalán parecía destinado a crecer aún más con el 8-1 de salida para los colegiales (m.4). Sin embargo, el Lleida dispone de material humano suficiente para dar batalla a cualquiera. El Caprabo encajó la brecha inicial con entereza. Buscó a sus hombres exteriores y equilibró el tanteador (19-9 m.8) para abrir un nuevo partido.

Los acercamientos visitantes, de todas formas, no acababan de concretarse y los madrileños, a golpe de rachas individuales, alcanzaron el descanso siete puntos por delante (39-32).

El tercer cuarto apenas varió el decorado. Ni el Estudiantes podía respirar tranquilo ni el Lleida acababa de erigirse en un serio aspirante al triunfo, aunque los últimos segundos del periodo por fin



Bramlett se hace con un rebote en el partido de ayer. / JOSÉ HUESCA (EFE)

le cambiaron el aspecto (53-49). La ventaja anímica correspondía a los chicos de Petrovic. Después de sufrir como habían sufrido volvían a tener esperanza. Un triple de Rogers y dos tiros libres de Alston confirmaron todas esas sensaciones (55-57 m.33).

La angustia se apoderó del choque a partir de ese momento. Los madrileños deambularon atezados durante unas cuantas

posiciones, pero el Lleida les dejó indemnes. En vez de apuntillarlos, encajó un parcial de 5-0 en un trance vital que ya no pudo remontar. El Estudiantes empezó a sentirse bien y manejó los balones decisivos con un gran acierto.

▶ OTRO RESULTADO

Fuenlabr. **90** 79 Etosa

BALONMANO COPA DE EUROPA

# El Barcelona queda apeado antes de tiempo en Veszprem

**31** VESZPREM  
**26** F.C. BARCELONA

**VESZPREM:** Sterbik; Dzomba (10,4 p) Lazarov (6), Goluzza (2), Nikolic (0), Buday (4), Pasztor (6) - siete inicial -, Fazekas (p.s.), Ivancsik (0), Díaz (0), Csoknyai (0), Pérez (2), Gal (0) y Zsigmond (1).

**F.C. BARCELONA:** Ohlander; Ortega (3), Nagy (3), Chepkin (1), Hernández (2), Hagen (1), O'Callaghan (2) - siete inicial -, Barrufet (p.s.), Skrbic (2), Jerome Fernández (7,2p), Iker Romero (4) y Solberg (1).

**ÁRBITROS**

Oie (NOR) y Togstad (NOR). Excluyeron a Goluzza (m. 22 y 30), Gal (m. 43) y Csoknyai (m. 58) por el Veszprem y a Nagy (m. 15), Ortega

(m. 43), Hernández (m. 48) y descalificaron a Xepkin con tres exclusiones (m. 19, 32 y 36) por el Barcelona.

**PARCIALES**

2-2, 5-4, 7-6, 10-9, 13-11 y 16-14 descanso. 17-14, 19-16, 22-19, 25-21, 28-23 y 31-26 final.

EFE / VESZPREM (HUNGRÍA)

El Barcelona se despidió ayer de la Liga de Campeones tras perder en el ambiente infernal del Sportsarnok frente al Fotex Veszprem húngaro por 31-26, después de que el conjunto del croata Zdravko Zovko remontase los cuatro goles de ventaja del encuentro de ida (33-29) en una se-

gunda mitad en la que pesó la baja de Enric Masip y la descalificación de Andrei Xepkin (17-15, m.36). Además, el equipo acusó el desgaste de su partido ante el Ciudad Real.

▶ RECOPA

Portland **31** 23 Partizán

Chehovski **28** 22 Valladolid

▶ COPA EHF

Valencia **22** 32 Dunaferr

ESQUI DOPAJE

## Muehlegg no volverá a competir

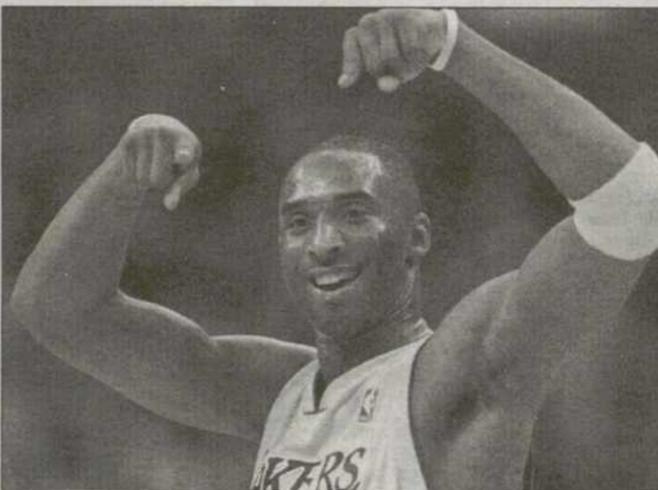
El esquiador de fondo Johann Muehlegg, español de origen alemán, aseguró ayer, en una entrevista con la Primera Televisión Alemana (ARD), que no piensa volver a las competiciones cuando cumpla su sanción el 20 de febrero de 2004. «Estoy personalmente hundido, ya no tengo motivación ni fuerza para practicar deporte de alto rendimiento», dijo Muehlegg en declaraciones a la Primera Televisión Alemana (ARD). El esquiador cree que todavía es muy pronto para decir lo que va a hacer en el futuro, pero señaló que en todo caso quiere cambiar de actividad profesional y «concentrarse en una vida distinta». Muehlegg fue suspendido después de dar positivo por una sustancia comparable a la EPO tras ganar los 50 kilómetros en los Juegos Olímpicos de Invierno de Salt Lake City, corriendo por el equipo español. Con respecto a la sanción del TAS, el esquiador explicó que estaba dispuesto a devolver «voluntariamente» sus medallas si así lo exigía el Comité Olímpico Internacional (COI), aunque insistió en que el no reconocimiento de sus triunfos era una nueva humillación para él y para su familia. El esquiador advirtió además que su disposición a devolver las medallas -pese a que prefería donarlas a alguna causa benéfica- no debía interpretarse en modo alguno como una aceptación de su culpabilidad.

ATLETISMO TRIBUNALES

## Lewis, tres años de libertad vigilada

El ex atleta estadounidense Carl Lewis, nueve veces campeón olímpico, fue castigado con una multa de 500 dólares y condenado a tres años de libertad vigilada por conducir a velocidad excesiva con su coche. Carl Lewis, que se declaró no culpable, fue acusado de conducir bajo los efectos del alcohol cuando sufrió un accidente de tráfico a bordo de su Maserati. El atleta más laureado de la historia fue sometido a la prueba de alcoholemia, que reveló que el nivel de alcohol en sus venas estaba por encima del 0,08 por ciento permitido en el estado de California. Las autoridades revelaron que Lewis perdió el control de su Maserati y chocó contra una pantalla antirruído. El atleta fue condenado también a asistir a veinte reuniones, bien sea de Alcohólicos Anónimos o de Madres contra la Conducción en estado de Ebriedad, y a trabajar durante 200 horas en servicios comunitarios.

BALONCESTO NBA



**Simplemente Bryant.** El escolta Kobe Bryant con el sonido del pitido final encestó la canasta que sirvió para que los Lakers de Los Ángeles ganaran por 101-99 a los Nuggets de Denver. Bryant fue duda hasta el último minuto por encontrarse declarando en una audiencia previa al juicio que se sigue en su contra en Eagle, Colorado, bajo una acusación de agresión sexual. / JON SOOHOO (EPA)

## Pau Gasol y Raúl Lopez, 'grises'

Los Memphis Grizzlies cosecharon una nueva victoria tras imponerse en La Pirámide a Miami Heat por 97-83 en un gran encuentro del bloque de Tennessee, ya que hasta seis jugadores finalizaron con más de diez puntos, entre ellos Pau Gasol, con trece, a los que añadió seis rebotes. Uno de los atractivos del encuentro fue ver el retorno de Jason Williams tras superar su lesión de espalda, que le ha tenido apartado de las pistas durante nueve encuentros, ya que los locales notaron la vuelta de su base e hicieron de las transiciones una tarea fácil. Mike Miller volvió a ser el máximo anotador con dieciocho puntos. Por su parte, los Jazz de Utah lograron una gran victoria en su visita al Fleet Center de Boston, donde se impusieron a los Celtics por 96-99 en un gran encuentro de Matt Harpring, DeShawn Stevenson y Andrei Kirilenko, y en el que Raúl López no estuvo a su nivel habitual y sólo logró dos puntos y tres rebotes en los catorce minutos que estuvo en pista. Paul Pierce, con 19 puntos, volvió a llevar la batuta de unos Celtics que parecen estar echando mucho de menos al que fuera el mejor socio del base el pasado año, Antoine Walker. Pierce añadió cinco rebotes y ocho asistencias a sus números, pero nada pudo hacer ante el bloque de los Jazz, que en todo momento demostraron su superioridad.

# Todo preparado para el segundo sorteo en euros

El proceso comienza hacia los meses de febrero y marzo, con la decisión sobre el importe de los premios que se van a entregar y el número de series que se pondrán a la venta



Dos alumnas de San Ildefonso cantan los premios en el pasado sorteo de la Lotería de Navidad. / SERGIO BARRENECHEA (EFE)

FAX PRESS / MADRID

Hasta que los niños del Colegio de San Ildefonso canten mañana todos los premios del Sorteo Extraordinario de Lotería de Navidad, el segundo que se celebra en euros, han tenido que darse muchos pasos.

Todo comienza hacia los meses de febrero y marzo, con la decisión sobre el importe de los premios que se van a sortear, el número de series que se van a poner a la venta y en qué fecha se va a empezar a vender. Una vez elegido el dibujo del décimo, siempre con un tema relativo a la Navidad, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre realiza las primeras pruebas para la impresión de los billetes bajo unas sofisticadas técnicas y unas rigurosísimas medidas de seguridad.

La distribución de los billetes a las Administraciones de Lotería para su venta se realiza por medio de un programa informático que reparte los billetes aleatoriamente dependiendo de la venta del año anterior y las necesidades de cada punto de venta. La comercialización comienza en el mes de julio.

El 21 de diciembre se hace públicamente el examen y recuento de las bolas de los números y premios que se han de utilizar para efectuar el sorteo de Navidad.

Estas bolas podrán ser comprobadas por los asistentes que lo deseen, previa petición y autorización del presidente.

Finalizada la operación de re-

cuento, se desaloja el salón de sorteos y se aseguran con cerrojos interiores todos sus accesos, a excepción de la puerta del estrado, cuyas llaves quedan en poder de tres diferentes claveros, una vez cerrada y precintada.

**SORTEO.** El 22 de diciembre el salón se abre a las 8,00 horas y se permite la entrada a los espectadores, sin más limitación que el aforo del local. A las 8,30 se constituye la junta que preside y autoriza el sorteo. Posteriormente, después de ser mostradas al público, las bolas son transportadas mecánicamente en la tolva hasta el bombo.

Esta operación se efectúa tanto con las bolas de números como con las de premios. Por último, los bombos son cerrados y a una señal del presidente se voltean simultáneamente.

Durante el sorteo, un niño del colegio de San Ildefonso extrae una bola del bombo de números y, a su vez, otro niño extrae la bola de premios. Las cantan y las insertan en los alambres. Cuando se completa una tabla -hasta contener doscientas bolas de cada clase-, se procede a cerrarlas delante de la mesa de la junta con la conformidad del presidente y del interventor. El sorteo de Navidad concluye cuando en el bombo de premios no quede ninguna de las 66.000 bolas de los números y las 1.540 de los premios.

Después, un equipo anónimo de más de cuarenta personas hace

posible la obtención de la lista de premios del sorteo y de las poblaciones agraciadas con los premios mediante un proceso informático controlado en todos sus extremos.

De esta forma, aproximadamente a los 45 minutos de terminado el sorteo, y después de haber pasado por varias comprobaciones y punteos, está preparada la cinta y lista de premios para su entrega a la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, encargada de imprimir la lista oficial de premios, que se edita y distribuye la misma tarde del día 22.

Una vez finalizado el sorteo, comienza el arreglo de las bolas para los sorteos posteriores. Las tablas con los números premiados quedan expuestas siete días al público. Transcurrido este tiempo, son abiertas y las bolas contadas y examinadas nuevamente.

Luego, para los agraciados, queda lo mejor: el pago de premios, que se realiza a lo largo de tres meses, el tiempo de validez de los décimos de Lotería Nacional. En total, este año 1.755,6 millones de euros, de los que 380 millones corresponderán a *El Gordo*.

## Los números de la suerte



El cinco es la terminación más repetida de *El Gordo* en sus 191 años de existencia, mientras que el uno aparece como la terminación que menos veces ha salido, según informa Loterías y Apuestas del Estado.

Desde 1812, año en el que comenzó a celebrarse el sorteo de la Lotería de Navidad y en el que un décimo valía una peseta, el primer premio de este sorteo terminó en el número cinco en treinta ocasiones, y en el cuatro y el seis, en 26 veces, respectivamente. Por su parte, la cifra final menos repetida fue el uno seguida del dos y el nueve.

Además, de los 191 sorteos de Navidad celebrados, *El Gordo* ha correspondido en sesenta y una ocasiones a un número comprendido entre el 0 y el 10.000, en setenta ocasiones a un número entre el 10.001 y el 30.000, y también en sesenta y una ocasiones a números comprendidos entre el 30.001 y el 66.000.

► GERONA

## Alrededor de 200 personas despiden a 'El Vaquilla' en un emotivo funeral

EFE / GERONA

Unas 200 personas quisieron despedir ayer en la parroquia de Vila-roja de Gerona a Juan José Moreno Cuenca, *El Vaquilla*, uno de los últimos mitos de la delincuencia común española, que falleció el viernes a los 42 años aquejado de hepatitis, anemia, insuficiencia renal y una irreversible cirrosis hepática.

El párroco recordó la vida del fallecido, mientras los niños no paraban de llorar y las músicas de diversos móviles enrarecían el ambiente, que todavía se vió más alterado con la llegada de un sobrino del finado, hijo de una hermana suya, esposado y acompañado por dos mossos d'Esquadra.

El párroco, impasible ante lo que sucedía en la iglesia, consideró que *El Vaquilla* fue juzgado por los hombres, «pero estamos seguros de que Jesús lo miraba con otros ojos, porque Jesús conoce el corazón de cada persona».

Entre los presentes se encontraba Ignasi García Clavel, que durante muchos años fue director general de Servicios Penitenciarios y Rehabilitación de la Generalitat, y que subrayó que se desplazó hasta Gerona porque tuvo con el difunto una «relación significativa».

► FUSIÓN NUCLEAR

## Aplazan hasta febrero la decisión final sobre el ITER

EFE / RESTON (EEUU)

Los ministros de Ciencia, Tecnología y Energía de los países que participan en el proyecto del Reactor de Fusión Nuclear Experimental (ITER) no lograron conseguir ayer un consenso y decidieron aplazar la decisión final hasta mediados de febrero.

«Habrà una nueva reunión a la espera de solventar los aspectos más técnicos», manifestó el comisario de investigación de la Unión Europea (UE), Philippe Busquin.

El comisario no precisó ni la fecha ni el lugar exacto donde se celebrará la próxima reunión de los ministros de la Unión Europea, Estados Unidos, Japón, Rusia, China y Corea del Sur. Ese día, los representantes de todos estos países tratarán de llegar a un acuerdo definitivo sobre este ambicioso proyecto de fusión nuclear.

## PANORAMA

## BODA REAL

## El Príncipe Felipe conoce a los abuelos de Letizia en su casa de Ribadesella

EFE / RIBADESELLA

El Príncipe Felipe conoció ayer a los abuelos paternos de su prometida, Letizia Ortiz, con quienes pasó cinco horas en la casa que tienen en el núcleo rural de Sardéu, a unos cinco kilómetros de Ribadesella, en el oriente de Asturias.

Esta es la primera ocasión en la que la pareja ha estado junta en la tierra natal de Letizia desde que el pasado mes de noviembre se hizo público su compromiso.

El Príncipe llegó solo a la casa de Menchu Álvarez del Valle y José Luis Ortiz en el mismo coche en el que cinco horas después se fue, pero esta vez en compañía de su prometida, que se encontraba en Asturias desde el pasado viernes.

Antes de partir, Don Felipe y la futura Princesa de Asturias

saludaron a los periodistas y a algunos vecinos de la zona que se habían dado cita en el lugar al saber que el Príncipe se encontraba en Sardéu.

Cogidos de la mano, ambos fueron sorprendidos por varios fotógrafos y periodistas asturianos que volvían por esa carretera, alternativa a la que frecuentemente se usa para bajar hasta la capital del concejo.

Tras la sorpresa inicial, la pareja se acercó hasta el grupo de periodistas, entre los que se encontraba una ex compañera de Doña Letizia, redactora del diario *La Nueva España*, donde la prometida del Príncipe hizo prácticas dos veranos mientras estudiaba la carrera.

Letizia Ortiz también tuvo interés en ver cómo habían quedado las fotografías que acababan de hacerles.



El Príncipe Felipe, junto a su prometida y los abuelos de ésta. / J.L.C. (EFE)

## RELIGIÓN

## El Papa aprueba el milagro del padre Manyanet

El Papa Juan Pablo II promulgó ayer en el Vaticano el decreto que reconoce un milagro por intercesión del beato español José Manyanet y Vives, que llevará a su proclamación como santo. El sacerdote José Manyanet y Vives fue el fundador de la Congregación de los Hijos de la Sagrada Familia de Jesús, María y José. Nacido el 17 de enero de 1833 en Tremp (noreste de España) y fallecido el 17 de diciembre de 1901 en San Andrés de Palomar, también en España, fue beatificado por Juan Pablo II el 25 de noviembre de 1984. El Pontífice también aprobó ayer otro milagro que se le atribuye a la intercesión de la española Eusebia Palomino Yenes, religiosa del Instituto de las Hijas de María Auxiliadora. De esta forma se le abren también las puertas a su beatificación.

## DERECHOS HUMANOS

## La falta de fondos dejará sin comida a 3,8 millones de norcoreanos

La falta de fondos a disposición de Naciones Unidas amenaza con dejar a 3,8 millones de norcoreanos sin raciones de comida a partir del próximo febrero, advirtió ayer el Programa Mundial de Alimentos (PMA). «Disponemos sólo del 60 por ciento de los recursos necesarios, por lo que a partir del nuevo año tendremos que dejar de alimentar a varios millones de personas», señaló James Morris, director general del PMA, en una rueda de prensa celebrada en Pekín (China).

## UNIÓN EUROPEA

## Oncólogos europeos piden una equiparación de la fiscalidad del tabaco

Dieciséis oncólogos europeos han pedido a las autoridades de Bruselas una equiparación de la fiscalidad del tabaco en la Unión Europea para luchar contra la «epidemia» de cáncer de pulmón. El llamamiento, firmado por parte española por el oncólogo Rafael Rossel, fue publicado ayer en el diario *Le Figaro*. «Queremos hacer lo posible para que nuestros hijos no sean sesgados por esta enfermedad tan terrible», explican.

# Lencería masculina: un nuevo mercado

Nuevos colores, diseños y fibras para todos los gustos dejan atrás las sencillas y omnipresentes prendas de algodón blancas

C. ROSEMBERG (FAX PRESS) / PARÍS

U nos son cerrados, otros tienen braguetas, la apertura puede ser vertical u horizontal o llevar unos recatados botoncitos; luego están los calzoncillos holgados o ajustados, los calzoncillos y los slips, y toda una variedad de tangas.

Este es el nuevo y magnífico mundo de la ropa interior masculina, paños menores que se reducían antes a sencillas prendas de algodón blancas y ahora representan un codiciado mercado de nuevos colores, diseños y fibras sintéticas, algunas con la suavidad del raso, con encajes y adornos brillantes propios de la lencería femenina.

El volumen de ventas de la ropa interior masculina en Francia rondó el año pasado los 447 millones de euros, menos del 20% del negocio de la lencería femenina, pero las perspectivas son muy prometedoras, afirma Nathalie Generrat, autora de un reciente estudio sobre lencería para el Instituto Francés de la Moda (IFM). «Esperamos un desarrollo significativo del sector gracias a la gran variedad de la oferta», indicó. «Las generaciones más jóvenes tendrán otra manera de comprar», añadió.

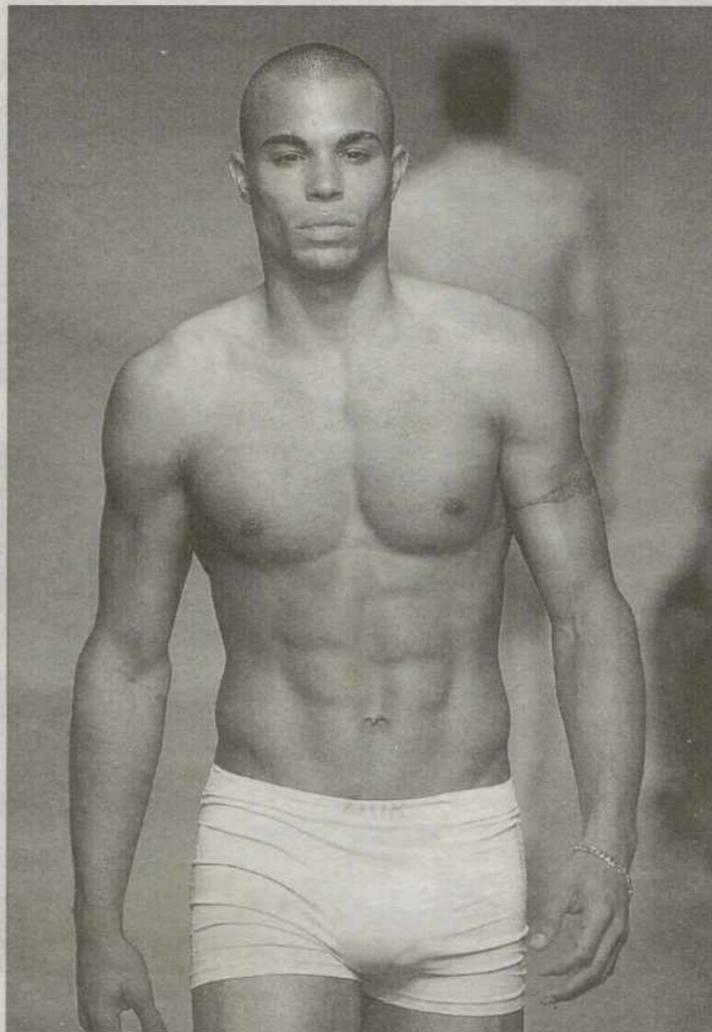
Aunque la ropa interior francesa y alemana tiene más variedad que en otros sitios, el margen de expansión en estos dos países europeos es muy alto: un francés se compra tres calzoncillos al año, la mitad, si no menos, que un estadounidense. «Los hombres se cuidan más, se visten mejor. Está en marcha un cambio generacional», asegura Generrat.

En París están proliferando las tiendas pequeñas de lencería para todo tipo de clientes. Michel Laurent abrió Aux Garçons Martyrs hace año y medio en un distrito céntrico y familiar de la capital. Le va muy bien. «Tenemos clientes de 18 a 55 años», explica. «Mucha gente normal y corriente busca algo especial para una noche particular», añade.

Pocos conocen mejor las intimidades del guardarropa íntimo masculino que Georges Derennes, jefe de compras desde hace doce años del departamento de ropa interior masculina en los grandes almacenes Galeries Lafayette. «Desde que empecé se ha producido una revolución», explica este quincuagenario, verdadero gurú en la materia. «Hace diez años, todos llevaban ropa interior holgada de algodón blanco», recuerda.

Ahora, la ropa interior masculina se reparte en tres categorías, los clásicos, la lencería más sugerente y lo que llama «entre ambas», con frecuencia los mejores clientes.

«Los strings están de moda, les siguen los Shorty (calzoncillos ajustados), más elegantes y cómodos que los string, y los terceros productos más vendidos son las nuevas camisetas de tejidos sintéticos



Un modelo desfila por una pasarela luciendo ropa interior. / EFE

## Un francés se compra tres calzoncillos al año, la mitad, si no menos, que un estadounidense

sofisticados, prenda interior y a la vez perfecta para fiestas», detalla Derenne.

**VIDA PROPIA.** Igual que la lencería femenina, la ropa interior para hombre es ahora un sector de la moda con vida propia que interesa a grandes nombres, como Cal-

vin Klein, un pionero en la materia, Armani, Versace, Diesel o Dolce&Gabbana.

Según el Instituto Francés de la Moda, dos tercios de compras de ropa interior masculina las realizan mujeres, pero el porcentaje se está inclinando lentamente a favor de los clientes masculinos. «Cada vez son más los hombres que se compran la ropa ellos mismos», dice Olivier Jossierand en nombre del mismo departamento de los grandes almacenes Printemps. «Y como la demanda está aumentando, las grandes marcas lanzan más colecciones específicas para hombre», explica.

«El mercado masculino es un territorio aún por conquistar, puede que sea menos próspero que el de la lencería femenina, pero está en plena expansión», asegura.

## Crema y cosméticos de lujo

Los egipcios lo hacían, los indios lo hacen y los hombres europeos solían hacerlo también hace sólo dos siglos, por lo que no sorprende a nadie que en el mundo del consumo las marcas de lujo que dictan la moda estén empujando a los franceses hacia el maquillaje y las cremas cosméticas. Esta Navidad los hombres franceses no esperan corbatas o jerséis de lana, sino que pueden confiar en que sus mujeres les regalen todo lo necesario para su belleza. Las marcas ya no hablan de loción para después del afeitado, sino que proponen a los hombres máscaras faciales contra el estrés, geles para limpiar los poros, cremas contra las arrugas y bronceador. Si esas proyecciones se confirman y los hombres de veras comienzan a cumplir con la rutina diaria de cuidar su piel, no quedará muy lejos el día en que utilicen polvo, delineador de ojos y lápiz labial, y ¿por qué no también sombra y rimmel?

# La Fundación de José Hierro quiere ubicarse en Santander

El consejero de Cultura cántabro explicó que el Ayuntamiento tiene dos posibles soluciones y opinó que lo importante es sentar buenas bases para preparar este proyecto

• La viuda del Premio Cervantes asistió ayer con sus hijos y nietos a un homenaje a José Hierro en Santander, donde se presentó una edición de 'La Quinta del 42'.

EFE / SANTANDER

La viuda de José Hierro, Angelines Torres, quiere que la Fundación dedicada a su marido, que pondrá en marcha el Gobierno de Cantabria, tenga su sede en Santander e incluya un museo en el que se exhiba el legado del poeta.

Angelines Torres acudió ayer a un acto en homenaje a José Hierro organizado por el Gobierno de Cantabria en el Palacio de Festivales con motivo del aniversario de su muerte, que se cumple hoy.

La viuda comentó que parece que el proyecto de la Fundación «va para largo» porque todavía no tiene sede y apuntó que ella prefiere que se instale en Santander, porque le parece «mejor» que las otras opciones que baraja el Gobierno, como las casas del Águila y la Parra de Santillana del Mar.

El consejero de Cultura, Javier López Marcano, recogió el testigo y se mostró «encantado» de buscar una sede en Santander, aunque aseguró que primero hay que ponerse de acuerdo con el Ayuntamiento, dado que el Gobierno no dispone de ningún local apropiado en la ciudad para albergar el proyecto.

López Marcano explicó que el Ayuntamiento de Santander tiene dos posibles soluciones y opinó que lo importante es sentar unas buenas bases para preparar con «rigor» este proyecto, para cuya ejecución se ha incluido una partida en los presupuestos de 2004.

La Fundación albergará el legado del poeta que su viuda guarda en la casa que compartían en Madrid. «Está la casa hasta arriba», afirmó Angelines Torres,



La viuda del poeta José Hierro, Angelina Torres, durante la presentación del poemario 'La quinta del 42'. / ESTEBAN COBO (EFE)

quien en alguna ocasión ha confesado que también le gustaría que se organizara una exposición sobre la figura del poeta.

La nuera del autor de *Cuadernos de Nueva York* está inventariando y catalogando todo el material que el poeta acumulaba en su casa «muy desordenado» y que Angelines Torres se ocupó de guardar en maletas durante años, por si «alguien lo necesita algún día».

**HOMENAJE.** La viuda del Premio Cervantes de Literatura asistió ayer con sus hijos y sus nietos a un homenaje a José Hierro en el Palacio de Festivales de Santan-

**La Fundación albergará el legado del poeta que su viuda guarda en su casa de Madrid**

der, donde se presentó una edición de *La Quinta del 42*.

Para que esta obra llegue al mayor número de personas y Cantabria «sea mañana (por hoy) de Hierro», se habilitarán puntos de venta en Santander y en varios municipios cántabros, donde se venderá al precio simbólico de un euro.

El Gobierno de Cantabria decidió editar 10.000 ejemplares de una de las obras de Hierro y su viuda sugirió que fuera esta obra, uno de los mejores trabajos del poeta y de los menos conocidos.

El acto concluyó con un concierto de Inés Fonseca, que interpretó cuatro poemas de Hierro.

## Carmelo Gómez: «La oposición del cine a la guerra de Iraq nos está pasando factura»

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

Carmelo Gómez criticó ayer, en la Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo (Palencia) la situación del cine español. El actor pintó un panorama poco halagüeño: «Se nos acusa de estar subvencionados cuando resulta que se nos está pasando factura por haber mostrado nuestra postura contraria a una guerra y el cine apenas está apoyado», dijo.

El leonés, que fue agasajado

por los aguilarenses en sus dos días de presencia en la villa, agradeció que el certamen «premie una carrera profesional y no sólo una buena racha». Durante la ceremonia recibió el Águila de Oro del festival de cortometrajes de Aguilar de Campoo, que alcanza su decimoquinta edición, «en un certamen que lucha por defender algo que lleva años haciendo grande».

Durante su intervención, el popular artista reconoció que «el ac-

tor comienza a crecer a partir de los 40 años», época en la que, según explicó, «uno tiene mucho que decir y reivindicar a través de la interpretación».

Además de galardonar al actor español, el Festival de Cine de Aguilar de Campoo concedió a *El balancín de Iván*, de Darío Stegmayer, el primer premio del concurso, dotado con 6.000 euros.

La cinta, que protagonizan Juan Diego Botto, Malena Alterio y

Ernesto Alterio, relata los recuerdos de una familia perseguida por la dictadura argentina.

El palmarés de la Semana de Cine de Aguilar lo completaron *Mus*, de Patxi Amezcua, y *Sueños*, trabajo ya mencionado que ha dirigido el actor Daniel Guzmán.

El primero de los dos cortos recibió el premio del público, que va acompañado con una recompensa de 3.000 euros, mientras que el segundo recibió 1.500 euros.

► LITERATURA

Ibarra propone que se conceda la Medalla de Extremadura a Dulce Chacón

EFE / BADAJOZ

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, propuso ayer conceder la Medalla de Extremadura, a título póstumo, a la escritora pacense Dulce Chacón, fallecida recientemente en Madrid.

Además, destacó a Chacón «como uno de los ejemplos de la literatura extremeña para el mundo» y el hecho de que haya tenido «el reconocimiento unánime de toda la literatura española».

Rodríguez Ibarra, creyendo recoger el sentir de los ciudadanos extremeños, adelantó que el próximo mes de julio de 2004 propondrá al Consejo de Gobierno de la Junta, a los consejeros extremeños, que el próximo día 7 de septiembre, en coincidencia con las celebraciones del Día de la Comunidad Autónoma, la familia de Dulce Chacón pueda recibir la Medalla de Extremadura para la escritora.

A Chacón, nacida en Zafra en 1954, la muerte le sorprendió cuando disfrutaba del éxito y el reconocimiento de la crítica y del público que le había reportado su última novela, *La voz dormida*.

En esta obra, la autora recopiló los testimonios de las mujeres a las que maltrataron los vencedores de la Guerra Civil, tras recorrer casi toda España.

► MÚSICA

Luis Miguel convocará a 180.000 personas en México

EFE / MÉXICO

El cantante mexicano Luis Miguel convocará a un total de 180.000 personas en la capital mexicana durante los 18 conciertos que ofrecerá en el Auditorio Nacional, anunciaron ayer portavoces de la productora Showtime.

Como parte de su gira 33, se habían anunciado trece conciertos del cantante en el Auditorio, aunque la gran demanda de taquilla provocó que los productores optaran por cinco fechas más.

Luis Miguel es el único intérprete que puede presentar tantos conciertos en este foro, donde se actuará del 15 de enero al 8 de febrero, uno de los más importantes y más grandes de México.

Luis Miguel posee el récord de haber realizado 21 recitales en este lugar en 2000, año en que rompió su propia marca, pues en 1994 había presentado 16 conciertos.

## CRÍTICA

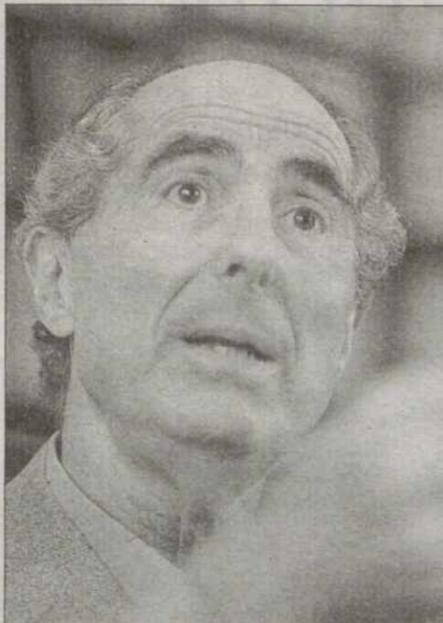
## Vulnerabilidad

'Patrimonio. Una historia verdadera'  
Autor: Philip Roth (Premio National Book Critics Circle Award 1991)  
Editorial: Seix-Barral

PHILIP Roth (New Jersey, 1933) consiguió durante la pasada década los premios literarios más prestigiosos a los que puede aspirar la mucha o poca vanidad (perdón, quería decir valía) de cualquier escritor norteamericano: el Pulitzer, el National Book Award, el Pen Faulkner y el National Book Critics Circle Award, alguno de los cuales ya había logrado, no tan concentrados en el tiempo, en décadas anteriores.

Curiosamente, a pesar de la garantía de calidad y de ventas que ofrece este prestigioso y prestigiado autor que es y se declara judío, y cuyo nombre suena un año sí y otro también como firme candidato al Nobel de Literatura, una de las novelas merecedoras de uno de esos golosos galardones, *Patrimonio. Una historia verdadera*, con la que sumó en 1991 el último de los cuatro antes citados, no había sido aún publicada en nuestro país.

La editorial Seix Barral ha puesto fin a esa ausencia y, abriendo con esta obra una colección a la que ha dado el nombre de su autor y en la que anuncia nuevas traducciones de trabajos que el público ya ha podido disfrutar en otras editoriales, ofre-



ce esta excelente novela, dura y tierna, a los lectores españoles. Porque no puede ser *Patrimonio* otra cosa que fuerza y sentimiento si se tiene en cuenta que narra, sin tapujos ni falsos sentimentalismos y con un pulso magnífico y muy meritorio teniendo en cuenta su implicación personal en el argumento, los últimos años de la vida del padre de Philip Roth, un octogenario lleno de vitalidad que acaba siendo devorado por un tumor cerebral.

Pero el protagonista de la novela, por mucho que ese papel le

sea presuntamente cedido al padre, es el propio novelista. Desde que al progenitor se le detecta un problema de salud no definido hasta que el cáncer lo lleva a la tumba el lector asiste a un camino paralelo de dos seres que, urgidos por una enfermedad terminal, se redescubren y disfrutan, intensa y no sólo tácitamente, de todo el cariño que se tienen. Firme el padre en su tenacidad por la vida, el hijo se debate entre el dolor, el miedo y la asunción de un fin inevitable que intenta mitigar entregándose por completo al cuidado

paterno. Con una prosa magnífica, sin dejarse llevar por trampas sentimentales fáciles, Philip Roth destila una novela de muy poderosa fuerza contenida en la que muestra el lector, en estos tiempos de falta de compromiso con lo más cercano, la vulnerabilidad a que nos somete el amor, pero también el enorme sentido que da a la vida repartirse generosamente a través de un afecto que no sabe de egoísmos. Un libro absolutamente recomendable.

DAVID CASILLAS

## CRÍTICA

## Cita con la palabra

'No hay corrupción'  
Autor: Gonzalo Rojas  
Editorial: La Poesía Señor Hidalgo  
Barcelona, 2003

GONZALO Rojas, último Premio Cervantes, nació en Lebu (Chile) en 1917. Inicialmente estuvo vinculado al grupo surrealista Mandrágora. Su primer poemario, *La miseria del hombre*, se publicó en Valparaíso en 1948. Le sigue una larga lista: *Contra la muerte* (1964), *Oscuro* (1977), *Transtierro* (1979), *Del relámpago* (1981), *El alumbrado* (1986), *Esquizotexto y otros poemas* (1988), *Materia de testamento* (1988), *Desocupado lector* (1990), *Antología del aire* (1991), *Metamorfosis de lo mismo* (2000), *¿Qué se ama cuando se ama?* (2000), *Hombre es baile* (2000), *Réquiem de la mariposa* (2002).

Ahora entrega, en la editorial barcelonesa La Poesía Señor Hidalgo, *No haya más corrupción* (2003). La obra de Gonzalo Rojas, como la de los grandes poetas de nuestro tiempo, refuerza el convencimiento de que la poesía es el último territorio que nos queda. En ella parece refugiarse hoy esa parte irracional, aún incontaminada, que constituye la base y el fondo de cualquier forma de libertad. Lo que es indudable es que Gonzalo Rojas entiende y proclama que la poesía es el único espa-



ción en que el hombre se encuentra con la palabra, aún más, se encuentra habitado de ella. Ante la creciente devaluación del lenguaje en beneficio de la mentira en cualquiera de sus formas (política, publicitaria...) las palabras y los hombres marchan por caminos dispares, están en absoluto desacuerdo, en confusión las más de las veces, en contradicción otras muchas. ¿Qué espacio le queda a la verdad? ¿De qué manera puede ser nombrada? ¿Cuáles son las palabras más capaces de albergarla? ¿Cómo invocar a la verdad? ¿Con qué lenguaje? Gonzalo Rojas se ha entregado a esa elaborada pasión de volver a creer en las palabras, de volver a tenerles el alto respeto y la elevada convicción de que las palabras pueden seguir conteniendo la verdad que prometían. Pero nadie crea que esa persecu-

ción del concepto a través de la palabra sea una labor baladí, simple o inútil. Gonzalo Rojas, como Jorge Luis Borges, como Julio Cortázar, como el gran César Vallejo, como Octavio Paz, cree que al concepto, que a la palabra verdadera, se llega a través de los elaborados alambiques del laberinto. Recientemente, el crítico argentino Mauricio Ostria González decía que el poeta chileno pertenecía a esa heroica generación de hombres enfrentados a los laberintos. En ese denodado combate el poeta, muy a menudo, se siente solo, en una extrema orfandad, desasistido por la cultura, perdidas su identidad y el sentido de sí mismo. Gonzalo Rojas es un poeta en eterno exilio, en inacabable desvalimiento.

Pero una vez más nos ofrece el fruto de su empeño, de su viaje al corazón del laberinto, de su desolación. En este magnífico poemario que ahora nos entrega, el poeta se pregunta: «¿Qué eres tú? ¿Qué soy yo / sino un cuerpo prestado / que hace sombra? / La sombra es lo que el cuerpo / deja de su memoria». El lector sabrá entender bien de veras cuál es el sentido último de este título en principio enigmático, *No haya más corrupción*. Gonzalo Rojas nos entrega la verdad de su lenguaje no corrompido.

JUAN GONZÁLEZ SOTO

## LIBRO A LIBRO

## Manual de poesía

'Me chifla la poesía. Antología poética y didáctica ESO-Bachillerato'  
Autor: Manuel Aparicio e Isabel Allegretto  
Editorial: Celya, Madrid, 2003

DESDE sus orígenes, en los siglos IX y X, en los primeros balbuceos del castellano, hasta su más rabiosa actualidad, con poetas nacidos en los años setenta del pasado siglo XX, *Me chifla la poesía*, «antología poética y didáctica» especialmente indicada para alumnos de ESO y Bachillerato, es no sólo un completo panorama de la poesía en español a lo largo de la historia, sino también, y sobre todo, un utilísimo manual para comprender la poesía y enseñarla, para acercar la poesía a un público amplio...

Con la nutrida nómina poética de la Quinta del 63 como referencia última, a la que se añade una visión panorámica de autores nacidos con posterioridad a 1965, la obra de los profesores Manuel Aparicio e Isabel Allegretto tiene la virtud de poner en conexión a los clásicos con los autores más estrictamente contemporáneos, dedicándole una buena parte del libro tanto a las generaciones posteriores al 27 (la del 36, la del 50, los Novisimos) como a voces individuales del siglo XX, sin duda el más rico de toda la historia de nuestra poesía, completando el mosaico con un apartado dedicado a la poesía hispanoamericana. El volumen se cierra, además, con una «poética general» en la que se repasan los conceptos de la creación poética, la rima, los recursos y los géneros, pues el siguiente paso, después de conocer bien nuestra poesía, es incorporarnos a este venero y añadirle nuestros propios poemas... Un libro que se echaba de menos.

CARLOS AGANZO



## La cocina del Barroco

Autor: Lorenza Díaz  
Editorial: Alianza  
Madrid, 2003  
174 páginas

Este libro, de subtítulo *La gastronomía del Siglo de Oro en Lope, Cervantes y Quevedo*, es una invitación a un sugestivo viaje a través de la literatura de nuestros más grandes escritores. De su mano se realiza un viaje a un mundo contradictorio y lleno de antagonismos, pero ante todo fascinante: de las hambres de *El Buscón* o de *Rinconete y Cortadillo* a los barrocos banquetes de los Austrias que tan genialmente describe Francisco Martínez Montañón, cocinero de los reyes tragones. Gracias a los testimonios literarios de los tres grandes, se penetra en los hábitos alimentarios y en la cotidianidad de una sociedad que poblaba un Imperio donde no se ponía el sol...



## Aprendiz de asesino

Autor: Robin Hobb  
Editorial: La Factoría de Ideas  
Arganda del Rey, 2003  
258 páginas

Llena de magia y maldad, de heroísmo y deshonor, pasión y aventura, *Aprendiz de asesino* es la novela de una irresistible voz dentro de la Gran Fantasía. La narrativa refrescante y original de Robin Hobb es el comienzo de una nueva época dentro de la literatura fantástica. El joven Traspí es el hijo bastardo del noble príncipe Hidalgo, heredero al trono de los seis ducados. Después de ser rechazado por su familia, es llevado a la corte real, donde crece bajo la tutela del arisco caballero de su padre. Todos los miembros de la realeza lo consideran un paria, salvo el taimado rey Artimañas, que ordena que su secretario lo adiestre en las habilidades de un asesino.





## Una receta para los sanitarios

El nuevo estatuto marco para los profesionales de la sanidad afecta unos 600.000 trabajadores

La Ley General de Sanidad de 1986 invitaba a la Administración a elaborar un estatuto marco que regulara las condiciones de trabajo de los cerca de 600.000 profesionales del Sistema Nacional de Salud. Dos décadas después, el documento ha sido aprobado, lo que significa que los trabajadores de la sanidad ya tienen la ley básica que tanto han reclamado. Pero su deseo sólo se ha cumplido a medias, tal y como han

explicado el presidente de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), Patricio Martínez, y la secretaria de comunicación del sindicato de enfermería SATSE, María José García. Los dos opinan que se trata de un texto muy abierto y que deja demasiados aspectos en manos de las distintas comunidades autónomas. Una de sus principales novedades es el adelanto de la edad de jubilación forzosa a

los 65 años, aunque permite una prórroga de 5 que debe ser autorizada por el servicio de salud correspondiente y que puede ejecutarse siempre y cuando al interesado le queden un máximo de seis años para disfrutar de una pensión de jubilación. Además, el texto regula entre otros aspectos las jornadas de trabajo —de 48 horas semanales— y los descansos, que deberán ser al menos de 12 horas entre turnos.

**Ángel Serrano** / Director general de Aguirre Newman Arquitectura

### “El entorno de trabajo influye en la productividad”

Las oficinas han de diseñarse en función de las necesidades de las organizaciones y de las personas que forman parte de ellas. De ese modo, los trabajadores estarán más cómodos, la comunicación será mejor y los procesos se realizarán de una forma más coherente. Esa

es la tesis que defiende el director general de Aguirre Newman Arquitectura, Ángel Serrano. Desde su punto de vista, los espacios flexibles permiten que fluya el conocimiento y hacen que las organizaciones sean más eficaces y logren unos resultados mejores.

#### INDICADORES

Los principales datos estadísticos que sirven para conocer la situación actual del mercado laboral en España

#### BECAS Y PREMIOS

Las convocatorias de becas y premios de las instituciones públicas y privadas para fomentar la formación

#### EMPLEO PÚBLICO

Las ofertas de empleo de las distintas que ofrece la Administración central, las comunidades y los ayuntamientos

## Estatuto marco

# Los sanitarios ya tienen su convenio

Los profesionales de la sanidad ya tienen una ley básica que regula sus condiciones de trabajo. Es el estatuto marco, que cumple sólo a medias sus reivindicaciones de los últimos 17 años.

Alfredo García

El 17 de diciembre se hizo realidad el deseo de los profesionales que trabajan en los servicios públicos de salud de tener una nueva norma que regule sus condiciones laborales. Se trata de un documento que la Administración tenía pendiente de elaborar desde 1996, cuando la Ley General de Sanidad estableció en su artículo 84 que las relaciones laborales de estos trabajadores del Sistema Nacional de Salud se regirían por lo establecido en el estatuto marco "que aprobará el Gobierno en desarrollo de esta Ley".

Han tenido que pasar casi dos décadas para que estos trabajadores cuenten con una norma con las reglas básicas aplicables en materia de "clasificación, selección, provisión de puestos de trabajo y situaciones, derechos, deberes, régimen disciplinario, incompatibilidades y sistema retributivo", tal y como solicitaba la Ley General de Sanidad.

Pero los representantes de los médicos y de los profesionales de enfermería creen que sus anhelos se han cumplido a medias, ya que a pesar de que el documento establece muchas directrices es poco concreto y deja bastantes aspectos pendientes de una regulación en las comunidades autónomas, según han explicado a este periódico el presidente de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) y secretario general de Metges de Catalunya, Patricio Martínez, y la secretaria de comunicación del sindicato de enfermería SATSE, María José García.

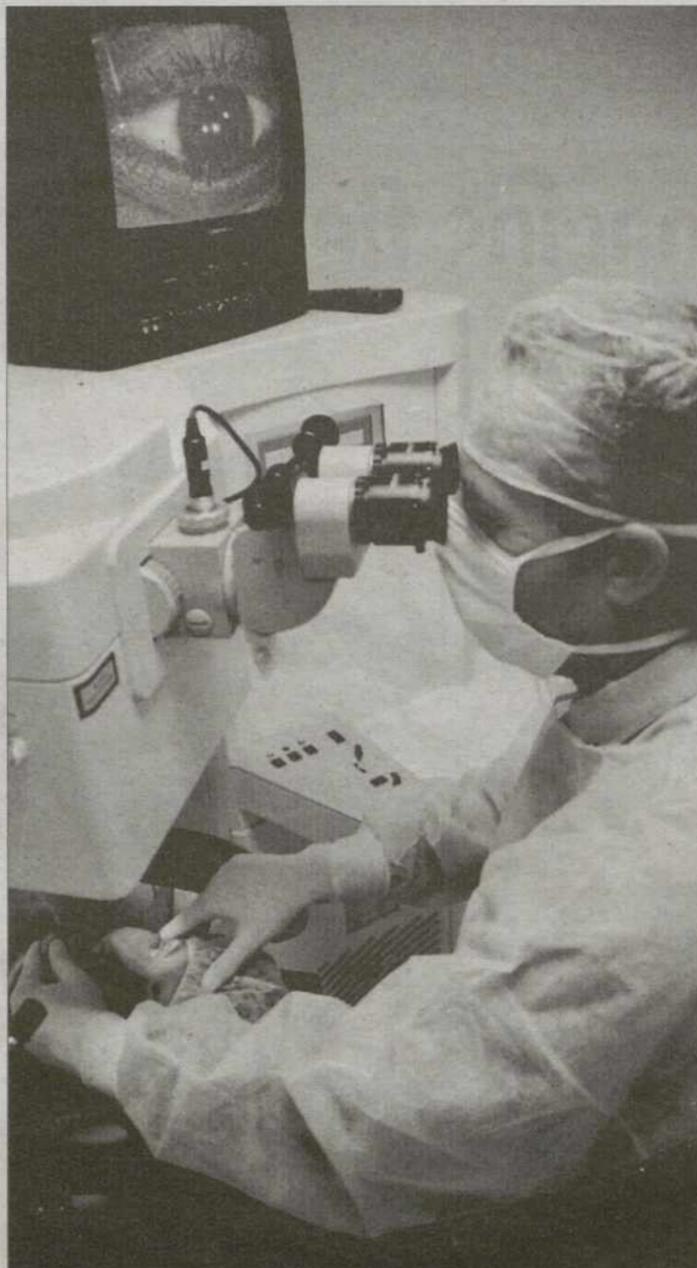
## La jubilación se adelanta

Una de las novedades más importantes del documento es que adelanta la edad de la jubilación forzosa a los 65 años, aunque ofrece a los profesionales la posibilidad de "prolongar su permanencia en servicio activo hasta

cumplir, como máximo, los 70, siempre que quede acreditado que reúne la capacidad funcional para ejercer la profesión".

Los representantes de los médicos y el personal de enfermería apoyan esta medida, aunque no están tan de acuerdo con las que afectan a la jornada de trabajo, los permisos y las licencias. El artículo 48 del estatuto establece que "la duración máxima conjunta de los tiempos de trabajo correspondientes a la jornada complementaria y a la jornada ordinaria será de 48 horas semanales". Sin embargo, si hay razones organizativas o asistenciales que justifique un aumento de estas horas, los excesos de jornada tendrán un límite máximo de 150 horas al año. Éste es uno de los aspectos que menos convencen a los médicos, ya que el texto no explica, según Martínez, "cómo se van a abonar esas horas".

En cuanto a los descansos, el estatuto marco indica "el personal tendrá derecho a un periodo



El estatuto fija un mínimo de 12 horas de descanso entre los turnos.

mínimo de descanso ininterrumpido de 12 horas entre el fin de una jornada y el comienzo de la siguiente". Además, tendrá derecho a descansar de forma continuada durante un mínimo de 24 horas semanales. La portavoz del SATSE cree que el hecho de que estas horas se hayan reducido (antes eran 36) no supone un

cambio importante en las condiciones de trabajo de los profesionales, puesto que las fijadas anteriormente "no se cumplían".

## De un lado a otro

Uno de los aspectos que convencen menos a los profesionales es la regulación de la movilidad. García asegura que la mayoría del personal de los servicios de salud son "inmigrantes", ya que no son muchos los que trabajan en su lugar de origen. "El problema radica en que te pueden mandar a cualquier lado", explica Martínez, para el que los procesos de traslado forzoso que se han hecho en los últimos años ofrecían más garantías de las que establece el estatuto marco, puesto que se realizaban teniendo en cuenta "las necesidades de servicio en una misma circunscripción".

El último aspecto que preocupa al presidente de la CESM es la carrera profesional, que el estatuto reconoce como un derecho "a progresar, de forma individualizada, como reconocimiento a su desarrollo profesional". A su juicio, este derecho exige una gran coordinación a las comunidades autónomas y obliga a poner en marcha nuevos mecanismos de acreditación que sean homogéneos para todos.

## Deudas pendientes

### ► MÉDICOS

#### La lucha por obtener un salario europeo

"Los médicos del sistema sanitario sufren una desmotivación muy importante". Así opina el presidente de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), Patricio Martínez, para el que los salarios que reciben los facultativos españoles son muy inferiores al de los alemanes y los portugueses. Éste es, en su opinión, su principal problema, al que se suma la necesidad de efectuar una reordenación de las plantillas de los centros sanitarios.

### ► ENFERMERÍA

#### Más profesionales y menos agresiones

La escasez de las plantillas y las agresiones son los problemas que más preocupan a los profesionales de la enfermería, según la secretaria de comunicación del SATSE, María José García. A su juicio, España cuenta con uno de los índices más bajos de enfermeras por cama de la Unión Europea, lo que impide que los pacientes reciban una buena atención. Tampoco ayuda a lograr este objetivo, según García, la masificación de las urgencias.

## Educación estudia hacer cambios en las titulaciones

El director general de Universidades del Ministerio de Educación, Pedro Chacón, ha señalado que es necesario "rediseñar" la oferta de títulos de las universidades aprovechando el proceso de adaptación a la Unión Europea en esta materia, para evitar en lo posible que dos o más centros oferten titulaciones similares en una misma comunidad autónoma.

Según el responsable del Ministerio, la coincidencia de títulos que imparten las universidades en una región es un fenómeno que ocurre en varias comunidades, por lo que ha apostado por mejorar la planificación de la oferta y fomentar las relaciones entre las universidades para promover títulos compartidos.

En su opinión, los cambios en las titulaciones deben tener en cuenta los recursos que éstas precisan, aunque también los beneficios sociales que aportan esos estudios a una población, tanto para evitar desplazamientos de alumnos como para dar respuesta a una gran demanda de esas enseñanzas, por lo que no ha descartado que vaya a seguir habiendo "duplicidades".

## Premio para la prevención de los accidentes

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ha convocado los Premios Nacionales 28 de abril a la Prevención de Riesgos Laborales, que se concederán a las personas o entidades que contribuyan a reducir los accidentes de trabajo y a implantar una cultura preventiva real.

Según la secretaria general de Empleo, Carmen de Miguel, los galardones son el resultado del consenso con los agentes sociales y las comunidades autónomas —como la nueva Ley de Prevención que acaba de entrar en vigor— y "redundarán en una mayor prevención en las empresas", que es uno de los "objetivos prioritarios del Gobierno".

De acuerdo con las bases del concurso, convocado por la Fundación para la Prevención de Riesgos Laborales, los premios se distribuirán en tres categorías. La primera de ellas es de carácter individual y premiará a una persona que haya contribuido a la implantación de sistemas de prevención eficaces. La segunda está dirigida a empresas y la tercera, a los medios de comunicación.

Ángel Serrano / Director general de Aguirre Newman Arquitectura

# “Los resultados mejoran en los espacios flexibles”

Alfredo García

Estar en el trabajo como en casa es uno de los anhelos de cualquier trabajador. Algunas empresas han empezado a hacerse eco de este deseo y diseñan sus oficinas para que sean cómodas y, sobre todo, eficaces. El socio-director general de la firma Aguirre Newman Arquitectura, Ángel Serrano, explica los criterios que hay que seguir cuando se diseñan estos espacios.

► **¿Cómo influye el entorno del trabajo en las empresas?**

► Infiere en tres variables. La primera es la de la productividad. Los entornos deben diseñarse en función de los procesos y los objetivos en lugar de hacerlo teniendo en cuenta sólo las funciones. Si el espacio es flexible y permite que fluya el conocimiento, la organización es efectiva y los resultados mejoran. La segunda variable es la del empleado. En este sentido, las oficinas deben fomentar la creatividad, lo que implica un aumento de la motivación. La tercera es la de los clientes, ya que el entorno es uno de esos valores intangibles, como la marca, que representa el 50% del valor de las compañías. El diseño también influye en la reputación.

► **¿Cree que las oficinas se diseñan de forma correcta?**

► Las empresas, sobre todo las grandes y las multinacionales, son cada vez más conscientes de esta necesidad. Sin embargo, son todavía una minoría. Estas orga-

nizaciones han de saber que un buen diseño de sus espacios no es un gasto, sino una inversión.

► **¿Cuáles son los errores que más se cometen en este campo?**

► Los más graves están relacionados con la planificación. Las empresas piensan a corto plazo y cuando deciden alquilar una oficina carecen de tiempo para planificar los espacios. Cuando quieren hacer este trabajo tampoco se ponen en manos de profesionales porque creen que diseñar una oficina consiste sólo en poner unas cuantas mesas y sillas.

**Las organizaciones han de saber que el diseño del espacio no es un gasto, sino una inversión**

Cuando se ven en la obligación de crecer lo hacen de forma desordenada, algo que influye negativamente en sus procesos.

► **¿Qué consecuencias tiene esa desorganización?**

► En primer lugar, la falta de planificación hace que muchas empresas paguen más metros de los que necesitan. Están sobredimensionadas y podrían ahorrar un 15% de su superficie con una buena organización. La mayoría de estas empresas no cuentan con espacios polivalentes, como las salas para reuniones formales y oficiosas, y utilizan demasiados metros para departamentos que,

bien gestionados, no necesitan tantos, como sucede con los archivos.

► **¿Qué criterios ha de seguir el diseño de los espacios de trabajo?**

► Lo más importante es analizar cómo se mueve la organización, es decir, cuanto tiempo pasan los empleados dentro de la oficina, cuánto están fuera, cuántas veces se reúnen... Hay que analizar el uso de los espacios y las relaciones que se establecen entre los trabajadores. Además, hay que adecuar a estas necesidades las instalaciones, como las luces, la calefacción y el aire acondicionado. Estos dispositivos también deben ser capaces de adaptarse a los cambios.

► **¿Cree que se están teniendo en cuenta de forma suficiente los lugares de descanso y recreo?**

► Sí se están creando. Las empresas son conscientes de la importancia de los espacios de ocio porque saben que los trabajadores necesitan estar descansados y relajados. Con lugares de este tipo también se fomentan las relaciones personales y se crea un ambiente menos rígido y más adecuado para que surja la confianza.

► **¿Piensa que el talento de los trabajadores se desarrolla mejor en entornos bien diseñados?**

► Sí. Las organizaciones que funcionan son las que tienen en cuenta sus necesidades. Los empleados no consideran un privilegio tener mucho espacio, sino que se les tenga en cuenta cuando se diseña la oficina.

## BECAS Y PREMIOS

► **Becas para trabajos de investigación, desarrollo e innovación en prevención de riesgos laborales.** Organismo: Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo. C/ Torrelaguna, 73. 28027 Madrid. Tel.: 91 363 41 00. Lugar: España. Requisitos: La convocatoria tiene por objeto conceder becas relacionadas con la prevención de riesgos en varias áreas: sociedad y trabajo, gestión y organización preventiva, tecnología y materiales y desarrollos preventivos. Los candidatos deben presentar sus solicitudes en las dependencias del Ministerio de Trabajo y del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo de las distintas comunidades autónomas. Plazo: 4.1.2004.

► **Becas para la ampliación de estudios en universidades y centros de investigación del extranjero.** Organismo: Fundación Ramón Areces. Vitruvio, 5. 28006 Madrid. Tel.: 91 515 89 82. Número: 20. Dotación: 1.600 dólares mensuales, gastos de inscripción y matrícula y gastos de viaje. Duración: Un año susceptible de ser prorrogado. Requisitos: Pueden solicitar las becas los titulados universitarios de nacionalidad española que deseen cursar estudios en centros de investigación en el extranjero durante el curso 2004/2005 en materias relacionadas con la Economía y el Derecho de la Unión Europea. Los candidatos han de presentar un impreso que pueden solicitar a la Secretaría de la Fundación, además de un currículum debidamente documentado, un certificado de su expediente académico que acredite que están en posesión de un título superior universitario, infor-

mes de catedráticos y profesores con los que se hayan realizado los estudios, un documento que justifique el conocimiento de un idioma extranjero y el certificado de admisión en una universidad o centro extranjero para el curso académico 2004/05. También han de enviar una memoria de los estudios que se van a realizar. Plazo: 27.2.2004.

► **Premio de investigación sobre la familia.** Organismo: Fundación Acción Familiar. Glorieta de Quevedo, 7-6º dcha. 28015 Madrid. Tel.: 91 446 1 11. Dotación: 10.000 euros. Requisitos: Pueden presentarse al premio los investigadores menores de 35 años que realicen trabajos, de forma individual o en equipo, sobre la familia y su relación tanto con la sociedad como con la economía. Los proyectos han de remitirse a la Fundación Acción Familiar junto con una hoja en la que conste, además del título del proyecto, los datos de su autor y un breve currículum, así como el NIF, un número de teléfono y una dirección de correo electrónico. Plazo: 27.2.2004.

► **Premio internacional de ilustración.** Organismo: Fundación Santa María-Madrid. General Moscardó, 3-2º. 28007 Madrid. Tel.: 91 535 96 00. Dotación: 6.000 euros. Requisitos: Pueden participar los autores de obras ilustradas e inéditas dirigidas al público menor de ocho años. Los trabajos se podrán presentar en cualquiera de las lenguas del territorio español. Los candidatos pueden presentarse tanto de forma individual como en equipo. Plazo: del 1.1.2004 al 1.2.2004.

## OBSERVATORIO DEL EMPLEO

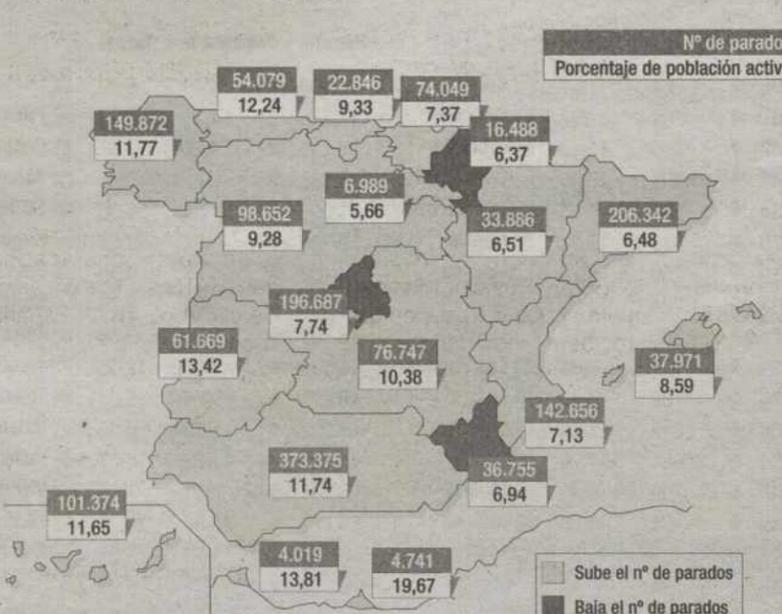
### Paro registrado

Datos correspondientes a noviembre de 2003.



Sexo	Nº de parados	Porcentaje	+ 25 años	- 25 años
HOMBRES	685.650	40,3%	564.547	121.103
MUJERES	1.013.547	59,7%	863.577	149.970

### Por comunidades autónomas



### Por sectores



## EN CORTO

## Cambio de destino para los funcionarios

La ministra de Administraciones Públicas, Julia García-Valdecasas, ha asegurado que, antes de que finalice enero, diez comunidades habrán firmado el Acuerdo Marco de Movilidad de los empleados públicos.



## La prevención será más rígida para las subcontratas

La Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo ha aprobado el borrador del Real Decreto que obligará a las subcontratas a cumplir los planes de prevención de la empresa principal que las contrate. Este texto, que se articulará como Real Decreto, será retificado por el Consejo de Ministros antes de que finalice el año y pretende reducir los accidentes laborales.

## El coste salarial medio por trabajador aumenta un 3,1%

El coste salarial medio por trabajador y mes ascendió 1.430,41 euros en el tercer trimestre del año, lo que representa un aumento del 3,1% respecto al mismo periodo de 2002, según el Índice de Costes Laborales publicado por el Instituto Nacional de Estadística. Los costes no salariales se situaron, por su parte, en 511,62 euros, con un incremento del 5,2%.

## Aprobado el próximo contingente

El Consejo de Ministros ha aprobado a propuesta de los ministros de Asuntos Exteriores, Interior, Administraciones Públicas y Trabajo un acuerdo que establece 30.978 ofertas de empleo para el Contingente 2004, 6.791 ofertas más que el pasado año.



## Los eurodiputados podrán jubilarse a los 63 años

Los diputados europeos tendrán derecho a una jubilación al cumplir los 63 años en lugar de a los 60 tal y como estaba previsto en el Estatuto del Diputado Europeo que vio la luz el pasado verano. Igualmente, piden que se evite la doble imposición, y que sólo se contribuya fiscalmente o en sus respectivos países o en la UE.

## La Caixa crea una filial para apoyar al emprendedor

El consejo de administración de La Caixa ha puesto en marcha la sociedad Gestora de Finanzas para Emprendedores, que se integrará en el futuro holding de participaciones sociales. Esta entidad irá destinada al apoyo financiero de pequeños proyectos de personas con carácter emprendedor e innovador.

## EMPLEO PÚBLICO

## Nacional

**Ministerio de Economía.** Cuerpo: Técnico para la Comisión Nacional de la Energía (CNE). Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Licenciado en Económicas, ingeniero superior Industrial, ingeniero superior de Minas o licenciado en Derecho. Fin del plazo: 27.12.2003. Convocatoria: Comunicado al Centro de Información Administrativa (CIA) el 7.12.2003.

**Ministerio de Hacienda.** Cuerpo: Superior de Gestión Catastral. Personal: Funcionario. Plazas: 9. Fin del plazo: 2.1.2004. Convocatoria: BOE del 12.12.2003.

## Autonómico

**Cabildo Insular de Tenerife.** Cuerpo: Fagot (categoría de solista) para el Organismo Autónomo Patronato Insular de Música (Santa Cruz de Tenerife). Personal: Laboral. Plazas: 1. Fin del plazo: 29.12.2003. Convocatoria: BOE del 9.12.2003.

**Junta de Castilla y León.** Cuerpo: Jefe de Sección en el Servicio Territorial de Sanidad de Zamora. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Titulación: Licenciado en Medicina. Fin del plazo: 29.12.2003. Convocatoria: BOCL del 16.12.2003.

**Junta de Castilla y León.** Cuerpo: Jefe de Sección en el Servicio Territorial de Ávila. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Titulación: Licenciado en Medicina. Fin del plazo: 29.12.2003. Convocatoria: BOCL del 16.12.2003.

**Junta de Andalucía.** Cuerpo: Cuerpo Superior Facultativo

(opción de Estadística). Personal: Funcionario. Plazas: 6. Fin del plazo: 25.12.2003. Convocatoria: BOJA del 26.11.2003.

**Junta de Andalucía.** Cuerpo: Cuerpo Superior Facultativo (opción de Biblioteconomía). Personal: Funcionario. Plazas: 11. Fin del plazo: 25.12.2003. Convocatoria: BOJA del 26.11.2003.

**Generalitat de Cataluña.** Cuerpo: Oficial administrativo para la Entidad Autónoma del Diario Oficial y de Publicaciones-Departamento de Presidencia. Personal: Laboral. Plazas: 4. Titulación: Bachillerato, técnico superior y técnico especialista correspondiente a FP II. Fin del plazo: 31.12.2003. Convocatoria: DOGC del 26.11.2003.

## Local

**Ayuntamiento de Socuéllamos (Ciudad Real).** Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 4. Fin del plazo: 30.12.2003. Convocatoria: BOE del 10.12.2003.

**Ayuntamiento de Casares (Málaga).** Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 8. Fin del plazo: 30.12.2003. Convocatoria: BOE del 10.12.2003.

**Diputación Provincial de Valencia.** Cuerpo: Técnico auxiliar de informática. Personal: Funcionario. Plazas: 2. Fin del plazo: 2.1.2004. Convocatoria: BOE del 12.12.2003.

**Ayuntamiento de Conil de la Frontera (Cádiz).** Cuerpo: Policía. Personal: Funcionario. Plazas: 5. Fin del plazo: 2.1.2004. Convocatoria: BOE del

12.12.2003. Observaciones: Bases en el BOJA del 20.11.2003.

**Ayuntamiento de Cartagena (Murcia).** Cuerpo: Administrativo de turismo. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Fin del plazo: 31.12.2003. Convocatoria: BOE del 11.12.2003.

## Universidad

**Universidad de A Coruña.** Cuerpo: Técnico especialista en Diseño Gráfico. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: FP III, con la especialidad en Diseño Gráfico. Fin del plazo: 30.12.2003. Convocatoria: DOG del 10.12.2003.

**Universidad de A Coruña.** Cuerpo: Psicólogo. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Licenciado en Psicología. Fin del plazo: 5.1.2004. Convocatoria: DOG del 15.12.2003.

**Universidad Jaume I de Castellón.** Cuerpo: Especialista en exclusión social. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Bachiller, BUP y FP II. Fin del plazo: 29.12.2003. Convocatoria: DOGV del 19.11.2003. Observaciones: Contrato temporal por obra o servicio.

**Universidad Miguel Hernández de Elche.** Cuerpo: Auxiliares. Personal: Funcionario. Plazas: 30. Titulación: Graduado Escolar, FP I o equivalente. Fin del plazo: 27.12.2003. Convocatoria: DOGV del 1.12.2003.

**Universidad de Cantabria.** Cuerpo: Titulado universitario (Animalario) para la Facultad de Medicina. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Licenciado en Veterinaria. Fin del plazo: 28.12.2003.

## OBSERVATORIO DEL EMPLEO

## Paro registrado por provincias

	Número	Variación %	Tasa %		Número	Variación %	Tasa %		Número	Variación %	Tasa %
■ A Coruña	62.899	▲ 1.864	11,7	□ Cuenca	6.290	▲ 240	8,12	■ Ourense	17.359	▲ 592	11,91
□ Álava	9.257	▼ -232	6,2	□ Girona	17.259	▲ 1.623	5,44	■ Palencia	7.586	▲ 239	10,22
■ Albacete	18.562	▲ 300	12,12	■ Granada	37.716	▲ 439	11,37	■ Pontevedra	53.770	▲ 1.852	12,32
□ Alicante	50.648	▲ 1.507	7,08	□ Guadalajara	5.138	▼ -121	6,6	■ Salamanca	17.428	▲ 809	11,67
□ Almería	14.834	▼ -602	6,25	□ Guipúzcoa	21.095	▲ 54	6,36	■ SC Tenerife	45.142	▲ 1.085	10,69
■ Asturias	54.079	▲ 629	12,24	■ Huelva	19.738	▲ 492	9,57	□ Segovia	3.656	▲ 324	5,38
■ Ávila	6.019	▲ 250	9,6	□ Huesca	4.453	▲ 17	4,95	■ Sevilla	96.650	▲ 333	12,62
■ Badajoz	41.701	▲ 1.274	14,66	□ Jaén	22.689	▲ 265	8,75	□ Soria	2.149	▲ 76	5,14
□ Baleares	37.971	▲ 9.796	8,59	□ La Rioja	6.989	▲ 61	5,66	□ Tarragona	19.222	▲ 1.755	5,89
□ Barcelona	162.529	▼ -157	6,84	■ Las Palmas	56.232	▲ 704	12,55	□ Teruel	3.385	▲ 90	6,34
□ Burgos	11.876	▲ 83	7,43	■ León	18.291	▲ 476	9,37	□ Toledo	23.022	▲ 708	9,78
■ Cáceres	19.968	▲ 842	11,4	□ Lleida	7.332	▲ 78	4,45	□ Valencia	81.673	▲ 35	7,72
■ Cádiz	80.184	▲ 2.631	17,09	■ Lugo	15.844	▲ 1.063	10,37	■ Valladolid	23.365	▲ 499	9,7
■ Cantabria	22.846	▲ 709	9,33	□ Madrid	196.687	▼ -3.351	7,74	□ Vizcaya	43.697	▲ 780	8,34
□ Castellón	10.335	▼ -34	4,58	■ Málaga	59.982	▲ 2.254	10,23	■ Zamora	8.282	▲ 402	11,68
■ Ceuta	4.019	▲ 39	13,81	■ Melilla	4.741	▲ 13	19,67	□ Zaragoza	26.048	▲ 258	6,9
■ Ciudad Real	23.735	▲ 30	12,12	□ Murcia	36.755	▼ -246	6,94				
■ Córdoba	41.582	▼ -277	12,77	□ Navarra	16.488	▼ -288	6,37				

Datos correspondientes a noviembre de 2003. Fuente: Ministerio de Trabajo.

## Contratos

Indefinidos	De carácter formativo
107.113	16.730
A tiempo completo	Obra o servicio determinado
76.211	373.782
A tiempo parcial	Eventuales por circunstancia de la producción
30.902	435.134

■ Por encima de la tasa media de paro de España.



**EXPOSICIÓN**

**10'00 Toledo amurallada**

La Real Fundación de Toledo ha organizado la muestra 'Toledo amurallada'. El objetivo de esta exposición es dar una visión del recinto amurallado de la ciudad. Hasta el 29 de febrero de 2004. De lunes a sábado, de 10,00 a 19,00 horas, y los domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Entrada gratuita.

ROCA TARPEYA

**INSTALACIÓN**

**10'00 Claves de Toledo**

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo. Ocupa una superficie total de 1.000 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los lunes y domingos de 10.00 a 14.00 horas.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

**TEATRO**

**20'00 'Almas muertas', en el Teatro de Rojas**

La Compañía 'Cómicos' de Albacete presenta en el Teatro de Rojas la pieza 'Almas muertas'. La pieza ha sido dirigida por Paco Obregón que también ha realizado la adaptación. A las ocho en el Teatro de Rojas. Las entradas cuestan 10, 8 y 6 euros.

TEATRO DE ROJAS

**AGENDA64**

**ARTE**

**Arturo Martínez**

El pintor y escultor Arturo Martínez expone sus obras en la Galería de Arte Tolmo. Se trata de un conjunto de pinturas y esculturas regidos por la geometría y, en consecuencia, por el orden. La muestra del artista se sale del mundo funcional y cotidiano. Las obras estarán expuestas al público hasta el próximo 7 de enero y el horario de visitas es de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 horas. Los domingos y festivos es de 12.00 a 14.00 horas.

SANTA ISABEL, 14

**Miki Muñoz**

La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acoge las fotografías de Miki Muñoz. El horario de visita es de 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas. Los domingos y festivos de 11,00 a 14,00 horas. Los lunes está cerrado. En el número 10 de la calle Trinidad. Hasta el 11 de enero.

CALLE TRINIDAD, NÚMERO 10

**Sorolla y Castilla**

El Museo de Santa Cruz acoge hasta el próximo 25 de enero la exposición 'Sorolla y Castilla', un conjunto de cuadros que retratan los paisajes de la geografía manchega. Dada la capacidad del Museo, la muestra recoge, además otras veinte obras del artista que nada tienen que ver con Castilla. Son paisajes de otras regiones, exceptuando Biarritz. El horario de visita es de 10.00 a 18.30 horas de lunes a sábado y festivos. Los domingos el horario es de 10.00 a 14.00 horas.

MUSEO DE SANTA CRUZ

**Ángel Arribas**

Este talaverano expone sus paisajes de Toledo en la sala de exposiciones del centro cultural de CCM. Con una pincelada suelta y vital y una amplia paleta de colores, el pintor muestra un Toledo diferente, en expansión. La muestra se podrá visitar hasta el próximo 9 de enero de 17.00 a 21.00 horas de lunes a sábado. Los domingos y festivos está cerrada.

TALAVERA, S/N

**'La representación del bosque'**

Rosa Escalona muestra en la Galería Ar+51 sus últimos trabajos bajo el título 'La representación del bosque'. El horario para visitar la muestra es de 17,00 a 21,30 horas. Los domingos y los festivos de 11,00 a 14,00 horas. Hasta el 6 de enero.

CALLE VENANCIO GONZÁLEZ, 13

**'Tres pintores aragoneses'**

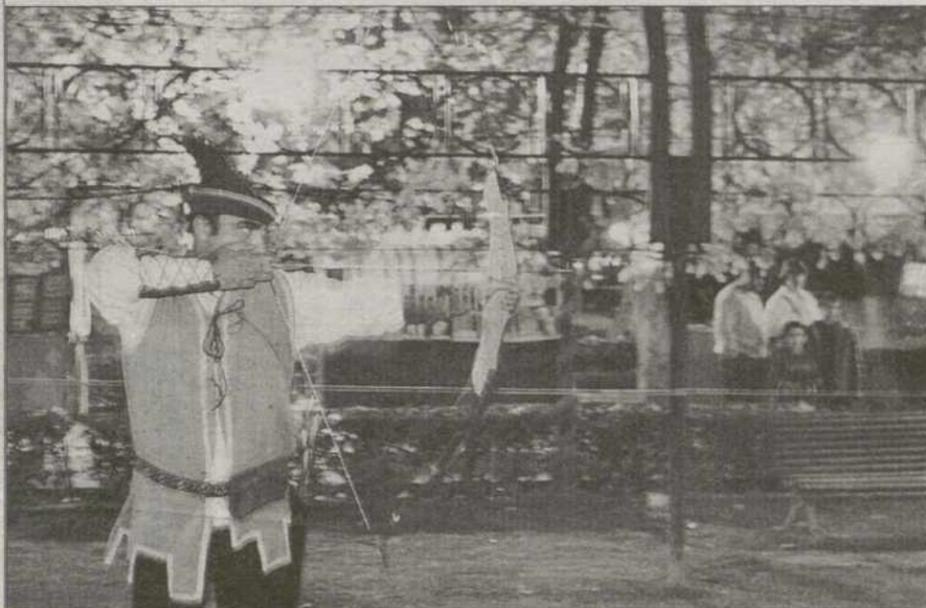
La Galería de Soledad Arroyo Gil acoge la exposición 'Tres pintores aragoneses'. En este caso se trata de J. Enrique González, María Pilar de Miguel y Miguel Ángel Oliete. El horario de visita es de 10,00 a 14 horas y de 17,00 a 20,30 horas. De martes a sábado. Hasta el 31 de diciembre.

CALLE ALFONSO XII, NÚMERO 24

**Premios de Arquitectura 2003**

Hasta el próximo 30 de diciembre, la sala de exposiciones de la Delegación de Toledo del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La

**FIESTAS**



**Programa de Navidad.** A partir de la una de la tarde, inauguración del Belén instalado en el Atrio de la Iglesia del Barrio de Azucaica, organizado por la Asociación de Vecinos 'La Candelaria'. De doce de la mañana a diez de la noche, Mercado Medieval, en el Paseo Merchán, a las doce y a las siete de la tarde los presentes pondrán disfrutar de actuaciones medievales. A las ocho de la tarde, concierto de Villancicos a cargo de la Asociación 'Amigos de la música', en el Centro Cívico del Barrio de Santa Bárbara. También a las ocho, en el Monasterio de San Juan de los Reyes, representación de El Nacimiento de Jesús (Primera pieza del Teatro Castellano). / VALDIVIELSO

Mancha acogerá los edificios premiados y seleccionados para los Premios Castilla-La Mancha de Arquitectura de este año. En esta edición se han presentado a concurso 44 obras, de las que fueron seleccionadas diez, que son las que figuran en esta muestra. Todos los días laborables, excepto el 24 de diciembre, de 9,00 a 13,30 y de 16,30 a 18,30 horas.

TRAVESÍA DE SANTA ISABEL, 2

**CONVOCATORIAS**

**Premio de cuentos Picarescos**

La Asociación 'Grano de Arena' convoca el Premio de Cuentos Picarescos 'Pícaro'. Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten cuentos originales e inéditos, no premiados ni comprometidos en ningún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en cualquier momento histórico. Los originales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cuadruplicado, bajo el sistema de plica con lema o seudónimo. En sobre aparte, donde figure el seudónimo, debe apuntarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve currículum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de

2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena'. Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo.

GRANO DE ARENA

**Concurso de Prensa**

Manos Unidas convoca la XXIV edición del Concurso de Prensa Impresa y la II edición del Concurso de Prensa Digital con objeto de estimular a los profesionales de la prensa en su trabajo de sensibilizar a la opinión pública acerca de la realidad de los países más desfavorecidos y sobre los desequilibrios Norte-Sur. Los trabajos presentados deberán haber sido publicados entre los días 1 de enero y 30 de abril de 2004. Para poder concursar será necesario enviar antes del 14 de mayo de 2004, por correo certificado, un ejemplar del periódico o revista donde se haya publicado el artículo, así como tres fotocopias del trabajo con las firma, dirección y teléfono del autor a la siguiente dirección: Concurso de Prensa. Manos Unidas. Calle Barquillo, 38 tercero. 28004 Madrid. En el caso de los trabajos de Prensa Digital, deberá adjuntarse la dirección de la página o portal de Internet donde haya sido publicado, la fecha de publicación y tres copias impresas del mismo, así como los datos del autor o autores y la certificación correspondiente de su publicación por parte del director del medio. Se establece un único premio de 3.000 euros para la modalidad de prensa impresa y un único premio de 1.500 euros para el apartado de prensa digital, que serán aportados por la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA).

MANOS UNIDAS

**HOY**

**21** de diciembre de 2003

Faltan 10 días para que comience el año 2004

**Santoral**

Pedro Canisio, presbítero y doctor; Amasvindo, Silán, confesores; Anastasio, Juan, Juliana, Festo, Glicerio, Temístocles, mártires; Severino, obispo.

Misa: de domingo.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

VIERNES	19/12/2003	86.528
JUEVES	18/12/2003	58.002
MIÉRCOLES	17/12/2003	92.346
MARTES	16/12/2003	64.984
LUNES	15/12/2003	47.378

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**

DOMINGO, 14/12/2003	01216
Reintegro	6
Serie	004

**Lotería Primitiva**

SÁBADO 20/12/2003	2-21-28-32-46-48	C: 36 R: 6
JUEVES 18/12/2003	1-5-8-10-22-41	C: 44 R: 3

**Bono Loto**

VIERNES 19/12/2003	9-24-28-35-36-44	C: 14 R: 1
MIÉRCOLES 17/12/2003	13-18-20-22-35-38	C: 31 R: 0
MARTES 16/12/2003	17-18-22-39-42-46	C: 43 R: 2
LUNES 15/12/2003	5-16-21-34-39-46	C: 18 R: 4

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO, 14/12/2003	2-24-27-30-44-45	C: 14 R: 2
---------------------	------------------	------------

**Lotería Nacional**

JUEVES 18 DE DICIEMBRE	Primer Premio	31.654
	Reintegros	4, 6 y 7

SÁBADO, 13 DE DICIEMBRE	Primer Premio	22.797
	Reintegros	1, 2, 7

**LA RECETA**



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Carpaccio de ciervo

**Ingredientes:** 600 gr de lomo de ciervo, 1 calabacín, 100 gr de hígado de pato fresco, hierbas aromáticas, sal maldon, pimienta negra en grano.

**Preparación:** Limpiamos el lomo y sólo dejamos la carne, la salpimentamos y la envolvemos en papel plástico, lo entramos en el congelador, el hígado lo ponemos en el congelador para luego hacer virutas.

**Presentación:** En un plato grande pondremos el calabacín y lo cortado muy finamente lo situamos en el centro del plato, después hacemos lo mismo con el ciervo y por último con el hígado de pato, la sal maldon, la pimienta, después la vinagreta de limón, la raspadura de ella, las hierbas aromáticas y el jugo de aceituna.

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

►Ignacio Castro Sierra / Pl. Zocodover, 6  
925 22 17 68. Hasta las 22.00 horas.

►M. José Saiz Soriano / C/ Roma, 9  
Las 24 horas del día.

►Pérez Pérez, C.B. / Río Alberche, 25  
925 23 00 01. Las 24 horas, en el Polígono.

►Teresa Gloria Díaz Plaza / C/ Iglesia, 8, Bis  
Hastan las 22.00 horas. Azucaica.

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Marca más el pómulo

Si alguna vez te has preguntado como conseguir determinados efectos con el maquillaje, o cuales son los cosméticos adecuados, a continuación te voy a dar un consejo para conseguir un pómulo mas marcado.

Lo primero que debes hacer es utilizar dos tonos distintos de colorete. Sobre el maquillaje de fondo, extiende colorete oscuro en la zona de la mejilla. A continuación, aplica el colorete mas claro en lo alto del pómulo, siempre con la brocha gruesa. Esto te servirá para mejorar tu aspecto cuanto te notes cara de cansada.



**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Paco de Lucía, guitarrista, 56 (foto); Alicia Alonso, directora del Ballet Nacional de Cuba, 83; July Delpy, actriz, 34; David Selvas, actor, 55; Manolo Tena, cantante, 43; Kiefer Sutherland, actor, 37.



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**  
Sin servicio.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Sin servicio.

El servicio quedará para lizado a partir del 22 de diciembre de 2003 renaudándose de nuevo el 9 de enero de 2004.

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Fecha nac. \_\_\_\_\_

Colegio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

DNI \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

**VIDA SOCIAL**

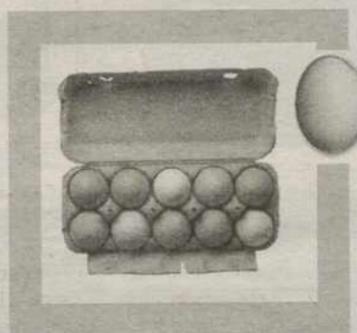


**Un Belén decorado a mano.** La Cofradía del Descendimiento de Toledo ianauguró ayer, en la Parroquia de Santa Justa y Rufina, su tradicional Belén compuesto en esta ocasión por más de 50 figuras pintadas a mano. Cada día un Belén nuevo abre sus puertas al público toledano y a cual mejor. Al de Santa Justa y Rufina, desde luego, no le falta detalle. VÍCTOR BALESTEROS



**Ganadores: los villancicos de Gerindote.** La Casa de la Cultura de Camarena acogió el II Certamen de Villancicos, actividad del Proyecto Alegría de la Diputación, en el que resultó ganador el grupo de mayores de Gerindote con 'Canto para el Misterio Gozoso'. El acto reunió a más de 500 mayores que estuvieron acompañados por representantes de los ayuntamientos, de la ONCE y de la Diputación. /L.T.

¿ A su compañero de trabajo le destinan a Groenlandia y quiere hacerle una fiesta de despedida ?,  
¿sus gallinas ponen los huevos más grandes de Toledo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



ningún problema...

Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":  
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001  
- por correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es  
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5

La Tribuna DE TOLEDO



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Nubes altas y medias.** Aunque este domingo empezará con más ratos de sol que ayer, pocos cambios llegarán hoy. El sol estará acompañado de bancos de nubes altas y medias, sin lluvias, y más abundantes durante la tarde. Aparecerán bancos de niebla matinales, con temperaturas sin grandes cambios.

### AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA  
 máxima 8,3  
 16,00 h  
 mínima 2,5  
 06,30 h  
 PRESIÓN: 965 mb  
 VIENTO: SE  
 LLUVIA: 0 L/M2

### AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA  
 máxima 6,9  
 16,00 h  
 mínima 3,8  
 06,20 h  
 PRESIÓN: 965 mb  
 VIENTO: SE  
 LLUVIA: 0 L/M2

### HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx.Min.		
Albacete	15	3
Ciudad Real	15	5
Talavera de la Reina	14	5
Cuenca	12	4
Guadalajara	12	3
Toledo	15	4
Puertollano	15	5

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	15	13
Lugo	13	8
Orense	15	9
Pontevedra	16	11
Santiago	15	11
Oviedo	10	6
Santander	12	8
Bilbao	12	8
San Sebastián	11	7
Vitoria	9	3
Pamplona	8	5
Huesca	8	2
Teruel	10	1
Zaragoza	11	6
Logroño	10	5
Barcelona	15	9
Lleida	12	0
Girona	13	4
Tarragona	16	9
Ávila	11	0
Burgos	9	2
León	10	3
Palencia	9	2
Salamanca	13	0
Segovia	11	2
Soria	9	1
Valladolid	11	3
Zamora	12	2
Madrid	12	6
Badajoz	18	10
Cáceres	16	9
Alicante	23	9
Castellón	22	9
Valencia	24	10
Murcia	23	8
Almería	19	10
Cádiz	19	14
Córdoba	18	11
Huelva	19	12
Granada	18	3
Jaén	16	8
Málaga	18	10
Sevilla	19	12
P. de Mallorca	18	11
Las Palmas G.C.	24	19
Sta. Cruz Tfe.	23	18
Ceuta	17	14
Melilla	18	11

### HOY

**Lluvias en el norte.** Un frente nuboso desde el norte dejará lluvias en Galicia, Cantábrico y Pirineos. Serán más abundantes durante la mañana, mientras que por la tarde se escapará algún chubasco en el Alto Ebro y en el Sistema Ibérico. La cota de nieve bajará hasta los 800 metros durante la tarde, con un descenso térmico notable en el norte.

### MAÑANA

**Caída brusca de las temperaturas.** La llegada del invierno, a las 8 y 4 minutos de la mañana, estará acompañada de un descenso térmico muy brusco. Quedarán algunos chubascos durante la mañana al sur del Mediterráneo, y durante toda la jornada en el Cantábrico oriental, en el Alto Ebro y en los Pirineos. Nieve en los 400 metros.



### EN TOLEDO

**Sol mitigado.** Volverán a aparecer nubes altas y medias en toda la provincia, más abundantes durante la segunda mitad de la jornada. Continuarán sin descargar precipitaciones. Las temperaturas no sufrirán cambios importantes, a la espera del descenso brusco a partir de mañana. Nieblas matinales.



### LUNES

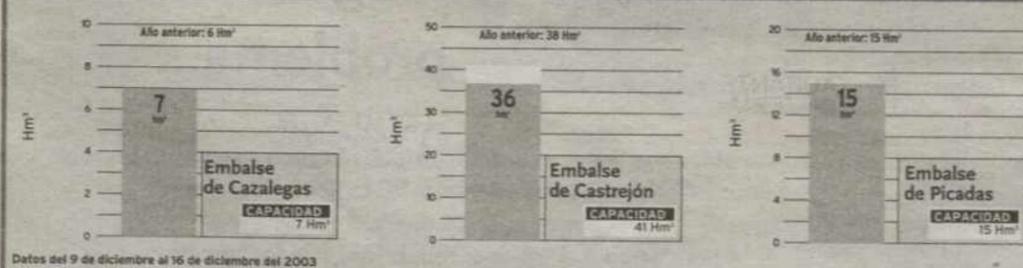
**Descenso termico.** Las temperaturas empezarán a bajar durante esta primera jornada del invierno, aunque la caída en los termómetros llegará mañana. Dominarán las nubes durante la mañana, con chubascos aislados, en forma de nieve a partir de los 1.200 metros. Durante la tarde, más claros.

### MARTES

**Caída en las temperaturas.** El descenso más brusco de las temperaturas se dejará notar. Se producirán heladas moderadas durante la madrugada, con máximas por debajo de los 10 grados. La jornada, al menos, será muy soleada, con algunos bancos de niebla.

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	14	8
Bruselas	6	4
Amsterdam	6	4
Copenhague	5	4
Berlín	9	5
Estocolmo	-1	-6
Ginebra	7	5
Moscú	1	0
Lisboa	18	11
Londres	7	5
Zurich	6	4
Miami	17	9
Nueva York	1	-6
Oslo	-4	-8
París	6	5
Praga	8	5
Roma	15	7
Viena	9	1

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	2,0	6,7	30,1
Ciudad Real	13,0	12,2	106,6
Talavera R.	21,7	9,2	234,9
Cuenca	6,0	12,2	49,0
Guadalajara	9,6	9,0	106,5
Toledo	21,7	9,2	234,9
Puertollano	13,0	12,2	106,6

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.  
AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.  
PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

## BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.  
PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

## BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.  
CALLE SILLERÍA, TEL. 925-228754.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEBIGUERA, 10. TEL. 925-252820.

## CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.  
CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

## BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.  
CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOOGGA, 1. TEL. 925-220392. SINOOGGA, 6. TEL. 925-222097.

## BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.  
CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250997.

## RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LA YOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223018.

## RESTAURANTE CASA MARTINA

## HOTEL DOMÉNICO



Terraza con vistas panorámicas de Toledo en temporada de verano. Enclavado en una zona privilegiada de la ciudad, concretamente, en los Cigarrales. Ponemos a su disposición una variada carta de platos con una excelente calidad-precio.

CERRO DEL EMPERADOR, S/N. (CTRA. DE COBISA). TEL. 925 28 01 01

AVDA. MÁS DE RIVERO, 39. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257392.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925224509  
WWW.VENTADEAIRES.COM

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AROSAS, 1. TEL. 925-253034.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1. LUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253006.

## RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-92229.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CRTA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERIA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

## BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.  
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-B. TEL. 925-210640.

## RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinitillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226  
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016  
45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.  
C/ ALBERO-E, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234226. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**  
**MULTICINES MAYORAL** Teléfono información: 925 256 688  
**CINES MARIA CRISTINA** Teléfono información: 925 212 129

C/ Viena, 2

 <b>Sala A</b> L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45	 <b>Sala B</b> L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45	 V-S-D-L-X-M 16:30-18:30 JUEVES 25: 18:30	 L-M-X-J-V-S-D 20:30-22:45	 <b>Sala D</b> V-S-D-L-X 16:30-18:30- 22:45 J-M 18-15-20:15	 <b>Sala 2</b> V-S-D-L-X 17:00-19:45-22:40 M-J 20:00-22:30	 17:00 19:45 22:40	 <b>Sala 4</b> L-M-X-J-V-S-D 17:15-19:45-22:45
---	---	---	----------------------------------	---	---	-----------------------------	---

**CINES VEGA** Teléfono información: 925 231 267

 <b>SALA 1</b> L-M-X-J-V-S-D 16:45-19:45-22:40 JUEVES 25 17:00-19:45-22:40	 17:00 20:00	 <b>SALA 6</b> L-M-X-J-V-S-D 17:00-19:45-22:00 JUEVES 25 17:00-19:45-22:40	 <b>SALA 7</b> L-M-X-J-V-S-D 16:30-19:30-22:40 JUEVES 25 19:30-22:40	 <b>SALA 8</b> L-M-X-J-V-S-D 17:00-20:00-22:40
---	--------------------	---	---	---

**TALAVERA**  
**MULTICINES CINEBORA** Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n

 <b>SALA 1</b> 17:00 - 21:30	 <b>SALA 2</b> 17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00	 <b>SALA 3</b> 17:30 - 20:15 - 23:00
 17:00 - 19:00 21:00	 17:00 - 19:00 21:00	 17:30 - 20:15
 23:00	 23:00	 23:00
<b>SALA 4</b> 17:30 - 20:15 - 23:00	<b>SALA 5</b> 17:30 - 20:15 - 23:00	<b>SALA 6</b>

**TORRIJOS**

► **CINES BENIDORM**  
 Sala A No disponible  
 Sala B No disponible

**MADRID SUR**

**LEGANÉS**  
 ► **CINESA PARQUESUR**  
 Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: EL RETORNO DEL REY. 16.00-16.45-20.00  
 21.00; V.S. 00.00; D. 12.00  
 PONTE EN MI LUGAR. 12.30  
 CABIN FEVER. 01.00  
 EL CID: LA LEYENDA. 16.00-18.00-20.00; D. 12.00  
 TIMELINE. (EL 17 Y 18) 16.15-19.00-22.00; (DESDE EL 19) 22.00; V.S.  
 00.40  
 LOS IMPOSTORES. 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.45; D. 12.00  
 MASTER AND COMANDER. 16.00-19.00-22.00; V.S. 00.45; D. 12.30  
 ELF. 16.00-18.00-20.00; D. 12.15  
 LOVE ACTUALLY. 22.00; V.S. 00.45  
 BUSCANDO A NEMO. 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.30  
 S.W.A.T. 16.00-20.10-22.30; V.S. 01.00  
 LOONEY TUNES. 18.20; D. 12.20

► **YELMO CINEPLEX EL FERAL** Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial  
 Tel. 902 12 41 34

LOONEY TUNES 3:45  
 S.W.A.T. 5:40 8:05 10:30  
 REYES MAGOS 4:00 6:00 8:15  
 TIMELINE 10:30  
 BUSCANDO A NEMO 3:50 6:05 8:20 10:35  
 LOVE ACTUALLY (S YD) 10:35  
 LOVE ACTUALLY (DIARIO) 5:40 8:00 10:25  
 BUSCANDO A NEMO (S-D) 3:50 6:05 8:20  
 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS 3  
 V.S Y D 5:30 9:30  
 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS 3  
 LYM 7:30  
 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS 3 5:30 9:30  
 EL CID 3:55 6:10 8:25  
 MASTER AND COMMANDER 10:00  
 ELF 3:55 5:55 8:10 10:35

### Canal Viajar ofrece su visión navideña

De la mano de Papa Noel, el Canal Viajar (dial 63 de Digital +) recorrerá a partir hoy a las 17,00 horas diecisiete ciudades del planeta para comprobar cómo se celebran en ellas las fiestas de Navidad. Desde Belén, en Palestina, a Australia, pasando por las Navidades de Finlandia o Canadá.



Adriá Collado y Luis Merlo.

### Nueva cita con 'Aquí no hay quien viva'

Antena 3 emite a las 21,40 horas un nuevo capítulo de la serie interpretada por Luis Merlo, María Adán, Adriá Collado, Daniel Guzmán y Loles León. *Aquí no hay quien viva*, titulado *Érase una Nochebuena*, en el que, en el edificio, cada familia prepara la cena de Nochebuena a su manera.

### 'Estudio Estadio' despide el año

Estudio Estadio ofrecerá hoy en La 2, a partir de las 22,55 horas el resumen de la última jornada del año. El espacio, dirigido por Iñaki Cano y Juan Carlos Rivero, recoge todos los goles de la jornada de Primera y Segunda División con la visión particular de estos dos periodistas deportivos.

### Drama para la tarde de Antena 3 TV

A las 16,00 horas, Antena 3 TV ofrece la película *Las estrellas te llevarán a casa*. Dianne y Mark forman una enamorada pareja que decide contraer matrimonio. Cuando Dianne queda embarazada pronto detectan que el bebé nacerá con anomalías incurables, por lo que Mark le pide que aborte.

## TELEVISIÓN 69

# La Primera emite la gala final de la tercera edición de 'OT'

Miguel, Ramón, Davinia, Vicente, Mario y Leticia, los seis finalistas de este concurso, se enfrentan al veredicto de la audiencia, que elegirá a los tres ganadores del programa

• Los tres ganadores conseguirán otras tantas carreras discográficas y la posibilidad de representar a España en el próximo Festival de la Canción de Eurovisión de Turquía.

EFE / MADRID

Miguel, Ramón, Davinia, Vicente, Mario y Leticia, los seis finalistas de la tercera edición de *Operación Triunfo*, se enfrentan hoy a las 22,00 horas en La Primera al veredicto de la audiencia, que elegirá a los tres ganadores de esta edición a través de sus llamadas y SMS.

Los tres ganadores conseguirán otras tantas carreras discográficas y la posibilidad de representar a España en el próximo Festival de la Canción de Eurovisión que se celebrará en Turquía, en una noche en la contarán con el apoyo de concursantes y profesores de las tres ediciones de *Operación Triunfo* (OT) que estarán presentes en el plató para animar y aconsejar a los seis candidatos a convertirse en ganadores.

El sello discográfico Vale Music, que a lo largo de las tres ediciones del concurso ha editado los discos con las canciones de cada programa, hará entrega a los ganadores de sus respectivas carreras discográficas. A lo largo de esta Gran Final, *Operación Triunfo* recordará el paso por la Academia



Parte de los concursantes de la tercera edición de 'Operación Triunfo'. / TVE

de los seis finalistas de esta edición y conectará con los seguidores de cada uno de los concursantes en sus respectivas ciudades de origen.

Así, el programa conectará con Huelva, ciudad natal de Miguel; Las Palmas, ciudad de Ramón; con La Línea de la Concepción, en Cádiz, donde ha nacido Davinia; con

Vilamarchante, en Valencia, de donde es originario Vicente; con Tarazona, en Zaragoza, la ciudad de Mario, y con Carmona, en Sevilla, localidad natal de Leticia.

Los seis finalistas interpretarán otros tantos temas en solitario y tres dúos incluidos en el disco *OT 3. El álbum*. Miguel cantará *Dónde está la vida*, de Pancho Céspedes;

Leticia, *Chicas malas*, de Mónica Naranjo; Ramón, *Hey Jude*, de The Beatles; Vicente, *Nacida para amar*, de Nina; Davinia, *Calling you*, de Jevetta Steele; y Mario, *Bésame en la boca*, de Lorca.

Los concursantes de *OT 3* que están fuera de la Academia estarán presentes en la gala para animar a sus compañeros.

▶ ANTENA 3 TV

Una madre le da las gracias a su hija por su apoyo en 'Hay una carta para ti'

EFE / MADRID

A partir de las 23,00 horas, Antena 3 Televisión ofrece, después de su exitosa serie *Aquí no hay quien viva*, una nueva entrega del espacio *Hay una carta para ti*, presentado por Isabel Gemio. En esta ocasión Gemio recibirá en plató a una joven cuya madre quiere agradecerle todo su apoyo en los momentos más difíciles y decirle lo orgullosa que está de ella.

Para ello, contará con la ayuda de la cantante y actriz Lolita, de quien su hija es una gran admiradora.

Esta semana, una de las cartas que habitualmente le llega a alguien de toda la geografía española será recibida por la propia Gemio: será una felicitación navideña remitida por los niños de la ONG de la que es colaboradora *Infancia Sin Fronteras*.

Por su parte, el mago y mentalista Anthony Blake hará un divertido truco en el caso de un reencuentro entre antiguos amigos y compañeros de la mili.

Además, el espacio recibirá a un hombre que siempre ha dedicado su tiempo libre a trabajar de payaso. Al principio, sus hijos le ayudaban, pero con el tiempo fueron abandonando esta labor y ahora él está pensando también en dejarla. En el programa de esta noche, uno de ellos le pedirá que no lo haga, ya que él está dispuesto a continuar.

### RADIOS



MAGAZINE



**'Un domingo cualquiera' ofrece los mejores menús para la Navidad**

El magazine dominical *Un domingo cualquiera*, presentado por Ramón García, está inmerso en estas fechas navideñas y nada como incorporar un espacio culinario más específico de fiesta para completar la oferta. César Ruiz, el cocinero del programa, ofrecerá nuevas propuestas a través de diferentes menús navideños. TVE TVE 1. 18,00 HORAS

MAGAZINE



**'Los 80 son nuestros' en CMT**

Concha Velasco sigue una semana más recordando la mejor música y la historia reciente de una época explosiva. Hoy acuden al programa Rosi de Palma y Pedro Reyes. CMT. 21,35 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

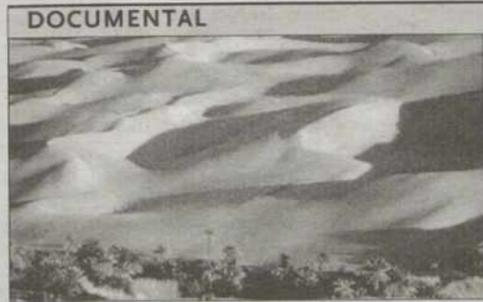
TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Supernenas -Looney Tunes -Batman del futuro 09:15 ZON@ DISNEY Espacio infantil con videoclips, actuaciones musicales en directo que incluye las series de animación. Hoy: -House of mouse -Pepper Ann -Kim Possible -La banda del patio 11:30 OPERACIÓN TRIUNFO 14:00 CARTELERA	07:15 EURONEWS 08:00 CONCIERTOS Espacio musical 08:30 BUENAS NOTICIAS. TV Canciones de Navidad 08:40 SHALOM Januccà 08:50 ISLAM HOY 09:00 UNED 09:30 PUEBLO DE DIOS Dirección: Julián del Olmo 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS Espacio religioso. Dirección: María de los Ángeles Fernández 10:25 TESTIMONIOS 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 CONCIERTO 25 ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCIÓN Desde el Teatro de la Maestranza	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:30 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Animorphs -Supercampeones -Bola Z -Cosas de gemelas -Lizzie McGuire 11:30 LA BATIDORA Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes de la televisión de la última semana. Imágenes impactantes y momentos sorprendentes. 12:30 EL EQUIPO A	07:20 LAS AVENTURAS DE EMILY Y ALEXANDER 08:30 THE HOOPS 09:30 CINE MATINAL Pato lucas cazamonstruos. Dirección: Greg Ford, Friz Freleng. Intérpretes: Mel Blanc, Julie Bennett. Heredero de una gran fortuna, el Pato Lucas sueña con la gran vida. Pero el fantasma de su bienhechor no lo ve así. El Pato tiene que abrir una agencia de exorcistas para deshacerse del problema 11:20 EN COMUNIDAD Programa sobre el Parlamento castellano manchego 11:50 NUESTRO CAMPO 12:40 SHIN CHAN	06:40 MATANDO EL TIEMPO Anhelos de vida 07:00 FELICITY Moving on 07:45 COSAS DE MONSTRUOS Y DESASTRES MONSTRUOSOS 08:00 POKEMON Serie de animación Energía a tope 08:20 MAX CLAN Incluye: -One piece -Medabots -Sabrina -Hamtaro 10:50 JAVIER YA NO VIVE SOLO Serie Esta niña era yo 12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR

**La Tribuna** Todo un mundo de posibilidades

Magazine con los últimos estrenos cinematográficos. Presenta: Jose Toledo 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica rosa. Presenta: Cristina García Ramos 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Presentan: José Ribagorda, Helena Resano y Sergio Saucha 15:55 EL TIEMPO 16:00 SESIÓN DE TARDE El regreso del reno Saltarín. Dirección: Jushua Butler. Intérpretes: John Corbett, Stacy Edwards, Michael O'Keefe, Robert Clark. Días antes de Navidad, Charlie se encuentra una cría de reno en el bosque. Su imaginación le hace pensar que se trata del hijo de Saltarín, uno de los renos de Santa Claus. 18:00 UN DOMINGO CUALQUIERA 20:30 JIMANJI KANANA	de Sevilla, Concierto extraordinario con motivo del XXV Aniversario de la Promulgación de la Constitución. La Orquesta Nacional de España, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos. 13:00 PANORAMA El mundo simbólico de los templarios 14:30 ESTADIO 2 Espacio deportivo con las retransmisiones deportivas más importantes de la jornada: 14:45 -Fútbol sala Reportaje 14:55 -Zona Basket Reportaje 15:05 -Cross, Internacional de Venta de Baños Carrera femenina Carrera masculina 16:30 -Balonmano Liga de Campeones. Celje-Ademar León 18:00 -Baloncesto. Liga ACB TAU Cerámica-Pamesa Valencia 20:00 BRICOMANÍA	Serie 13:30 SABRINA Serie 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica. 16:00 MULTICINE El vuelo del reno. Dirección: Ian Barry. Intérpretes: Beau Bridges, María Pitiño, Richard Thomas. Jerry tienen pruebas irrefutables de que los renos pueden volar. Cuenta Jerry que, hace mucho tiempo, siguió el rastro de un simpático reno que le llevó hasta la ciudad donde se fabrican los juguetes de los niños, allá en el Polo Norte, donde vive Santa Claus. 18:00 REX Serie 20:00 ESPEJO PÚBLICO	13:30 TOP MUSICAL Presenta: Quique Robles 14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad. 15:00 PUERTA GRANDE Concurso 15:30 CINE FAMILIAR Tarzán, el justiciero Dirección: Robert Day. Intérpretes: Jack Mahoney, Betta St. John. 17:05 CINE DE TARDE Juegos de guerra. Dirección: John Badham. Intérpretes: Matthew Broderick, Dabney Coleman. A David Lightman, estudiante de diecisiete años, le han suspendido varias asignaturas. Pero haciendo uso de su gran habilidad con las computadoras, logra cambiar las notas y aprobar el curso. 19:10 DESTINO CASTILLA-LA MANCHA Concurso Presenta: Constantino Romero 20:00 TRIBUNA PREFERENTE	Espacio de zapping 13:30 EL PAYASO El bebé de Lindenberg 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica. Presentan: Ángeles Blanco, Fernando Olmeda 15:30 CINE FIESTA ¡Viven!. Dirección: Frank Marshall. Intérpretes: Ethan Hawke, Vincent Spano, Josh Hamilton, John Haymes Newton. En 1972, el avión que llevaba a un equipo de rugby se estrella en la cordillera de los Andes. El grupo espera ser rescatado durante días hasta que escuchan por la radio que ha concluido la búsqueda. 18:25 CINE FIESTA II Air Bud. Dirección: Charles Martin Smith. Intérpretes: Michael Jeter, Kevin Zegers, Wendy Makkena 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
---	---	--	--	--

**Talleres Bonilla** www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

Concurso con preguntas sobre la naturaleza 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la jornada deportiva. Presentan: José Ribagorda, Helena Resano 21:55 EL TIEMPO 22:00 OPERACIÓN TRIUNFO FINAL Final del concurso musical donde saldrán las nuevas promesas de la canción en esta tercera edición. Presenta: Carlos Lozano 01:30 PLANETA ENCANTADO Espacio con reportajes sobre temas esotéricos, mágicos y extraños. Dirección: J.J. Benítez 02:30 LEYES DE FAMILIA 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo en el que se	20:30 LÍNEA 900 21:15 FÚTURO SALVAJE 21:45 AL FILO DE LO IMPOSIBLE 22:55 ESTUDIO ESTADIO Programa que recoge y resume la actualidad deportiva de España del fin de semana, con especial atención al transcurso de los encuentros de fútbol y al desarrollo de la liga. 00:15 NEGRO SOBRE BLANCO 01:20 REDES 02:20 CINE CLUB No me mandes flores. Dirección: Norman Jewison. Intérpretes: Doris Day, Rock Hudson, Tony Randall, Paul Linde. 04:00 CINE Incidente en Long Island. Dirección: Joseph Sargent. Intérpretes: Laurie Metcalf, Peter Macneil, Tyrone Benskin. 05:30 EURONEWS	Espacio de actualidad. Presenta: Sonsóles Suárez 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad más destacada. Incluye información meteorológica y deportiva. 21:40 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie 23:00 HAY UNA CARTA PARA TI Espacio de testimonios, donde los participantes acuden a resolver sus problemas personales. Presenta: Isabel Gemio 02:00 CINE En la cima del poder. Dirección: Sebastian Shah. Intérpretes: Corbin Bernsen, Jayne Heitmaeyer, Maryam D'Abo, Thomas G. Waites. 03:35 TELEVENTA Espacio promocional 05:15 BETTY LA FEA Teleserie	Programa deportivo con los resultados de la jornada deportiva 21:35 LOS 80 SON NUESTROS Presenta: Concha Velasco. Hoy: Rosi de Palma, Pedro Reyes. 23:35 CINE DE FIN DE SEMANA 1: Una noche fría hasta el amanecer. Dirección: Serge Rodnunsky. Intérpretes: Michael Ironside, Anthony Michael Hall. 01:15 CINE DE FIN DE SEMANA 2: Casanova '70. Dirección: Mario Monicelli. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Virna Lisa. Un comandante italiano en las fuerzas de la OTAN descubre que su interés por las mujeres, en condiciones normales, va disminuyendo. 03:15 TAL COMO SOMOS Magazine 06:00 TRIBUNA PREFERENTE Espacio deportivo	Espacio informativo con la actualidad de la jornada, con las noticias del panorama nacional e internacional. Presentan: Fernando Olmeda, Ángeles Blanco. Incluye información deportiva y la última previsión meteorológica. 21:30 DOMINGO DE PECADO Programa de actualidad social 22:00 GRAN HERMANO: EL DEBATE Presenta: Jesús Vázquez 00:00 LA NOCHE CON FUENTES Y CÍA Presenta: Manel Fuentes 02:00 NOSOLOMÚSICA Espacio en el que se pasa revista a las últimas novedades de la literatura, la música, la moda o el teatro. 02:45 CÓMO SE RODÓ... 03:15 INFOCOMERCIALES Espacio comercial 05:15 AL OTRO LADO 4.95 al minuto
--	--	--	---	--



### El 'Sáhara rojo', visto por los ojos de J.J. Benítez

El viaje confidencial con J.J. Benítez ofrece hoy en su cuarta emisión la belleza del *Sáhara rojo*, un desierto que hace 4000 millones de años era un lugar paradisíaco y que, de pronto, se ve sorprendido por la ausencia de lluvias. J.J. Benítez en su *Planeta encantado* ha descrito los enigmas más interesantes del mundo.

TVE 1. 01,30 HORAS



### Final 'Operación triunfo'

Esta noche, los ganadores de la tercera edición saldrán elegidos por el público de entre los cinco finalistas: Ramón, Davinia, Miguel, Leticia y Vicente, que hoy se la juegan.

TVE 1. 22,00 HORAS

### LAS PELÍCULAS DE HOY

**CANAL +**

07:25	GOLF: BIRDIE
07:55	PIM, PAM, PLUS Espacio dedicado al público infantil y juvenil. Incluye: -Los cazafantasmas
08:20	-iHisteria!
08:45	-Johnny Bravo
09:05	PIM, PAM, PLUS: SUPERMAN
09:25	CINE <i>Operación Swordfish</i> . Dirección: Dominic Senet. Intérpretes: John Travolta, Halle Berry, don Cheade, Sam Shepard, Vinnie Jones, Drea de Mateo
11:00	MÚSICA: ISMAEL SERRANO EN CONCIERTO: PRINCIPIO DE INCERTIDUMBRE.
11:50	PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
12:00	FÚTBOL ESPAÑOL 2ª DIVISIÓN

**TELEMADRID**

07:30	KONG
07:55	LA CONSPIRACIÓN ROSWELL
08:50	TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
09:35	EN ACCIÓN Presentan: Beatriz Pino, Quique Villalobos
10:15	CYBERCLUB Los espectadores más jóvenes tienen su club en un espacio diferente con la sideral Cybercellia, su amigo Rocko Alikates, su mascota Trato y el capitán Lapa. Incluye: -Doraemon -Rocket Power -Totally Spies II
12:20	DOCUMENTAL: PUEBLOS DEL MUNDO <i>Australia-Las lluvias salvajes</i>
13:25	ESCENARIO MADRID

**\* LaTribuna** el mejor soporte para su publicidad

14:00	FÚTBOL MUNDIAL
14:25	NOTICIAS CNN+ Espacio que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
14:30	LA SEMANA DEL GUIÑOL Resumen de los mejores momentos de la semana de estos muñecos del guiñol
15:00	ZAP... ZAP... ZAPIN
15:30	CINE <i>Mothman, La última profecía</i> . Dirección: Mark Pellington. Intérpretes: Richard Gere, Laura Linney, Will Patton, Alan Bates, Lucinda Jenney.
17:25	CINE <i>Training Day (día de entrenamiento)</i> . Dirección: Antoine Fuqua. Intérpretes: Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn, Tom Berenger.
19:20	SERIE: El abogado
20:00	PREVIO FÚTBOL 1ª DIVISIÓN
21:00	FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN

14:00	TELENOTICIAS
15:30	CINE: UNA DE ACCIÓN <i>Air America</i> . Dirección: Roger Spottiswoode. Intérpretes: Mel Gibson, Robert Downey J.R.
17:40	CINE: UNA DE AVENTURAS <i>Crossworlds: entre dos mundos</i> . Dirección: Krishna Rao. Intérpretes: Rutger Hauer, Josh Charles, Stuart Wilson.
19:30	FÚTBOL ES FÚTBOL Espacio deportivo
21:40	CINE: EL MEGAHIT <i>Premonición</i> . Dirección: Sam Raimi. Intérpretes: Cate Blanchett, Giovanni Ribisi, Keanu Reeves. Desde el cuarto trasero de su pequeña casa en Georgia, Annie Wilson usa sus talentos telepáticos para adivinar la suerte de sus vecinos.
00:05	CINE: UNA DE TERROR <i>El resplandor</i> . Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Jack Nicholson, Shelley Duvall.
02:10	CINE: UNA DE AVENTURAS

**PICKNICK service point** Ofimarket Distribución, S.L.  
C/ Agén, Local 16 TOLEDO Tel. 925 25 57 54 Fax: 925 25 57 38

**PAPERERIA INFORMATICA IMPRENTA**

23:00	EL TERCER TIEMPO
00:30	CINE: <i>Los límites del silencio</i>
02:16	CINE: <i>Nueve reinas</i>
04:06	CINE: <i>Clara y Elena</i>
05:41	CINE: <i>Presunto inocente</i>

Zarak  
03:45 DOCUMENTAL:  
CAMINANDO SOBRE LAS ESTRELLAS  
Teneree  
04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA  
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

**La mejor del día**  
LA 2 02:20

**NO ME MANDES FLORES**  
★★★

Título original: "Send Me No Flowers". EE.UU. 1964. Dirección: Norman Jewison. Intérpretes: Rock Hudson, Doris Day, Tony Randall, Paul Linde. 96 m.

Rock Hudson protagoniza el filme de Norman Jewison.

**Alta comedia americana**

George Kimball, un hombre tremendamente hipocondríaco, llega al convencimiento de que su fin está próximo, en vista de lo cual comienza a arreglar sus papeles y decide buscar un marido para cuando su mujer se quede viuda, así que intenta convencer a su mejor amigo para que se case con ella cuando él ya no esté. Una más de las comedias rosas, amables y con diálogos chispeantes protagonizadas por Rock Hudson y Doris Day en compañía de Tony Randall, esta vez con la soberbia dirección de Norman Jewison.

Tele 5 15:30

**IVIVEN!**  
★★

Título original: "Alive!". EE.UU. 1992. Dirección: Frank Marshall. Intérpretes: Ethan Hawke, Vincent Spano, Josh Hamilton. 90 m.

Dirigida por un colaborador habitual de Steven Spielberg, la película relata un hecho real ocurrido al estrellarse en los Andes un avión que llevaba a un equipo de rugby argentino. La trama está narrada con sobriedad y cuenta con un buen nivel interpretativo, aunque fracasa en su intento de mezclar realismo y aventura.

Antena 3 16:00

**EL VUELO DEL RENO**  
★

Título original: "Flight of the Reindeer". EE. UU. 2000. Dirección: Ian Barry. Intérpretes: Beau Bridges, María Pilitillo, Richard Thomas. 90 m.

Jerry Mc Neal tiene pruebas irrefutables de que los renos pueden volar. Cuenta Jerry que, hace mucho tiempo, siguió el rastro de un simpático reno que le llevó hasta la ciudad donde se fabrican los juguetes de los niños, allá en el Polo Norte, donde también vive Santa Claus y los elfos. Otro telefilme navideño con todos los ingre-

TVE1 16:00

**EL REGRESO DEL RENO SALTARÍN**  
★

Título original: "Prancer Returns". EE. UU. 2001. Dirección: Jushua Butler. Intérpretes: John Corbett, Stacy Edwards, Michael O'Keefe, Robert Clark, Gabin Fink. 86 m.

Días de Navidad, Charlie

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

dientes al completo: reno, niños, Santa Claus y el Polo Norte.

Tele 5 18:25

**AIR BUD**  
★

Título original: "Air Bud". EE.UU. 1997. Dirección: Charles Martin Smith. Intérpretes: Michael Jeter, Kevin Zegers, Wendy Makkena, Buddy. 92 m.

Típica historia de chico triste conoce a perro; perro solitario conoce a balón; todos son felices y ganan partidos. Pues eso, producto meramente infantil que se salva de la monotonía gracias a algunos giros argumentales conseguidos. Los nenes se lo pasarán pipa... o acabarán odiando a los perros. No hay otra.

Antena 3 02:00

**EN LA CIMA DEL PODER**  
★

Título original: "An American Affair". EE.UU. 1997. Dirección: Sebastian Shah. Intérpretes: Corbin Bernsen, Jayne Heitmeyer, Maryam D'Abo, Thomas G. Waites. 94 m.

Genevieve le confiesa a su gran amiga Bárbara que se ha enamorado del ambicioso fiscal del distrito con quien esta última habría mantenido un íntimo encuentro. Pero Sam, aunque obsesionado por Bárbara, ha dejado embarazada a Genevieve y con el fin de evitar un escándalo en su carrera política, se ve obligado a casarse con ella. Sam encarga a un individuo sin escrúpulos la labor de minar el prestigio de otro reputado senador a cuyo puesto aspira, pero su mujer, convaliente tras el aborto que ha sufrido, se entera de su perverso plan. Telefilme con producción canadiense de abogados que buscan el poder a toda costa. A Corbin Bernsen le viene que ni pintado este personaje, que saltó a la fama por 'La ley de Los Angeles'

LA 2 04:00

**INCIDENTE EN LONG ISLAND**  
★

Título original: "The Long Island Incident". EE.UU. 1995. Dirección: Joseph Sargent. Intérpretes: Laurie Metcalf, MacKenzie Astin, Peter MacNeill. 95 m.

La vida de Carolyn McCarthy, una mujer de Long Island, cambia radicalmente la tarde del 7 de diciembre de 1993, cuando un perturbado joven, Colin Ferguson, abrió fuego sobre un grupo de pasajeros que viajaban en un tren a la hora punta. A consecuencia de ello, su marido muere en el acto y su hijo Kevin resulta gravemente herido. Un telefilme basado en hechos reales que, a pesar de la producción de Barbra Streisand, no destaca por encima de otros similares.

## La Tribuna La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

CANAL DIOCESANO			LOCALIA		
8:00	TELETIENDA	21:00	DE SÁBADO A SÁBADO	10:30	ALBERT EL ÚLTIMO MOSQUETERO
12:00	LOCAL MUSICAL	22:00	EL BRASERILLO	11:00	ÉRASE UNA VEZ
14:00	RECETAS	24:00	GOLFAMANÍA	12:00	PETER PAN: «EL CUADRO DE LA MADRE DE GARFIO»
15:00	DOS BUTACAS POR FAVOR	01:00	LOCAL DE NOCHE	12:30	TIRANOSAURIOS REX: «LA PASTA SE QUEDA AQUÍ»
15:30	PELÍCULA	02:00	PROGRAMACIÓN VARIADA	13:00	ANIMACIÓN
17:00	COCKTAIL DE TARDE			13:30	TRIUNFOMANÍA
18:00	DENTRO DEL VÍDEO			14:30	NOTICIAS DE LOCALIA
20:00	DOCUMENTAL			15:00	HOY NO HAY SIESTA
20:55	PUBLICIDAD			15:30	SPORTWOMAN
				16:00	PREVIO FÚTBOL
				17:00	FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
				19:00	CINE ESPAÑOL
				21:00	MAÑANA SERÁ OTRO DÍA
				22:00	SERIE FELICITY
					CINE:
					LA HIJA DE ROBERTPOS-
					TE
				00:00	RETRATO PARTICULAR



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001

• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoleado@diariolatribuna.com, deportestoleado@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografia@diariolatribuna.com, lectorstoleado@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## MIKI MUÑOZ



La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acoge las fotografías de Miki Muñoz. El horario de visita es de 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas. Los domingos y festivos de 11,00 a 14,00 horas. Los lunes está cerrado. En el número 10 de la calle Trinidad. Hasta el 11 de enero.

SALA DE EXPOSICIONES DEL ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

### MONIGOTES / ANTONIO



### SOBREVOLANDO



ALVAR NÚÑEZ

### Fiestas navideñas

Hemos llegado un año más, gracias a Dios y que todos las podamos disfrutar muchos todavía, a estas fechas en las que dejamos a un lado los problemas cotidianos para introducirnos en la vorágine de compras y celebraciones que traen consigo.

Las familias, aunque cada vez con menos miembros, se reúnen en torno a la mesa. Antaño, en las cenas de Nochebuena y Fin de año, abuelos, hijos y nietos compartían la mesa. Primero cenaban los más pequeños y luego los mayores. El fin de año incluso se hacía un remedo de campanadas con una botella de anís para poder acostar a los niños a su hora. La vida ha evolucionado y ahora todos, pequeños y grandes comparten la velada.

En los centros de trabajo también hace mella el ambiente navideño. Todo el personal desde los jefes a los ordenanzas se reúnen en torno a la mesa sin distinción de jerarquías. Los superiores se esfuerzan en ofrecer su lado humano, que por unas horas haga olvidar las tensiones diarias y el aspecto serio que deben adoptar habitualmente en sus tareas de Dirección. Los subordinados confraternizan con ellos y en la relajación del ambiente pueden excederse en sus confianzas de las que probablemente se arrepentirán más tarde. Pero es bonito que al menos en este corto espacio de tiempo todos pongamos de nuestra parte lo mejor de nosotros mismos, que todos nos sintamos niños y que nuestros corazones se ablanden. Sería difícil entender la Navidad si fuese de otro modo.

Claro que en estas fechas, quien tiene gran parte del éxito son las sufridas amas de casa que redoblan sus esfuerzos para tener todo a punto y que esté previsto hasta el más mínimo detalle con el que hacer feliz al resto de la familia. No son necesarios platos caros ni menús de lujo, el amor con que lo realizan es lo más importante y el orgullo de poder reunir a toda la familia. Recordemos nuestra infancia y preparémonos para vivir estos días con la ilusión de aquellos felices años proyectada en nuestros hijos y nietos.

Felices Fiestas.

### LA IMAGEN DE LA SEMANA



La Plaza de Zocodover fue el escenario de los actos oficiales de bienvenida a las fiestas de Navidad con la inauguración del Belén. / YOLANDA LANCHA

#### LUNES

**LOS PRESUPUESTOS PARA TRANSPORTE AUMENTARÁN UN 83%.** El concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Toledo, Lamberto García, anunció que el presupuesto destinado al transporte municipal se incrementará durante 2004 en un 83%. Pese al aumento de 13 millones de euros, el edil ha reconocido la mala situación económica por la que atraviesa el Consistorio.

#### MARTES

**CUATRO EMPRESAS COMPETIRÁN POR EL TRANSPORTE URBANO.** La adjudicación de este servicio municipal recaerá sobre una de las siguientes compañías: Rubicar-CTSA, La Sepulvedana (junto a Samar y Urbanos de Zaragoza), Trapsatur y Unauto. El Ayuntamiento de Toledo, por medio de su concejal de Hacienda, afirma que la competencia es un síntoma de interés y una buena noticia para la ciudad.

#### MIÉRCOLES

**LA PROCESIÓN DEL CORPUS SE CELEBRARÁ DEFINITIVAMENTE EN DOMINGO.** El arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares, confirmó que la tradicional solemnidad litúrgica se celebrará el domingo 13 de junio. Por su parte, el alcalde, José Manuel Molina, «sigue confiando» en que la Custodia recorra las calles de la capital el jueves 10 de junio, declarado fiesta local.

#### JUEVES

**EL AYUNTAMIENTO, CONDENADO POR DESVIACIÓN DE PODER.** El Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha ha condenado al Ayuntamiento de Toledo a indemnizar con 221.215 euros a la empresa 'Saint Pierre sur Mer' por excluirla del desarrollo urbanístico de los terrenos de la Vega Baja. La sentencia, fechada a comienzos de noviembre, considera que se discriminó a dicha empresa.

#### VIERNES

**LAS CORTES REGIONALES APRUEBAN UN PRESUPUESTO DE 6.515 MILLONES PARA 2004.** Las prioridades serán, según aseguró la consejera de Economía y Hacienda, María Luisa Araujo, las inversiones en sanidad, educación, empleo y bienestar social. El volumen presupuestario se incrementará un 8% con respecto al ejercicio actual, pese al descontento de los populares.

Asesores de moda en piel



**FERNANDO GÓMEZ**  
FELICEROS

**FLOR DE PIEL**

Camino de Araciles, s/n  
45100 SONSECA (Toledo)  
Telf. 925 38 07 52; Fax 925 38 31 02  
C/ Santocildes, 2 (Gta. Embajadores)  
28005 MADRID  
Telf. 91 506 12 54; Fax 91 530 79 42

**DeTó & PorTó**

Avda. 28 de marzo, 12  
45127 Las Ventas con  
Peña Aguilera  
(Toledo)  
Telf. 925 419 008



-TALLERES PROPIOS  
-TRANSFORMACIONES  
-CÁMARA DE CONSERVACIÓN  
-LIMPIEZA